A 1615

II.

KEZDŐDIK: X.G.3. SZÁMMAL

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

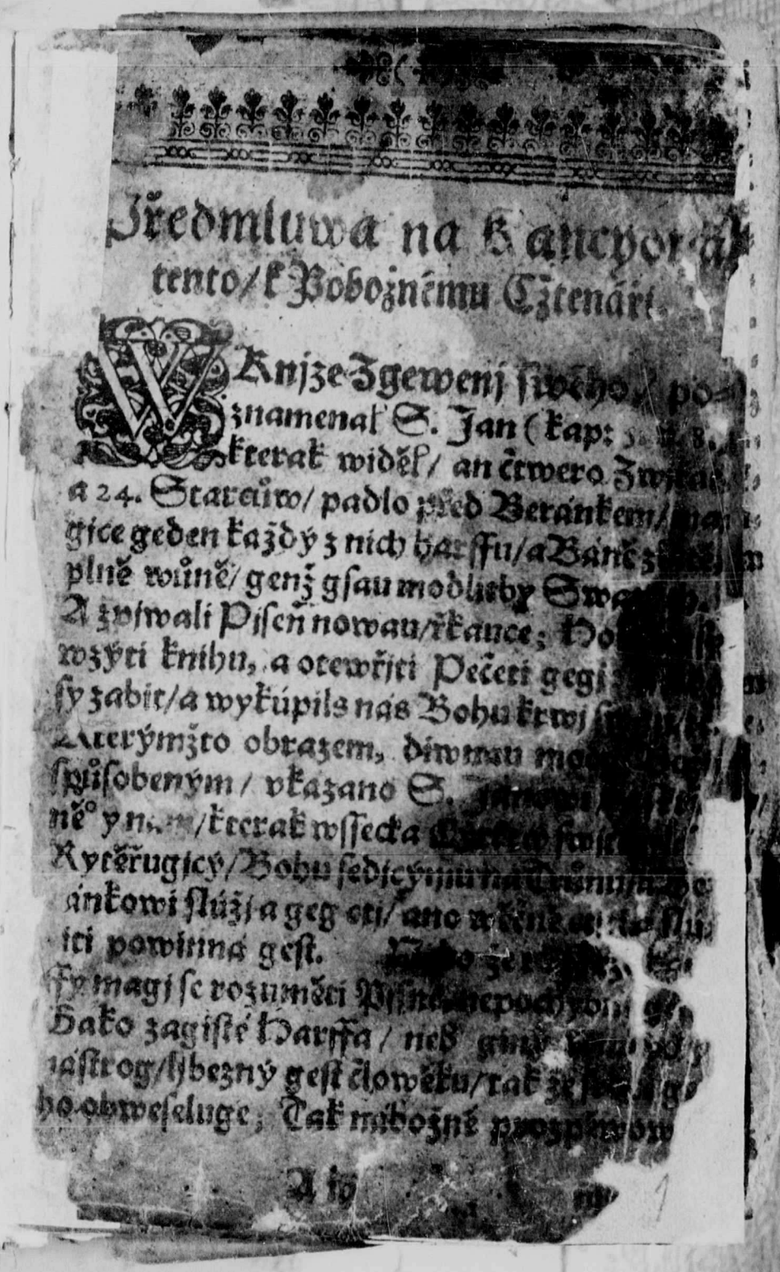
315.ig.jegyzék

"Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:"

4.cim: X.G.3-X.G.3.coll.def.: 1-197 old.végig.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Předmluwa na Kancyonál tento/ k Pobožnému Cžtenáři.



V Knjze Zgewenj swého/ po-
znamenal S. Jan (kap: 5. v. 8.)
kterak widěl/ an čtwero Zwjřat
a 24. Starcůw/ padlo před Beránkem/ ma-
gjce geden každý z nich harffu/ a Báně z[illegible]
plně wůně/ genž gsau modlitby Swa[illegible]
A zpjwali Pjseň nowau/ řkauce; Ho[illegible]
wzýti knihu, a otewřjti Pečeti gegj [illegible]
sy zabit/ a wykúpils nás Bohu krwj [illegible]
Kterýmžto obrazem, diwnau mo[illegible]
spůsobeným/ vkázano S. [illegible]
ně y n[illegible]/ kterak wssecka [illegible]
Rytěřugjcý/ Bohu sedjcýmu [illegible]
ánkowi slúžj a geg cti/ ano [illegible]
iti powinná gest. [illegible]
sy magj se rozuměti Pjsně [illegible]
Gako zagisté Harffa/ neb giný [illegible]
nástrog/ ljbezný gest člowěku/ tak že [illegible]
ho obweseluge; Tak nábožně prozpěwow[illegible]

A [illegible]

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

prawice, že geden gest Prostřednjk a p
mluwce principalis, přednj a neghlawněg
(Krystus), Swatj pak že gsau secun
rij, druzý a gako nižssj. Nebo kde Pjsn
vgissťuge nás, de Mediatoribus secundari
O wssem kde k njm wolati poraučj: Po
wadž tedy přjkladem wssech Swatých,
dicýho na Trůnu (Boha w Trogicy ged
ho) a Beránka (P. Gežjsse K. také p
člowěčenstwj geho; Neboť na to/ gn
n vkazuge!) (
K tomu cýli a
nto Pjsnj Duch
vzdělánj, mno
o tom/ kterak
ěcy/tak y tuto
/ Pjsněmi pol
: Negednj ta
ykládagj: Z t
ssjm/ mjsto negate
ěcy Naučenj a zprá

Křestiané často a
a chwále, zpjwa
ne?

O

3

inohých přjčinách mohloby se owssem
uwiti: Wssak my vssetřugjce krátkosti/ w na
dugjcých čtyrech, ohsáhneme wssecky.
Prwnj gest; Ipsa hominis formatio mirabilis.
n Bůh člowěka k Obrazu swému prá
diwně stwořil/ a k chwále gména swé
sobného včinil. Nebo gakož dal gemu
y spatřowal welikomocné skutky Božij: Vssy
chal slowo geho: rozum, aby ge zpytowal a
Tak gisté vsta a gazyk dal mu/ aby netoliko
srdce swého wynassel/ ale negpřednegi aby
itele swého ctjti a chwaliti mohl. Nadto dal
skrze Ducha Swatého k rozličnému dobrému
j, w nuknutj. Swědčj Pjsmo (Gen. 4. v. 21.)
Jubal byl Otec wssech hragjcých na Harffu/
oge hudebné. Odkudž se widj/ že zpěwowé
cssti wzali swůg Počátek hned w potomcých A
wých. To pak Jubal neměl sám od sebe/ ale od
. Nebo coť powědjno gest o onom Bezaleelowi
d. 31.) že byl naplněn Duchem Božjm/ mau
rosti, rozumnosti, a Vměnjm wsseligakého řemesla;
Toť se y o tomto rozuměti má. A tak Pán Bůh/ kte
rýž člowěku wnukl wsseliké dobré vměnj/ wnukl mu
také y zpjwánj/ kterakby od stwořenj swého oslawo
wán býti chtěl. Poněwadž tedy člowěk dělj se od ne
rozumných Žiwotčichů/ neypřednegi, ratione & ora
tione, to gest: Rozumem a wýmluwnosti/ a k tomu
koncy gest stwořen/ aby Pána Boha znal/ milowal a
ctil; Y slussji aby gemu za nejčjslná dobrodinj geho/

A v

jrdcem

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gest. Pjseň Angely S
kochánj swé magj na N
byli na Zemi? Pjseň d
ge zahánj: Czehož přjj
.23.) Když Dawid n
pochyby/y Žalmy náb
owal od něho. To t
wenberku/ (in Silesiâ, Anno 1605.)
é wyssel nečistý duch/ když po mno-
lenj/ zpjwali se také Pjsně na bož-
nástrogů Muzyckých: Referente
Dæmonomaniâ evulgatâ, &c. Pjseň
obré rozhogjuge. Nebo tu nauče-
potěssenj hned přigemněgssj. Ano,
eno býwá/ to lidem netoliko mileg-
nj snadněgssj gest. Pjseň k mnohé-
j. Nebo Cýrkew w gednotě Wjry
ená srdce spokoguge. We dne po-
noey pak strach a bázeň odwracé.
awené, radosti naplňuge a weselé
ých marnomluwnosti zdržuge.
om swazku dokonalosti swazuge:
nbuge/ gako onoho Syna záwi-
Pjseň Djtkám přinassj chwálu/
/Pannám ozdobu/ Mužům horli-
wost/ starým lidem občerstwenj.
s P. djtek prokřikugjcých ke cti ge-
aliž gich proti Faryzeům/ swědec-
n nezastupowal? (Math. 21.) O
/zdaliž darmo kázal sobě na harffi
hráti?

áti? (4. Král. 3.) Gsa zagisté w mysli proti bezbož-
mu Krali Joramowi pohnut/ hledal tudy vpokoge-
a Ducha swého občerstwenj: (Nebo při harffach
giných nástrogjch že se obyčegně zpjwalo/ vkazugj
pisowé Žalmů Dawidowých mnozý) A doklada se
témž mjstě; Že byla nad njm ruka Hospodinowa!
Taki y my mladj stařj/ mužj y ženy/ z harffy Duchow-
nj nabýwame w mysli vpokogenj/ radosti y potěssenj/
wznassj se nad námi také ruka Páně/ požehnánj nám
řinassegjcý. Znali to, y wyznawali o sobě/ Mužj o-
wjcenj negednj. Ambrosius swědčj/ když za geho ča-
u Ariani Cýrkwi Božj protiwenstwj a nátisky weliké či-
ili/ že on srdce swé mnohdykráte dosti zemdlené/ zpě-
wy Cýrkewnjmi gako občerstwil a posylnil. Tolikéž
Augustinus, de Harmaniâ Musicâ, wyznawá/ že on ljbez-
ným prozpěwowánjm w Cýrkwi, negednau tak pohnut
byl/ že z nábožnosti mezy zpjwánjm y slzy wypausstě-
musyl. Summau, nábožné zpjwánj gest práce
Nebeská/ práce Angelská: Kteráž se začjná zde/ a do-
onáwati se bude w Nebesých wěčně. Gest počátečné
akussenj žiwota wěčného/ a něgaký obráz geho. Ne-
o gakož člowěk w Duchu a w prawdě zpjwagjcy/
zapomjná na práce a starosti swé: Wězen na pau-
a Řetězy swé/ nemocný na bolesti swé/ dlužnjk na
luhy swé, a těssý se proti tomu wssemu srdečně; Taki
wssem když nastane nasse společné w Nebesých prozpě-
wowánj/ w zapomenutj přigdau wssyckni zármut-
owé/ podlé slibu Páně (Joh. 16.) Radowati se bude
srdce wasse! To wssecko má nám slaužiti k probuzenj/
ychō pro tak weliké a znamenité přjčiny/ Pjsničkám
duchow-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

duchownjm rádj se wěli a gezpjwali. A protož/ dwalte Bohu služebnýcy Hospodinowi/ dwalte gméno Páně: Budiž gméno Hospodinowo požehnáno/ od tohoto času až na wěky! (*Psal. 113.*) Což sem pak ginde (in Philâ odoramentorum) psal; Čehobychom sstiti měli, aby modlitby nasse P. Bohu prigemné/ a nám užitečné byli? To se y o Pjsnjch rozuměti má. Jé (totiž) sami Bohu P. Bohu za wssecka dobrodinj geho čest a chwálu wzdáwati/ a geg wsselikého času, na wsselikém místě z wprjjmného wraucýho srdce, Žalmy a Pjsničky oslawowati máme. Nebo wědětí slussj/ že wsselikým obětj/ Modliteb, Pjsnj, a služebnosti nasseych/ gakýmkoli negaka dusse, gest Srdce. Což y sami Pohané wzdáwali. Nebo w Bystorych čteme, De Julio Cæsare, Aeliano Pertinace, Že když oni obět swé wykonáwali a Knězj w wowodku srdce nenalezli/ vlekli se, na jatry aneb hadáce Otazku wznesli; Coby to znamenalo? y dali odpowěd; Sacrificium, hoc nullum esse, tá carere, Dijs displicere. Odkudž na zlé powědjno (Orat bis, qui corde canit;) Dwakrat se modlj, kdo zpjwá/ Wssak když srdce prázdné bywá. A opět;

Os hominis, cavipana, pij; ferit æthera pulsu,
Funiculum si COR, cum pierate, trahat;

Ústa, gako Zwonček zněgj/
Ale tehdáž negsylněgj/
Když Srdce prowáżček táhne;
Ten hlas až k Nebi dosáhne!

Druhé; O spůsobu a pořádku/ y přičině w dánj Pjsnj těchto. [Pon

Ponéwadž každý člowěk/ s prácy swau na swětlo wycházegicý (byl new jm gak wérné a wpjjmné pracowal/ wždy předce) rozličným sandum podděn býti musý; Z tých přičin z dotčených wěcech giž také zprawa négaká se wínj.

1. Spůsob Pjsnj těchto takowý gest/ že w Čtenaře pobožného, snadné místo obdržeti může. Nebo 1. Wydawagj se tuto/ Pjsně na wětssjm dile staré/ a některé slowé; Též dlauhé y krátké/ zwl. Starým pohrdagi někteřj/ nejwjce proto; že sú gim zdagi běli obtěžerné/ a w Melodyjch poněkud prostě/ protož oni sú bě skládagj kratssé, a libezněgssé. Ale proto dobrých sličných prací/ pokud gen dusse w nich gest (t. prawé Páně) zamjtati a gako zakopewati nememe. Z strany krátkosti/ zachowerwali nasse milé předkowé ginými spůsoby. Nebo Pjsně swé obyčegně zawjrali négakém napjetj a menutjm/ neb prosbau/ neb dyšků činěnjm/ a takowau zawjrku znamenali nerozyčegněgi Ruckau (ℬ) A tak když kratce zazpjwau potřebj bylo/ buď po řeči/ neb po Kazenj/ neb giném/ tehdy Wersse takowé zpjwali; Čehož y w tomto Kancyonalu pilně sstetjno. A wssak gestliže kde Tautologia, aneb zbytek newzdělawatelného se nachazel/ y tuť k tomu křesťanskému wskrowenjmu to pusstio. K starým přidáno gest nemalo nowých; Zwlesstě které z Německého gazyku w nowě přeložené sau. Z Pjsní D. M. Luthera/ krátkých toliko do řečiště Slowenské přeložené sem nejsem/ protožgá ostatnj wssecky/ kterékoli on zasse wznewal/ které in Tomo Jen. 8. se nachazegj. (Nebo sy regedný komyku geinu se připisugj:) přeložil sem/ a k témuto přidal

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

pogik. Tě Pjsničkȳ; Ein veste burg/ atd. nassloše pět rozdjlnýchVersý / wssak tuto gedine tolikopoložená gest; Neb takowá rozličnost/wjce bylk zmatku než k wzitku slaužiti mohla. Pjsni pak kteréž se dlauhé býti zdagj/wsseligak zamjtati nesluſſj. Gedno proto/že gich někdy potrebi/ zwlaſſt na těch mjstech / kde lidé k služebam Bożjm dosti zdaleka chodjti muſegj. Druhé proto/ že doma in privato pietatis exercitio, k mnohému wzitku slaužiti mohau. Nebo zdaliž wſſe/ kdi wěřjcý negsau Krakowſké Knězſtwo? A z pjsněmy tě / zdaliž y doma P. Bohu/gakož ginýchy obětj/ tak y modliteb a chwal obětowati powinnj negsau? Zwlaſſt we dny Nedělnj a swatečnj/ kteréž gistě ne w zahalkech a ginych marnostech/ ale w poctech Bożſkých strawiti sluſſý. Třetj proto/ že mnohým pobożném lidem pjsengmé a żadostiwé gsau / gakož pro starożitnosti, tak y pro vtěſſené wěcy/kteréž se w nich zdržugj. Z tě a takowé pjsněmy/ y proſté některé pripogeny sau. Nebo gestliže na gednom mjstě/gednomu neb druhému něco neljbj se / to ginde wětſſýmu počtu welice se ljbj. Giž pak powinnj gsme / gakož w ginych wěcech tak y w této / pamatowati na Napomenutj Apoſtolſké; Geden druhého břemena neste / a tak naplnjte Zakon Krystů. A wſſak/poněwadž tuto (gak giž powědjno) staré y nowé/dlauhé y kratké, spolu wychazegj/ může sobě wděčný Křesťan/ex tanto præſertim cumulo, wykrati/co se gemu ljbj. 2. Byla staroſt y o to/aby Text y Notami we wſſech Pjsnjch se treffował/to gest; gak mnoho w Melodéi Not/ aby y Syllab tolik bylo/ a to pro zaſtawenj wſſelikého trhanj: Ale wſſudy to sta[illegible] se ne[illegible]

se nemohko / zwlaſſt w Pjsnjch starodáwnjch/ gakož gest ona; Poslan gest Archangel/ atd. A mnohé z nich mecžých přeložené. A proto kde Noty zběhagj/ wěděti slussý, že tu ligatura býti má/ atd. 3. Wyhledawá se owſſem také / gakož w ginych wěcech tak y w Pjsnjch; Mali smyſl býti srozumitedlný / aby y slowa nebyla zatemněla. A wſſak wždy nachazegj se slowa některá/ktераž se giž témér zachowawati muſegj; Gakož gsau Voces peregrinæ, longo uſu jam receptæ. Ku pjkladu/Halleluja (slowo Hebregſké/znamenagjcý; Pochwalen buď P. Bůh!) Kyrye eleyſon (Pane smilugſe:) Tak p. 371. w 5. Krali Sabaoth/to gest. Krali Zástupůw. Item, slowa mjsty neobyčegná/ gakož gest, Choť/t. Ženich aneb Newěsta. W té době/ t. w té chwjli. Bůh dj/to prawj. Ku as/což někdy znamená wěc poruſſugjcý/p. 152. w 2. Někdy pak, hodowánj a radoſt/p. 301. w 9. p. 292. w 12. W těch a takowých slowjch a řečech/ potrebj swarć snesſelnosti/ Wjme zagistě, gak w gedné kragině/gedna řeč welice se dělj. Podlé mjsta/Uti homines culciores, ita & ſtylus purior. A tak Křesťanſký Čtenarj / gestliže tobě (čtu/aneb, čuge) odporné gest wez. žeť druhému twé (bděnj aneb bdj) odporněgſſý. Nic méně wſſak/ktomu gen smyſl dobrý/ a my w něm swornj gsme; slow nesluſſj na wahu kłásti/a zle wykładati / ale raděgi prostěgſſým wyswětlowati. 4. Někteřj snad také nad tjm pozaſtawowati se budau/že mjsty něco proměněného nagdau. Ale kratce o tom mlnwé / gestli co kde proměněno/to wſſecko z dwogj newyhnutedlné přjčiny posſlo. Gedno/ z negednoſtegnoſti Kancyonalu/

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

zwlésstnych. Kdežbys ge pred sebe wzal/snadnéto
wezmauy potwrditi musý. Ku pijkladu/W oné Pij-
sni Adwentnj (Moc Bożj diwna/p. 17 w. 8.) nékte-
rj zpjwagj: O Krystu Panu/że se wtelj w Pannu.
Ginj pak/o osobě Krystu/że se wtélissy gisté. A takowych
Jmprymowanych exemplarjch stogj. W Pjsni po
obědnj/(Wzdegmež dywaku děkowanj/p. 519. w. 3.)
gednj zpjwagj: Podané. Druzý pak Kiestiané.
Gakož wnékterých Pjsnickách také tak wytkaéno: Ato
slussnégi/Nebo ono propowědenj (Psal. 82.) Gaj sem
řekl; Bohowé gste, ne o wssech wůbec/ale o Wrchno-
stech powéssených/a na mjstě Božjm saudy držjcých/
wlastně znj. W Pjsni Rannj/p. 500. w. 3. od wssech
bijchá smrtedlných; Ginj, od mnohých. W Antiffo-
ně/Da Pacem: Některj přidawagj slowéčko. Wssemo-
haucý/ některj ge opausstégj. Pjseň ona (Pan Bůh
gest sýlama/p. 559.) diwně splétena se nachazela/ A
wssak/ponéwadž na Žalm 27. složena gest; kteraužby
Werssykowé gednj po druhých nasledowati měli/ to-
sam dotčený Žalm wkazuge. Ale k čemu pjkladů w
množstwj? Nad oné Credo, p. 222. Co wnás obec-
negssjho? A wssak, v. 2. gednj zpjwagj: Wstal zmrt-
wých skrzemoc Boha Otce. Druzý: Skrze swé swa-
té Božstwj. v. 3. Některj repenugj/ Wssecky skutky
lidské. Gnij bez opakowanj/ dokladagj, zlé y dobré.
Ano ginj magjce do cela ginau sentencý/y w té se dělj:
Nebo gednj zpjwagj, Aby saudil wssecky lidj/z té we-
liké temnosti. Druzý, obweselik lid swůg/ z té welikě
temnosti. Opět v. 4. O Duchu S. Kterýž possel.
Druzy, Kterýž pochazý: držjce se litery (Joh. 14.
26.) A tolépegi. Takowé Chaos trwati bude a musý/
pokud geden dobre zprawený a zpořadaný Kancio-
nal gednomyslně přigat a vžiwan nebude. Ponéwadž tedy při takowé negednostegnosti/gen to wzýti se
musýko/co lidé statečnj za neylepssý býti pokladali/do-
brotiwý Čztenař nechť w dobrau stranku wssecko obra-
tj. Nebo byl gednomu k wůli tak, nebo ginače, poko-
ženo bylo/ Druhý y třetj, predceby s tjm spokogen ne-
byl. Néco pak w některých mjstech newyhnutedlné
potřeba po oprawiti nutila. Nebo w Žalmu Kagjá-
cým 6. (p. 401.) zpjwagj někteij; Nenj w swětě ža-
dný. Gesstoť zřetedlné stogj (Psal. 6. v 6. w Smrti
nenj/ač. Tak w Pjsni o Umučenj/ pag. 123. v. 6. Ti-
chým hlasem/ač. Gesstio Ewangelista swědčj (Math.
27.) Že zwolal hlasem welikým; Což také za nepos-
lednj Zazrak se počjtá. A domnénj de Limbo, zdaliž ne-
wywracý čistého Učenj o osprawedlnénj a Spasenj
wssech Swatých od Počatku swěta/skrze wjru w Mes-
syasse? Zdaliž nečelj proti Dekrétu Snému Apostol-
skému? Wěrjme že skrze milost Pana nasseho G. B.
spasenj budeme/ gako y Otcowé nasse! (Actor. 15.
Zdaliž newalčj proti swědectwj (Sap. 3. v. 1.) Spra-
wedliwých dusse gsau w ruce Božj/ a žadna muka ne-
dotýka se gich. W oné Pjsni (Den Wzkrissenj Gezu
Krysta) mimo dotčeného bludného domnénj/Kterak
y ona slowa (Bychom sednauc na prawicy/ač. srow-
nawagj se s swědectwjm Apostolským (Hebr. 1.)
Kterému kdy z Angelů řekl; Sed na prawicy mé?
Z té přjčiny/ Composicý mnohém lepssý ruto położiti
w musyka/ pag. 177. Ginych drsnatých a odpornych

 wécy/

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wěcy/ nechcy přiwozowati. Gloſy (kterými ſe
ono, barwj) gaký vžitek s sebau přinaſſegj / vka
ſam ſkutek / že (totiž) ſmyſl prawdě odporný / v
předce zuſtáwá. Nenj pak hned nemožné potře
ho naprawenj w Cýrkew v wésti: Nebo geſtliže
tores přigawſſe zneſſetrnoſti lecos / častým opak
njm w lid to vwésti mohli; Kterakby ſmyſlu lep
takowým častým opakowánjm vwésti nemohl
Zwlaſſt kdyby Wčitelé Cýrkewnj Otcowſkým r
menutjm k tomu ſe přičinili/ aby wſſyckni gednot
ně (ſſetrjce zprawcům Kúru) zpjwali. Ytu pl
geſt přjſlowj; Gutta cavat lapidem, non vi, ſed
cadendo, &c. Incipe, perficies auxiliante Deo.
kli wždy někomu pracy takowau podſtaupiti, ne
ſe: W tě přjčině lépe geſt, nechati toho tak/ což
hým přináſſý pohorſſenj/ Awzýti před sebe to, nad
žadný vražeti ſe nemůž. Ku přjkladu / Kdoby v
ſwatečnj Patrem, p. 283. potreffiti nemohl/ můž
wati, Obecné, p. 229. Aneb/ Otče naſs miký P
pag. 224. Tu o ſpůſobu II. Pořádek zach
ſem ſtarodawnj. Nebo w prwnjm djlu / obſah
Pjſně k Wýročnym Skawnoſtem a Pamatkam.
Druhém/ Officia a Pjſně k obecným Nedělim p
Trogicy. Tolikéž k Památkám S. Angelů / P.
rye/ y S. Apoſſtolů/ atd. při Pamatkách/ které ne
o Apoſſtoljch aneb Mučedlnjcých (gako geſt, Na
nj Zana Křtitele/ Proměnénj Kryſta P. atd.) moh
zpjwati Officia Nedělnj/ a Pjſně k Textům připa
Pohřebnj (poněwadž pochowáwánj Těl mrtw
částka geſt Služebnoſti Cýrkewnjch) k tomuto

připogil/ oddělilo ge od giných; Proto/ že w těch
na wětſſjm djle / vkazuge ſe gako Prſtem / na přj
mnoſt Těla mrtwého: Giž pak newſſyckni krooze
wanj, doſtatečnj gſau. A wſſak podlé vznalé po
vy/ y při Pohřebjch Pjſně o čtyrech poſledních wě
, přjhodně zpjwati ſe mohau. W třetjm djlu
ledugj Pjſně o Cýrkwi Swaté, a giné Obecné k
wánj kteréhokoli času. Napoſledy přidal ſem
wy Neſſpornj/ Žialmy/ Hymny/ atd. kterýchž Cýr
Božjj podlé ſtarého pořádku/ až poſawad vžjwa
ſſak w Žialmjch naſledowal ſem Verſe/ k Luthero
co neyblíž přiſtupugicý / pro ſmyſlu ſrozumitedl
ſſech zachowánj. III. Kwydánj pak Pj
těchto/ newědka mne žadoſt marné chwały. Ne
zpřjčiny té / ani Pjſnj swých (kterýchž tuto pies
o. geſt) znamenati ſem nechtěl; Obáwage ſe při
/ aby mne neporkało, co někdy S. Pawla/ o němž
kuwiko (2. Cor. 10.) Liſtowé geho těžcý a mocnj/
přjtomnoſt oſobná geſt mdlá/ a řeč chatrná. Gi
oho giſté přjčiny byly/ a to podſtatné. Neprwé/
nožs ſtarečnj Kněžj/ ſaudjce to, co y gá/ že (totiž)
lé čiſtoty Slowa Božjho a Welebných Swatoſti/
Cýrkwi neposlednj ſtaroſt o to býti má/ aby zpjwá
aké čiſté a nabožné było: (Nebo gakož Harffa,
ſtrument/ Regal, neb giný Muzycký naſtrog/ ne
dobře ſſtymowaný / gen ſſkřjpj a člowěku hlawu
uge: Tak y zpjwánj/ s Slowem B. ſe neſrownáwa
zjcý/ swědomj Theologickému protimyſlné geſt!)
ſlyſſawſſe o prácy této/ netoliko gi s chwalili / ný
gak vſtné, tak y ſkrze Pſanj napomjnali / aby k o
becnému

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

becnému dobrému wydána byla. Přistaupilo k tomu y snažné pohledawanj / některých Křestianských Wrchnosti / gak Stawu Panského / tak y z Ryřjřstwa / pletky Babilonské w nenawisti magjcých / a čistotu Ewangelium Swatého srdečně milugjcých. Wyhledawala to potřeba mnohých pobožných Exulantů / kteřjž nynj swobodných Kostelůw zbawenj gsauc / musegj w domjch swých privatim (gako někdegssý předkowé nassý / w prwotnj Cýrkwi po Aposstoljch) P. Bohu slaužiti; Ač poety takowé (gakékoli gsau) wždy předce Panu Bohu milé gsau. Nebo Krystus P. slibuge / Kdoby zawra dwéře swé, modlil se w skrytě / že Otec Nebeský kterýž widj w skrytě / odplatj gemu zgewně. Poněwadž pak, gakož giných potřebných Knih / tak y Duchownjch Pjsnj nemalý nedostatek wzessel / slusselot takowým hladowitým dussem / w přjčině té, k potěssenj poslaužiti. Nadto / wyhledáwala to y potřeba domacy Cýrkwe. W čem kdo stádečko sobě swěřené / k něgaké naprawě přiwesti může / y pročby toho nečinil / gsa zwlásst k tomu Vřadem swým zawázán? Gisté / gedenkaždý břjmě swé ponese! A tak rozgjmage sobě wýss gmenowané přjčiny (které nas k nabožnému zpjwanj ponaukati magj) ohlédage se také na žadost, y potřebu, tak mnohých pobožných lidj / nechtěl sem Harffů swau, sobě samému k potěssenj slaužiti: Než wydawam gi teď (We gménu P. G. K.) Cýrkwi geo milé k wzdělánj. Wjmže geden y druhý Mistr a Filozoff se nagde / kterýž to y ono walchowati a přemjtati bude: (Nebo gakož Ptactwo rozdjlné gest; Někteřj zagisté zpěwacý mi-

kostnj

kostnj Ptačkowé / gako slawjk / stehljk / čjžiček / kos / ꝛc. ginj pak / ingrati cuculi, ginj žrawj a sskodnj Ptacy / gako Gestřabowé / Krahulcy / Kaně / Krkawcy / ꝛc. Tak gisté y lidé! Applicationem odiosam, amor pacis exaggerare vetat:) Ale pro zlé / neslussj opusstěti dobrých. Gedno proto / že služebnjcy Krystowi nemohau sstiastněgssý býti / nežli Pan gegich: Kterýž řekl (*Joh. 15.*) Poněwadž sau řečj mé ssetřilt / y wassy ssetřiti budau. Druhé proto / že w prácech vpřjmných / na postrannj saudy lidské, dbati nemáme / vsylugjce se ljbiti, wjce Bohu / než lidem: Gakož Aposstol napomjná / abychom ssli skrze slawu y Pohaněnj / skrze zlau y dobrau powěst / gakožto bludnj / a gsauce prawdomluwnj / gakožto neznamj, a gsauce známj (*2. Cor. 6.*) Nadto; Qvod gratis petentibus traditur, ingratis non obtruditur: Pročežby tedy záwistnjk zlobiti se měl? Tebe pak pobožný Křestianský Čtenáři (kteréhokoli prace tato má dogde) prosytebně žádam / abys Harffu tuto Duchownj wděčně přigal / nedostatky w nj laskawě wažil / a widjlit se, spolu s námi gedněmi vsty y srdcem / welebil gméno Páně: Napomahage tudy k rozssýřenj Kůrůw Angelských a wssech Wywolených / Bohu ke cti a chwale / Diablu pak k wěčnému zahanbenj! Bůh a Otec Pana nasseho Gežjsse Krysta kterýž pozor dawal na Dawida služebnjka swého / a Zialmy geho / On račiž y nás a zpěwů nassych ssetřiti / a nám tu milost dáti; Gakož začjnáme ctjti geg zde w nestatečnosti / abychom te činili y w Nebesých na wěky w prawé dokonalosti / Amen.

Datum z Fáry Swato-Mikulásské

1. die

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

die Xbris: (Kdežto přichazegjcýmu Wtěžy naſſemu/ giž ne ponjžené/ ale ſlawné: ne na oſlatku/ ale na běłoſtkwaucém obłaku: ne s Zaſtupem ſproſtným/ ale s nesčíſlným Wogſkem Angelſkým/ne aby ſauzen był/ale aby ſaudił: s Pozdwihowánjm hław naſſych/ (přikładem onych Pánen, *Jud. 11.* Též *1. Reg. 18.*) wſtrjc wychazéme/prokřikugjce; Hoſanna Synu Dawidowu/ Požehnaný genž ſe béře we gménu Páně/ſpaſyž nas na wýſoſtech! Amen.) *Anno M. DC. XXXV.*

ERRATA.

ERRATA.

Mylenj ſſkodnégſſij (dobrotiwé Čtenáři) geſtliže Pſſnj těchto bez překážky wſſech hcess/ předewſſim ſobě napraw. Errata enim Typographica, ſi vel Argus ipſe, totus oculeus, Correctorem agat, vix evitare poſſit! L. znamená liſt, aneb ſtranu liſtu; W. Werſs Pſſně/ atd.

W Prwnjm Dýlu;

L. 14. w. 18. těſſyk gi. č. těſſyk geſt gi. l. 30. w. 6. potrhł č. protrhł. l. 42. mjſto 10. 11. 12. polož 7. 8. 9. l. 51. w. 5. cos, č. což. l. 54. w. 3. ſproſtj nes, č. wes. l. 56. w. 4. ſwětié, č. ſwěté. l. 57. w. 1. Kłomitu, č. Kłowitu. l. 60. w. 2. Kterýſſj, č. Kteryžſſj. l. 62. w. 13. chwalen, č. pochwalen. l. 63. w. 11. prawdy. č. prawd. l. 70. w. 3. wyznati geho, č. ſwého. ibid. w 7. naleznauc, čti naleznauce. ibid. w 8. a mjſe, čti mjſe ge. l. 77. w. 6. dám, č. nám. l. 96. w. 16. Tat. č. Tak. l. 98. prokazak k nám, č. nam. l. 104. w. 10. ſlawný, č. ſlawy. l. 105. w. 2. pro kteréž geſt wyſſek, č. wyſſek. liſt 107. werſs 12. ſkřikem, č. ſkřižem. liſt 109. werſs 8. býti, čti bjti. l. 110. w. 21. řkauc, č. řkauce. l. 123. w. 9. welikém, čti welkým. liſt 124. w. 3. ſe potuł, č. tu ſe potuł. l. 170. w. 5. nenj ſe, znati/ čti ſeznati. l. 175. w. 14. obżiwnem, č. obżiwem. [illegible] 177. w. 1. odwrauż, č. odwratił. l. 184. w. 6. y po[illegible] ſtom, č.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

om, č. a potom. l. 187. w. 6. rozumu dáno/ č. rozumu znamo. list 190. W Notach klj̃č (C. sol, fa, ut,) položen gest na třetj liney, a to zle: ma stati na liney čtwrté. list 197. w. 1. žadosti/ č. žadati. l. 205. w. 2. chwali, č. chwalu. l. 211. w. 13. mnoho/ č. mnohé.

W Druhém Dijlu;

List 219. W Notach znamenj Triple wypusstěno. l. 228. w. 13. nassým/ č. nassych. l. 236. W notach final ma přestati/ na ut. l. 239. měge, č. mage. list 242. w. 5. při tom, čti při tom se. list 274. werss 2. s njmž ge, č. s njmž geho. l. 276. w 8. Marye/ č. Marya. l. 278. w. 6. zwlasstě w středmosti/ čti w zlaté středmosti. l. 297. w. 2. chwjle, č. chwjli. l. 301. w. 8. gim, č. gich. list 304. w. 3. newjc/ čti negwjc. ib. w. 4. nemohlo/ čti mohlo?

W Třetijm Dijlu;

List 326. w. 5. do konce/ čti až do konce. l. 332. w. 2. bogjce/ č. bogugjce. l. 334. w. 3. zaprauce/ č. zaprauc. l. 337. w. 1. sebe, č. z sebe. l. 341. w. 3. Syonu, č. Syona. l. 351. w. 3. dawj/ č. ho dawj. ibid. w. 1 Turky, č. Turka. l. 355. w. 2. Kralowé, č. y Kralowé. l. 367. w. 1. Gestu/ čti Gest. l. 375. w. 2. vpaduge/ čti vpadage. l. 380. w. 7. swau, č. w swau. ibid. w. 8. stalo slunce, č. by slunce stalo. l. 386. w 9. da Bůh, č. Bůh da. l. 396 w. 5. darj č. dary. l. 410 w. 7. dosti/ č. dost. l. 412. w. 2. neodporuge/ čti neodporugi. l. 413. w. 7. odtud, č. dotud. l. 462. w. 4. ctjme, č. tě ctjme. list 475. ma stati na třetj liney. l. 510. wěč[illegible] č. tobě w[illegible]ěčnému. l. 524. w. 8. včinil, čti

l. 529. final na e, la, mi. l. 532. w. 1. miluge, čti miluge. l. 534. w. 3. ctem, č. ctném. l. 542. werss 13. dale/ č. déle. l. 543. w. 7. wděčný, č. wděčných. list [illegible]6. w. 5. potupugjce/ č. potupugjc. l. 568. w. 2. o[illegible]že/ č. 6 můg Bože. l. 576. final ma stati na třetj li[illegible]. l. 588. w. 3. kdož můž/ č. kdož ho můž. l. 591. [illegible]1. swětě/ čti w swětě. list 601. w. 3. panuge/ čti [illegible]ugjc. l. 612. w. 8. wymaž, a. list 615. w 5. k roz[illegible]nj, č. k rozhognénj. 616. w. 15. wymaž, o. l. 638. [illegible]5 lidem, č. k lidem. l. 656. w 4. pro nás/ č. pro nas [illegible]řewě. l. 657. w. 5. saudau, č. saudu. l. 658. w. 2. [illegible]j, č. nenj. l. 659. w. 1. wěčného/ č. z wěčné. l. 660. [illegible]. w nitřnostech/ čti v wnitřnostech. l. 661. w 19. [illegible]nj/ čti a palenj. l. 681. w. 1. w Bohu se welebj/ [illegible]eselj. list 684. byt nas, dele nás. 685. werss 4. [illegible]diž, čti buď. list 690. Roku/ čti Rok. list 694. we[illegible]em/ čti ne wssem. 697. a z Knihy/ čti aby z Kni[illegible]. ibid. negednost/ čti negednostegnost. O[illegible]statek rozumný Cžtenař snadně sobě naprawiti bude mocy.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



PAn Bůh wssemohaucý/ z nestihlé swé
mocy/ postal Posla swého/ Angela mo-
cného/ ku Panně Marygi. ¶ Gemuž-
to Gabryel/ gméno sylný Angel/ z Nebe-
ského Dworu/ Angelského Kůru/ s posel-
stwjm předjwným. ¶ Y wssed k Panně
čisté/ prawil řeči gisté/ welmi vtěssené/ ni-
kdý nestýchané/ žádnému Cžlowěku. ¶
Rzká, zdrawá Marya/ milosti gsy dossla/
Hospodin gest s tebau/ takés požehnaná/
ty, mezy Ženámi. ¶ Kteražto slyssawssy/
ta slowa w swé Vssy/ bázliwé y wážné/ o
tom pozdrawenj/ tu přemyssłowala. ¶
Giž Angel posylnjw/ řekl, by se nebála/ ale
to wěděla/ žes milost nalezla/ v stwořitele
swého. ¶ Ay toť Bůh vložil/ a tě k tomu
zwolil/ počnes Gezu Krysta/ a porodjss
čistá/ Syna Neywyžssjho. ¶ Gemužto
Pán Bůh dá/ stolicy Dáwida/ kralowatš
bude/ žádný s njm nebude/ kdož ho nemi-
[illegible] Moc Božj předjwná/ že ty čistá
[illegible] zachowaná budess/ nebo ten Plod
[illegible]ess od Ducha Swatého. ¶ Na tu
[illegible] Angela/ Bohu se poddala/ ctná Panna
pokorné/ řkauc ať se tak stane/ wedle st[illegible]
twého. ¶ Hned w swém čistém těle [illegible]

A 2

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

sta Spasytele/ bez hřichu počala/moc
ži se stala/ k spasenj nassemu. ☞ (O
swé Wtělenj/ w mnohém ponižen/) K
sie rač nám dáti / s sebau přebýwati /
Nebeské Radosti/ Amen.

Wtoré Adwentnj.

Hospodine Otče žádaucý / Boże n
Wssemohaucý/tys Stworitel wss
stworenj/ Neobjáhlý w swé mocy / z Lá
swé, w pádus ho nenechal/ zwlášte Lidsk
na Zemi/ genž padlo w zlořečenj / Wy
pitelem poslal/ Syna swého na Swět d
smilug se nad námi. ¶ Kryste Pane n
ty gsy prawý Messyáss ktervžs přissel
swět pro nás. Wzals přirozenj/nasse L
ské na Zemi / skrze swe w Panně Wtěle
Proto předivné / w Swěté ponižen tu
Smilug se nad námi Pane. ¶ Swa
Duse Boże žádaucý/ z Otce z Syna z
chazegicy/ nerozdjlný / w Božské mocy.
Tys to Krysta Pána Wtělenj/ spůsob
nám w žiwoté Panny bez panenskwj por
senj. Degž ak nasse wsseky potěssenj /g
Krystowo swaté Wtělenj/ Smilug se n
¶ Budiž Sláwa tobě/ Boże w b
lný/ na wěky požehnaný/ a nám p
Jemuž Amen řkagi se tak Amen.

Patrem ten / aneb wyznánjm Wýry.

Jako ochrany Neywyssyho/ atd.

Wěřjme w gednoho Boha/ Otce wsse
mohaucýho: Gehož Zrmě y Oblohu/
dilo gestit samého. R./ Nás stworiti k swé
mu Obrazu/ swaté nesmrtedlnosti / a když
gsme přissli na skazu/ zas připustiti k milo
sti. ¶ Wěřjme y w Syna geho/ Krysta
Gežisse, stále: Gediného a prawého /
wssech nás mocného Krále. R./ Genž Du
chem Swatým gsa počat/ narodil se z Pan
ny etné/ ó buď tobě za ten Poklad/ Ozest a
chwálenj wěčné. ☞ Zgewil se Swětu Král
ten w čas/ a na Ostatku přigel/ když w Ge
ruzalémě pro nás/ na smrt Břižte giti měl.
R./ Trpěl, umřel y pohřben gest/ do Pekla
mocné s staupil/ wstaw z mrtwých/ ma s
swým Otcem gest/ k němuž na Nebe wstau
pil. ¶ Odtud přigde zas k sauzenj/ ži
wých y také Mrtwých: A swědectwj mnohá
Znamenj/ jest gest prawě we dwerjch. R./
Rozgimagice sobě to / w swých bjdách tě
šjme se/ že wykaupenj a Lépe/ nám to pře
šlej přinese. ¶ Wěřjme w Ducha Swa
tého/ Těssytele wěrjcých: O Cýrkwi wě
řjme geho / že gest Obec wssech Swatých.
R./ T

R./ Té Cýrkwe Ženjch y Hlawa/ gest
Boha žiwého/ a toť gest y nasse Slám
gsme Lid prawý geho. ✠ W swých n
bách wěřjme sylně wssech hřjchu odp
nj: Nabýwagjc neomylně/ z Krysta o
wedlněnj. R./ Ne nám, Pane BOž
nám/ ale tobě slussj čest/ Tys sprawe
sti půwod sám/ při nás gen zlá žádost
¶ Těssjme se též wěřjce/ těla z mrtw
wzkřjssenj: Že y nás Páně prawice/
budj k oslawenj. R./ W tom těle Bo
Syna/ vzřjme Wtěleného/ když na
ta Hodina sstastná, zgewenj geho. ¶
řjme Bohu žiwému/ v prostřed swyc
řesti: Že nás k žiwotu wěčnému mocn
čj přiwesti. R./ O by prolomil Nebesá
by přissel náš Wůdce! Amen přjgde
mětliw gsa/ na slib swůg, dosti průdc

Jako: Otče Wssemohaucý/ předivný/ z

WEjele zpjwegme/ Boha Otce ch
me/ genž nám Syna swého/ ge
rozeného/ dal na Wykaupenj/
rodu Lidskému. ¶ Ay Krystowo přj
čtwero Pjsmo gistj/ neyprwněgssj w T
druhé w Duchu cele/ a třetj při Sm
čtwrté má sauditi. ¶ Proč neyprw při

g

gest/ a narodil se gest/ vkazuge Cžtenj/ by
kázal Pokanj/ Nemocné vzdrawil/ slepým
Zrak nawrátil. ¶ Dále gest wyznal sám/
řká přjklad dal gsem wám/ kterak gsem gá
činil/ a Zákon naplnil/ též y wy tak čiňte/
wůli Otce plňte. ¶ Wůli Otce hlásyl/ a
by hřjssné spasyl/ Proroctwj nezrussyl/ neb
trpěti musyl/ tak swůg Lid wykaupil/ a ďá
bly zarmautil. ✠ Druhé přjssti geho/ w
mysl srdce Lidského/ skrze Slowo geho/ tak
gde Milost geho/ stogj tluka v Dweřj/ kaž
dý mu otewrt. ¶ Řzká kdež dwa nebo třj/
zberau se we Gmenu mém/ gáť gsem mezy
njmi/ přebýwage s njmi/ po wssecky dny y
nynj/ Swěta do skonánj. ¶ Třetj má při
gjti k Cžlowěku při smrti protož welj bdj
ti/ a střjžliwu býti/ nebo newj Cžlowěk/ w
který smrt přjgde wěk. ¶ Protož se warůg
me/ a neobtěžůgme/ Obzerstwjm swých srd
cý/ opilstwjm a pěčí/ tohoto žiwota/ Kry
stowa gest rada tá. ¶ Cžtwrté přjssti bu
de/ když den saudný přjgde/ tuť bude hro
zný Den/ když půgdem z Hrobůw wen/
tuť by se giž rád skryl/ před Pánem nege
den. ¶ S Pánem wssyckni půgdau/ An
dělowé k Saudu/ hrozně k geho hlasu/ Ne
besá

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

desá se třasau / a mnoho Zázrakůw / bude toho času. ¶ Ten Den bude auzký / den náylý a brzký / den weliký hrozný / den hnému a Powsty / w němžto Pán Bůh odsaudj / w Peklo hřjssné wssecky. ¶ Protož se připrawme / wssech zlosti zůstaňme / w Swatém Obcowánj / a w prawem Pokánj / na Modlitbách trwegme / tak Pána čekegme / Amen.

Jako 8 Poděkůgmež Otcy Nebeskému / ꝛc.

POslán gest Archanděl k Marygi Panně / do Města Nazarétu k nj samé / od Boha Otce welmi poctiwé / ažby gi zwěstowal a řká mile: ¶ Zdrawás plná milosti Pán Bůh s tebau / porodjss SYna diwného plodu / Boha y Cžlowěka obé spolu / a to z Ducha Swatého spůsobu. ¶ Kteráž se z té řeči zarmautila / a sama gest sobě pomyslila / řkauc kterakbych gá tau Matkau byla / a gá Muže nikdý sem nepoznala. ¶ Nechtěg se rmautiti ó Marya / neb gsy nalezla Milost v Pána / wssak Bohu nic neyodobné býwá / nestrachůg se swoliti ó Marya. ¶ Ay Alžběta přjtelkyně twá přjbuzná / y ona počala gsaucy stará / kteráž to gest neplodnau nazwaná / komu sse

stý

stý Měsýc gakž w Žiwotě má. ¶ Ay gá Děwka Pána welikého / staniž mi se podle slowa twého / a tak podle Pjsma Prorockého / wtělil se gest Syn Boha žiwého. ¶ Poděkůgmež Otcy Nebeskému y geho Synu welmi milému / y Duchu Swatému Mjstru tomu / gedinému Pánu Bohu nassému. ¶ Genž gest ráčil Cžlowěka obžiwiti / Adamůw Pád tudy naprawiti / když se ráčil z Panny naroditi / potom těžce na Křjži vmřjti. ¶ Pane Kryste pro twé Swaté Wtělenj / degž nám w prawé Wjře setrwánj / abychom se zde z swých hřjchůw káli / potom s tebau wěčně w Nebi přebýwali / Amen.

Jako 9 Poslán gest od Boha Anděl / ꝛc.

AY Panna gest pozdrawená / Andělem Poslem od Boha / Božstwj diwné a nesmjrné / wstaupilo w žiwot Marye. ¶ Marya když vslyssela / gméno Gežjsse přigala / aby geho Matkau byla / k tomu gest milé zwolila. ¶ Milosti plná ta Panna / duchem Swatým obdařená / Krysta w žiwotě nosyla / sama geho schrana byla. ¶ Hospodin s nj wždy bydlice / zwolil gi nad giné wssecko / aby geho Matkau byla / v wjře se mu ljbyla. ¶ Požehnaná gestiť wěčně / mi-

A v

lostí

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

losti Boží se sskwauch/ porodila Newypá-
ssitho/ Krále nad Králí mocného. ¶ Mezy
Ženámi gsauc wzácná/ Blahoslawená na-
zwana/ wssost nalezssse o Bána/ wěčnau slá-
wau obdarená. ¶ Požehnaný ten Plod
Swatý/ Duchem Swatým gest počatý/
skrze Pannu na Swět přissel/ bez porusse-
nj zni a pjssel. ¶ Z Žiwota toho Cžisté-
ho/ gakžto z přibytku Ragského/ BRá
Nebeský gest poswětil/ a zněho se gest nar-
dil. ¶ Gežjss KRystus wssestiwý/ n
přewelmi žádostiwý/ proto k nám ráčil
gjti/ aby nás ráčil spassiti. ¶ Nechtě a
Bohem zhynuli/ ďáblu w ruce dáni byli/ rá
gest Cžlo nawssstiwili/ w žiwot Marye wstau-
piti. ¶ Protož geho wsseckni chwalme/ a
gemu dyky wzdáwegme/ z takowého dob
dinj/ kteréž nám učinil nynj. ☞ Chwa
ďest Otcy wěčnému/ y geho Synu milém
také y Duchu swatému/ w němž Božstwj
rozdjlnému/ Amen.

O Pádu prwnjch Rodičů.

Bůh Boží diwná/ a newýmluwná/ co
gest učinila/ k Obrazu swému Cžlo-
wěka stwořila. ¶ Welmi pěkného/ ne-
smrtedlného/ a tak rozumného/ byť mohl
znáti/

náti/ Stworitele swého. ¶ Aby přebý-
wal/ w Ráji panowal/ a wsseho požjwal pro
pěž gednoho Stromu aby nebral. ¶ Dá-
el zlobiwý/ záwiděl toho/ pohobil dobré-
o/ kteréž wěl Cžlowěk/ od Boha tamtého.
¶ Wkládal zlosti/ s welkau chytrostí/ žlo-
pěka sklamati takéž rozkosse/ gížto ho zba-
pili. ¶ Nessstastného Hada/ tak welikým
Pád přiwedl na Cžlowěka/ skrze okussenj ge-
ssitého Jablka. ¶ Cžlowěk skrze to/ ne-
wýrné swětlo/ y Radosť swau stratil/ a t
wému wssemu/ čehož se nawrátil. ¶ Až se
pinilo/ to což gest bylo zdáwna zassliben
o tobě Krystě/ že se wtělíss gjssi. ¶ Z Du-
cha swatého/ ane z ginšího/ semě ne žádného
než z Panenského/ žiwota čistého. ¶ Z
Panny bez Muže/ wykwětla Růže/ to gest
cinný Messyáss/ a giž w tento čas/ zginulé
gest Bůh náss. ¶ Ten má spasiti/ wy
swoboditi/ což mělo zhynauti/ a ďáblu Bů-
nu nedá wjce wládnauti. ¶ Welká Ra-
dosť/ Angelům bula/ když přissla Nowina/
e milost Krystowa/ wssecken Swet spasy
a. ☞ Pochwalmež toho/ Krysta mi-
ého/ za Wtělenj geho/ Cžlowěk nesstěstnal
ikdy nielepssího. ¶ Amen zpjwegme/
žest

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

lost'
ſſi
Ž
zw
w
ſkr
ni
ho
Dt
di
pr
gi
ge
pil
gem
dini
ieſt
ka
re

ieſt Chwálu wzdegme / Otcy Nebeſkému/ Synu wilému/ y Duchu Swatému.

JAkoż o tom Prorocy/ Swatj zwéſtowali/ Duchem Swatým gſauc hnutj/ widéti żádali. R·/ Kryſta Pána wtélenj/ w żiwot Panny čiſté/ koho gſme dočekali/ nynj w tomto čaſe. ¶ Ano Anjelům w Nebi/ bylo geſt přediwné: Geho ſwaté Wtélenj/ a welmi neznámé. R·/ Od wékůw neſlýchaná/ tak Miloſt přehogná/ aby přenepwyššj Pán/ wzal nizkoſt Člowéka.

¶ K tomu w Swété pracowal/ chudý żiwot weda: Modlc ſe Bohu Otcy/ až krew z něho tekla. R·/ Tak ſe nizce opowrhl/ člowéče pro tebe/ odmeň mu čiſté Srdce/ komuž chce od tebe. ¶ Wčinlž nám miloſt ſwau/ přežádauch Pane: Ať hřichůw nechagice/ w Láſce přebýwáme. R·/ O Hoſti přewýſſenj/ přiď s nowau miloſti/ nawſtěwſ Duſſe naſſe/ z Nebeſké wyſoſti. ¶ Buď naſſe vtěšenj/ w čaſu nebezpečném: Neb ſe Zloſt rozmnožila/ w Láſce welmi ſtydnem. R·/ Prawda malé mſſo má/ wſſudy po wſſem ſwétě/ ó deg Pomoc Neywyſſſſý/ ať nezahyneme. ¶ Pejcha/ Záwiſt/ Ne-

ješwornoſt/ tát nynj panuge/ Pokora ſkliwoſt/ giž ſe owenſſuge. R·/ Wſſecken ſwět geſt naplněn/ mrzkoſtmi wnohými/ Pane wſſemohauch/ ráčiž býti s námi.

¶ Jakž gſme koli zhřeſſili/ za miloſt proſme: Giž gſme nezaſtaužili/ tobě ſe moſme. R·/ Wčiň pro ſwe Wtélenj/ wſſemohauc Pane/ ať s čiſtotau ſrdečnau/ tebe k čekáme. ¶ Skloniž ſe milý Pane/ w ſwété k chudým Lidem: Wſſak gid ſwé ſſtowal/ Nebeſkým ſwým bydlem. R·/ Opřeg w trpéliwoſti/ zde Wžitek néſti/ a k tobě Neywyſſſſímu/ wždy ſwé zřenj mjti.

¶ Ezechyáſs onen Král/ nabyl tu Miloſt: Když ſe obrátil k ſtěně/ plakal na ſwé ſſti. R·/ Nowina welmi dobrá/ geſt mu ěſtowaná/ že od Pána Zaſtupůw/ miloſt mu dána. ¶ Cžiňmež prawé Pokánj/ dlý Żiwot změňme: Jakožto wérné ſlauſ/ tak Pána čekegme. R·/ Neb on ſlaſ Dwerj/ vſtawičné tluka/ zdaby přibytek hlezl/ čiſtý v člowéka. ¶ Z ſwé neſmjrné Miloſti/ ráčils ſe ſnižiti: A genž tebe Neſá/ nemohau ſtihnauti. R·/ O pokoro uboká/ Krále Angelſkého/ žes Pokutu nawzal/ Cžlowéka padlého. ¶ Kryſte Králi

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Transcius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

...ebich/ my k tobě wolámě: A ...
...modlámě / wždy chwálu wzdáwá...
...O Králi Wssemohaucý/ přigmi...
...wálo/ přitomen gsa pomocy/ d...
...e zde w Dract. ¶ Jakž mámě...
...e/ o milost pracuiamě: A Krále...
...ýho/ wždy w jmě Otcy mé...
...Wtěleným Gežissu/ degž nám...
...Milost/ a potomto žiwotě/ přig...
...jwau Radost/ Amen.

...dcg Cjest Hospodinu/ Duss. má/ze...
...Gežu Krystě/ z Nebeskě wyssli...
...gž Panny čistě/ naš předrahý...
.../ Přissels k nám od Otce/ spase...
...e/ tobě se kěssjme wssecken radu...
...ste Králi naš. ¶ Nawssstiwssis...
...ně zde w tomto Městě: Zimě...
...sne/ nás wssech k wzprossteni...
...beskem Bohatstwjm/ přissels k...
...ěstwu/ aby nás darowal/ skrz...
...ni Krystě Králi naše. ¶ To...
...stoano/ Pán Wssemohaucý...
...Bůh welebný nad nás wzpy...
...e/ Wssak sebe nezhazuge pro nás...
...ěl/ přissel nás podobny...ám kro...
Gežu

BOh se nám wyssj narodil/ a místo wywolil/ w Judskem Městě Bethlémě/ rad...dáng se Jeruzaleme. ¶ Co přigalo hned w tu dobu/ Člověka spasobu/ Slowo Otce Nebeského/ Maudrost y Blesk slawy geho. ¶ Nechtěl Jzrahel by to znal/ co Wssl...poznal/ Pána swého nawssstiwssj/ ...slawném Narozenj. ¶ Od Wschodu přezta...němu přissli/ Tři Králi ho nassli/ ...Kadidlo Mjru/ Dary dali s welk...ran. ¶ Wssedsse společně do domu/ ...počtiwě k tomu/ wstali Krále nowého/ ...Hwězdy gasné ozwaného. ¶ Slyssel ...winy Herodes. Král/ y hned se ...das Hwězdy pilně se ptal/ newinné Dě...zmordowat kázal. ¶ Když se bogiss ...wěro skrutná Potwora/ nechwátá ...lowssinstwého/ ten genž přege Kr...beskeho. ¶ Y degž pro twé Narozenj/ ...

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

w dobrém ſetrwánj/a po ſmrtj wěčnýž
naſs Pane Kryſte Králi Sabaot
A M E N.

Ne

NAſtal nám čas welmi weſe
neſmjrné wěſſený. Král
Králů / a Pán nad Pány /
ſe geſt naroditi/ R°/ Geſt ſe čemu po
ti / Žádný ſe nám raděl naroditi / a člo
ra il býti. ¶ O přediwné geſt to
od wěkům neſlýchané. Aby
lá počala / a w čiſtotě porodila
nenj tw geſt nezruſſila / Krále nám
porodila / a tak ſwetu poſlaužila.
te Gežiſſy Kryſte milý/ deg ſe nám
u zroditi. Nedeg déle w hřjſſych
ti / ale se raď ſmilowati/ R°/ Pro twe
tě Narozenj / odpuſť nám náſſe prewi
deg nám w dobrém ſetrwánj. ¶ K
ſe Kryſtu wzkáme / a za miloſt tě žád
Nezaměnitelného ſwého ſtworenj / pro ſwé ſ

Pane Beránku Božj / Synu Boha Otce
milý/ kteryž hřjchy ſwěta ſnjmáſs/ ſmilug
ſám ty Pane naſs/ Alleluja. 6. Kter
ſnjmáſs hřjchy ſwěta / buď miloſtiw po wſ
léta / a wyſlyſs Modlitbu naſſj / nebs hoden
chwály neywyššſſj / Alleluja. 7. Gen
gſy na Prawicy Otce/gſa tam náſs giſtý pří
mluwce/ račſe ſmilowat nad námi / a zjſta
weg wždycky s nami/Alleluja. 8. Tebe
gſy ty ſám ſen Swatý / ty gſy ſám Pán do
brý, ſlawný / ty gſy nadewſſe Neywyššſſ
Gezu Kryſte neymocněgſſj/ Alleluja.
9. S Duchem Swatým w té ſlawn
ſti/ Boha Otce na wýſoſti/ deg ſe ſež tam
doſtanem/ rcemež ſpolu wſſyckni Amen / A
leluja.

Patrem: Gako/ Zwěſtugem wam

WJerjme ſrdečně, w gediného
toho kteryž wěčné / žiw

moha; W Otce Nebeſkého/ Stwořitele
be, y Země, y wſſeho. 2. W
geho/ Syna gediného / Pana
ſta/ geho z Panny ſe
Ducha Swatého/ mocně
3. Kter

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

40

íſyce/pokladiť při ſobě/zaſſlu-
ž nam pomahá k zbožj na wýſ-
Do ſwém Narozenj / hned bj-
/ s Matkau do Egypta/ ma-
otom vmřel za nás / nad Pe-
třetjho dne wſtal zas. 5.
kaupil/z wěčného wězenj/ na
pil / přigaw oſlawenj / na
/ odtud má přigjti/ aby byl
. 6. Wěřjme s radoſti/y
ateho/w této ſmrtedlnoſti/Tě-
kteryž Cýrkew Swatau /
wánj/ſprawuge a chránj.
řjme cele/ že pro Narozenj /
tele / dá nám Bůh ſpaſenj /
ánj/těl z mrtwých wzkřiſſenj/
ſ. 8. Amen zpjwagice /
rdce/že po bjdě této/ bude wě-
Pane Gežiſſy / a připog nás
eſké Rjſſi.

njmi čaſti/ Gako: O Wſte-
haucj Boże naſs/ atd.

ſe nám narodil/ a nás hřiſſné
dil/ wſteg Pane, witeg.
rozenj Kriſtowo/ gako Slun-
ceg gaſné/

čiſté gaſné/wſteg Pane, wſte
nám dali raddu / abycho
hwálu / witeg Pane, wſteg.
y my radůgme/s Angely gen
Wſteg Pane, wſteg. 5. J
e předeſſel/a ty ſy w tom na ſr
eg Pane, wſteg. 6. Ma
přečiſtá/porodila Gezu Kryſt
ne, wſteg. 7. Miloſtné D
pomni na nás lidj hřiſſné/ Wj
eg. 8. Kryſte pro tw
eg nám hřjchů odpuſſtěnj / V
wſteg. 9. Ať nás nezže wi
chowcg nás Kryſte Amen/ V
wſteg.

Giná / magjcý ſwau Vt

Kryſtus Syn Božj/ narc
žiwota Panenſkeho/ w čt
věka hřiſſného. 2. Žadoſt
wnjch Swatých Otců/Bůh O
le / daw nám Syna ſweho této
3. Proroz mu každy/ děl
wěrný/z toho daru drahého/ do
ſtanj gméno geho. 4. Nc
ám/w tento čas dar ſeſlán/z mu

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

a/gimžto gest moc ďábelská swazána.
5. Radůg se tomu/ každý wěrný komu/
h popřál dočekati / we zdrawi ten hod
atowati. 6. Blahoslawené/ gsau
či, které/hodné byly widěti/toho Pána a
wždy hleděti. 7. ~~10.~~ Mnozý Králo:
ké Prorokowé/ geho zdáwna žádali /
Pastýřowé dočekali. 8. ~~11.~~ Swa:
gelé/Nebesstj Měsstiané/ chwálj BO:
a Nebi / zwěstugjc nám pokog zde na
Zemi. 9. ~~12.~~ Y my zpjwegmé/ w Bohu se
radugmé / chwálu čest mu wzdáwagjc / po:
tom s ním na wěky přebýwagjc.

Dies est læticiæ,

Nastal nám den wesselý/ z Rodu Krá:
lowského: Neb k nám přisslo toho
dne/ z žiwota čistého. R°/ Djtě welmi pře:
diwné/ y také přeradostné/ w těle smrtedlno:
sti: O němž nelze mluwiti / mysliti, wypra:
witi/ podlé geho Božstwj. 2. Narodil
Syn Božj/ z přečisté Panenky: Gakžto
Lilium z Růže / toť gest diw weliký: R°/
Gehož nesla Panenka / Wykupitele swěta /
genž gest bez počátku. Genžto pokrm přeči:
sty / Král gest z Prsy Panenských / za dni
swé

III.

W Městě Bethlémě řečeném/
narodil se Pán KRystus w
něm/ Alleluja/ to se zwěstuge
Lidem wssem. ¶ Panna
Syna porodila / a w Gesli:
ho wložila/ Alleluja/ čistau Pannau gest
stala. ¶ Prorokowali Prorocy / co se
lo o půl nocy / Alleluja / narodil se Bůh
swé mocý. ¶ Angel Gabryel zwěstowal/
Jozeff geho pěstowal/ Alleluja/ a Syme:
obětowal. ¶ Nowá Hwězda swau
nostj / oznámila to z wýsosti / Alleluja/
ůgme se tomu Hosti. ¶ Pohané gi
menali / bez messkánj hned se brali / Alle:
/také Dary s sebau brali. ¶ Ptali se
do Židowstwa / do toho Bethléma
sta/ Alleluja/ doptali se Pána Krysta.
¶ A když sau mu Dary dali/ ginau cestau
reč brali/ Alleluja / do Wlasti se nawrá:
¶ Herodes ten vkrutný Král / kuhy
Dj[illegible] zwor:
lesti toho Pá:
ána/ Alleluja/
nebyla

22

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

nebyla mu ta moc dána. ¶ Zwěděw
sse to geho Matka / že se Herodes po něm
ptá / Alleluja / vtekla s nim do Egipta.
¶ Gežiss gest ten drahý Kámen / před nim
hasne wěčný Plamen / Alleluja / ó spasy
nás KRyste Amen.

IV.



Jtě mjlé / této chwjle / narodi
lo se nám cele. Gehož Rag
ský / Kůr Angelský / zpjwa ge
muž chwálu wždycky: R /
Chwála Bohu Negwyssjmu
Pokog buď Lidu wěrnému / a dobrá wůle
každému. ¶ Čim gest bylo, tjm zůstalo
vo. Čjm nebylo /
wěky trwalo. R /
obě / Bůh gest Člo
tel w gedné době.
wěk každý / tagem
ngelský řád / splňůg /
přjklad / chwálu Pánu s ému nawrat. R /
awný / genž gsy Bůh
na wěky požehnaný
E N.

Ey Pa

NArodil se nám Spasytel / w tomto Ro
ce / wsseho swěta Wykupitel / w tomto
Roce radůgme se / a s Dětiatkem weselme se /
slawným z piwánjm / Krysta Krále welebjce
ladkým zpjwánjm.
¶ An ležj w Gestičkách nynj / w tomto
Roce / Pán wěčného Králowánj / w tomto
Roce radůgme se / ꝛc.
¶ Gsauce Boha Otce Syne
Roce / stal se gest pro nás člow
Roce Radůgme se / ꝛc.
¶ Hned ho Wůl a
Roce / že by se gich n
Roce radůgme se /
¶ Tři Králo
Roce / Zlat
Roce radů
¶ Dr
Roce
Rr

23

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

¶ Chwála tobě Gezu Kryste / w tomto Roce / Narozený z Panny čisté / w tomto Roce radůgme se. 2c.

X.

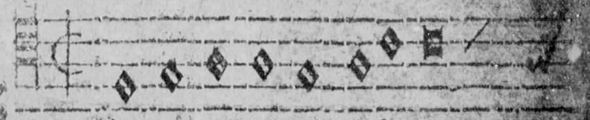
Angelowé ti Postowé gsau zpjwali a Pástýřům zwěstowali.
Krysta Pána w tělenýho Narozeni wěrnych vtěssenj. ¶ Wjdali ... odwěrnosti / aby Bůh ... ¶ Emmanuel s ná... stauti / s lidmi w těle ... Prorok nám to ... zdáwna Proroko... že se gisté národi ... Pán. ¶ ... / z mocy ... Božjm ... dá... ...ckni ...

...regen w něho dauffati / byť wám mnozy nepřáli / truc, nechť se co na wás wali!

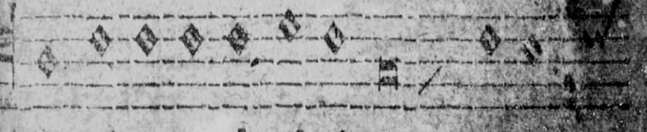
6. Předce wy wyšssj budete / neb z wjry ...ky BOžj gste; Chwaltež z toho Božskau ...lost / magjce w srdcých swých radost.

7. Amen, budiž na wýsosti / Sláwa Bohu z té milosti / žeť nám giž dal Syna swého / w nassem těle z geweného.

Z Prozy Staré / Grates nunc omnes.



Rozpěwůgme Pjseň nowau / Stau nowinau hned Angel...

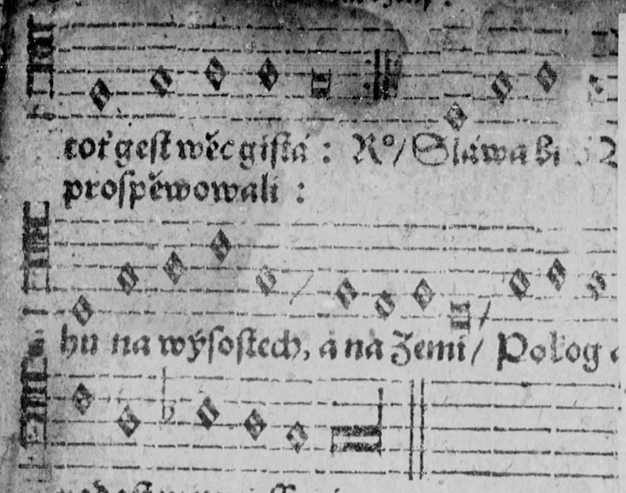


chwalme moc Hospodinowau / Panen s NEbe k nám přissli wessele / ...



ka čista / Gežjsse Krysta / nám poro... kazali / znát gj dáwali / s radostj ...

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



tot gest wěc gistá: K°/Sláwa B
prospěwowali:

hu na wýsostech, á na Zemi/ Pokog

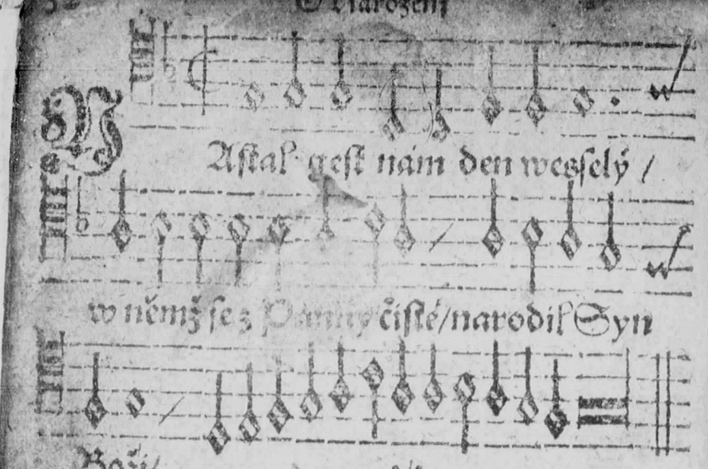
radost mezy wssemi.

2. Chwalte PANA milé Dity/
Krystus wěčné přibytky/ nám os voboł
kdyż se narodil/ z Pekla, hřichů, mrti
swobodil: Chwálte ho Králov é, Pá
wssychnit gste geho poddanj/ chw alte ho
di/ staří y mladí/ geho dobrota kdyż wá
sladce K°/ Sláwa buď Bohu na wýsoste
a na Zemi/ pokog a radost mezy wssemi.
3. Chwalte Chore sycho mile/ pro
kuge každe chwile/ Muži y Ženy/ nebot
[illegible] wssem gest masa wklad/ nesmirné

est Zenich wáss předobrotiwý: K°/ Slá
wa buď BOHV na wýsostech/ zč. 4.
Chwal s námi Křestanská Rzisse/ mileho
Krysta Gežisse/ Pána nasseho/ Boha pra
wého/ w Betlemě z Panny narozeneho:
Ont gest násse potěssenj/ neb skrze swé Naro
zenj/ nás z nowu zrodil/ a z přewkrutné mo
cy Babelské nás wyswobodil: K°/ Sláwa
buď Bohu na wýsostech/ zč. 5. Y což
nám wice měl dáti: Co mohl drahssího se
dati: sám se ponižil, a k nám přiblžil/ aby
nam žádný wrah newbližil: O dobroto!
o milosti! gsy kost prawá z nassich kosti/ Telo z
prawého těla nasseho/ krew z krwe nassi/ gsa
Pánem wsseho. K°/ Sláwa buď Bohu na
wýsostech/ zč. 6. Přigmiž tyto dwa
lý sprostné/ ó Dětátko přemilostné/ Kry
Gežisse/ Pane newywssssi/ Přitel nás
ni a neybližssi: A deg nám po smrti časné/ a
bychom twáři twé gasné/ včasnj byli/ nes
patřili/ s Otcem y s Duchem Swatym
cili! K°/ Sláwa buď Bohu na wýsostech
a na Zemi/ Pokog a radost mezy wssemi.

Nobis est natus hodie

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



2. Gemužto Slunce y Měſýc/ y hwězdy Nebeſké/ ſlauží na časy ſwé. 3. Proto ſ y my zde na Zemi/ wzdegmež chwálu geniu/ ſe wſſemi Angely. 4. Děkugjcmu po wſſe časy/ žeť nás ráčil zprowſtit/ Nepřatelſké mocy. 5. Chwála čeſt y požehnánj / Buď mu wzdána nyni/ nadewſſe ſtwořenj.

℣ 6. Kryſte pro twé Narozenj/ dej nám odpuſtěnj/ naſſich prowinněnj. Ať nás nežže wěčný Plamen/ wchowegj lid ſwůg/ o Gežjſſe Amen.

ſtau/ porodila Panna/ čiſtotau Panenſkau/ Krále Nebeſkého/ chwalmež s Nebeſſtiany/ Pána Angelſkého. 2. Prorocy od dawna/ gſau Prorokowali/ Meſſyaſſe Kryſta (pjſſic) zwěſtowali: Poſpěš a zawjteg/ od lidu wždy twého/ zdáwna žádoſtiwý.

3. Slunečko y hwězdy/ plesánj ſwé magj/ radoſt wyznáwagj/ toho Narozenj: y wſſecka ſtwořenj/ magjc giž naděgj/ ſwého wykaupenj. 4. Patrmež na Mladátko/ leżjcý w geſličkách/ wřeſſené, kraſné/ obwinuté w Plénkách/ gemužto Nebeſſtj/ čeſt chwálu wzdáwagj/ Kůrowé Angelſſtj. 5. Rodička Matka/ Panenka přečiſtá/ ta nám porodila/ Pána GEzu Kryſta: Ont nás w rozkoſ Ráge ſſau/ wwede dá nám/ radoſt ſwau Nebeſkau.

℣ 6. Slawný Swátek cjme/ ſwého Narozenj/ Kryſte, radugjc ſe ſwému wykupenj: wywed nás z temnoſti/ z plačiwého Bydla/ do wěčné radoſti. 7. Amen Alleluja/ ſpolu giž zpiwegme/ Pánu nám dané mu/ čeſt chwálu wzdáwegme/ ſe radoſtj Bet- konce/ miloſt v Gežjſſe na wěky nabýgjc

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Transcius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

D. M. Luthera / Von Himmel hoch da komtich her. Gako / S Nebe přissedsse.

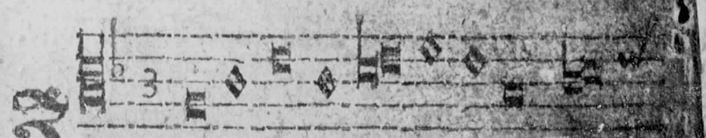
WYsosti Nebeské gdu k wám / sklońte
Srdcy swých k nowinám / nesu dobrých
nowin hogně/ktereż oznámim pokogně.

2. Narodil se wám zagisté / Synáček
z Panenky čisté / Dětátko welmi spanilé / to
Bud wásse zbożi milé. 3. Gest pak on,
Gežisus Bůh prawé/sprostnáse bżd, gsa Kral
slawy/ w křiži bude wáss Spasytel / a z hři-
chů wyswobditel. 4. Přinesl wám wěčné spaseni/podlé Božského zřizeni/abysste s
námi w rádosti / žiwi byli na wěčnosti.

5. Toto wám bud za znameni / gesle a
Plénky gsau ginění / w ktereychż to Dětátko leżi/ a cisto swět w rukau swých drži.
6. Y budmeż my wděčni tomu / a Pastýři do toho domu / gdauce, abychom spatřili/ co nam Bůh dal w tuto chwili. 7.
Pozoruy srdcem, a hled / což se to stkwi w
gesličkach teď: Ach doż gest ten krasný Synáček: gest Pán Gežisus ewig Milaček.
[illegible] hustogny hosti/ktereyżs
[illegible]/ sklonik se k nassi chudo-
[illegible] me tobě: 8. O Pane

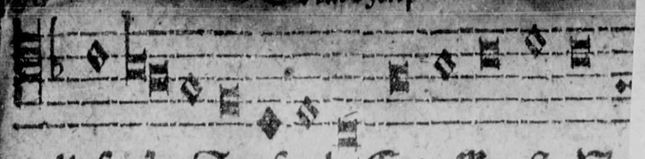
wssech

wssech Stwořiteli / gakan dussnost sme
měli/żes se na tom seně složil / w misske horá-
dek položil! 10. Byť swět byl wsc, roz-
sssřený/z Perel a z Zlata zprawený/ bylo by
mysto nerowné/pro tebe sprostné y skrowné.
11. Aksamit a hedbawi twé/gesstě seno
a Plénky twé/ na nichż ty Králi neywyssssi/
Prachtwedess/ co w slawné Kżisssi. 12.
Takť gest se tobě libilo/ aby mi wědomé bylo/
że wswětské slawě a zboži/před tebau nic neg
záležj. ℣ 13. O Gežissy ma sladkosste/ať
by zustáwal s milosti/ty we mně/ a ga zau w
tobě / zpraw lużko w srdcy mém sobě.
14. Tak abych twé slawy wżil/ a tob
radostné slaużil/ mage w tobě swe kochánj /
w prawém srdečném plesánj: 15. Slá-
wa Bohu na wýsosti/genż nám dal Syna s
milosti/w čemż se Angelé radugi/ nám sstá-
stné léto winssugi.

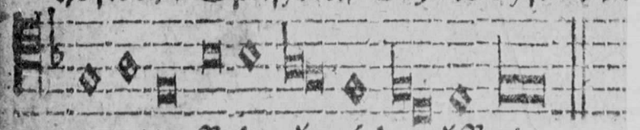


Pjwegmeż wssyckni wesele

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ic.j./



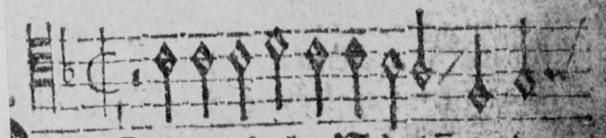
ljc swého Spasytele/ Gezu Krysta Na



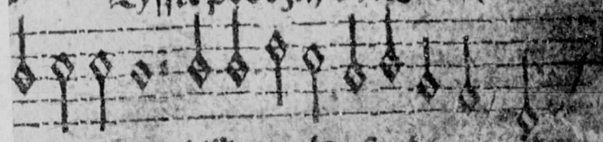
rozenj/ wssech wěrných vtěssenj.

2. Stala se diwna proměna / noc g
ko den včiněná / množstwj Angelůw zpjw
lo/ a s radosti plésalo. 3. Byli přite
Pastýřowé / slyssjc to zpjwánj nowé; S
wa na wýsostech Bohu/ na zemi pokog lid
4. Zgewil se gjm Angel Páně/ řka, gd
te k Betlému snažně/ tamť nagdete krásné
tě/ genž gest Král po wssem Swětě.
Pastýři ssedsse s radosti/ nassli dar Božj m
losti Syna Krále Nebeského/ s Mar
Matkau geho. 6. Matka Bohu děk
wala/ a swé Dítě obgjmala/ Wjtegž k nám
Děťátko milé/ wssech wěrných kratochwjl
7. Gasná Hwězda časně wyssla/ a pr
Mudrce Pohanské ssla/ nawědomj dáwa
8. Přissl
aněti se tomu Ro
du:

Y my se klaněgme gemu/ s námiť gest y w
n Domu. 9. Tj Mudrcy Pohané by:
wssak Pána wěrně ctili/ dary gemu dá:
gjce/ službu mu slibugjce.
10. Wůl zná Hospodáře swého / a
látko gesle geho / proč ty ó člowěče ne:
ss? sobě nesrozumjwáss? 11. Nebu:
nad ně hlúpěgssj/ nad Pohany spozdileg:
aby ty měň chwálil Krysta / gegž nesla
nna čistá. 12. Pro twé Kryste ná:
enj/ degž nám w prawdě setrwánj/ ať nás
e wěčný Plamen / spůsob to Kryste A:
n.



Lysste pobožnj Nowinu/ rado:



nú welice/ a děkugte Hospodinu/ wždy



, gi slyssice.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

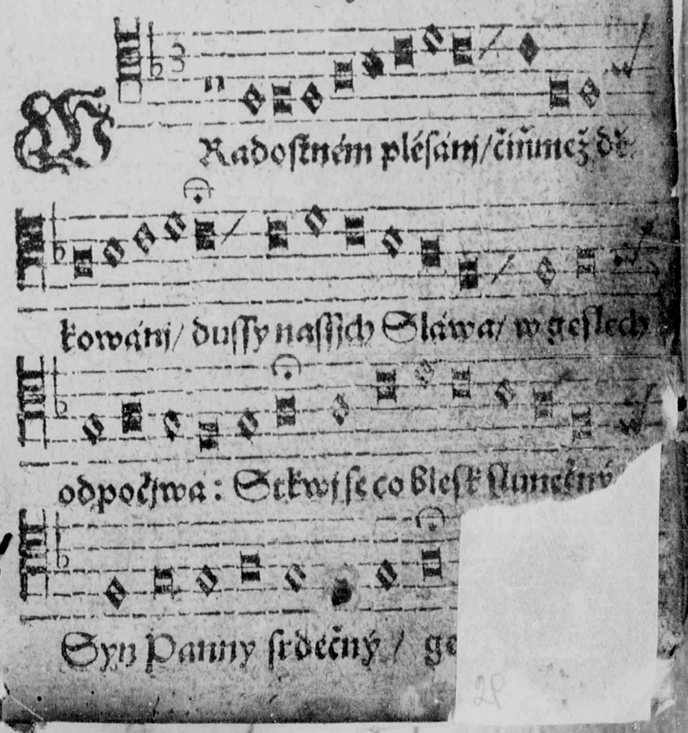
2. Narodil se nám Spasytel/Syn, y Pán Dawidů/kterýž žiwot zýskati měl/ w střetě wssemu lidu. 3. Kdožby ho newzýwal wděčně? wssak we dne y w nocy/ taužili po něm srdečně/ Králowé, Prorocy. 4. Ten Spasytel (każdý to wěz!) má slawné Vřady: Gest pomazaný Kral y Kněz/ bez wselikés wady. 5. Král gest, my geho poddanj/na swém Magestátu/ slyssí nás, řídí, y chrání/ ctným dawá odplatu. 6. Nechť se tedy nepřátelé/bauřj a wztěkagj/gistě sme tim (a to cele/) žeť nic nezýskagj.

7. Wysoce Urozenému/ Knjžeti a Pánu/ Panu Gežissy, posslému/ z Nebeského stolu. 8. Pánu na Nebi, na zemi/ Nepřemožitelnému/ należjme časy wssemi: kdo o[d]dolnému? 9. Týž před Trůnem Otce swého/gako Kněz se chowá/ podlé řádu miłostného/ Melchyssedechowa. 10. Přimlauwá w swé obětugce/ smrti swau zastáwá/ wčtyrech, tessí zprawugce/ když slowo swé dáwá.

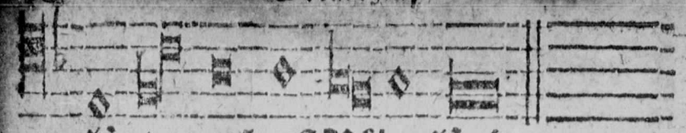
11. Otcy tomu ctihodnému/ tisýcy y wyssší/ Krystu Pastýři wěrnému/ wssech pokornych dussí: 12. Kdo nás odtrhne swau złosti? owssem kdo potupj? On zdwihnj swau miłosti/ obhági, zastanpj!

B 13. Narozený Messyassy/Králi na Syonu/přigmiž tuto dwálu naššj/ y wnitřnj poklonu. 14. Wjmeť sze nám gest nemožné/ hodné tě wcitj / wssak ty rač dchnutj nábožné za skutek přigjti. 15. Rač nás sebau očistiti/ w hřjssich narozené/ a potom do Nebe wzýti/ k slawě zaslžbené. 16. Amen miłostiwý Pane/ způsobce Spasenj/ degž ať se to wssecko stane/pro twé narozenj.

In dulci Jubilo.



Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



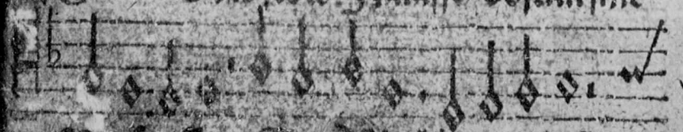
wěčný / genž gest Bůh wěčný.

2. O Kryste Gežissy / Pane můg newyš-
ssj / buď mé občerstwenj / o mé potěssenj : coť
taužjm w každé době / Miláčku po tobě / pog-
miž mne k sobě / :/: 3. Gaká Otce milost ?
Gaká Syna tichost ! Gižť by bylo po nás /
pro hřjchy w této čas / než ty sy způsobil sám /
mjsto w NEBESých nám : ó kýž sme giž
tam / :/: 4. Kdež gest wěčná radost / wsseho
dobrého dost / kdež bydlj Angelé / zpjwagjc
wessele / kdež nenj mjsta bjdám / než Bůh wsse
we wssech sám / ó kýž gsme giž tam ? o kýž
gsme giž tam ! AMEN.

O rozdjlných gménjch Páně.

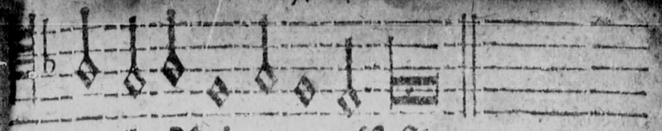


Podlé slow. Jzaiasse / dostali sme



Messyasse / Syna Božjho z milosti /

chwála



chwála Bohu na wýsosti.

2. Ditě se nám narodilo / kteréž nás
mocně spasylo : We gméno geho wěřjme / ge-
mu srdcem se Gssjme. 3. To swaté Se-
meno Ženy / stkwj se rozličnými gmény / Ge-
žjss wlastně se gmen[illegible] / že k spasenj přiwo-
zuge. 4. Krystu
znamená pomazané
Krále / kterýž má h
diwný gest w swé Os
cých, w chudobě : C
Smrti swau nás ob
Rádce, on dal Rad
stádu / dáwať gj gesst
brodinj. 7. Na
[illegible]ný / že w skutcých
[illegible]haucý geho sýla,
byla. 8. Rel
[illegible]losti swau prospj
[illegible]há / zabil Pekeln
[illegible]y Otec wěčnosti
[illegible]sti / žiwj nás, chra
kazuge. 10.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Sanim Ducha twé dárowánjm/ ſtě prawým poznánjm. 12. Abychom na tě pomněli/ a tebe wždycky žádali/ widěti oſlaweného/ s Otcem giž králugicýho/ degž dogjti toho.

Gine/ magjcý také ſwau Notu.

MAſtal nám čas welmi weſelý / a nezſinſtrně vtěſſený: Kral nad Krali / a Pán nad Pány/ račil ſe geſt narditi. K°/ Geſt ſe čemu podiwiti/ Bůh ſe račil tak ſnížiti/ že člowěkem chtěl zde býti. 2. O předjwné geſtro a nowé/ a od wěkú neſlýchané: Aby Panna čiſtá počala/ a w čiſtotě porodila. K°/ Panenſtwj geſt nezruſſyla/ Krale Kryſta porodila/ a tak ſwětu poſlaužila.

§ 3. Pane Gežiſſy Kryſte miły/ degſe nám znowu zroditi: Nedeg dále w hřjſſich trwati / ale rač ſe ſmilowati. K°/ Protwé Swaté Narozenj/ odpuſť náſſe prowinněnj/ degſiam w dobrém ſetrwati. 4. K tobě ſe hřjſſnj wzýkame/ za miloſť tebe žádame: Nezahrnug ſwého ſtwořenj/ protwé Swaté dobrodiní. K°/ Pomniž na nás miły Pane/ když nás poſcelješ z této Země/ přijmiž nás k ſobě do Nebe.

Gine

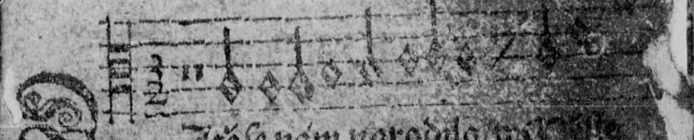
Gine.

NArodil ſe Kryſtus Pán / weſelme ſe: z Kříže kwjtek wykwetl nám/ radujme ſe: z Žiwota čiſtého/ z Rodu Králowſkéh/ho/ giž nám narodil ſe. 2. Genž prowolán geſt/ weſelme ſe / ten na ſwět poſlán geſt/ radugme ſe: z Žiwota čiſtého/ &c. 3. Člowěčenſtwj naſſe/ weſelme ſe/ račil wzýti na ſe/ radugme ſe: z Žiwota čiſtého/ &c.

4. Goliáſs oblaupen/ weſelme ſe: Člowěk geſt wykaupen / radugme ſe: z Žiwota čiſtého/ z Rodu Králowſkého / giž nám narodil ſe.

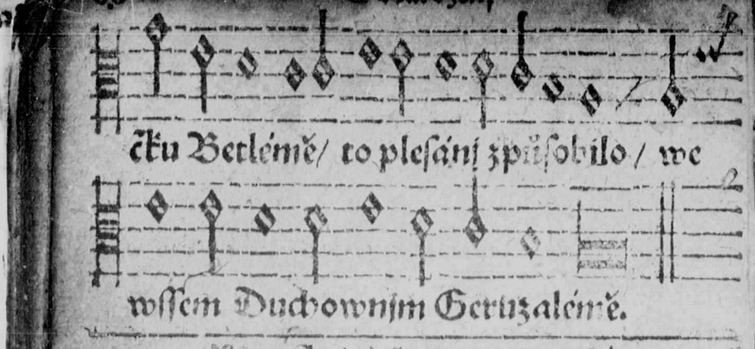
§ 5. O miloſti Božſká / budiž s námi: degž at zloſt Diabelſká / nás nemámi. Pro Syna mileho/ nám narozeného/ milug ſe nad námi. 6. Degž dobré ſkončen / o Gežiſſy/ wčiné wtěſſenj/ wěrnýchdušſy / přid nám k ſpomoženj/ zbaw od zatrzenj/ pro ſwé Narozenj.

Puer natus in Bethlehem, &c.



Jtě ſe nám narodilo/ nyſtě ſe

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



čku Betlémě/ to plesánj způsobilo / we

wssem Duchownjm Gerusalémě.

2. W geslech iežj pro nas mylé / genož
/ moc Králowská, nemá cyle /
h/ čest Bohu buď wěčná. 3. Ay
sel poznáwá / gesle Pána swého /
aeli nedáwá / twé zlé srdce, pozorn
4. Slawnj Mudrcy z Po
sli k tomu Králi/ Zlato, Kadidlo,
pokorně gemu obětowali. 5.
se z Panny čisté / (ay láska srdc
spasyl nás nečisté/ Hallelujah/ čest
d wěčná. 6. Had stary ne
hřichu/ gedem nakazyti/ z nassi Fre
rospěchu/ račil Swaté člowě
7. Podobný nám gest do
ém přirowenj / kromě že w hřjss
ám padlým hřjchem podobný ne
y nas lidj obawné / pro hřjssi
činil milé a slawné/ Dccy y sc
we wss

we wssem gest Swatý.)( )( )(

9. Při te radostné Slawnosti / Pán
ně Narozenj/ děkugmež geho milosti/ za mno
há nesmjrná dobrodinj. 10. O Budiž
Swaté Trogicy/ slawa nekonečná: Kžiteg
wždy každý wěrjcý/ Hallelujah, čest Bohu
Buď wěčná.

O Duchownj Kolsbce.

Gako: Nastal nam den weselé/ &c.

Do Děťátko chce mjti / w nowé naro
zené: A po smrti s nim býti/ w slawě
zaslibené: K°/ Musýt sstěřiti wsseho/ co ge
mu gest mileho/ w čem, gak, odpočiwá: W
gaké ono Kolsbce/ położeno býti chce: zneb
ti wssem prospiwá. 2. Kolsbka gemu mila/
geskti srdce čisté: W tom mysl ta spanilá/ ma
kochanj gisté: K°/ Pospěš k slowu milosti/ y
k welebné Swátosti/ kdo ho miti žádá: W
těch Plénkách ustawně ho/ gako obwinuté°/
wěrjcý dostáwá. 3 Peřinky tači chtenj/ c wsse
nestudené: Zpodnj wirama kyti/ na zapo
žené: K°/ Radostně odpočiwá / bez nimr
nebywá / w swětě člowěk genu: Nechť
nechť gest naděge/ tak Nebeskému přjbytku wěčnému. 4. Powinnosti

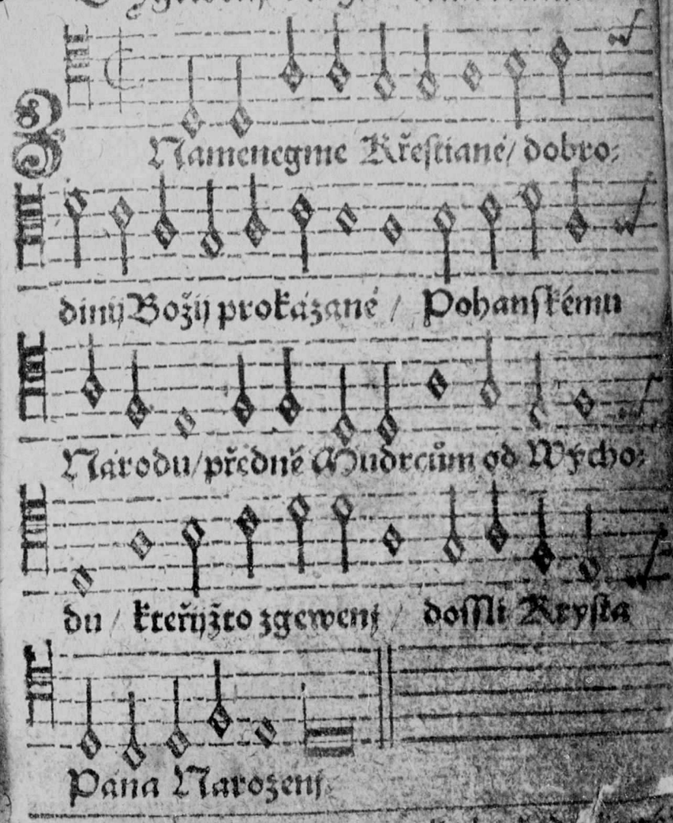
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.18.J./

ná/ laská k službě sylná: K Bohu k bližnjm
vpřjmná / k gednotě náchylná: K°/ Gsauc
Bez offemetnosti/ swazek dokonalosti/ w skut-
ku gest, gak slowé: Kdo tu má, gest spoge-
ný/ s Krystem, ont gest řečený/ hlawa my vě-
dowé. 5. Slussjť y vmýwati/ to milo-
stné Dítě: Y pokrm mu dáwati/ Kterak
pak? wěj sě: K°/ Daweg Almužny Swa-
té/ odtrań chudobau gaté/ kdo žiwý nuzné-
ho/ Krystu to prokazuge/ tent odplatu sli-
buge/ žiwota wěčného. 6. Přitom ga-
koż se dáwá/ Dytkám polibenj: To se y ge-
mu stáwá/ skrze milowanj: K°/ Milu-
gem pak prawého/ když gest rozkazugcho/
pilné Srdce nasse: Kdo vsty gen rozprá-
wj/ Srdcem, skutkem, neslawij/ z rodu gest
Gidasse. 7. Zpěwowé, kolybánj/ gemu
také děgj se: Když wraucý děkowánj/ často-
mu činj se: K°/ Kolybka nemá státi/ ale
wždy se hýbati: z Ptsem to slyssjme/ že O-
hěň w srdcj swém/ když srdce s vsty zpěwá/
té Bohá chwálime.

K 8. Kryste Synu Panenky/ kteréž
hoż o radosti: Obwinutého w Pleníky
Slowa y Swatosti: K°/ Když wiru sy-
nu wyznáme/ y srdce swé přigjmáme/ w té K-

bce nassi/ sklon se, Poswěť, potěš nás/ ob-
žiw, chraň, y wěčně spas/ mily Messyassy.

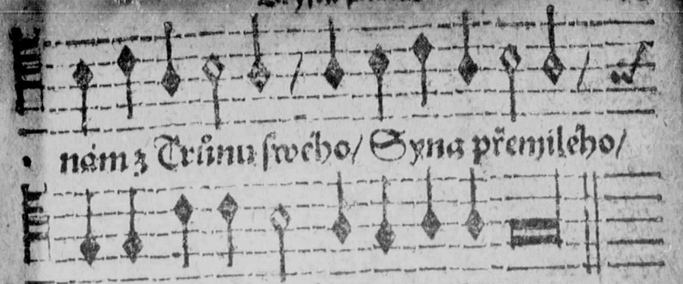
O Zgewenj K. P. Mudrcům.



2. Mudrcy znamenali/ hwězdu/ kteréž
prwé newidali/ za nj se wystrogili/ y Ge-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

zalém: když gsli/ stratiwsse gi, stali/ na Kra-
le Židowského se prali. 3. Kde gest ten
Narozený/ Kral Židowský swětu zaslybe-
ný? widauce hwězdu geho/ přissli sme, wy-
znati ho/ za Emmanuele/ podlé staré řeči
Danyele. 4. Vlekl se Herodes Kral/
protož Biskupy w Městě hned swolal/ y
wssecky Včitele/ tazal se zewnitř wesele/ chtě
odpowěd miti/ kdeby se měl Krystus naro-
diti? 5. Y oznámili gemu/ o tom w
Judské Kragině Betlému/ podlé slow Mi-
cheasse/ kteryž misto Messyasse/ Wywody
sylného/ řekl, že bude z přisobu sprostného.
6. Hned zas Mudrcu powolal/ a tu
w tagnosti. pilně se gich ptal/ kdyby hwězda
nastala/ a gim se widěti dala/? Vpřijmnym
se dělal/ gdaucych do Betléma napomjna
7. Gděrež giž mily Páni/ gsauce o
Boha zamilowani/ na to Dytě se ptegte/ n
leznauc znám mi degte/ ať přigdu w rychl
sti/ klaněti se gemu s vcrimosti. 8. W
Nyssewsse ho geli/ a ay hwězda, gakož gi w
děli/ před tim, opět se sskwěla/ a mile předch
zela/ kterauzto spatřjce/ zradowali se welm
welice. 9. W Betléme zgewně stala/ te
dum giz to Prstem vkazala/ kdež ten Kra
Na



nám z Trůnu swého/ Syna přemilého/
w žiwot pokorné/ Panny Marye.

2. Když do Chramu Geruzalémsté-
ho/ Synáčka swého: Pospissyla cná Pan-
na přinesli/ w Nedělich sesti: K°/ Cu Sy-
meon Kněz swatý/ Duchem Pané hnuty/
na ruce ge wzal/ srdečně zwolal. 3. Ey
gak sstiastna nastala hodina/ Bůh dal nám
Syna: Pane propust služebnyka swého/ z
pod světa toho: K°/ Neb widěli oči mé/
tvé spasení twé/ připrawené wssem/ na
světě lidem. 4. Tot gest světlo, Pohanum k
gewem/ cesty spasení: Tot
le) lidu twého/ Izraelskeh
o wěrně chytij/ má w Neb
láwě, w radosti/ w geho wě
5. Beřmež y my ru
Krysta milého: A kladme
wého/ srdce wdečné°: K°/
nilosti/ y drahých Swatost

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

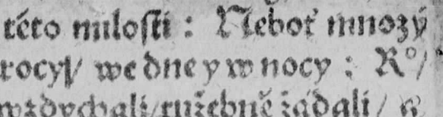
Cýrkwi nazdem ho. 6. Děkugíce Bohu
na wýsosti / z této milosti: Neboť mnozý
Králowé Prorocyj/ we dne y w nocy: R°/
Potom Pánu wzdychali/tužebně žádali/ a
by pospíssyl/ a ge poté ssyl.
℣ 7. Budiž chwala Otcy Hospodinu/
y gcho Synu: Téssyteli také milostnému /
Duchu Swatému: R°/ Gakž byla na po-
čátku / wzdána buď bez zmatku / nynj y
wzdycky / wěky po wssecky.

IV. Na Nowé Leto/ o Obře-
zání Páně, s Chwalami.

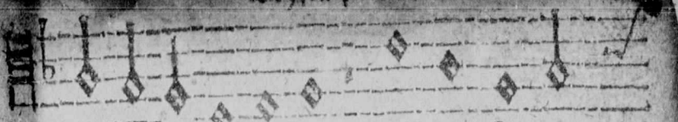
Gako z Ty nuž Páně slubugicy/ atd.



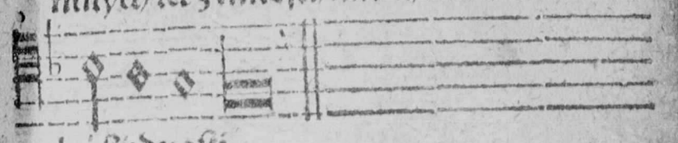
Ot stary migi w tédo-



℣ Otče naš se tobě/ že sme-
nulých



nulých let z milosti/ nás chránil w mno-



hé bídnosti.

2. Prossýme tě, my hřissnicy / wssyckni
mali y welicy/ s pachané w nich zlosti naše/
odpust pro Krysta Gežysse. 3. Při tom,
o wěčná dobroto/ chraň nás y Roku tohoto/
přispoř nám wssecho dobrého/ a zbaw nás od
wssecho zlého. 4. Deg slowo twé y swato-
tosti/ wždy mýti w čisté prostnosti/ wzdal od
nas prec mor, hlad, y bog / deg časný y wě-
čný pokog. 5. K tobě samému wolame/
w tobě wssecko zakládame/ ty gsy gmeno to-
ho sstiastnicho/ Boże spasenj naššeho.
℣ 6. Krysste přimluwce nám dany /
slyss a zweleb swé Křestany / řek! sy, gáť
mrtwém po wsse leta/ s wámi do skonany swe-
7. Pro twé Swaté Obřezaní/ wzdal
nás wěčné trestání/ pro twé sladké Je-
ssse gméno/ buď w nás dobré rozhog-
8. Amen, Amen wssyckni rcemy, chwálu
tomu

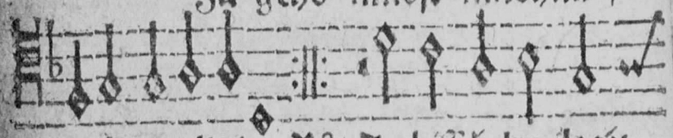
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

tomu wraucně chcemě / Amen že se nám to stane / wěřjmeť náss milý Pane.

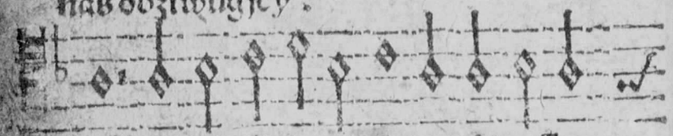
Hilfft mir Gotts gůtte preisen / ꝛc.



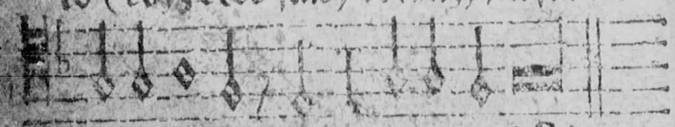
Wzdegmež čest Pánu Bohu /
Za geho milost mnohau /



malj y welicý : R° / Zwlásstě chwjle té-
nás obžiwugjcý :



to (když Rok starý odchazý / a slunce



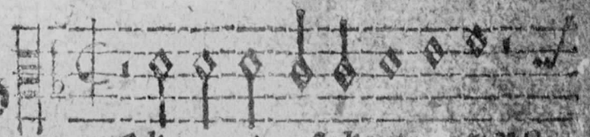
k nám přicházý) slawijc nowé Léto.

2. Předně powažme toho / co nám dal na dussy ? Dal gi dobrého mnoho / ochránil gak slussj : R° / Z Srdce Otcowského wěrně ten Rok opatřil / na wssecky s Nebe

patřil /

patřil / zprostil wsseho zleho
kwe, Sskoly, Wrchnosti / w
wal : Gako Otec žiwnosti / w
wal : R° / On sám hned gedi
na nás wylil / zkázu wsselikau
nassy kraginy. 4. Ráčil
sstěti / z Otcowské milosti : K
platiti / podlé nasstjch zlosti.
bijdami / bylibychom vwadli /
vpadli / zprzněnj winami.

5. Prawěhoť Otce má
wěc gistá : Když hřjchy wyzn
w Pána KRysta : R° / Práw
wssecky hřjchy odpausstj / h
paussti / a chránj nás wěčně. 6. Za tato
dobrodinj / nám od tebe daná : Buď tobě Otče, nynj / y wždycky čest wzdaná : R° / A přitom prosýme / degž nám Rok w dobrém hogný / radostný a pokogný / Amen, w těť wěřjme.



Rok nowý zase k nám přissel

wněm

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

¶ 12. OTče, SYnu, Swatý Dusse / slyss pokorné prosby násse: Otewři swé sstědré ruce/ w tomto nowém Roce. 13. Rač nám hřjchy odpustiti/ dusse y těla žiwiti: Otewři swé sstědré ruce/ w tomto nowém Roce 14. Deg nám žiwot y smrt dobrau/ potom wěčnau radost s sebau/ Otewři swé sstědré ruce/ ꝛc. 15. Amen, Amen zač prosyme/ wjrau w Krysta obdržjme/ otewři swé sstědré ruce/ w tomto nowém Roce.

V. O pracowitém žiwotu, Kázanjch a diwjch Páně.

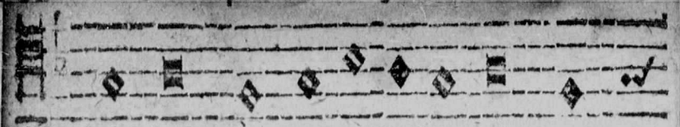
Gako: Poprosmež Spasytele/ ꝛc.



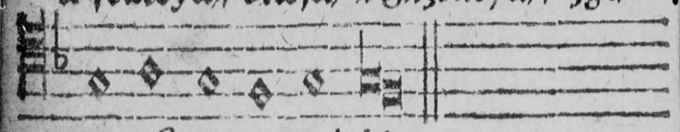
Rozpřiwůgmež z radosti

o Pána nasseho dustognosti / kterauž

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



w skutcých/ diwjch a Zázracých/ zge-



wowal, a to mnohých.

2. Když w letech dwanácti byl/ w Geruzalémě swau Maudrost zgewil/ w Chrámě zustal/ s Doktory rozmlauwal/ diwné Otázky dáwal. 3. Když pak počjnal býti/ w letech wěku swého giž třidcýti/ od Jana Křest/ w Jordáně přigal gest/ kdež se mu stala ta čest. 4. Že Nebe otewřjno/ od Boha z Oblaku powědjno: Toť gediný/ ten gest můg Syn milý/ w němž mi se wssecko ljbj. 5. Po Křtu vřad swůg začal/ Ewangelium wěčné zwěstowal/ diwy činil/ a co kdy vmjnil/ wssecko skutkem naplnil. 6. Chromé, hluché, y slepé/ vzdrawowal, bylo wssem hned lépe: křjsyl mrtwé/ wymjtal Duchy zlé/ wssecko slowem mocy swé. 7. Malomocný vzdrawen/ když gen řekl, chcy buď čist včiněn/ služebnjka/ na žádost Setnjka/ zprostil sslaku, slowo řka:

wo řka: 8. Když se na lodi plawil/ wětrům mořským (vmlkněte) prawil/ hned se stalo/ bauřenj přestalo/ vtissenj nastalo.

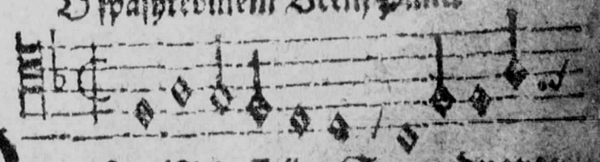
9. A kdoby wsse wyprawil/ co Pán dobrého na swětě zprawil: k potěssenj/ magjcým trápenj/ y k wěčnému spasenj.

10. Na to w bjdě wsseliké/ gakkoli dlauhé a přeweliké/ zřenj měgmě w Krysta wždy daussegme/ a za pomoc žádegme.

11. Račjť nás wyslysseti/ k nassemu spomoženj přispěti/ neboť prawj/ poďte ke mně wssyckni/ dogdete občerstwenj.

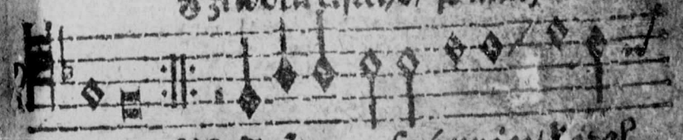
12. Přispěgž Pane Gežissy/ pomoz nám z roličné bjdy nassy/ a z milosti/ po zdegssj žalostj/ přiweď nás do radosti.

O spasytedlném Včenj Páně.



Otce Nebeského/ Syn gednoro-

Z žiwota čistého/ Panny naro-



zený/ R°/ Začjnage swé práce/ kázal

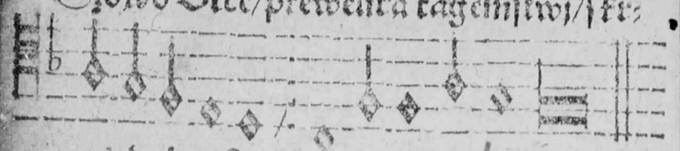
zený.

Slo

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



Slowo Otce/ přewelika tagemstwj/ skr-



ze podobenstwij/ přednássege krátce.

2. K pokánj wedl neywjc/ řka: Pokánj činte: hřjchů swých litugjc/ we mne sylně wěřte: R°/ Oddegte se k nowému/ žiwotu swatému/ neboť se přibližilo/ a wám otewřelo/ Králowstwj Nebeské. 3. Aby geho milj/ bezpečnj nebyli: Zgewil Nepřátelské/ vklady ďábelské. R°/ Že kde on dobré sýmě/ rozsýwá vpřjmně/ tu ďábel kaukol sege/ a zlému se směge/ když swět spj, nedbage. 4. Wssak wssecko do času/ budeť při skonánj: K zwučné trauby hlasu/ žeň a wybjránj: R°/ Přigdau Angelé Žency/ shromáždj Pssenicy/ do Stodoly radosti/ ale Kaukol zlosti/ do hrozné Propasti. 5. Aby také wěrnj/ byli wždy pokornj: W dobrém pracugjce/ při něm trwagjce: R°/ Vkazal s horliwostj/ že z pauhé milosti/ přissli wssyckni wěřjcý/ na geho winnjcy/ ne swau wlastnj mocy.

6. Kte-

6. Kteřj se w reptánj/ pyssné wydáwagj: W Božjm smilowánj/ základu nemagj: R°/ Vslyssiť zuřiwý hlas/ gděte pryč, neznám wás: Mnohoť gest powolaných/ málo wywolených/ pro množstwj newděčných.

7. Nad to aby geho/ služebnicy milj: Slowa Nebeského/ činitelé byli. R°/ Vkázal před mnohými/ že na čtwerau Zemi/ padá geho semeno/ a býwá zmařeno/ od mnohých zlehčeno. 8. Neb některé padá/ na cestu vtřenau: Kdež ďábel vkrádá/ slowo srdcy zlému: R°/ Ti gsau lidé nepilnj/ srdcem nepřichylnj/ neslyssj magjc vssy/ co potřebj dussy/ k zlému wssak nehlussy. 9. Giné genž na skálu/ padá wláhy nemá: To mysl nestálau/ při prawdě znamená. R°/ Mnozý wěřj s radostj/ w času pohodlnosti/ wssak kořenů nemagj/ kříže se lekagj/ a tak odpadagj. 10. Giné mezy trnjm/ býwá vdusseno: Když srdce zwykem zlým/ býwá porusseno: R°/ Gakož gsau lidé smilnj/ a obžerstwj pilnj/ lakomj laupežnjcy/ wsse k sobě táhnaucý/ gakaukoli mocy. 11. Ale slowa sýmě/ w dobrau zemi padá: Když srdce vpřjmně/ prawdu w sobě skládá: R°/ A přinássj owoce/ oddáno gsauc k lásce/ a to

 w trpě-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

w trpěliwosti/ neboť do radosti / nelze bez těžkosti.

§ 12. O Gežjssy Kryste/prawdy Kazateli: Degž nám srdce čisté/ abychom pomněli: R°/ Na twé Swaté Včenj/y w čas pokussenj/wěřjc tomu cos včil/ činjc cos poručil/ tak měli s tebau dijl. 13. Chraň Cýrkwe lodičku/ proti swěta zlosti: Chraň hrstku maličkau/ při prawé známosti: R°/ Zbaw vkladu ďábelských / pohorssenj lidských/zmocni w wjře a w ctnosti/ po zdegssj žalosti/ přiweď do radosti.

O newinném a Swatém žiwotu Pánť.

Gako: O blahoslawený člowěk/ 2c. f. 416.

CEsta k Nebi nowá žiwá/od Boha k spasenj daná/ gestiť Krystus w swém žiwotě/ kterýžto wedl w tomto swětě. 2. O němž kázal w swém včenj/ wssechněm lidem k oswjcenj/ aby poznali cesty swé/ že Božjm negsau podobné. 3. Y včili se od něho/ wssemu což chce Otec geho/ w naděgi též ljbeznosti/powstáwali k sprawedlnosti.

4. Onť se BOha wždy přidržel/ wůle geho neopausstěl/y w tom když mu dobře činil/

nil/také když geg pro nás vbil. 5. Gakž řádně milowal sebe/ tak též y wssecky bližnjj swé/zlého při nich nenáwiděl/ w dobrém ge wzdělati hleděl. 6. Y starssjm swým byl poddaný/gsa Pán, Mistr dokonalý / pro gegich newmělosti/ neodnjmal od nich gich cti. 7. Poddán byl mocy bezbožné/ nevžjwal swobody swé/ wsse gim dal což bylo gegich/vchazýwal před zlosti gich. 8. Pro wůli Božj wsse trpěl/ w tom pokogně, tisse, se měl/ pomsty pro křiwdy nehledal/ dobrým za zlé odplacowal. 9. Žiwot swůg ku pracowánj / wydáwal bližnjm k slaužení/žiwotum gegich prospjwal/ sám w swém nedostatek mjwal. 10. Žádného zlým nevrážel/k hněwu ničjmž nepopauzel/ přjklad byl wsseho dobrého/ k čemuž wzbuzowal každého. 11. Cžistoty pilně ostřjhal/wsseligak Swatě obcowal/ prázen byl wssech zlých twárnosti / vwodil stud swau wážnosti. 12. W swětské wěcý se nedáwal/ pokogný žiwot milowal/ bez sskodliwých pečowánj/ pilen gsa Bohu slaužení.

13. Swau prácy s Matkau se žiwil/ cyzýho sobě nesobil/ pod žádnau swau sprawedlnosti/ vdjlel chudým z milosti.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

14. Prawdě wydáwal swědectwj / před každým bez pochlebenstwj / newinného zastáwage / winného wýmluwna mage.

15. A gsa Králowského Rodu / wyrwolil sobě chudobu / neměl kdeby hlawu sklonil / tak se k chudým přiwčastnil.

16. W tom tu čest, chwálu, obdržel / že po Zlatu nepostaupil / nežádal Zemských Dědictwj / hledal Božjho Králowstwj.

17. Pln byl každé sprawedlnosti / a k lidem milostiwosti / w tom kázeň za hřjchy nasse / přigal dobrowolně na se. 18. Tuť wsse Bohu bylo milé / w sprawedlnosti dokonalé / w zewnitřnjm, wnitřnjm, žiwotu / nebylo žádného hřjchu. 19. Toť ten muž, w něgž se zběhnauti / magj wssyckni Božj Swati / za cýl Bohem postawený / běžjž k němu každý wěrný. 20. Aby w Krystu gsa nalezen / v wjře geho byl spasen / wyprosstěn gsa hněwu Páně / přissel k wěčné Božj sláwě. 21. Neb kdož chtj býti spasenj / gakž gest Božj vloženj / magjť žiwot swůg měniti / a k Krystu podobnj býti.

22. Kryste rač w nás přebýwati / a nás lid swůg wzdělawati / poswěť wsseho y dokoneg / k sláwě swé nám dopomáheg.

O Postu

O Postu a pokussenjch Krysta Pána / Pjseň k prwnj Neděli Postnj přjhodná.

STwořitel Nebe y země / chtěw tomu sám od sebe / weden gt na Pússť Duchē / aby byl pokussjn ďáblē: Tak swatý Matuss položil / když se P. Gežjss postil / čtyrydcet dnj y nocy / proti zlé ďábelské mocy: R°/ Ay potō welmi zlačněl / tělesného chleba zachtěl.

2. Y přistaupiw Pokussytel / gsyli Syn Božj (řekl /) rcyž ať toto kamenj / budau chlebowé teď nynj. 3. Řekl mu Pán odpowjdage / gakž we Cžtenj psáno ge / Ne w samém chlebě žiw gest / člowěk, ale w každém slowě. 4. Kteréž z vst Božjch pocházý / blaženj kdož ge slyssj / ostřjhagjc ho snážně / nebť gest Božj Přikázanj. 5. Y wzaw geho pokussytel / do Swatého Města nesl / wsadiw geg swrchu na Chrám / řekl gemu zlostný Satan; 6. Gsyli ty Syn Božj s Nebe / skoč dolů sám od sebe / hned z Dawida Pjsmo wzal / že Angelům Bůh přikázal: 7. Tiť tě wezmau na swé ruce / o kámen nevrazýss se: Pán ráčil promluwiti / Bůh nechce pokaussjn býti. 8. Když nad tau nestydatosti / swjtězyl swau Maudrosti

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

drosti/ zas geg wzal ďábel lstiwý/ na wyso-
kau horu welmi. 9. Vkázal gemu wsse-
cken swět/ w něm Králowstwj což gich gest:
Toť dám budessli chrjti/ padna mi se poklo-
niti. 10. Řzekl gemu Spasytel náss/
gdiž odemne giž čas máss/ psáno gest w Pj-
smě dále/ budess se klaněti stále. 11. Pá-
nu BOhu Tworcy swému/ gemu slaužit sa-
mému: Angelé přistaupili/ a gemu poslu-
howali: R°/ Když s hanbau zlostný Sa-
tan/ přemožen, od Pána zahnán.

¶ 12. Wiz zlost ďábla vkrutného/ člo-
wěče, a střež se ho/ když směl Pána zkaussetí/
toběť smj wjc včiniti. 13. Waž sobě slo-
wa Božjho/ wěř w Spasytele swého/ kroť w
sobě zlé žádosti/ střež se Pýchy y lakomstwj.

14. Obžerstwj a marná chwála/ toť
gsau geho osydla/ tjmť on neywjc podwodj/
lidi do Pekla přiwodj: R°/ Braň se mu slo-
wem Božjm/ tak s Krystem swjtězýss nad
nim.

¶ 15. O Kryste Wjtězyteli/ náss milý
Spasyteli/ braň nás před zlosti ďábla/ zruss
geho wssecka osydla. 16. O deg ge nám
poznáwati/ w ničemž neswolowati/ zamjtati
marnosti/ pomoz Kryste z swé milosti: R°/
Po té-

Po této smrti časné/ vweď nás w Králow-
stwj wěčné.

VI. Postnij/ O Vmučenij a Smrti Pána nasseho Gežj-sse Krysta.

Kyrye.



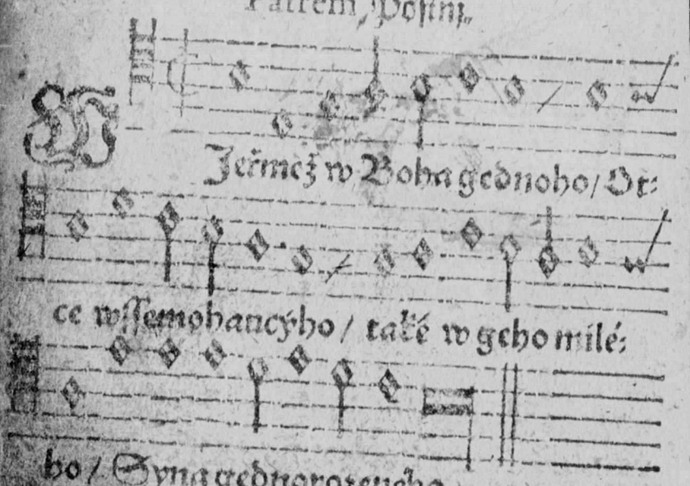
Hospodine OTče žádaucý/
Pane wssemohaucý/ ó smilůg se
nad námi. 2. Genžs dal
Syna na wykaupenj/ lidu k spo-
moženj/ ó smilůg se nad námi. 3. Vtrp-
nostem poddal sy geho/ k wyplatě hřjssného/
proň smilůg se nad námi. 4. KRYste
genžs trpěl pro nás zde mnoho/ degž vžiti
toho/ a smilůg se nad námi. 5. Kryste
pokutus nassj na se wzal/ w nj pro nás pra-
cowal/ ó smilůg se nad námi. 6. Kryste
pro twé w swětě ponjženj/ prácy. Vtrpenj/ ó
smilůg se nad námi. 7. Dusse dobrý
swatý/ tebú Krystus w Paňě počatý/ pro lid
hřjchem gatý/ ó smilůg se nad námi. 8. Tyto člo-

43

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

to člowěčenstwj / naplnil sám dary k Poselstwj / k službě wssech spasenj / ó smilug se nad námi. 9. Rač y nás dařiti / Krysta zde wčasstny činiti / degž proň y trpěti / ó smilug se nad námi.

Patrem, Posstnj.



2. Ktery z to pro nas bolestné / y pro spasenj naše / ráčil s Nebe sstaupiti / a z Panny se naroditi. 3. Zrazen, swázan, bičowán / y trnjm korunowán / vplwán, policzkowán / ten u. ss předobrotiwý Pán. 4. Z Města z lotry wyweden / wssecken utrwacowaný / vmjrowagjce pod Křjžem / pro nás,

pro hřjssné Křesťany. 5. Pilát na smrt odsaudil / nepoli giž mrtwého / progehož zsmilostj / nebo každý gest poznal geho. 6. Na Křjži bo přibyli / ruce nohy rozthli / newážné wssecky / až se žily w něm trhaly. 7. Wmřel na Křjži třjce / do hrobu gest pochowán / třetjho dne z mrtwých wstal / a swé wěrné obradował. 8. Wstaupil gest na Nebesa / do přibytku wěčného / odkudž přigde sauditi / člowěka wsseligakého.

9. Wěrnež w Ducha Swatého / Cyrkew Swatau, Chorgeho / wssech hřjchů odpuštěnj / z Krystowého zaslaužení.

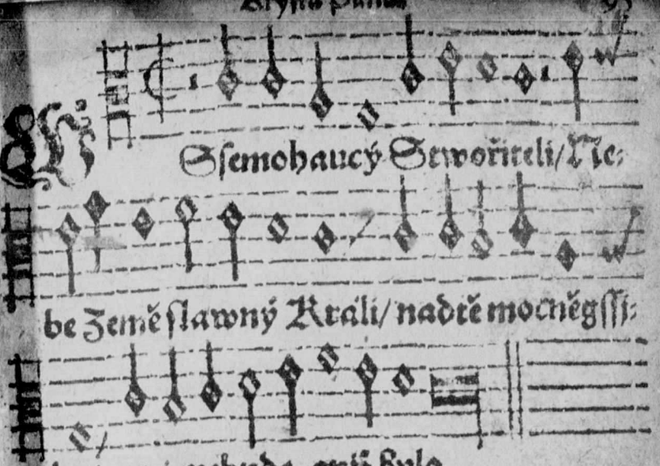
10. Amen wssyckni zpěwegme / a w Krystu wjru mějme / že po smrti dá nám wssem / w Nebi žiwot wěčný, Amen.

Pjsseň o Utrpnostech Páně.

KRystus přjklad pokory / Bůh naš milostiwý / Otce swého Syn milý / Jedinorozený / pro hřjssného člowěka tak se ponjžil / chudý: Agsa od wěčnosti B Bohu Otci ro- wný! 2. Když se ney prwe narodil z Panny Syn člowěka / w gesličky se složil / geho milá Matka / Plenkami obwinula / g

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ko dſwka chudá / genuž ſe zalibila ta tegi
pokora. 3. Od Nepřatel puzenj s Mat-
kau vtikánj / před žiwy pokrywánj / pro naſſe
ſpaſenj / ráčil geſt podſtúpiti / lidem row-
ným býti / gſa wždy poſluſſen Otcy / až
prátře do ſmrti. 4. Od Ďábla pokuſſe-
nj / od lidi hanénj / od Přátel vtrhánj / od cy-
zých raubánj / hlawě nikdež nemage giſtého
ſklonénj / Král Nebeſké ſlávy dán geſt w
pohanénj. 5. Hlad, žízeň, horko, zymu /
neywětſſj chudobu / wzal geſt na ſe člowěka
prwnjho pokrmu / w Potu twáři s bolеſtí a s
pláčem pracuge / tak wěčneho chleba Sy-
náu dobýwage. 6. S pláčem Owce
hledage, kteraž byl potratil / nalezl na swá
ramena z miloſti gi wložil / dobrý Paſtýř po-
ſlušnj wěčný swým geſt při prawil / a za owce
na ſmrt swau duſſy położil. 7. S Kříž-
žem swým dobrowolně / oiž na ſmrt ſe bera /
řekl wezmi každý swug kříž a zapři ſebe ſám /
muſyl Krystým trpěnj / a tak w ſlawu wgiti /
gemužto geſt nedbal. Otec pro nás odpuſtiti.
[illegible] Dengt se mužem po tobě, s swým
Křižem [illegible] / na swau ceſtau wbodic, tě
naſledowcy / mic ſe dábla nebogic, w wěře ſe-
rmau, a [illegible] y ſſtaſtně s tebau přebýwa.
[illegible] Wſſemo-

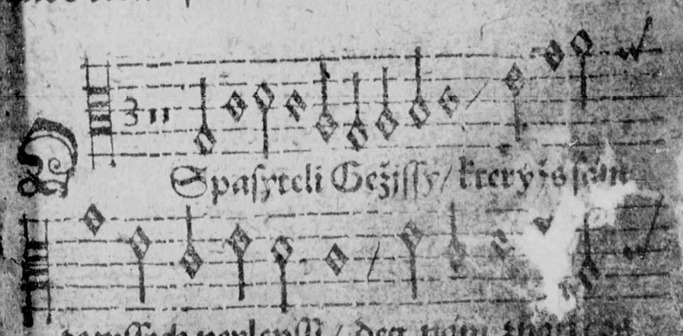


2. Trogs w Oſobách, geden w Bož-
ſtwj / welmi diwný w swé mocnoſti / tebau
wſſe ſtwořeno / krom tebe nic nestwořeno.
3. Bez počátku Králowſtwj twé / ge-
muž y konce nebude: Wěčný gſa kralugeſſ
mocně wſſecky wěcy zprawugeſſ.
4. Nebe Země y to A[illegible]
wěčný Bože / ſlawu twau r[illegible]
rozſſířil w každém žiwlu.
Nebe hwězdami / oſwětl[illegible]
ſám swau přítomnoſti / zah[illegible]
noſti. 6. Angely Duc[illegible]
oſadils Nebe gſmi / byť na t[illegible]
twé ſe wždy radowali.

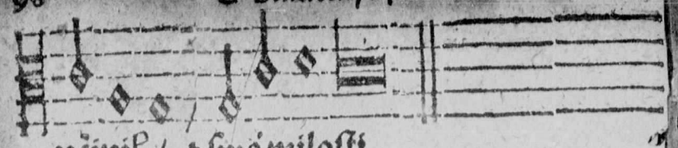
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

zdobil y Zemi/lesy, trawau, y horami/ Pa
hrbky, wdolim/daw wssechnu okrasu gim.
8. Nesmirnau dobrotau Bozskau/nas
plnils hlubokost Mořskú/ Wodami mnohý
mi/přehogně, y Twory Rybymi. 9. Což
wsobě ma Propast Mořská/y také syrok osl
Zemská/wssecko k vžiwáni/ dal sy lidskému
Pokolení. 10. A wssak ze wssecho stwo
rení/nic tak robě milo není/Pane,nad člowě
ka/ pro něgž twá práce gest welikú.
11. Račils widu zawedení/Syna po
slati na Zemi/dáblu moc odgiti / swé wolené
wyswoboditi.
12. O gaká práce welikú/tobě Kry
ste, pro člowěka/ zde w swětě gest byla/ rozli
čené twé Čelo trapila. 13. Slawný gsa
w Angelském Kraru / přigals hlubokau po
korn/muznýms račil býti/ hlad, žizeň, zymu,
strasť, trpěti. 14. Až prawě do Smrti
Kříže/giž sy ponižiti muže/ nemehl Čela swé
ho/trnim tu smrt trpěla pro hřissného.
Od Paty, až k wrchu hlawy / ne
bylo mu bez zdrowi/ krásný potratil/ tot
was tě, wšem podobný byl. 16. Ta
twaj Pane zmrtwýchwstání / zprostěmi nas od
temnosti/Pekla prudkeho/ y moci dábla
vkrutné

vkrutneho. 17. O Pane
nass swau milosti / odpusstě nesslechetnosti /
rač nás ostřjhati/dáblu nrzkému nerač dáti.
18. Wěgž litost nad námi Pane/ kteh
kost nás na zlosti táhne / rač nás posylniti /
pomoz nad hřichy swjtězyti. 19. W čem
sme tě hněwali koli/činjce proti twé wůli/rač
nám odpustiti/ bludné owce k sobě přigiti.
20. Gakž ty znass srdce každěho/ zleho
y také dobrého/ polepssyž nás hřisssnychy/ přij
mi po smrti w počet Swatých.
21. Rdež tobě chwala bez konce/ bla
hoslawená Trogice / genž tebe wzýwagi /
Swatý, Swatý, Pán Buh zpiwagi.
22. Rač nám hřisssnym tehož přisti/ deg
nám ze nimi přigiti/ bychom tě chwalili/ wě
ně s tebau se radowali.



Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



včinil / z swé milosti.

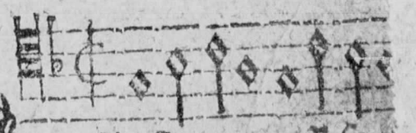
2. O welika twá láska k nám/ kterauž s
hogně prokázal nám/ přigaw násse přiro
zenj / z swé milosti. 3. Nebo gsa blesk
Božské slawy / a spolu rowné podstaty /
wssaks se ráčil ponjžiti / z swé milosti.

4. W swěrčs w pokoře přebýwal / ti
ches obcowánj mjwal / podstaupiw w něm
pohaněnj/ z swé milosti. 5. Vtíkal sy před
zlým Králem/ y takés pokaussín ďáblem/ ne
powolils gemu zlosti/ z swé milosti. 6. Vzdra
wowals nemocné gich/ ďábelstwj wymjtage
z nich/ač mnozý wděčnj nebyli/ twé milosti.

7. Slowos kázal, skutkems činil /
mssa dokonale včinil/ wssak se mnozý proti
ti. 8. Haněgjce vtrhali/
m žalowali/ mluwjc neďůwo
é milosti. 9. Wydán sy
n/ bičowán také posmjwán/ a
wosti/ twé milosti. 10. Twé
řibili / mezy lotry postawili /
gich zlosti/ z swé milosti.
e, Země, měli žalost / magjce
toho

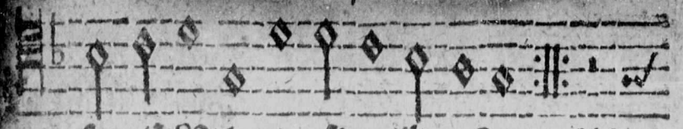
toho nelsboſt/ co se dálo z vkrutnosti/ twé mi
losti. 12. O degž nám to w srdcy čjti/ cos
pro nás ráčil trpěti/ až y na Kříži vmřjti/ z
swé milosti. 13. Schowáns w hrobě,
do Peklas wssel / třetj den wstaw, z hrobu
wyssel/ vtěssyls swé w gich žalosti / z swé mi
losti. 14. Rač nás také vtěssyti / prosby
nasse vslyssetj/ degž prosýme což gest libé/ twé
milosti. 15. Přigdess saudit sprawedli
wě / tu se vkážeš horliwě / těm kteříž nebyli
wděčnj/ twé milosti. 16. Kteréž zaže
ness od sebe/ bědať gim bude bez tebe/ ale blaze
které pogmess/ k swé milosti.

§ 17. O Kryste gakž libo tobě / degž
nám tak gjti po sobě / abychom dossli rado
sti/ z twé milosti. 18. Wěčný Bože, do
brý Otče/ rač těssyti Dusse smutné/ na wěky
wěkůw buď chwála/ twé milosti.

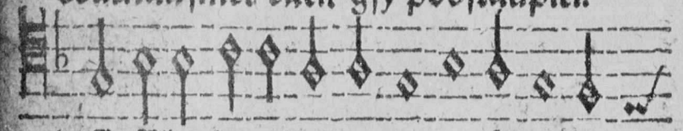


Kryste pro nasse spá
Gsa stwořitel pro stw

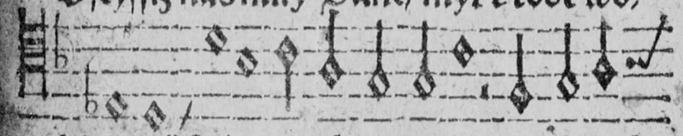
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./



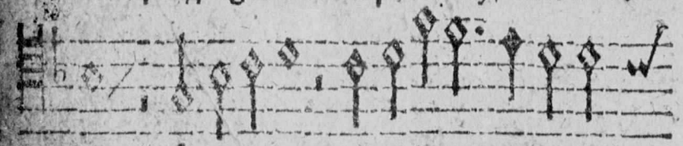
gsy ráčil bijdným člowěkem býti : R°/
krutnau smrt ráčil gsy podstaupiti.



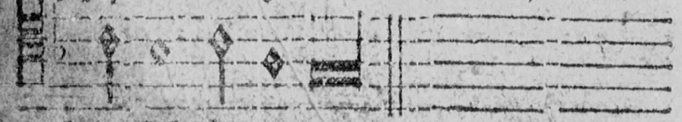
Vslyssiž nás milý Pane/ myť k tobě wo-



láme/ přispěg nám ku pomocy/ ať ďábel



zlý převkrutný / nad námi nemjwá ni-



žádné swé mocy.

2. Wzhlédniž Pane/ na lid hřjssný/ a nedeg nám na wěky zahynauti : Rač nám býti milostiwý/ neboť se tobě nelze wymluwiti : R°/ Degž Pane srdce skraussené/ nám stwořenj swému/ ať pláčem na hřjchy swé / gsauc zde

žiwj po wůli twé/ potom se dostanem w Králowstwj twé wěčné.

Gina / Magjcý swau Notu.

GEstiť psáno dáwnjm Rokem/ Geremiássem Prorokem / o Krystu že měl trpěti/ gakož řekli Židé litj. 2. Mluwjce tak k sobě sami / buď ta Rada mezy námi / myslmež proti newinnému/ cožby bylo zlého gemu. 3. Wssak proto Zákon nezhyne / Rada maudrého nemine / řeč gakkoli gest hluboká / nezahyneť od Proroka.

4. Půgdem proti němu s křikem/ zarazyme ho Jazykem / pakli se nám prawdau z přjči/ nedbegmež na geho řeči. 5. Žiwým se chlebem nazýwá / Synem Božjm se býti zná/ předkladáť nám nasse hřjchy / a hrozý pomstau za hrjchy. 6. Nechceť nám w ničemž swoliti/ těžkoť nám naň y hleděti/ tak má protiwnau Osobu/ netrpmež ho mezy sebau. 7. Powěsmež my ho na Křjži / tuť zwjme gestli Syn Božj/ shlaďme geg ohawnau smrti/ nebuď gmenowán po smrti.

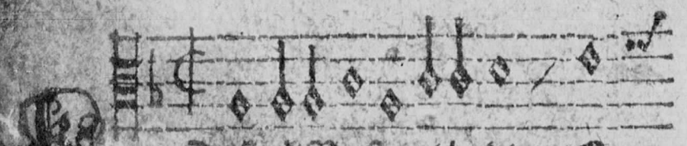
8. Otče Bože wzhlédniž na mne / wizlost Nepřátel proti mně / gakžto Beránek s tichosti/ trpjm od nich nemilosti. 9. Ne-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

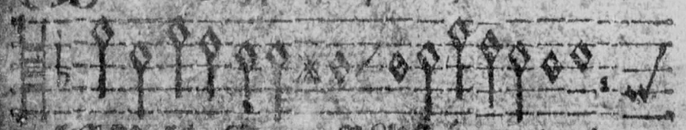
vctili mého ljce/ bili gakž kdo mohl neywjce/ wssecko tělo, hlawu také/ činjc haněnj wsseliké. 10. Gakožto neytwrdssj skála/ má twář mezy nimi stála/ w těch trpenjch pewně stogj/ žádnať gim zlost neostogj. 11. O Pane genž práwě saudjss/ mau prawdu a gich zlost widjss/ wssecko to poraučjm tobě/ neboť mám dauffánj w tobě.

12. Y my také neyraděgi/ kladme w Bohu swau naděgi/ swé křiwdy poručme gemu/ gdauce s swau žádosti k němu.

13. Tak abychom dossli geho/ w Nebesých kralugjcýho/ s tebau ať se byt dostane/ pomozyž nám milý Pane. 14. Kryste pro twé Vmučenj/ deg nám hřjchů odpusstěnj/ ať nás nezže wěčný plamen/ vchoweg nás Kryste, Amen.

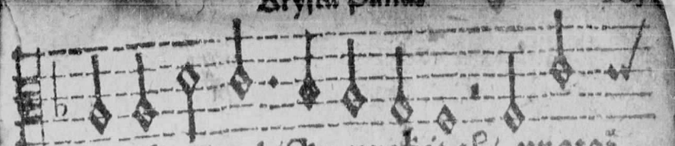


Když přissla smrti hodina/ Ge-

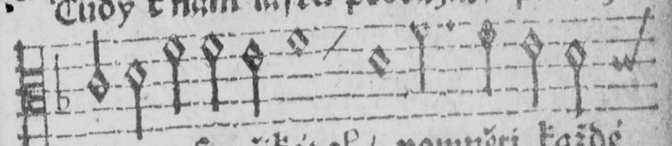


žjsse Božjho Syna/ ssel k strpenj gj mjle:

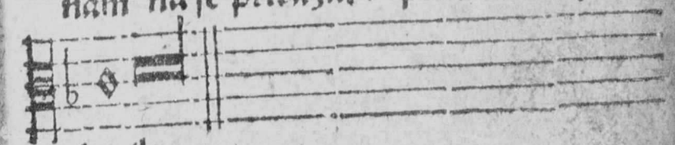
k nám



Tudy k nám lásku prokázal/ protož



nám na se přikázal/ pomněti každé



chwjle.

2. Wděčně tedy a poddaně/ Vmučenj a smrt Páně/ připomjnegme sobě: Wssecko t gest pro násse hřjchy/ snássel ten Beranek tichý/ gsa w služebné osobě. 3. W Zahradě mdlý počal býti/ a w strachu smrti truchliti/ modle se Otcy swému/ řekl: Otče můg gestli možné/ přenes ten Kalich odemne/ wssak rád sem chtěnj twému. 4. To potřikrát padna řjkal/ na bolest srdce nařjkal/ Pot krwawý ssel z něho: Y dj, má dusse gest smutná/ smrt gj zemdljwá vkrutná: W tom Angel sylil geho. 5. Gidáss zloděg, půwod zrady/ wedl židy do té Zahrady/ a hned Pána poljbil: Ten ač byl w křjži takowém/

 wssak

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wssák porazyl wssecky slowem/A coby mohł dokázał. 6. Nicméně aby se dosti/ stalo Božské spráwedlnosti / za wssecky hřichy nasse: Dał se wzýti a wázati / wésti a postrkáwati/před Biskupa Kaiffásse. 7. Tu był y hned políčkowán / a ffalessně obžalowán: Když wyznał Otce swého posměchem se mu rauhali/celau noc wždy zlehčowali/pohlawkugice geho. 8 Biskupowé a Knižata/přiwedli ho před Pilata/ křiwě nań žalugice: Pilát znał newinnost geho / wssák rozkázał zmrskati ho/nechtě činiti wice,

9. Když pak wstawně wolali / aby ho ukřižowali/ magic o lotra péči: Wydał gim w moc newinného/a oni dostawsse geho/trápili skutkem, řeči. 10. Y wydán gest ten Kral slawný/ na mrzké místo Poprawy / klekagice pod swau tiži: Swatý a neposkwrzenýy/byl k nesslechetnýim přičtený/mezy lotry na kříži. 11. Když se modlił Otcy swému/množili na odpor gemu/hanění wssetiga ke, chodice okolo kříže/aby mu wždy bylo tiže: Lotr ná jednu stranu také. 12. Když [illegible] a omdlewal žizni/ byli mu welmi obtiżni / žhał s Lotrem/ magice/po smrti kopim probuali/ a ze gak krwé pachali/ tak že nemohli

nemohli wice. 13. A tak umřel ten milý Pán/od Otce nám s Nebe wydán / Co o něm psáno bylo/ w figurách a swědectwich/ nechybilo ni gedno z nich / wssecko se naplnilo. 14. O Pane Ježíssy Krysste / nasse potěšenj gisté / buď tobě wěčná chwála / za twé hořké Umučenj / nebť gsme tudy wykaupenj/ twá smrt nám žiwot dala.

15. O Beránku Boži tichý/ umřel sy za násse hřichy/ buď milostiwým Pánem/ zrussiwsselikú w swěté rozbrog/ deg časný y wěčný pokog/ a spas nás lid swůg, Amen.

Giná starodáwnj.

Umučenj nasseho/Pána Ježu Krysta/ waž každěho wěrného / wděčně myssličistá: wezma před se bolestné/ geho swaté rany / gimiž gest Pán wykaupił/nas hříssné Křestiany. 2. Ježíss wyssed od Otce na tento swět přissel/ aby shledał swé owce/ pro kteréž gest přissel: welmi gezamiloual/ až swůg žiwot wydał/ jako Pastýř nejlepssi/ toho smrti dokázał. 3. Ježíss Gudass prodał/ za Penize nizké/ Buh Otce Syna wydał/ pro spasení lidské. Ježíss když gest wečeřel/ swé tělo rozdáwal/ Apo-

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ſſtoly ſwé ſmutné/ ſwau krwj napágel.

4. Gežiſs do Zahrady wſſel/ s Včedlnjky ſwými/ ſnažně ſe Otcy modlil/ práwě do vmdlenj/ krwawý Pot z něho ſſel/ když měl ſmrt trpěti/ duſſe milá poželeg/ geho těžké ſmrti. 5. Gežiſſe miloſtného/ když gſau židé gali/ Beránka newinného/ bili ſau y rwali/ obě ruce ſwázali/ Pánu Nebeſkému/ tepauce trhagjce/ pokog nebyl gemu.

6. Gežiſs geſt poliček wzal/ v Annáſſe w ſýni/ odtud truchliwý poſlán/ gt k Kaiffáſſowi: Tu mu židé newěrnj/ oči zawázali/ poličkugjc, plwagjc/ gemu ſe rauhali.

7. Gežiſſe Katům dali/ tuze ſwázaného/ k ſlaupu ſau geg přitáhli/ tak obnaženého/ vkrutně geg zmrſkali/ až ſe krew wylila/ duſſe wěrná powažiſs/ budeſs gemu milá.

8. Gežiſs gſa vbičowán/ na ſtolicy wſazen/ trnjm geſt korunowán/ ten přewelebný Pán/ hlawa geho hluboce/ trnjm geſt zbodená/ až krew oči zalila/ pohleď duſſe milá!

9. Gežiſſe Pilát wywedl/ tak vtryzněné/ welice ſe podiwil/ pohledew na něho/ Tak byl welmi ztrápený/ Gežiſs předuſtogný pro neduhy k člowěku/ nebyl geſt podobný. 10. Gežiſs z Měſta wyweden/

Křjžem

Křjžem gſa obtjžen/ neſa těžce omdléwal/ až y pod nim kleſal: Matka geho předběhla/ chtjc Syna widěti/ vzřewſſy zaplakala/ z weliké boleſti. 11. Gežiſſe giž křižugj/ patřiž duſſe milá/ ruce nohy probili/ a ty gſy tjm winná: Nechtěgž wjce hněwati/ Nebeſkého Pána/ ó přeſtaň giž hřeſſyti/ drazes wykaupená. 12. Gežiſs s křjžem wyzdwjžen/ žily ſe trhali/ vkrutně gſa roztažen/ až koſti ſſkřipaly/ Matka když geg vzřela/ welkau boleſt měla/ za Synáčka milého/ radſſyby vmřela. 13. Gežiſſe mezy lotry ſau vkřižowali/ newinného Zločincem ſau ho nazýwali/ ginj ſe mu rauhali/ když na křjži wiſel/ wſſecko milý Spaſytel/ mjle geſt to ſnáſſel.

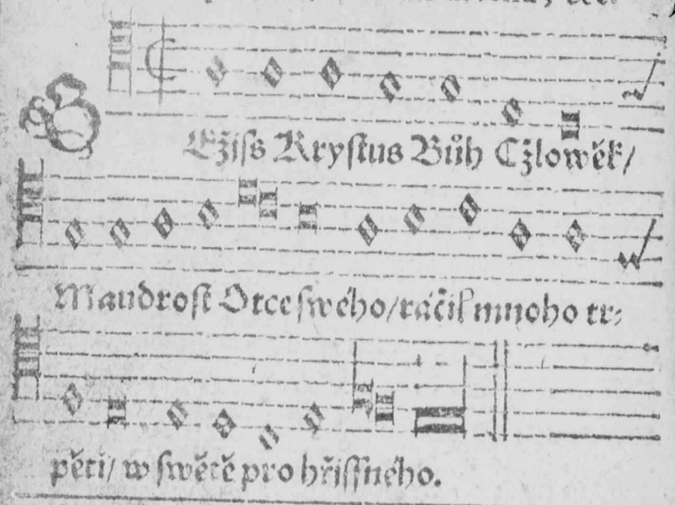
14. Gežiſs ſe Otcy modlil/ za ſwé křižownjky/ lotra geſt k ſobě přigal/ y mnohé hřjſſnjky/ když geſt wſſecko dokonal/ hlawy ſwé naklonil/ ſwau duſſy geſt wypuſtil/ Otcy gj poručil. 15. Gežiſſe giž mrtwého/ ſtwořenj plakalo/ Pána ſwého milého/ wſſecko litowalo/ ſlunce ſe geſt zatmělo/ z křiwdy Pána ſwého/ y Země ſe zatřáſla/ litugjcý geho.

16. Vmučenj Gežiſſe/ giž w paměti měgme/ a ſwého Spaſytele/ ſrdečně milůgme/ giž pro geho boleſti/ oddalme ſe zloſti/ budenili

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

demli to činiti/budem s nim w radosti.

Patris Sapientia, Veritas divina, &c.



Gežiss Krystus Bůh Cžlowěk/

Maudrost Otce swého/ráčil mnoho tr:

pěti/ w swětě pro hřissného.

2. Tu Neděli na Kwěty/ Pán Gezu Kryst plakal/blijžil se hod Židowský/smrti na se čekal. 3. Wyssli k němu za Město/ čest mu včinili/ nežli minul den třetj/ ginac se změnili. 4. Odssed Gidass Sskaryot/ Pána Krysta prodal/ za třidceti střijbrných/ Židům zlému ho wydal. 5. We Cžtwrtek po [illegible] byl s swými w Zahrade/ Bohu Otcy se modlil/ Kalich piti mage. [illegible] Po třikrát [illegible] to prosyl/ byť ho mohl [illegible]/ až se krwawě Potil/ nemohlo to bý:

ti. 7. Přissli naněg se zbrogi/ gakožto na zlého/ Gidass swým polibenim/ zradil gest gim geho. 8. Když naň ruce wzložili/ počal Petr mstjti/ Malchowi vcho vťal/ nedal wjc Pán býti: 9. K Biskupu geg přiwedli/ po swé wůli měli/ celau noc s nim nespali/ bjli gak sau chtěli.

10. Twář geho zeplwali/ oči zawázali/ poličky mu dáwagjc/ hádati kázali.

11. S strachem Petr welikým/ v ohně tu stal gest/ dřjw než kohaut zazpjwal/ potřetj zapjral. 12. Na den w prwnj hodinu/ weden před Pilata/ křiwě naň žalowali/ Starssj y Knjžata. 13. Pilát nechtěl sauditi/ wida geg bez winny: Zkřikli, buď ta krew na nás/ y na násse Syny. 14. K mrskánj přiwázali/ k slaupu tak nahého/ na něm nezůstawili/ ni mjsta celého.

15. Těžké korunowánj/ ráčil podstaupiti/ tak welmi vtryzněný/ musyl na smrt gjti. 16. K času třetj hodiny/ weden s Křjžem z Města/ v weliké potupě/ ó přesmutná cesta! 17. Městské Ženy plakali/ an trpěl bez winny/ řekl gim, neplačtež na mne/ ale na swé syny. 18. Byl tak welmi ztrápený/ nemohl s křjžem gjti/ Ssymon

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

sedlák přinucen / pomocy křjž nésti.)(

19. Když geg na křjž rozpali / hořký nápog dali / o raucho los metali / gakž Prorocy psali. 20. Janowi poručená / geho Matka milá / kdyžto se geho dusse / s tělem giž dělila. 21. O dewátě hodině / wolal Krystus Eli! řkauc Eliásse wolá / rauhagjc se smáli. 22. Zwolal hlasem welikým / k Otcy w swých vzkostech: Ay gak sy mne opustil / w přetěžkých bolestech! 23. Za Nepřátely prosyl / aby gim odpustil / a swé hlawy nakloniw / dussy gest wypustil.

24. Když náss milý Spasytel / na křjži vmjral / želelo wsse stwořenj / an w mukách dokonal. 25. Opona se roztrhla / slunce se zatmělo / ze dne noc včiněná / wsse se zarmautilo. 26. Kteraká žalost byla / Země se třásla proň / Centuryo wyznáwal / že Syn Božj byl on. 27. Widauc diwy weliké / mnozy geg poznali / y skálét se pukalo / a mrtwj wstáwali. 28. Hned tu geden z Rytjřů / bok otewřel gemu / krew s wodau wyplynula / k spasenj nassemu.

29. Sňat gest z křjže k wečerau / dán gsa od Pilata / když byl giž za nás vmřel / Wykupitel swěta. 30. Jozeff z Arymatye /

tye / geho následowal / w hrobě swém geg položil / neb gest ho milowal.

31. Wizmež nýnj Křestiané / co gest nám včinil / an wssecko pro nás trpěl / sám nic neprowinil. 32. Blaze těm kteřjž s nim mrau / magjť z mrtwých wstáti / když se tento swět skoná / s nim wždy kralowati.

33. Když nám bude zemřjti / s tělem se děliti / degž ó Bože w twé ruce / dussy poručiti.

34. Kryste pro twé tryzněnj / Vmučenj twého / dowediž nás po smrti / do Králowstwij swého.

Giná Stará.

O Weliká milost Syna Božjho / ráčil w swětě trpěti mnoho / pro násse spasenj / a tak nás zprostil / wěčného wězenj. 2. Gsa nepřemožený dal se gt giti / poljbenjm Gidáss vkázal / třidcet střjbrných wzal / želege toho potom se vwázal. 3. A když sau geg v wězenj swém měli / tu někteřj před nim padali / a řkauc, Zdráw buď Králi / posmjwagjc se, gemu se klaněli. 4. Tys ten kterýž sy chtěl nám Chrám zrussyti / a ty mocný we třech dnech giný / znowu vstawěti / y hned nám hádeg kdo tě bude bjti. 5. Oči zawázali

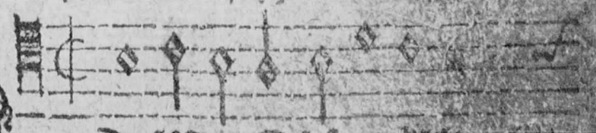
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wázali políčkowali / a řkauc, zdraw Králi
ney nocněgssí/na tebeť čeſt ſluſſj/ celau noc tě
trapjc drahý Gežiſſy. 6. Ku Pilátowi
geg na odſauzenj / newinného s hlukem při-
wedli / nechtěl odſauditi / wida newinného
dyttel propuſtiti. 7. Židé wolali řkauce
bez meſſkánj/dán buď Rátům k vkřižowánj/
propuſť nám z wězenj/Barabáſſe/ a vkřižug
Gežiſſe. 8. Krew geho na nás y na naſſe
ſyny/nebuďteť zahlazen bez winy/ neb w Mě-
ſtech w Městečkách / kázal mnohé bludy a
ſwodil lidj. 9. Korunu trnowau mu
w hlawu wtiſkli / až do mozku oſtrwe proni-
kli/ Zdráw buď Miſtře, řkauce/a převkrutně
geg korunugjce. 10. Po newelké chwj-
li/kříž naň wložili/gehož nésti pro ſwé boleſti/
nemohl gſa ztrápený / Symon mu pomá-
hal gſa přinucený. 11. K Prowrta-
ným děrám nemohl doſtati / tu w něm koſti
žily třeſtěly/když do tahowali / moha vgjti
začiť podſtaupiti. 12. Tu wiſe na kříži milý
Syn Božij / Otca s zlucj mu podáwali / pil
napog protiwný/politůgž geho hřiſſnjce tjm
rannym. 13. Vzřew Matku ſwau an plá-
če ſrdečně/ Wědlinku ſwemu Janowi/ ro-
mu gi poručj / zwolá: Eli, Eli, duſſy wy-
puſtil.

uſtil. 14. Bok geho kopjm otewřel
řeostrým/ geden Rytíř tu přiſtogicý / když
již Boha Otce/proſyl, aby wzal duſſy ſám
w ſwé ruce. 15. Slunce ſe zatmělo/ſká-
lé puckalo/ z hrobu mrtwj wſtáwali živj/ wě-
dauc z Židů mnozý / wěřili že vkřižowán
Syn Božij. 16. S powolenjm Pilato-
wým z kříže ſnat / w raucho lněné geg obwi-
nuli/s nim ſe obtrali/ patřjc na rány žaloſtně
plakali. 17. A ten Jozeff z Arymatye
tělo/ kteréž za nás na kříži pnělo / położil w
hrob nowý/ktereýž gť ſobě byl wyteſal z ſká-
ły. 18. Než třetj den minul od ſmrti ge-
ho / mocný Pán Bůh Kralowſtwj ſwého/
wſtal giž neſmrtedlný/w Nebi kraluge/a w
Zemi Panuge.

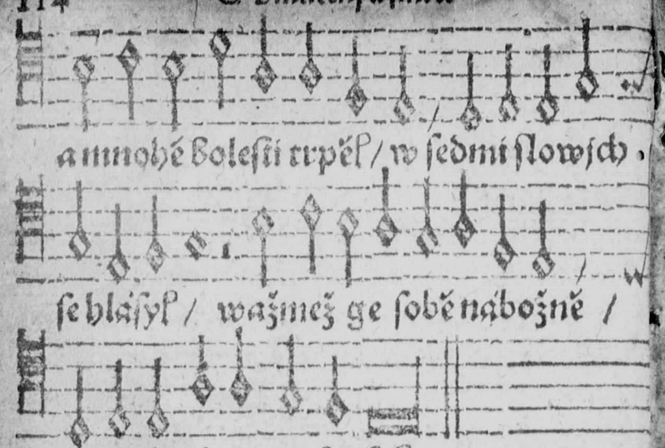
§ 19. Vmučenj Páně pamatugjce/ge-
mu ſrdečně děkugjce / wjru zachowegme/ a
tak s nim wěčně w radoſti budeme.

O ſedmi Slowjch Páně na Kříži.



Dyž Pán Gežiſſ na kříži pnél /

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ik.j./



a mnohé bolesti trpěl / w sedmi slowsch ·

se blásyl / ważmeż ge sobě nábożně /

dycemli aby nás spasyl.

2. Prwnj slowo řekl srdečně: Odpu
té Zběři společné/ Otče můg neymilegssj / n
bo ť newědj co činj/ w tuto dwjli nynégssj.

3. Ay miloſt Páně welikáſ! ne gedn
ho protiwnika/než wſſecky chtěl zyſkati/k
rakżby za ſwé wěřicý/neměl ſe přimlauwat

4. Druhé Slowo k Matce mluwi
Teď Jan kterýż semnau wżdy byl/chtěgż h
za ſyna mjti/ A k Janowi teď Matka twá
hledż ge opatřiti. 5. Ay miloſt Pán
welikáſ! trápenj mage wſſelikáſ/ſwé milé m
w paměti/ kterakżby nynj w radoſti / na n
neměl pomněti? 6. Třetj ſlyſſel ſlow
Páně/lotr onen po prawé ſtraně/ Amen ga
prawjm

prawym tobě / w radoſtném Nebeſkém Ra
gi/budeſs semnau w té době. 7. Ay mi
loſt Páně welikáſ! přiwinul ſ k ſobě hřiſſnika/
pozdě se kagicýho / kterakżby opuſtil časně /
Pokánj činicýho? 8. Cżtwrté ſlowo ge
ho bylo/ kdyż mu bolesti přibylo/ Bože můg
ó Bože můg/ y pročeż mne tak opuſtil? Otc
cowſký oblicěg twůg. 9. Ay miloſt Pá
ně welikáſ! że nemage pomocnika / neſmr
ných bud pocýtil/ aby nás ſwau přitomno
ſti / w pokogi wěčném ſytil. 10. Páté
ſlowo promluwil Pán/ gſa wnitř y zewnitř
ſſužowán: Wyprahly we mně koſti / snaſſe
nim żżźně welikém/w té přetěžké wzkoſti.

11. Ay miloſt Páně welikáſ/ aby w Pe
kle přeſtupnjka/ Sabel ohněm netrápil / by
chtě po geho ſpaſenj/ żżźen trpěti račil.

12. Sſeſté Bylo geſt Kryſtowo / to po
cěſſytedlné ſlowo/wſſecko ť geſt dokonánoſ/c
koli bylo k ſpaſenj/ lidem zaſlibowáno.

13. Ay miloſt Páně welikáſ! że dotá
nale człowěka/ wykaupil ſ z Zatracenj/ y kte
rakżby kdo řjcy směl/że na tom doſti nenj?

14. Poſlednj ſlowo na kříži/ po zédě
milý Syn Bożj/wzywage Otce ſwého/Ot
če můg w ruce twé Swaté/porauczjm Ducho
mého.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

mého. 15. Ay milost Páně weliká! předessel Pán služebnjka/ gakž častokráte prawil/ aby w sláwě na wýsostech/ přijbytky nám připrawil.

16. O milý Pane Gežijssy/ chwála buď z sýly neywyšssj/ tobě, tobě samému/ žes pomohl ohawnau smrti/ pokolenj lidskému.

17. Ty wždycky orodůg za nás/ ty wždycky pamatůg na nás/ pogmi do Ráge k sobě/ neopausstěg nás ale chraň/ nýnj y w každé době. 18. Degž ať po tobě žižnjme/ a twých srdce swé těssjme/ zásluh dokonalosti/ dusse násse rač přigjti/ po smrti do radosti.

Gako: Teď gá zde bjdný čerwjček/ rč. fo. 302.

Pohleď na Pána GEžjsse/ pohleď ó Křestianská Ržijsse: Gak wzdychá na křjži smutně/ gsa z ohawen převkrutně: R°/ Wsse snássj z Pauhé milosti/ pro nasse ohawné zlosti. 2. Hlawa, kterauž Angelé ctj/ mezy lotry gt bezecti: Trnjm ze wssech stran zedřená/ twář pak geho vplwaná: R°/ Gesstoť gest Pan ten gediný/ krásněgssj nad lidské syny. 3. Oči nad slunce gasněgssj/ w smrti gsau y hned temněgssj: K bjdným pak náklonné vssy/ slyssjcý chwály ctných dussj: R°/

R°/ Naplněné sau rauhánjm/ a bezbožných vtrhánjm. 4. Vsta sladká a milostná/ genž potěssenj radostná: Předkládagj a nás vči/ ztrnula Octem a žlučj. R°/ Ruce gjmiž sme stwořenj/ gsau w bolestném roztaženj.

5. Nohy před nimiž padagj/ Swatj když geho wzýwagj: Ay gak sau od zběřilité/ na křjži hřeby rozbité! R°/ Tělo, Chrám Božstwj slawného/ dosslo mjsta ohawného.

6. Dusse geho ta gediná/ wyprahla gako střepina: Psy gj drawj obskočili/ a meče k nj obrátili? R°/ Gako w temnostech Pekelných/ okusyl muk hrůzy plných.

7. Přistupme srdcem swým bljže/ a slyssme co mluwj z křjže: Ay dj, kteřjž tu chodijte/ a na mé bijdy hledjte. R°/ Prawtež, měllj kdo bolesti/ gakéž gá teď musým nésti?

8. Dále ta slowa wypustil/ Bože proč sy mne opustil? Sstjtjss se mne Syna twého/ y slow nařjkánj mého: R°/ Ay gá čerw gsem a ne člowěk/ pozorůgž toho každý wěk!

9. O předjwné ponjženj/ ó bolestné Vmučenj! Tuť se znáti může dosti/ co Bůh gest w swé sprawedlnosti: R°/ Neodpustil Synu swému/ přjmluwcy ponjženému:

10. Pamatůgmež wssyckni na to/ ne

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

nit za nás dáno zlato: Ni krew člowěka pro-
stého / než krew (hle!) Syna Božího: R°/
Ten platil čehož nelúpil / aby nás winné wy-
kaupil. 11. Prácy sme mu zpúsobili / a geg
hřichy obtížili: Wzdalmež se tedy giž hřichů /
složic obžerstwí, leż, Pýchu. R°/ Nekřižug-
mež geho wíce / žadosti těla činice.

℣. 12. Gežissy přikazateli / Gežissy Wy-
kupiteli: R tobě pomocníku swému / za nás
ukřižowanému. R°/ Utíkáme se společně /
wěřice w tebe srdečně. 13. Uzdraw nás
Bjdné Křestiany / skrz swé swaté drahé rány:
Swau krwí obživugicý / a wssechněm po-
stačugicý. R°/ Rač nás padlé obživiti / a so-
bě sám očistiti. 14. W ruce twé se porau-
číme / w životu, w smrti, prosýme: Buď
nam hřissným milostiwý / ó Gežissy dobroti-
wý. R°/ A tak nás w paměti mage / přiweď
ke wěčného Ráge.

Gako: Otce Nebeského / pochwalmež / &c.

Ž8 Jyste Pokolení / něg wždy w swé pa-
mětí: Hořké Umučení / gež račil trpě-
ti: R°/ Ten Beránek přetichý / za twé těžké
hřichy / dyžeg sám zaplatiti / a tebe spasyti / ra-
dil se zmořiti. 2. Gsa prawý Bůh wě-
čný / na

čný / na swět s Nebe staupil; Pro nás swůg
lid hřissný / welmi se ponížil: R°/ Tak člowě-
ka způsobu / hřissnjka osobu / wzal gest na sebe
pro tě / poddán byl wssi pstě / we wssem
swém životě. 3. Muky trpět zwolil /
pně, mezy hřissníky: Na kříži krew wylil /
gsa Pán přewelikýg: R°/ Gest Počten y s
Zločincy / to pro swau winicy / snassel mnohá
trápenj / také zločečenj / pro nasse hřessenj.
4. Trpě mnohan bjdu / hogně gest vgi-
stil: Že má lásku k lidu / krwí swau geg očis
stil: R°/ O lásko přewelikáj / Swatý za hří-
ssnjka / Pán za swé bjdné slauby / platj smrti
dluhy / Bůh za lidj panhy. 5. Kdož giž
zauffati chce / pro swé těžké zlosti: An pro-
klané srdce / plné wssij milosti: R°/ Ruce sau
roztažené / nohy probodené / y wssecko Boj
ské tělo / w prawdě zań trpělo / hrozné muky
mělo. 6. Aniž může kde być / tak welikáj
wina: Być gi nemohla snjt / smrt Božího
Syna: R°/ O nezauffegž nižadný / giž gest
přistup snadný / k neymilegssímu Otcy / kaž de
wěrné owcy / skrz Kryssa přimluwcy.
7. Nýbrž čim wjc zlosti / znamenass při
sobě: Běž s wětssí snažnosti / k Krystowé w
sobě: R°/ Řekni, kdybych byl zdrawý / s

sám

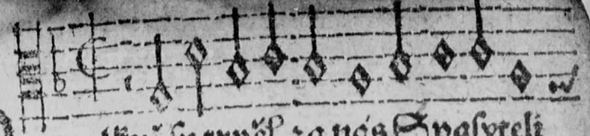
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

sám sebau prawý/ ó nepotřebowalbych/ Ge-
žissy wssech ran twých/ bylbych práw z skut-
ků swých. 8. Tenť to wáži lehce/ a tebe
zapjrá: Genž wěřiti nechce/ že ho spasý wij-
ra: R°/ Ale chce swými činy/ shladiti swé
winy/ y skrze giné Smjrce/ leze do Owčince/
gest lotr a zrádce. 9. O slepý newděčný/
zdaliž toho newjss: Že Bůh Otec wěčný/
řekl, to giž a spoň slyss: R°/ Skrz žádné gi-
né gméno/ nebude spaseno/ nižádné lidské tě-
lo byť y smrt trpělo/ wssecký skutky mělo.

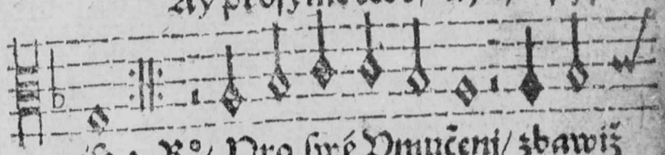
℟ 10. Pro Krysta skrz wjru/ dossli
wssyckni Swatj: S Bohem Otcem mjru/
toť slussj wssem znáti: R°/ Žádný gest skrze
sebe/ nepřissel do Nebe/ w Gezu Krysta wě-
řili/ w wijře stáli býli/ Bohu se ljbili.

11. Onť gest prawá Oběť/ a Bohu pře-
milá: Dána s Nebe na swět/ aby nás spasy-
la. R°/ O sstědrá lásko Božj/ dalas nám swé
zbožj/ wssak nim mnozý zhrdagj/ giného hle-
dagj/ tobě se rauhagj. 12. O degž tu
slepotu z cela opustiti: K cestě a k žiwotu/
práwě přistaupiti: R°/ Skrz Krysta Syna
twého/ přjmluwcy samého/ odpusť nám ná-
sse zlosti/ naplň swau milosti/ přigmi do ra-
dosti/ Amen.

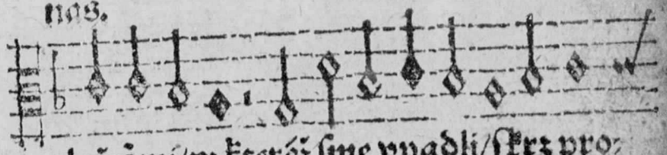
Genž



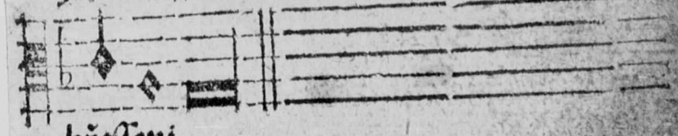
Genž sy trpěl za nás Spasyteli
Ay prosýme tebe/ nýnj vslyss



náss: R°/ Pro swé Vmučenj/ zbawiž
nás.



zlořečenj/ w kteréž sme vpadli/ skrz pro-



hřessenj.

2. Obětowaný gsy/ nebo sám chtěl sy:
Rzeč o tobě Psáná/ byla gest zdáwna: R°/
Žě ty máss potřjti/ hlawu, a zemdliti/ wssecku
sýlu ďábla/ zbawit nás Pekla. 3. Giž
sy wsse zaplatil/ cos newypůgčil: Gižs tr-
pěl bolesti/ pro násse zlosti: R°/ Pro hřjchy
raněn gsy/ pro zlosti zetřen gsy: A tak wsse-
cky násse/ hřjchy obmyl sy. 4. Vplwans

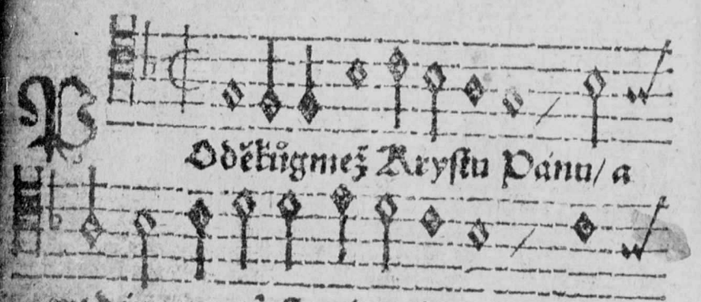
bičowán/

58

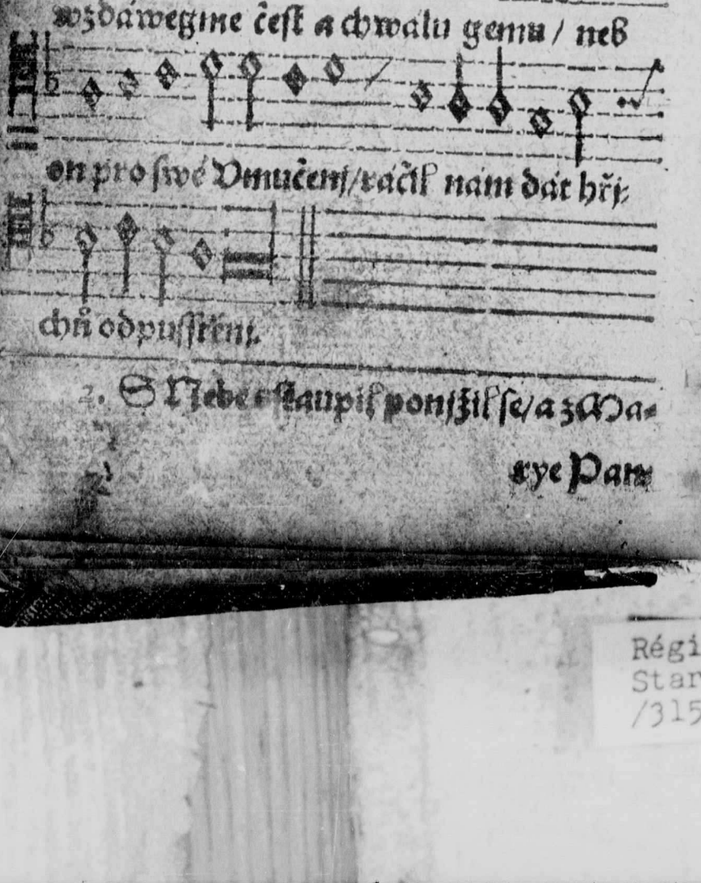
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Bičowán / Pohaněním wydán: Potupens, posmíwán / y zamordowán: R°/ Raucho swé v wině/ (w swé krwi čerwené!) pro lid swůg smáčel sy/ nebo sám chtěl sy.

℣ 5. Sama twá dobrota/ to wčinila: Že nás z zlořečenstwí wyswobodila: R°/ Degž nám k tomu pomoc/ Ducha Swatého moc/ Bychom tě zde ctili/ w Nebi chwálili.



Oděkugmeż Krystu Pánu/ a



wzdáwegme čest a chwalu gemu/ neb

on pro swé Umučení/ račil nám dát hřích odpuštění.

2. ✠ Nebe a Zaupil ponižil se/ a z Ma-

rye Panny narodil se/ tři a třidcet Roků pracowal/ když na Swatém kříži vmřiti měl. 3. Lámala Matka swé ruce/ když widěla Syna w welké nuce/ Syna swého gediného/ a na dřewě kříže rozpatého.

4. Slyssela ho plačícýho/ widěla ho w krwaweného/ nemohla ho slowem potěssyt/ ani geho swatan krew zastawit. 5. Swatá krew gest po něm tekla/ z hlawy, z boku, z čistého žiwota/ a ta krew nás wykaupila/ z muk welikých horaucýho Pekla. 6. Welikým hlasem Krystus wolal/ když na swatém kříži vmřiti měl/ by se člowěk rozpamatowal/ kterakby ho Bůh wěrně milowal.

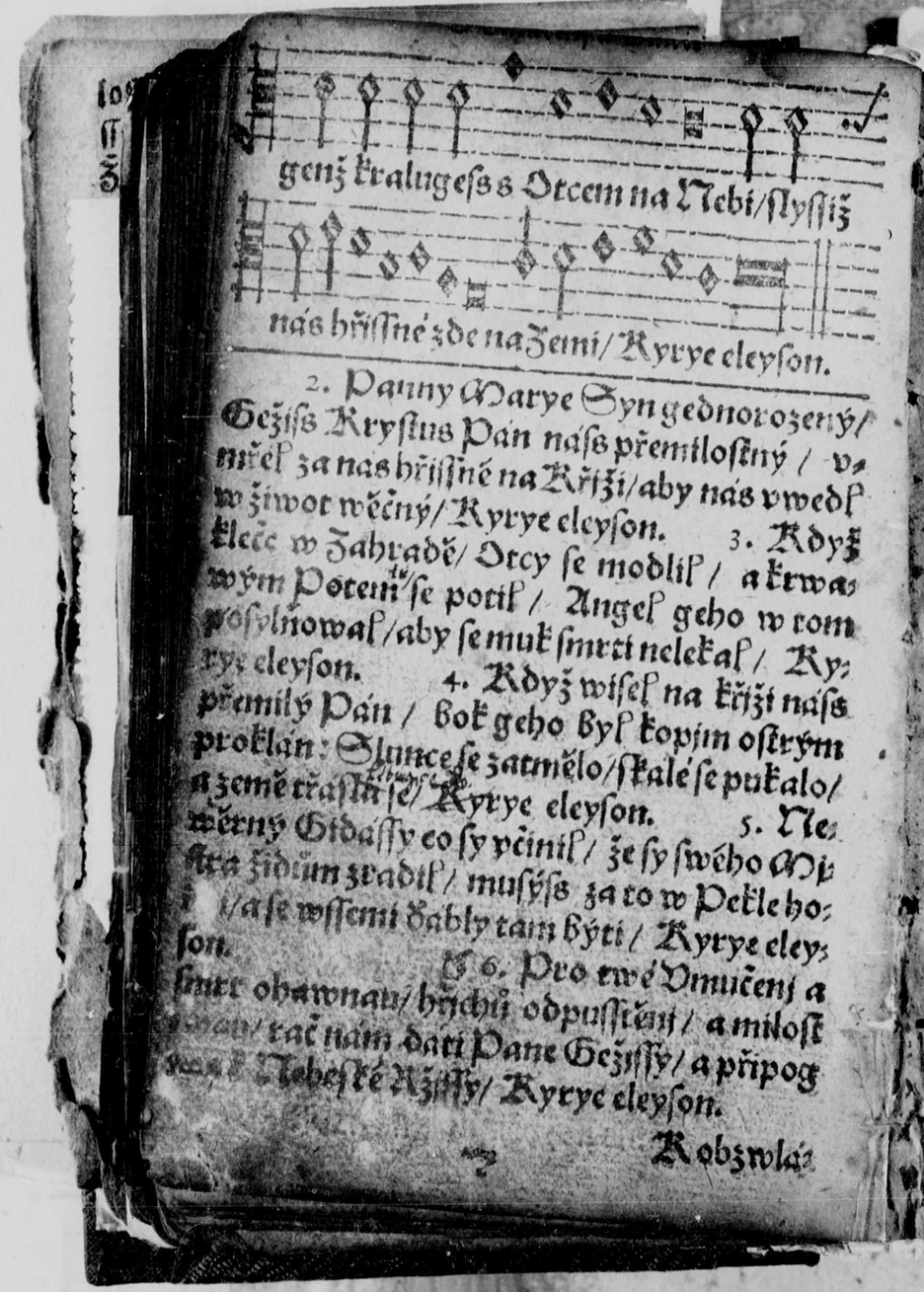
℣ 7. Kryste pro twé Umučeny/ dey nám nassych hřichů odpuštěnj/ ať nás nezžege wěčný Plamen/ wchoweg nás Pane Kryste. Amen.

Laus tibi Christe, &c.

Hwala tobě Kryste/ kterýž sy trp-

pěl/ pro nás lidj hřissné/ na kříži pnět/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



genž kralugess s Otcem na Nebi/slyssiž

nás hřissné zde na Zemi/ Kyrye eleyson.

2. Panny Marye Syn gednorozený/ Gežiss Krystus Pán nás přemilostný / vmřel za nas hřissné na Křiži/aby nás vwedl w žiwot wěčný/ Kyrye eleyson. 3. Když klečel w Zahradě/ Otcy se modlil / a krwawým Potem se potil / Angel geho w tom posylnowal/aby se muk smrti nelekal/ Kyrye eleyson. 4. Když wisel na křiži nass přemilý Pán / Bok geho byl kopim ostrým proklan: Slunce se zatmělo/skalé se pukalo/ a země třasla se/ Kyrye eleyson. 5. Nebeský Otče/ssy co sy včinil/ že sy swého Mistra židům zradil/ musýss za to w Pekle hořeti/a se wssemi ďably tam býti / Kyrye eleyson. 6. Pro tvé Vmučeni a smrt ohawnau/ hřichů odpusstěni / a milost [illegible] tač nám dáti Pane Gežiss/ a připog[illegible] Tebe své Křiss/ Kyrye eleyson.

K obzwlá[illegible]

Kobzwlásstnym dnům a Bamátkám času Postniho.

SALVE.

Zdráw buď Králi Nebeský, Zemský / genžs plný milosti/ a w zaslauženi swém neyhognější. Ty gsy žiwot obžiwugicý/ sladkost truchlé těssicý/ ó nasse naděge Krysste, spas nás! K tobě pokorně wolame/ neb naděge spaseni nasseho, w giném nesklámáme. Skrze tě žádáme a prosýme lkagicý / a w tomto porussenj plačicý / w smutném, truchlém, těžkém gsance vdolj. Krysste, tě žádáme k přimluwě y k orodowáni / aby ty neydobrotiwěgssi a neymilostrdněgssi / Otce swého oči k nám laskawé a milostiwé obrátil: A Ducha swého obdarowanj/y také geho obnowenj/ w též milosti/ a w twé zaslauziloszi/dobrotiwě vtwrď. O neymilostiwěgssi/ ó neydobrotiwěgssi/ ó neysladssi Gežyssy/ Synu Panny čisté, Marye!

K Neděli Kwětné.

Nebeský Pán/ aby dokazal k nám/ [illegible] brotu swau welikau/ člowěčen[illegible]

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

se přigal/podstaupil smrt těžkau. 2. K
Městu tomu Geruzalému/na Oslicku se be-
ra/pláče, an se mu čest děge/ o swé smrti wě-
da. 3. Po Wečeři do Zahrady gest wssel/
aby se Otcy modlil/Gidass nań s Zástupem
přissel/ aby gim ho zradil. 4. Nedal y
hned, Petrowi tu mstiti/ač sebe newinného:
moha, nechtěl gest zrussyti/ Pisma Proro-
ckého. 5. Gawsse geho, měli s nim swau
wůli/ celau noc polickugic/ činili gak sami
chtěli/křiwě nań žalugic. 6. Odsaudi-
wsse ho/kříž nań wložili/s lotry z Města wy-
wedli/ vkrutnau smrt včinili/ Stwořiteli
swému. 7. Po smrti ten, nass wssemo-
haucý Pán/nemohl pokoge mysti/kopym gest
geho bok proklán/ Matka na to hledi.
8. O kdež radost twá kteraužsy mkla/
Panno Matko přečistá/ když sy geho poro-
dila/ giž gsy žalostiwá!
K 9. Gežissy tém wssem, genž wypra-
wugi/ Bog tweho Vmučenj/ degž glm ať tebe
milugi/ kterewsse stworenj. 10. Strach,
pracy tažké y zamutkowcenj/ račil sy dobrowol-
ně/ podstaupiti do vězenj/ to pro nás pro
[illegible]. 11. Kdyžs pro nás račil swau
krew proliti/ podstaupiw smrt vkrutnau/
račiž

račiž nám milostiw býti/ když na saudu sta-
nem.

(K Zelenému Čztwrtku/ Pjsně o We-
čeři Páně/ hledeg w druhém Dylu.)

K Welikému Pátku, po Kázanj/ O po-
hřebu Páně/ gako s Bychom sobě
zpomjnali/ze. fol. 609.

Když byl Pán Gežjss pochowán/ od
swých Přátel wěrných/hrob ge° byl gē
znamenán/od Židů newěrných. 2. Ká-
men Přátelé milostnj/k hrobu přiwalili/Ne-
přátelé, Židé zlostnj/straži osadili. 3. Nes
se za to welmi bali/ aby Pána swého/ o Půl
nocy nevkradli/ Včedinjcy geho. 4. To:
to wssecko se gest stalo/pro násse spasenj/Pro-
roctwj se wyplnilo/ k nassemu naučenj.
5. Chcemli s Kryssem živi býti/ s nim
se wždy těssyti/ musýme hřichům zemřjti/ s
nim pohřbenj býti. 6. Misto genu při-
prawiti/ w skále srdce swého/ to gest, w bos
brém stálj býti/ plnic wůli geho. 7. Po
chowegmež ho w srdcých swých/ zmažme
drahú mastj/ kteraž z těcheo mocy wonných/
přinesy

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

se přigal/ podstaupil

připrawená gesti. 8. Z mirry genž gest
bázeň Božij/ neb sa hřijch wyhánj/ a dobré
skutky w nás množij/ nedá porussenj.
9. Aloes k tomu býti má/ genž má moc
čistiti/ toť žiwu wjru známená/ genž od hřj-
chů čistj. 10. Aromata, wonné wěcy/
magj se též stlaucy: Ty Modlitby znamena-
gj Náboženstwj wraucý. 11. Modlitba
Nebe proražj/ wěcy nepodobné/ činjc, wchá-
zý před twář Božij/ že býwagj možné.
12. Gestliže tak včinjme/ nábožně s ža-
losti/ w srdcy swém geho nagdeme/ žiwého s
radostj.
13. Degž Památku tak činiti/ twé-
ho pochowánj/ Kryste sstiastně nám dočka-
ti/ hodu z mrtwých wstánj.

Lamentationes, kteréž se při Wečer-
nijch shromážděnjch/ w Středu, we Cžtwr-
tek a w Pátek po Kwětné Neděli/ zpjwagj.

Prwnj k Středě. O Pádu prwnjch
Rodičů w Rági.

O Přeža-

tim giž snjžený/ pro mrzkost toho hřjchu/ s
Nebe wywržený/ když člowěka widěl/ w
sláwě tak weliké/ vkrutně mu záwiděl/ stro-
ge vklady wsseliké. 10. Gak gest Had
chytrý, znage/ y posedl geho: A wlaudiw se
do Ráge/ ssetřil času swého: W tom spatřiw
Ewu, k nj/ pospjssyl lahodně/ dal se hned w
rozpawku, s nj/ mluwě chytře a podwodně:
11. Takliž gest gak sem slyssel/ že Bůh
cos poručil/ když k wám do Ráge přissel: a
že wás odlaučil/ od stromů některých/ w tom
rozkossném Rági/ wssak stwořenj giná
swých/ swobod we wssem vžjwagj? 12. E-
wa řekla; stromů wssech/ Bůh nezapowě-
děl: Než toliko geden z těch/ o kterémž po-
wěděl: Gestliže wssetečně/ z něho gjst budete/
toť wám prawjm konečně/ že smrtj bijdně ze-
mřete. 13. Na to had řekl, nikoli/ nev-
mřete z toho/ byť wás strassyl kdokoli/ nic tu
nenj zlého/ to neylepssj gest strom/ neylepssj o-
woce/ kterakby smrt byla w tom/ an wůni
dáwá ssyroce? 14. O kusyteli z něho/ ra-
dy mé ssetřjce/ zwjte co gest dobrého/ nsyckra-
té wjce: Ano Bohu rownj/ budete we wssem
hned: Toť Bůh dobře zná a wj/ protož wy-
dal tu zapowěd. 15. Po té Babelské

K ij Radě/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Radě/ Ewa na strom hledjc/ swé sláwě w té
Zahradě/ rozuměť nechtěgjc/ Owoce trha-
la/ a s chtiwosti gedla/ potom y muži dala/ a
geho k témuž přiwedla. 16. Ale té žádo-
sti med/ změnil se w tu chwjli/ w trpký a smr-
tedlný ged: Neb tu hned stratili/ dussy swých
newinnost/ těla nesmrtedlnost/ nahotu s stu-
dem shlédli/ od strachu až k smrti zbledli.

17. Bůh sprawedliwý saudce/ a msti-
tel wssech hřjchů/ ne tak proto owoce/ gako
protu Pýchu/ že člowěk (hle!) Bohu/ ro-
wný chtěl gest býti/ obwiniw ge, přemno-
hau/ bjdau, ráčil gim hrozyti. 18. K E-
wě řekl; pro twau zlost/ budess wždycky w
křjži/ Tebe y twých dcer hognost/ bolesti obtj-
ži: Zwlásstě při Porodu/ kdež gistě to při-
gde/ že po žiwota Plodu/ mnohdykrát, y du-
sse wygde! 19. Ty pak marný Adame/
žes poslauchal ženy/ a nedbals na slowo mé/
budess též ztrápený: w Potu twáři gisti/
chleb swůg wždycky budess/ a po mnohé těž-
kosti/ skrze smrt do hrobu půgdess.

20. Prach gsy bijdný člowěče/ a w
prach se obratiss/ žiwot twůg neuteče/ dluh
smrti zaplatiss: Aby Nebe, Země, y wssecko
stwořenj/ wědělo že slowo mé/ musý přigjt k
naplně-

naplněnj. 21. A tak w Rági milostném/
nechtěl gich trpěti/ nýbrž w oděwu spro-
stném/ musyli wen gjti/ natento bjdný Swět/
k zakussenj zlého/ poznali nebozý hned/ co
před tim měli dobrého: 22. Toť gt ten bjdný
člowěk/ genž do Gerycho ssel/ w Geruzalé-
mě swůg wěk/ moha mjti, wyssel! Od lotrů
obkljčen/ oblaupen y raněn/ zanechán nedů-
žiwý/ leže tak od polu žiwý. 23. Byť ne-
byl Samarytán/ pohleděl na něho/ genž se
wgal geho ran/ a pozdwjhl padlého/ bylby
musyl s swými/ potomky sewssemi/ zahynau-
ti konečně/ y s ďáblem byt w Pekle, wečně.

24. Wyhnán gsa Adam z Ráge/ z mj-
sta rozkossného/ ljtost srdečnau mage/ plakal
pádu swého: Kdožby o zármutku/ geho po-
chybowal? Gistě žeť slow těch w skutku/ neb
k nim podobných vžjwal: 25. O gá
nesstiastný člowěk/ čeho sem nedossel? moha
mjt radostný wěk/ o wssecko sem přissel: O-
braz Božj stkwaucý/ hanebně sem zmrhal/
sebe y swé budaucý/ Djtky, smrti zlé sem pod-
dal. 26. Od paty k wrchu hlawy/ giž
od této chwjle/ mrzký sem a nezdrawý/ w
srdcy, w mysli, w sýle: Dusse pro zlost mno-
hau/ gako mrcha shnila/ neyswětěgssjma

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Bohu/ smrdj, a gest (wjm) nemilá.)(

27. A gakož newinnosti/ oděw gest po-
tracen/ tak dar nesmrtedlnosti/ wssecek z těla
ztracen: Musým wždy čekati/ na se zlých
nemocý/ naposledy skonati/ od vkrutné smr-
ti mocy. 28. O gá strom zlý, neplodný/
měl sem nésti hrozný/ práwěť sem ohně ho-
dný/ gsa wyschlý a hrozný: Kde chodjm neb
stogjm/ wssudy žalost widjm/ gak se vmřjti
bogjm/ tak se žiwu býti stydjm. 29. Slun-
ce hwězdy y Nebe/ toť na mne žaluge/ že sem
stud složil z sebe/ cti Božské žádage/ y wsse-
cko stwořenj/ nad njmž sem Pánem byl/ giž
mi poddáno nenj/ že sem y gá poddán nebyl.

30. Kmauti se také milj/ a Swatj An-
gelé/ genž mi hotowi byli slaužiti wessi:
Wssudy sem w vzkosti/ wssudy w zarmauce-
nj/ můg Bože, těch těžkosti/ kdy přigde sstia-
stné skončenj! 31. A kdožby hřjchu to-
ho/ přjkladem Adama/ neželel z srdce ctného/
kdo z nás rozum gen má: Wssak z toho pra-
mene/ wsse zlé wyplynulo/ to gak časné tak
wěčné/ nesstěstj na nás shrnulo. 32. O
hade plný zlosti/ řekl sy, Nezemřete/ ach gak
s mnohau žalostj/ mřeme od chwjle té/ wsse-
cko což nás bolj/ na těle na dussy/ gestiť z twé-
ho Ni-

ho Nikoli; trescyž tebe Bůh gak slussj.

33. Proti tomu pak Pádu/ y hřjchu
každému/ proti smrti y hadu/ ďáblu vkrutné-
mu/ mámeť potěssenj/ že Syn Božj sstaupil/
kterýž to zawedenj/ naprawil, a nás wykau-
pil. 34. Neb na přjmluwu geho/ (že on
sprawedliwý/ za nesprawedliweho/ bude
plátce wěrný!) Bůh slibil Semeno: To že
ďábla zkazý/ kdožby pak w geho gméno/ vs-
wěřil, každého spasý. 35. Tomu se tě-
ssyl Adam/ w swém těžkém zármuku/ že po-
moc gemu, y nám/ přigde gistě w skutku/ Což
se giž splnilo/ když přissel Božj Syn/ zkazyť
ďáblowo djlo/ a nás zprostiť wsselikých win.

36. A toť gest tá přjčina/ pro kterauž
Pán s Nebe/ když nastala hodina/ sstaupiw,
zmařil sebe/ totiž, poslussnosti/ za násse hřj-
ssnosti/ Otcy aby zaplatil/ nám padlým ži-
wot nawrátil. 37. Že člowěk Bohem
chtěl byť/ on člowěkem se stal: že člowěk wsse-
cko chtěl mjt/ on chudičkým zůstal: s ďáblem
wždy bogowal/ wěrně a statečně/ w nicem ž
mu neswolowal/ aby nám spomohl wěčně.

38. Dal se wzýti, wázati/ před lidj zlé
wésti/ aby mohl rozwázati/ swazky wssech
neřesti: Byl zlehčen, vplwán/ mi skán po-
lička-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ličkowán/abychom my pokog, čest/ y zdrawi měli, z geho ran. 39. On počten mezy lotry/ (horssj než Barrabáss/) aby nás mezy Syny/ přigal Bůh wěčný náss: On korunu snássel/z trnj přeostrého/ korunu aby nassel/ člowěk žiwota wěčného. 40. On z Města odsauzený/ potupně wyweden/ aby člowěk wyhnaný/ w Nebe byl vweden: W bolestném stonánj/on na křjži vmřel/by nám lehké skonánj/ y žiwot sláwy obdrzel.

41. Giž co při dřewě stratil/ prwnj Adam Zemský/ to na dřewě nawrátil/ ten druhý Nebeský/ gsa poslussný Otcy/ až do smrti křjže/pro spasenj swých owcý/ nemohl se pokořit njže. 42. O slussjť děkowati/ Otcy Nebeskému/že ráčil darowati/ Syna Swětu zlému/a přigjt záplatu/ geho, za lidskau zlost: O gak wraucý láska tu/ gak předjwna k Swětu milost! 43. SYNU wssak neodpustil/ pro násse hřessenj/ neboť na něg dopustil/hořké Vmučenj: Protožhorliwosti/Božské, každý bog se/ neb za twé neprawosti/widjss, co naložilo se! 44. Syn Božj přjmluwcým byl/ wssak dosti nebylo/ sstaupiw, w těle se zmařil/y to nestačilo/musyl smrt trpěti/ smrt bolestnau práwě/ měllí nás

nás wykaupiti/a přiwésti k wěčné sláwě.

45. Ale mnozý nedbagj/ na mrzkost hřjchů swých/ďáblu neodpjragj/ w geho pokussenjch/newěřjc, žeby byl/ tak welký Božij hněw/gesstoť wyliti musyl/za nás Syn Božij wlastnj krew. 46. Když tak z Pádu gednoho/wzessli těžké wěcy/práce, Smrt, y muk mnoho/ podlé Božské řeči: Na množstwj skutků zlých/ zdaž nepřigdau wětssj? kdožby se dopausstěl gich/nechť se zlostně nebezpečj. 47. Když na Dřewo zelené/ přissli ty bolesti/ suché, a powalené/ co nemusý nésti? Když tak pro cyzý zlost/ Otec Syna trestal/slauha čině zlého dost/ kterakby bez pomsty zůstal? 48. O slussjť děkowati/ y Božjmu Synu/ že gt ráčil trpěti/ wsse pro nassy winu/ gako Pastýř dobrý/ swau dussy položil/ byť člowěk w hřjssjch mrtwý/ skrz geho Swatau krew ožil. 49. Y kdožby chtěl zauffati/pro swé neprawostj/moha z té žiwot bráti/ Studnice milosti/ zdaliž může kde byt/ tak weliká wina/ kteraužby nemohla zmyt/ drahá krew Božjho Syna?

50. Toť gest ten Samarytán/ práwě milostiwý/toť gest ten důstogný Pán/ k padlým ljtostiwý/kterýž raněného/člowěka od

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

lotrů / neminul ale geho / rány vwázal ru-
kau swau. 51. Gehož gesstě w hospodě /
wěrně opatruge / aby nepřissel k sskodě / v-
trat nelituge / Slowo y Swátosti / w čistotě
mu dáwá / hospodáře z milosti / vpřjmné mu
zachowáwá. 52. Gežijssy Nazaretský /
Králi wěčné sláwy / genž sy vmřel za wsse-
cky / Messyássy prawý / čjmť se odplatjme /
za twé Vmučenj / z něhož wjrau bereme / spra-
wedlnost / žiwot spasenj ? 53. Přigmiž
chwály srdečné / za ta dobrodinj / gakkoli ne-
statečné / gsau na swětě nynj : Budemeť slau-
žiti / y w wěčné radosti / wěřjc že nás tam
wzýti / ráčjss pro swé zsynalosti.

¶ 54. Buď Bohu Otcy chwála / za mi-
lost nám danau / y Synu buď nemalá / za
Smrt podstaupenau : w gednotě Swaté-
ho / Ducha Těssytele / genž nám lásku nasse-
ho / znáti dáwá Spasytele.

¶ 55. Procyť Geruz [illegible] y lidé
Křestianský / a deg mjsto ra[illegible] uď žiw
Pohanský : Sstiastný kdo[illegible] swých
Rodičů Pádem / přigdeť gist[illegible] ; Bůh
nám k tomu pomoz / Amen.

Druhá

Druhá Lamentacý / k Zeleněmu Cžtwrku / O těch wěcech, které se w ten den staly.

Gako : Ssel přes Potok Cedron / ꝛc.

KRystus Syn Božj wtělený / Co gest we
Cžtwrtek Zelený / mluwil y činil, to
znegme / a sobě připomjnegme : Nebť pro
wěcy vtěssené / gest ten den wěrným, barwy
zelené. 2. Neyprw o tom chcy zpjwati /
gak ráčil Beránka požjwati : Druhé, gak
swau Swátost zřjdil : Třetj, gak sluhám
swým nohy myl : Naposledy, gak ssel k smr-
ti : Bože rač nám toho požehnati ! 3. Když
se blјžila hodina / Smrti Božjho Syna / ká-
zal Včedlnjkům gjti / a Beránka připrawi-
ti / by gedl s nimi pečeného / podlé Zákona
Starého. 4. Ten Beránek byl gest O-
braz / smrti Krystowé za nás / wssecky wěcy
vkazugj / když se pilně powažugj / při Hodu
Welikonočnjm / od Boha někdy zřjzeným.

5. Nebo gakož Beránek ten / k Wečeru
býwal gest vsmrcen / z něhož krew když wy-
léwali / dwéře swé nj znamenali : Potom ge-
dli Pečeného / s chleby bez kwasu obecného.

6. Na pamatku wywedenj / z Egypt-
ského wězenj / kdežto Angel mordugjcý / pr-
worozc

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

worozené bil wssecky/domům wssak gich ne-
vbljžil/když se k té krwi přibljžil; 7. Pro
Beránka budaucýho/ a wylitj Swaté krwe
geho: Ano potom hnánj byli/ aby odtud po-
spjssyli/do Země té zasljbené/ pro téhož Be-
ránka gim dané. 8. Takť při koncy swě-
ta toho/vmučen Krystus, a trpěl muk mno-
ho: Geho krwj kdo se kropj/ tohoť ďábel, y
Smrt netrápj: wssak vsta wjry hleď mjti/
člowěče, hleď ho práwě vžiti. 9. Bez
kwasu wsseliké zlosti/ w přesnicých prawdy
a vpřjmnosti/takť pro geho Vmučenj/ dog-
dess w Nebesých bydlenj: Degž nám to
wssem, Beránku náss/ genž hřjchy wsseho
swěta snjmáss! 10. Skutek w ten den
byl gest druhý/ že ffiguru dokonaw Pán
drahý/ vstanowil swau Wečeři: Přesstia-
stný kdož tomu wěřj/ co o nj ráčil mluwiti/
mať z toho radost w srdcy swém mjti.
11. Wzaw chleb, dobrořečil, lámal/
Včedlnjkům swým sám rozdáwal/ řka k
nim: wezměte a gezte/a to mogj milj, wězte/
žeť wám tělo swé podáwám/ kteréž na smrt
za wás wydáwám. 12. Potom Kalich
s Wjnem též wzal/ dobrořečiw, s wážnosti
gim dáwal/řka k nim. Pjte wssyckni z toho/
na paměť

na paměť trpenj mého: Toť gest krew má,
smlauwy nowé/kteráž za wás wylitá bude.
13. O předjwné včastenstwj! ó nesly-
chané blahoslawenstwj! že Pán chtě w srd-
cy swém mjt nás/ a sebe w srdcých nassych
zas/vstanowil ten slawný hod/ z něhož gde
sláwa, radost, y žiwot. 14. Žě se to dě-
ge wěřjme: Kterak? wyprawit nevmjme:
na slowu a mocy Božj/ y to y giné záležj:
Pane wzdal od nás rauhánj/přispoř wjry k
setrwánj. 15. Ale proti té Swátosti
gakau swět hřessj newděčnosti/ russjc n[illegible]
nj Páně/nevstupně, nepoddaně/nenj [illegible]
wypsat dosti/ bez wzdychánj a žalosti [illegible]
16. Gedni řádné vžjwánj/ prom[illegible]
w obětowánj/za hřjchy žiwých y mrtw[illegible]
zastjránj kupectwj swých: gesstoť wsse[illegible]
čnau milost Pán/zaslaužil, gsa gedna[illegible]
towán. 17. Nad to k nesstěstj wěč[illegible]
mu/lidu bjdnému obecnému/ Kalich mocně
vchwacugj/ sobě samým přiwlastňugj: ge-
sstoť Pán Kalich wssem zřjdil/ běda tomu,
kdožby geg lehčil! 18. Druzý z Kaffar-
naum rodem/ rozumu tělesného swodem/
prawj, gak to může býti/aby tu člowěk mohl
dogjti/ Krwe neb Těla Krystowa? Twr-
dáť gsa

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

dargsau k slyssenj ta slowa. 19. Gaká
žalost, gaká bolest / že co nás milý Pán zří
dil gest / k lásce, k gednotě, k pokogi / to swět
obracý k rozbrogi! O hrozná, smutná nowi
no / ó zlá (w nížse to děge) hodino!

20. Bože přetrhni různice / nechtěg se
zlým dswati wice: bludné k prawdě rač po
hnauti / abychom se mohli shrnauti / w gedno
čelo, genž Cyrkew gest / pod gednu hlawu,
genž sám Kryslus gest. 21. Wy pak kte
twé prawdu znáte / a slowům Páně mysto dá
a wpřim / proč wice swětskych marnosti / pilní
dess w žádosti? Poněwadž často pa
wssem. Proč lékařstwj často nehledáte?
swéta sy. 22. Coby wssecek swět prospiwal / kdy
byl gest kdybys na dussy sskodu wzal? giž pak
drahý / sstne ratolest / tak že gen spálenj hodna
stný kdyžz se spaussti kmene swého / prawjt to
mslim Syn Boha živého! 23. W zelen

Čtwrtek po třetj / měl Pán přediwné před
sewzetj / račil swým nohy umývat / a rau
dem inšným wytrat: Na toť Angelé pa
crtin / a gisti toma se y diwili. 24. Powaj
ne příčin te wěcy: Neyprwé chtěl Pá
wssemohaucý / lasku swau tudy zgewiti / že w
swětle nemůže býti / coby pro nás činit ne
chtěl

Králowstwj přiwedla!)( )(

51. Duchownj Gerusaléme / Křes
tianský (totiž) lide / Rány Páně nechtě ra
dj / a pohnau ku Pokánj / tak tě mine wěčný
Plamen / degž nám to wssem, ó Bože Amen.

Třetj k Welikému Pátku: Gest pak žaloba / proti newěrným Židům / y wssem newděčným a nekagicým Křestianům.

POslauchegte žaloby Nebeského Otce:
Genž gest byl lidu Židowského mileg
wý wůdce. 2. Též y Pana Gežisse Kry
ha / Syna geho: Pro násse spasenj s Nebe k
nám na swět poslaného. 3. Na ten ne
děčný a newěrný lid Židowský: Kte
někdy gméno gest měl, a slaul lid Izrahel
ský. 4. Genž nebyl wděčen dobrodin
Boha swého: Protiwě se, repce, a mnoh
wždy hněwage geho. Lide můg! 5. G
sem tě wywedl z Egypta těžkého wězenj
Ale ty sy wydal mne y gméno mé, w Poha
něnj. 6. Wydalt sem zprawu Zakona
o Swatého: Ale ty sy opowrhl vzitek
ný geho. 7. Ostřihati řečj swých p
al sem tobě; Ale tys vstanowenj sw

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ě. 8. Gá sem tobě dal Mogž
ěrného: A ty sy se gemu protiw
biti geho. 9. Posýlalť sem Pro
Ducha plné: Ale tys ge zmordow
nj zlé, a newěrné!) 10.
lalť sem Syna swého gediného:
sy nebyl wděčen Spasytele swéh
g. 11. Gá sem tě nawjstjwil
Otce mého: A ty sy nechtěl znati
tjwenj swého. 12. Skrze
wé naplněnj: Ale ty sy mne ne
als se w odpjranj. 13. K
n zwěstowal Ewangelium swa
chápali kamenj, Pokolenj prokla
. Gáť sem zgewně oznamowal O
ám: Wy ste prawili, že gsem S
n, a ďábla mám. 15. Gá se
l ďábelstwj swau Božskau mocy
rauhawě prawili že s ďábelskau p
16. Mnohé a diwné skutky pro
em činil: Wy ste pak rady skládal
á zahůben byl. (Lide můg!)
. Gá sem tě sstjpil gako winnic
ilau: Ale ty sy mně včiněná přjlis
ořkau. 18. Gá sem tebe zwel
u welikau mocy: Ale ty sy vkláda
pro

mně kosti. 40. Y co k spasenj wjce měl
sem včiniti tobě? Ach, proč té wssj mé pře-
těžké práce newážjss sobě? 41. Welká
milost od Otce mého tobě dána: Ale za to
od wás žádná wděčnost nenj shledána
42. Gá sem pro tě wynaložil sebe sa-
mého: Ale ty wničemž negsy wděčen dobro-
dinj mého. (Lide můg!) 43. Wssy-
cknit gsau těm zlým newěrným židům podo-
bnj: Kteřjž z vmyslně hřessjc, prawdě Božj
gsau odpornj. 44. Nechtěgž mne rmautiti,
ó můg Křestianský lide: Abys bidně nezahy-
nul gako bezbožnj židé. 45. Coť sem do-
brého též prokázal, pomniž na to: Aby wděč-
něgssj gsa, děkowal Pánu swému za to.
46. Nedal sem za tě zlata, drahého ka-
menj: Ale wylil sem za tebe krew swau
wykaupenj. 47. Vmjrage těžc
stil sem dussy mau: Abych wssechn
řjž gen chtj) otewřel Nebeskau bra
48. Běda tomu, kdož nessetř
losti: Nemůžeť řjcy, že sem ho new
ně dosti.
49. Milý Kryst pro tw
Vmučenj: Račiž nám dá wsse
chů nassjch odpusstěnj. 50.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

...nau y slawné pohřbenj:
...ekati s radosti slawného W...
...ssenj/ Amen.

...Slawném a Ra...
...mrtwých wstánj Pána
...sseho Gežjsse Krysta.

Kyryc Welikonočnj.

O že Otče/ w...
Syna swé...
...se. 2.
...hřjchů k...
...ilůg se. ...nám tu...
...Bycho... ...smilůg...
Kr... ...u/ ty sy sh...
...u/ sn... ...nau/ smilůg se.
Degž p... ...swému...
smilůg se, přiweď nás...
Kdež swat Angelé/...
...chwálj, nad námi s...
Dusse Svatý, gedn...
s Synem wždycky/...

8. Oswěcůg wěrau Srdce nasse/ ó mi...
...ssyteli/ smilůg se. 9. Vslyss nasse mo...
...j/ vděl nám wěčného spasenj/ Bože wě...
...milůg se nad námi.

...terra. Gako: Ke cti Krysta Spasytele/ ꝛc.

Láwa Bohu na wýsosti/ darcy

...sselik...

...wál...

...awn...

...ud...

70

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

za nássse zlosti/Alleluja/ Bud Bohu chwála:
Vmřew pro nássse hřesseni/ wstal nám zas k
osprawedlněnj/Alleluja/ Bud Bohu chwála.

3. Myť tebe Bože chwálime/ s pokl
nau dobrořečime/Alleluja: welebime tě mo
ciného/wzýwáme tebe samého/Alleluja/ vts.

4. Myť tobě wzdáwáme dyky/ neb gsy
Kral slawy welikỳ/Alleluja: Gsy Bůh, ge
hož se wsse Bogi/ přeblazeť nám že gsme two
gi/Alleluja. 5. O Synu Božij gediný/
nám k porěssenj wzkřijssený/Alleluja: Beran
ku Welikonocni/z něhož

ot wěčný/
elebnost/
luja: kaz
ěcho Zá
iwě Otce
Alleluja:
oť krom
atý gsy,
Kryste/
milost/
ja.
Otcem,
ris nás

ti mně lest dnem y nocy. 19. Gá sem
řed Nepřátely zastiral Oblakem: A tys
e zradil, gal, swázal, y wssecko činil
tkem. 20. Gá sem tě nadewssecky Zá
y miloval: Ty pak tedy sy to wzal, aby
se zlým odplacoval? 21. Ja mé wla
řewelmi vkrutně sy mne rwal: Polič
l, a na mau Twář nestydatě sy plwal.
ide mug!) 22. Skrze mne gsau těz
Zřemena s tebe sňatá: Ty pak za to swá
iého wedl sy před Pilata. 23. Gá
byl hotow tobě dati wěčné Dědictwj
y proti mně mluwils mnoha falessiwá
dectwj. 24. Gá sem tobě dal Beránu
wu Králowstau: Ale tys Bodlawým tr
n korunowal hlawu mau. 25. Bil
pro tě Egyptské ránami mnohými? T
ě welmi sy pospichal k mému wkřižowá
26. Když mne wywedl Pilat wel
strápeného: Ty sy nezbedně wolal, ukř
, wkřižug, geho. 27. W Kuřetna
edělis welikau cti sy mne přigal: Ale p
n wssecku počestnost odemne sy odgal.
28. Osta kteraž mne w ten den slan
lebila: Ta mne newinného na smrt por
au odsaudila. (Lide mug!) 29.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.18.J./

ol, atbych dal Zemi zaslibenau:
wedess z Města s Křižem na smrt
nau. 30. Ty se nyni raduges
tupeni: Ale gá zbitý pospjchám k
ykaupeni. 31. Gá sem tě wy-
val w swé ruce mocné: Ale ty pro-
bjky, nohy y ruce mé. 32. Gá
Paussti krmil přechutnau Man-
tys mne na křjži krmil žlučj welmi
33. Gá sem tě napágel
odau sladkosti: Ale tys mne napá-
n w mé žjzniwosti. 34. Litowal
ni twého pláčem lkawým: A ty sy
ěsyl na křiži s lotrem rauhawým.
Gá w swých těžkých mukách žá-
o spasenj: Ale ty mi činjss za to po-
rauhánj. 36. Vmjrage po-
ussy Otcy mému: Ty pak y w tom
s se wykupiteli swému. 37. Owy
teřjž tudy cestau chodjte: Praw-
i kdo bolesti gakéž při mně widjte?
!) 38. Nemohl se po smrti mé,
y ten hněw twůg: Nebo gesstě
mu hrozně proklal sy bok můg.
ni na tom gesstě nechtěl sy mjti
rž snažil sy se o to, zlámati we
mně ko-

Welkonočnj

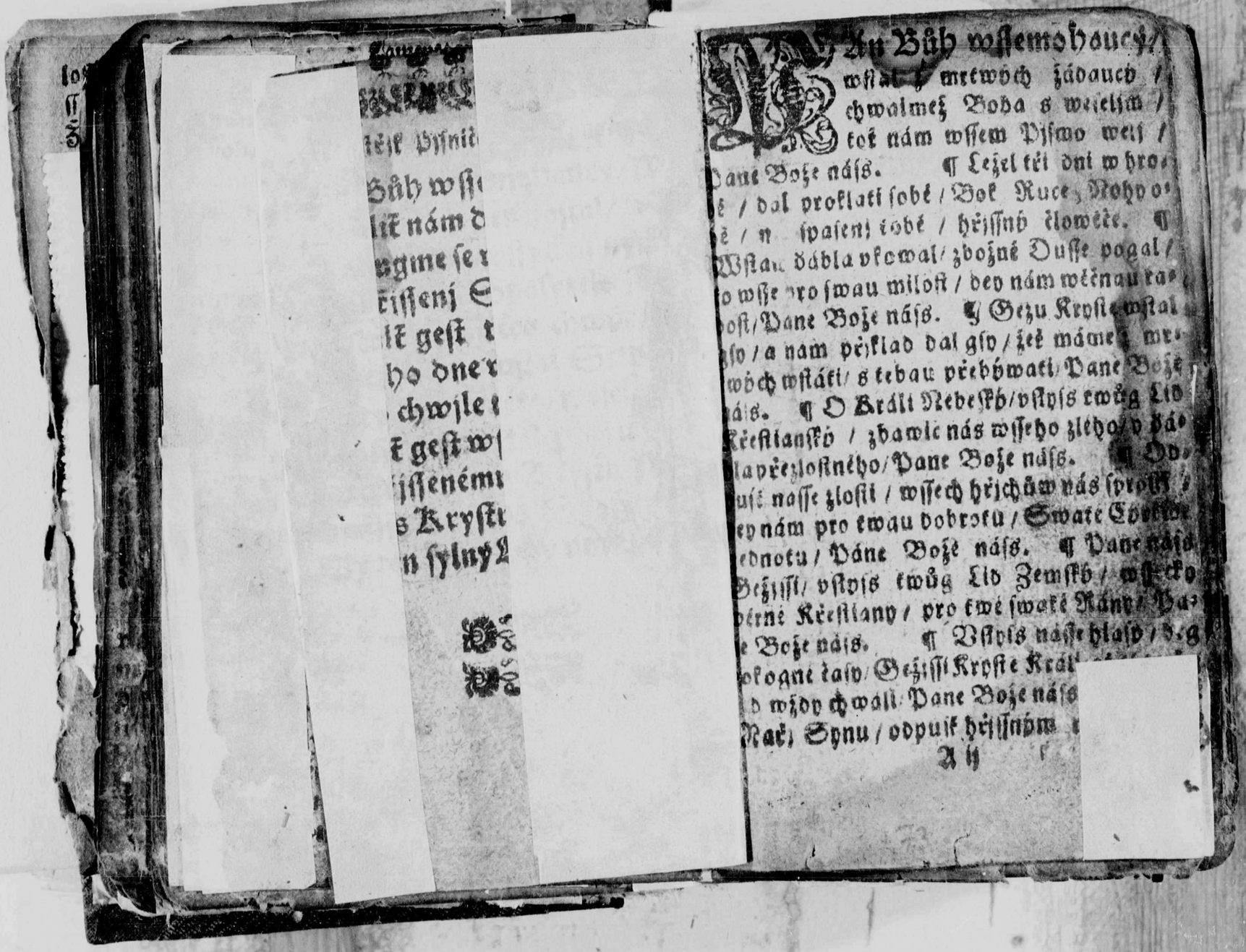
...ssničky o Wzkřj-
ssenj z mrtwých Pána a
Spasytele nasseho Gežj-
sse Krysta.



Wytisstěné w Trenčíně w
mpressy Nykodéma Cžjzka.

Leta 1660.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



Pan Bůh wssemohaucý/
wstal z mrtwých žádaucý /
chwalmež Boha s weselým /
toť nám wssem Pjsmo welj /
Pane Bože náss. ¶ Ležel tři dni w hro-
bě / dal proklati sobě / Bok Ruce, Nohy o-
bě / n spasenj tobě / hřjssný člowěče. ¶
Wstau ďábla vkowal/ zbožné Dusse pogal/
to wsse pro swau milost / dey nám wěčnau ra-
dost/Pane Bože náss. ¶ Gezu Kryste wstal
gsy / a nam přjklad dal gsy / žeť máme z mr-
twých wstáti/ s tebau přebýwati/Pane Bože
náss. ¶ O Králi Nebeský/vstyss twůg Lid
Křestianský / zbawic nás wsseho zlého/ y ďá-
bla přezlostného/Pane Bože náss. ¶ Od-
pusť nasse zlosti / wssech hřjchůw nás sprosti /
dey nám pro twau dobrotu / Swaté Cyrkwe
jednotu / Páne Bože náss. ¶ Pane náss
Gežjssi/ vstyss twůg Lid Zemský / wssecky
wěrné Křestiany / pro twé swaté Rány/ Pa-
ne Bože náss. ¶ Vstyss násse hlasy / d.g
pokogné časy/ Gežjssi Kryste Král
d wždy chwáli/ Pane Bože náss
Nač, Synu / odpusť hřjssným

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Gezu Kryste / genž gsy wstal zagisté / Pa
Bože náss. ¶ Kryste Králi s Nebe / n
prosýme tebe / když budeme mřjti / rač nám
wřjti / Králowstwj Nebeské.

II

WEselýk nám Den nastal / w ně
Stwořitel swjtězyl třetjho dne z
twých wstal. Akbychom z hřjchi
powstali / geho následowali / a potom s ni
wěčném žiwotě přebýwali / Halleluja / chw
mež Boha. ¶ Tak gest tento Den slawi
že ho žádný přechwálit nemůž / ani wyp
můž / než ten geden Syn Božj / který Pe
oblaupil / sskaredého dábla tam swázal / ge
moc odgal / Halleluja / chwalmež Boha.
¶ Wjme gisté že gsy wstal Kryste / mo
směle / w swém Swatém Těle welmi wese
wywedl sy Oussičky gaté / Adama / Ew
Otce swaté / wywedls ge z temnostj do wě
radosti / Halleluja chwalmež Boha.
Protož každý / Křestian wěrný / neostáw
od chwály Božj / w tento Den Slawný / n
Krystowa z mrtwých wstánj / raduge se wss
tko stwořenj / Nebe, Země, dřjwy Kořen
Pán

Pána Boha chwáli / Halleluja / chwalm
Bocha. ¶ Pro twé Kryste slawné Wzkřj
ssenj / Synu Božj odpusť nám násse hřessenj
tys nám tento Den oslawil / žiwot wěčný gs
nám připrawil / wěčné smrti gsy nás zbawil
swu milost zgewil / Halleluja / chwalmež Boh

III.

RAdůgme se wssickni nýnj / činic weselá
pjwánj / na Den Božjho Wzkřissenj
Halleluja. ¶ Neb gest wstal z mrtwých
Krystus dnes / gsa nad smrti slawný Wjtěz
aby nás pogal do Nebes / Halleluja. ¶ Te
zwěstowal Angel slawný / w swětlem Rausse
welmi krásný / od Boha Otce poslaný / Halle
luja. ¶ Ženam které k hrobu přissly / drahé
Masti s sebau nesly / aby GEžisse mazaly
Halleluja. ¶ Řka gim že gest wstal z mrt
twých Pán / kterýž byl tuto pochowán / tot gá
gisté zwěstugi wám / Halleluja. ¶ Zwěděw
sse to Biskupowé / y gine Knězstwo rauhawé
to Pokolenj Hadowé / Halleluja. ¶ Y hned
se spolu sebrali / Rytířům naučenj dali / aby
ffalessné wluwili / Halleluja. ¶ Řkauc že
Gežisse vkradli / kteřjž gsau gey milowali / w
tu chw

A iij

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ku chwili když gsme my spali/ Halleluja.
Včedlnjcy geho w Nocy/ wzali sau geg o p
nocy/ když sme my neměli wocy/ Halleluja.
¶ Djlik co proto Pilát wám / negsa odpo
komu sám / ten gest Biskupum dobře zná
Halleluja. ¶ My to dobře opatřime/ a
mu w tom poradjme / bez winy wás zůsta
me/ Halleluja. ¶ Toť gsau řekli Kn
zlostnj/ chtjce swau wraždu přikryti/ Rytjřu
penjze dali/ Halleluja. ¶ Rytjři Penjze
zali/ wedle rady včinili / s Biskupy w klam
zůstali/ Halleluja. ¶ Po wssem se Swé
rozneslo lidem wěrným w paměť wesslo/ to t
znamenite Hesto/ Halleluja. ¶ Anjž bu
zahlazeno/ byť nebylo wjc praweno / až práw
do dne saudného/ Halleluja. ☞ Milý G
žjssi wzkřjssený / krásným Tělem obdařený
cem oslawený/ Halleluja.
dpustiti winy/ pro twé swaté drah
s w swětě trpěl za nás/ Halleluj
polu wssickni Amen/ byť nás min
men i rač to dáti Kryste / Amen

IV.

Wzk

Winnjce / Vrody degte Chmelnjce / wyde
wotce Sstěpnjce. ¶ Giž Křestiane se w
lte / Halleluja prozpěwůgte / čest, chwál
Bohu wzdáwegte.
☞ Wzdegmež chwálu Tworcy swému
Gezu Krystu Nebeskému / milému Duch
Swatému. ¶ Wsse gednomu Hospodinu
k nám wssem odpusti winu/ popřege w Neb
Přjbytku. ¶ Kryste pro twé oslawenj / de
ám hřjchůw odpusstěnj/ s sebau w Nebi pře
wánj. AMEN.

VII.

Leto chwjle této wese
wssecko stwořenj Pán
na geho slawné wzkř
wé zpjwogi/ radost wesel
času Slunce tjm gasné
wau mocy wssecka polnj
au wydáwá/ dřjwjčko li
ko okřjwá. ¶ Člowě
radowati/ žeť mu Bůh
odůw dočekati/ geho sla
gic w srdcých vtěssenj
nj. ¶ Pelikán nám toh

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ten swé Ptáčky zhynulé/ swým srdcem obžiwu-
ge: také náss mili Krystus Pán/ dal se gest v-
mučiti sám/ chtě wssecky obžiwiti. ¶ Po
swém Vmučenj do Pekla gest wstaupil Ada-
ma y Otce swaté wssecky kteréž wykaupil/ ob-
weselil wssechněch wěrných/ přiwedl do Rage
wěčného/ y Lotra zpozdilého. ¶ Potom dne
třetjho ráčil z mrtwých wstáti/ Petrowi také
giným ráčil se gest vkázati/ řka gim nelekegte
se, ale wssickni rabůgte se/ giž z mého z mr-
twých wstánj. ¶ S Včedlnjky swými po
[illegible] z nedowěry ge trestal/ Pjsma
[illegible] ral řka: Musyl Krystus tr-
[illegible] ma naplniti/ a tak do Sláwy
[illegible] e Gezu Kryste rač nám to za
[illegible] m se w tomto swěté mohli z
[illegible] áti/ Halleluja zpjwagjce/
[illegible] ugjce/ s tebau přebýwagjce.

VIII.

[illegible] vstal z mrtwých dnes/ gsa
[illegible] kawný Wjtěz/ Halleluja/
[illegible] / a wtento Den weselme se.
[illegible] přewelebné/ wssecky násse
nepřá-

řátele/ Halleluja/ smrt/ hřjch/ ďábla/ budto
nu z toho chwála. ¶ Ráno o slunce wý-
du tři Marye ssly sau k Hrobu/ Hallelu-
nesauc masti/ chtic Gezu Krysta mazati.
¶ Y na cestě rozmlauwali/ kterak by Hrob
wřeli/ Halleluja/ když tam přissly/ Kamen
walený nassly. ¶ Krásným rauchem oděc
ho/ Anděla tam sedjcýho/ Halleluja/ widěly
u naň patřice zmámené gsau. ¶ Knimž
řekl; nebogtež se gáť wým koho wy hledáte
alleluja/ Gezu Krysta/ wstalť gest z mr-
ých to wěc gistá. ¶ Radég odsud pospj-
gte/ do Galilee se ptegte/ Halleluja/ spě-
gděte/ tam ho zagisté vzřite. ¶ Oznam-
to y Petrowi/ padlému Včedlnjkowi/ Hal-
ja/ který zhřessil/ aby se z toho potěssil. ¶
ohým se potom zgewiti/ ráčil sám y vkáza-
Halleluja/ w slawnem Těle/ že wstal z mr-
ch wesele. ¶ Hřjssné Mařj Magdale-
kázal se gi neyprwé/ Halleluja/ když pla-
na něho se spytowala. ¶ Ona hned na
padla/ Nohy geho ljbat chtěla/ Hallelu-
idauce ho/ nedal se tknaut Těla swého.
i tostiwý Gezu Kryste/ genž gsy wstal z
ých zagisté/ Halleluja/ spomeň na nás
ko

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

...z mrtwých wstanem w onen čas. ¶ Čá...
...y popřeg radowánj w tom Nebeském Krá...
...owánj Halleluja/ ač gsy chwálen/ až na wěky
...wěkůw/ Amen.

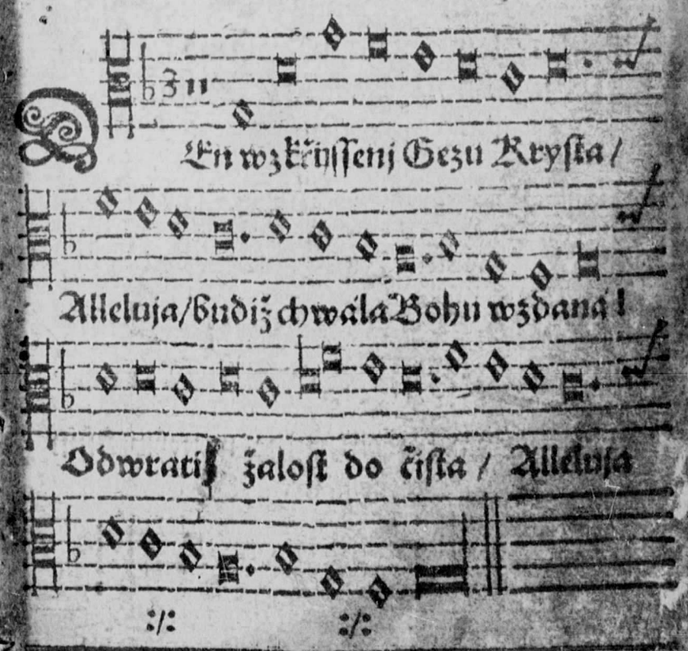
IX.

...ystu Pánu Wítězytelj
...é z mrtwých giž wsta...
...Halleluja. ¶ Kte...
...l/ aby nás hřjssné wy...
...u smrti časnau/ zhladil
...eluja. ¶ Protož ge...
...žádostem zemrauce/ z
...nauce/ zwolegme k ně...
¶ Dobrotiwý Gezu
...twých w prawdě gisté/
...nosti/ hřjchůw nassich
Abychom gich práz...
...dy twe znagjce/ tebe
...bě se dostali Hallelu...
...gice/ na twau Twář
...lugess s Bohem Ot...
...lmen.

Gežiss

hřjch, ďábel, žiwot y milost/ w rukau geho wsse gest/ můžeť spomocy/ wssem kteřjž gsau wěřjcý/ Kyrye eleyson.

¶ 4. Protož z geho z mrtwých wstánj/ radůgme se nýnj/ chwálu wzdáwagjc/ wesse le prozpěwugjc/ Kyrye eleyson. 5. Rzkauc, o Pane náss GEžjssy/ slyss Křestianskau Rzjssi/ w swatém modlenj deg nám wssem žiwot wěčný/ Kyrye eleyson.


DEn wzkřjssenj Gezu Krysta/
Alleluja/ budiž chwála Bohu wzdaná!
Odwratiž žalost do čista/ Alleluja

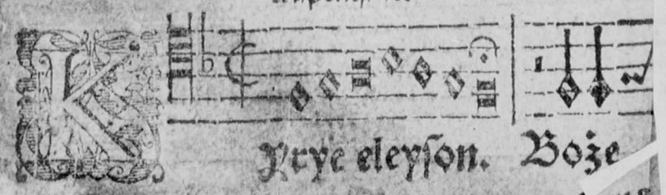
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

2. Dnes wjtězstwj k oswědčenj/ Alleluja/ budiž chwála Bohu wzdaná! Stalo se Země třesenj/ Alleluja/ꝛc. 3. Dnes vtichlo moře hřjchů/ Alleluja: Diábel poražen s swau Pýchau/ Alleluja/ꝛc. 4. Dnes smrt y swět přemožen gest/ Alleluja: Dnes Peklo stroskotáno gest/ Alleluja/ꝛc. 5. Z toho se wěrnj radůgte/ Alleluja: Srdcy swými poskakugte/ Alleluja/ꝛc.

6. Pan Bůh náss budiž pochwálen/ Alleluja: Nynj y na wěky Amen/ Alleluja/ budiž chwála/ Bohu wzdáná.

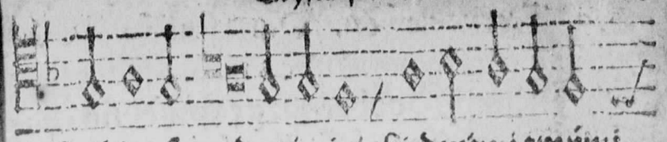
VIII. O Wstaupenij Pána nasseho Gežjsse Krysta na Nebe.

Kyrye; Gako: Když gsme w neywětssjm trapenij/ꝛc.

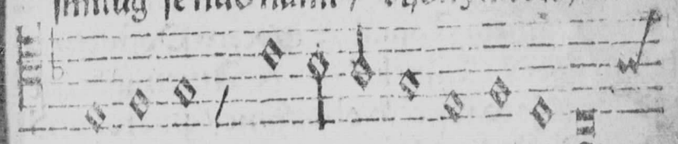


Kyrye eleyson. Bože

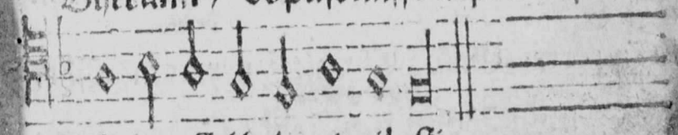
smilůg



smilůg se nad námi/ bjdnými twými



Djtkami/ odpust násse neprawosti/



z Otcowské dáwnj milosti.

2. Nebť gich wěrně litugeme/ tobě z nich se wyznáwáme/ srdečně w tebe wěřjce/ polepssyti se minjce. 3. Pro zásluhy Syna swého/ w Nebi giž oslaweného/ rač se k nám (Otče) skloniti/ žádost nassy naplniti.

4. Kryste eleyson. KRYste smilug se nad námi/ wzhlédni na nás a buď s námi/ w twém gménu gsauc shromážděnj/ máme k slibu twému zřenj. 5. Slowo twé plné milosti/ y twé welebné Swátosti/ deg nám w čistotě wždy mjti/ a k spasenj gich vžiti.

6. Násse mdlé služby a chwály/ wymluw Pane dokonalý/ přimlauweg se k Otcy za nás/ a buď wěčně laskaw na nás.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

7. Kyrye eleyson. Pane smilůg se nad námi/ buď o Swatý Dusse s námi/ srdce násse k sobě přiwiň/ k dobrému ge způsobné čiň.

8. Deg nám w dobrém setrwánj/ těss nás při nassem skonánj/ ó mocný Poswětiteli/ ó gedinký Těssyteli. 9. Amen srdečně wěřijme/ že to wssecko obdržjme/ protož buď od nás Bůh chwálen/ nynj, y na wěky, Amen.

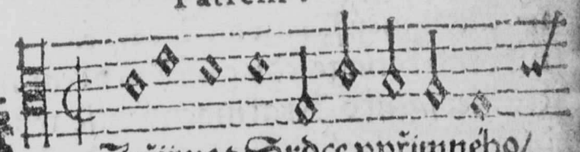
Et in terra. Gako: Chwaltež neymocněgssjho.
fol. 487.

SLáwa Bohu na Nebi/ Pokog lidem na Zemi/ neb ten Beránek tichý/ kterýž pro násse hřjchy/ vmřel, giž na Nebe wstaupil: Slawný Tryumf obdržel/ Diábla, Swět y smrt potřel/ A tak nás mocně wykúpil. 2. Myť tě BOha chwáljme/ tobě dobrořečjme/ před tebau se klanjme/ tobě dijky činjme/ pro twau pře welikau sláwu: Že skrze to wjtězstwj/ skrotiw ďábla tyranstwj/ dal sy nám swobodu prawau. 3. Beránku wywýssený/ genž snjmáss Swěta winy/ ó pro swé práce, y bog/ degž nám ten wěčný Pokog/ Včedlnjkům winssowaný: Gsa na Prawicy Otce/ orodůg za swé owce/ pro mnohé twé těžké rány. 4. Neboť gsy ty

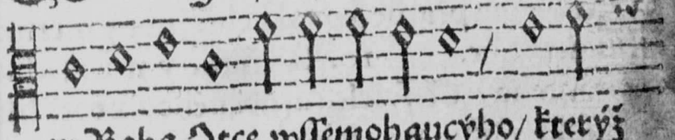
sám

sám Swatý/ Ty gsy Pán sám bohatý/ Ty gsy wždy sám neywyšssj/ ó dustogný Gežijssy/ s Otcem twým y s Duchem w sláwě: Amen, pro swé Wstaupenj/ degž wěčné vtěssenj/ y nás w Nebesých oslawě.

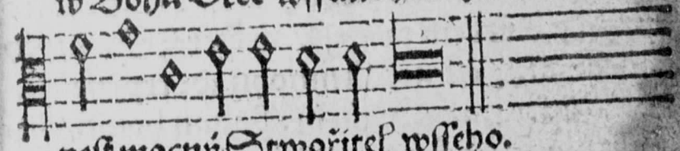
Patrem:



WJeřijme z Srdce vpřjmného/



w Boha Otce wssemohaucýho/ kterýž



gest mocný Stwořitel wsseho.

2. Y w Gezu Krysta Syna geho/ gediného Pána nasseho/ Swětu od Otce předstaweného. 3. Genž se z Ducha Swatého/ počal, člowěčenstwj na sebe přigal/ a Synem Panny Marye se stal. 4. Týž pod Pontským Pilátem trpěl/ na křjži gsa powěssen vmřel/ pochowán w hrobě, sstaupil do

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

pil do Pekel. 5. Třetjho dne slawně z
mrtwých wstal / Včedlnjkům to potwrzo:
wal / za čtyrydceti dnů se zgewowal.
6. Na Nebesa mage wstaupiti / kázal
gim na wssecken swět gjti / wssecky Národy
prawdě včiti. 7. A tak w hlasu trauby
Angelské / wstaupil wzhůru, a posadil se / na
wssemohaucý Prawicy Božské. 8. Na
njž vřad konage sedj / gasným okem na wsse:
cko hledj / gako Král mocný wsse wssudy řij:
dj. 9. Gak widjn gest gjti do Nebe / tak
zgewně zas přigde sem s Nebe / žiwé y mrtwé
sauditi bude. 10. Měřjme y w DVcha
Swatého / Těssytele zaslibeného / proti lsti
Diábla y Swěta zlého. 11. Gehožto
prawá Cýrkew tá gest / w kteréž Swatých
obcowánj gest / ačkoli mnohú zde trpj neřest.
12. Gakož Pán dj: budau honiti / bu:
dau was y na smrt woditi / vsylugjc tjm Bo:
hu slaužiti. 13. Ale prawda předce zů:
stane / Swět odplaty hrozné dostane / Cýr:
kwi wstaupenj w Nebe na stane. 14. Neb
wěřjme win odpusstěnj / slawné z mrtwých
těla wzkřjssenj / a žiwot s Pánem ten wečný /
Amen.

Pjseň o Wstaupenj.

Wstau:

WStaupil gest Krystus na Nebe / do:
konaw zde prácy: Radůgme se wesse:
le / wůdcy / že gest ráčil býti / Krystus nassym
Smjrcy / byť nás wrátil Otcy. 2. Včedl:
njcy se rmautili / když gest měl trpěti / když
wstal byli wesselj, z sláwy / Pána GEZV
Krysta: Židé zlj reptali / a nevwěřili.
3. Když měl wstaupiti na Nebe / zar:
mautili sau se / když pak spadl w ně DVCH
Swatý, s hůry / radowali sau se / s horliwo:
sti mnohau y Prorokugjce. 4. Než ge:
sstě wstaupil na Nebe / swé milé včil gest / tr:
pěliwosti mnohé, w swětě: žeť musý trpěti /
kdož chtěgj bydleti / s nim w wěčném žiwotě.
5. O kteraká radost byla / geho Včedl:
njkům / když sau Pána poznali / prawě, w do:
konalé slawě / po žiwotě pracném, giž w ge:
ho Králowstwj. 6. Letnj čas to zname:
náwá / přjlissnau rozkossj / proti Zymě trpko:
sti, mnohé / giž se bogj wssecko / neb w nj býwá
vzko / každému stwořenj. 7. Letnj čas
gest wěčný žiwot / neywětssjch rozkossj / ten
dan bude po Zymě, těžké / toho Swěta bjdě /
té zlé přjliss trpké / giž po Vtrpenj.
8. Takť gsau Swatj w léto wessli / wěč:
ného žiwota / když proti Zymě stáli, Swěta /

 tohoto

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

tohoto trpkého/ trpjce od něho/ mnohá pro-
tiwenstwj. 9. W ten žiwot sám Krystus
wede/ a řka, gá gsem cesta/ gá gsem žiwot y
prawda, těm wssem/ kteřjžto tak pro mne/
protiwenstwj trpj/ také pohaněnj.

10. Pomozyž nám milý Kryste/ zde
pro tě trpěti/ bychom se radowali, w sláwě/
w dokonalé kráse/ tebe wždy widauce/ y také
chwáljce.

Giná Starodáwnj.

BOže Otče, z weliké milosti/ včinils nám
wjce nežli dosti/ seslaw Syna swého s
wýsosti. 2. Aby přigal násse člowěčen-
stwj/ zgednáwage swé swaté poselstwj/ lid
hřjssný od smrti zprosstiuge. 3. Neb ne-
mohlo lidské Pokolenj/ vgjti wěčného zatra-
cenj/ než skrz Krystowo zaslauženj.

4. BOhu Otcy budiž wěčná chwala/
gakož se gest od wěčnosti dála/ od nás také
budiž wzdáwána. 5. Gezu Kryste Sy-
nu Panny čistě/ genž sy přissel na swět pro
nás hřjssné/ rač se nad námi smilowati.

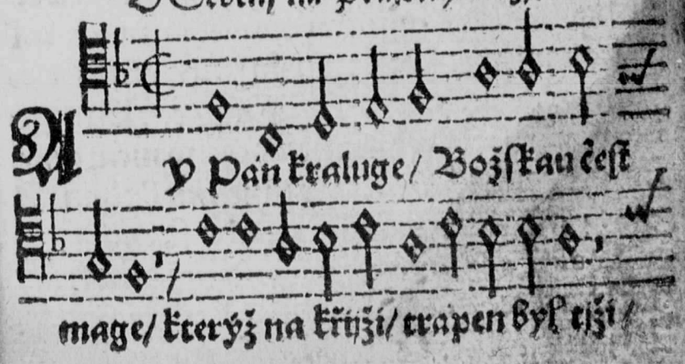
6. Rač nám dáti z swých se hřjchůw ká-
ti/ a na ně žalostiwě plakati/ a potom se gich
warowati. 7. Tys wssem ta hrozná slo-
wa po-

wa powěděl/ řka, kdožby Pokánj zde neči-
nil/ žeby zatracen býti musyl. 8. Degž
nám Pane w dobrém wěrně státi/ a w Po-
kánj swatém prozpjwati/ y w něm do konce
setrwati. 9. K tomu ke wssemu na po-
sylněnj/ deg nám wssem plniti Přikázanj/ dr-
žet se prawdy twého čtenj. 10. Také nám
deg hodně požjwati/ Tělo a krew swatau při-
gjmati/ w tom Pokrmu wzhůru se bráti.

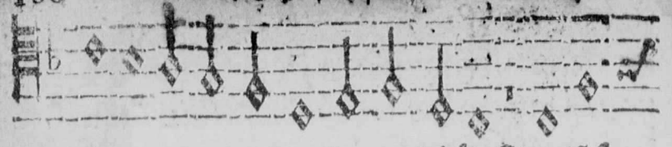
11. Degž nám Kryste k tomu srdce či-
sté/ sslechetný žiwot swědomj dobré/ vpewně
nás v wjře swaté.

12. Pochwálen buď Bůh Otec pře-
mocný/ požehnán buď Syn geho přemán-
drý/ zweleben buď také Duch Swatý.

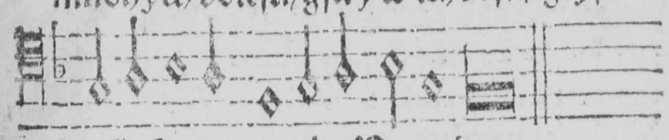
O Seděnj na Prawicy Božj.


A y Pán kraluge/ Božskau čest
mage/ kterýž na křjži/ trapen byl tjži/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



mnohých bolesti/gsa y w lehkosti/ giž se:



di při Otcy/na geho Prawicy.

2. To pak seděnj/ gakž y Wstaupenj/ nenjť (wěz gistě) na gednom místě/ hmotné stawenj/a obmezenj; Prawda Pjsem hánj/ to tělesné zdánj. 3. Znegmež wěřjcý/ že tau Prawicý/ čest se znamená/ neobsažená/ moc nadewssemi/ w Nebi y w Zemi/ wssudy kralowánj/wsseho zprawowánj. 4. Neb k tomu zbožij/kteréž Syn Božij/měl od wěčnosti/w času plnosti/swé člowěčenstwj/ wzal k včastenstwj: Postawu snjženj/ přissel k oslawenj. 5. A z těť přjčiny/ ten Pán gediný/řekl stádcy swému: kde se w mém gménu/dwa neb třj segdau/ y mne mjt budau. A zas: gáť gsem s wámi/swěta do skonánj.

6. Křestiané wěrnj/ buďmež důwěrnj/ ne zpytugjce/ ale wěřjce/ co Božské řečj/ o Krystu swědčj: Wjceť gemu dáno/ než rozumu dá-

mu dáno! 7. Čessme se Pánu/magjc ochranu/w té přjtomnosti/geho milosti/ protilsti plným/branám Pekelným/nech Diabeł, Swět, Bauřj/wssak nic neobdržj. 8. Gestliť Pán s námi/gakž negsme sami/kdo můž proti nám? On potře zlé sám: Když řekne, gáť gsem/ hned padnau na Zem/ w swé mocy y radě/ co Židé w Zahradě.

9. Kryste Gežissy/ Králi Neywyšssj/ gehož má gméno/každé koleno/poklonau ctjti/ a welebiti/ degž ať y my wěčně/ ctjme tě srdečně. 10. Wstaupils na Nebe/ prosýme tebe/táhniž nás wzhůru/ k Angelských Kůru/gak včastnosti/tak y radosti/ odpust hřjchy násse/ potři Satanásse. 11. Gsa na Prawicy/opatrugjcý/Nebe y Zemi/Pán nadewssemi: Weď, chraň, žiw těss nás/ a tak mocně spas/ ó přemilý Pane/ degž ať se tak stane.

12. Cžest Hospodinu/ Otcy y Synu/buď y milému/Duchu Swatému/ gakž byl bez zmatku/sám od počátku/ tak buď nynj chwálen/y na wěky, Amen.

Gako: Den Wzkřjssenj Gezu Krysta/ etc. fol. 17

Wstau

82

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

WStaupil na Nebe Rek prawý/ Halleluja/ budiž chwála BOhu wzdána: Krystus Gežjss ten Král sláwy/ Halleluja/ budiž chwála Bohu wzdána. 2. Sedj na Prawicy Otce/ Halleluja/ budiž chwála Bohu wzdána: Gsa Nebes y Země zprawce/ Halleluja/ ꝛc. 3. Giž se wssecko naplnilo/ Halleluja/ ꝛc. Co kde o něm Psáno bylo/ Halleluja/ ꝛc. 4. Giž Pán Dawidů se Pánem/ Halleluja/ ꝛc. Sedj na Trůnu důstogném/ Halleluja/ ꝛc. 5. Při tomto Páně Wýtězstwj/ Halleluja/ ꝛc. Buď gemu čest y wládařstwj/ Halleluja/ ꝛc.

6. Chwála buď Swaté Trogicy/ Halleluja/ budiž chwála BOhu wzdána: Wssecko wssudy zprawugicý/ Halleluja/ budiž chwála Bohu wzdana.

IX. O Slawném Vtěssytele D Vcha Swatého na Aposstoly, Seslánj.

Kyrye Swatod: Gako: Kryste Knjže Pokoge/ ꝛc.

pag. 450.

Kyrye

Kyrye eleyson. Bože, k swým hřjchum se zname/ Smilůg se nad námi: Nalož (pokorně žádáme) gako Otec s námi. R°/ Odpust násse winy odpust/ a nás k milosti swé připust. 2. Při té Wýročnj Slawnosti/ y času každého: Possli nám také s wýsosti/ Dar Ducha Swatého. R°/ Abychom tě milowali/ slowem twým se zprawowali. 3. Wssak gsy ten Swět tak milowal/ z srdce Otcowského: Žes gemu Syna darowal/ gednorozeného. R°/ Aby každý wěře w něho/ dossel žiwota wěčného. Kryste eleyson. 4. O Kryste Knjže Pokoge/ smilůg se nad námi: V pokog wssecky rozbroge/ swými zásluhami: R°/ Swět pokog podwodný dáwá/ v tebeť gest láska prawá. 5. Orodůg v swého Otce/ Orodůg, wždy za nás: Gako Pastýř za swé owce/ a wzdal mocné od nás. R°/ Lotry, a Wlky hltawé/ y gegich pástwy nezdrawé.

6. Dáweg nám wěrné Pastýře/ s pastwau slowa twého: Posylňůg nás w prawé wjře/ skrz Ducha Swatého. R°/ Ten wrátný nechť otwjrá nám/ dwéře k těm Nebeským

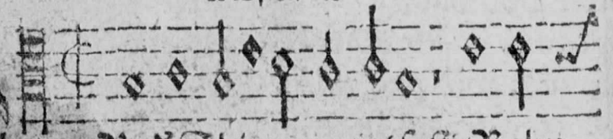
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

beſkým Paſtwám. Kyrye eleyſon.

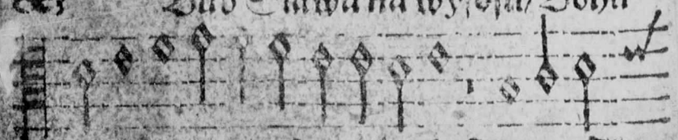
7. Duſſe Swatý wyſlyſſe nás/ ſmilůg ſe nad námi: Včiň ſobě přjbytek w nás / a zůſtáweg s námi. R°/ Přid Těſſyteli w teſknoſtech/ přid náſs Lékaři w nemocech.

8. Přid bludných naprawiteli/ ſproſtných Včiteli: Přid Záſtupce opuſſtěných/ naděge z trápených. R°/ Přid ſýlo omdléwagjcých/ žiwote vmjragjcých. 9. Degž nám twá Božſká wěčná moc/ w dobrém ſetrwánj: Zwláſſť když kleſne lidſká pomoc/ při naſſem ſkonánj: R°/ Odwrať od nás wěčný Plamen / deg s ſebau byt w Nebi, AMEN.

Et in terra. Gako: K horám patřjm gá weſſele/ ꝛc.

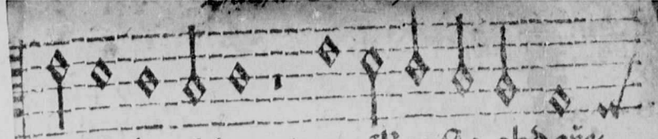


Buď Sláwa na wýſoſti/ Bohu

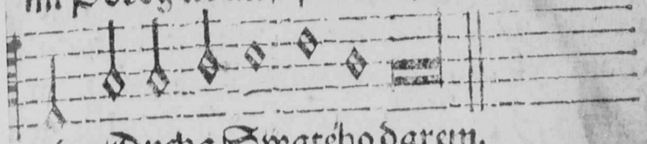


té Studnicy neſmjrné miloſti: a na Ze-

mi Po-



mi Pokog lidem / pro Kryſta obdaře-



ným/ Ducha Swatého darem.

2. Myť ó Bože tě chwálime / dobroře-
ce my tobě ſe klanjme / welebjme tě mocné-
o/ Otče miloſrdenſtwij / tě wzýwáme ſamé-
o. 3. My wzdáwáme tobě dijky / pro
elikau twau ſláwu, Bože weliký / PAne
áſs Nebeſký Krali/ náſs wſſemohaucý Ot-
/z něhož ſme žiwot wzali. 4. O Synu
ednorozený / Pane Gežijſſy Kryſte, pro
ás wtělený/ ó Pane Božj Beránku/ ó Bo-
a Otce Synu/ vſlyſs náš z ſwého Stánku.

5. Kterýž ſnjmaſs hřjchy Swěta/ po-
leď gak přetěžká giž mjwáme leta / wždy ſe
ljžjce k ſkonánj / přigmiž Modlitbu naſſy /
eg w dobrém ſetrwánj. 6. Sedjſs na
rawicy Otce / ó ſmilůg ſe nad námi, a buď
řjmluwce / abychom podlé záſluh ſwých /
ebyli odſauzenj/ k přjſnoſti pokut wěčných.

7. Ty ſám Swatý gſy zagiſté / tys ſám

gedin-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gedinký Pán, ty ó Gezu Kryste: sám sy Král
y Kněz neywyšssj/ ty k Otcy swému přistup
s Obětj máss neybližssj. 8. Těssyteli Du-
sse Swatý / s Otcem y Synem též sláwy a
podstaty / Poswětiž nás swau milosti / aby-
chom byli wzáctnj/ w službách swých na wý-
sosti. 9. Bůh Otec Syn y Duch Swa-
tý / Pan w lásce ke wssem lidem welmi Boha-
tý / budiž od nás nýnj chwálen / a potom w
sláwě wěčné, na wěky wěků, Amen.

Jako: Spiritus Sancti gratia &c.

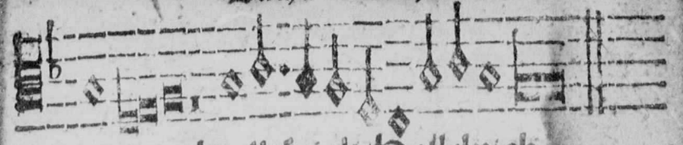
Credo, Gako: Duch Swatý swau pře-
swatau milosti/ ꝛc.

WJeřijme wssyckni w Boha gednoho
Otce toho wssemohaucýho/ Stwoř-
tele Nebe, Země, y wsseho/ kterýž nám dáw
dar Ducha Swatého. 2. Wěřijme y w
Krysta Syna geho / gedineho Pána nass
ho: Genž se narodil z Panny, gsa počatý
bez posskwrny: Což působil Duch Swatý
3. Trpěl, vmřel, a tak nás wykaupil
potom do Pekla mocně sstaupil / třetjho dn
wstal z mrtwých w slawném těle/ což oswě
čili y Swatj Angelé. 4. N staupil
Nebe, k sláwě Otce swého/ kdež sedj na Pr
wi

Swa
broti
ni/ c
edln
Slov
wěrn
hasne
men.

S
da / n
bez ge
twj g
k spas
luge/ slowa mého ostřjhá: Můg Otec geg o
blibuge/ Duch Swatý k Nebi zdwjhá: R°/
K tomuť my přicházýme/ w tom přjbytek či
njme: Neb to mé milosti slowo/ nenj mé, ale
Otcowo. 3. Duch Swatý ten V
tel/ gegž Otec pro mne dáwá: Bud
wěrný Včitel/ od něhož půgde zp
O wssem což sem wám mluwil

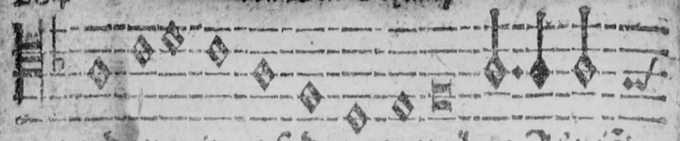
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



wolámeˈ Hallelujah/Hallelujah.

2. O Bože rač wzhlédnauti na nás/ a
ſkloň k nám ſwůg Swatý obraz / bychom
Pána Geźiſſe poznali/ w geho wſſe do ſmrti
ſtali/ kteryż ſwau krew wyliſ za nás/ gako
miloſtiwý Pán naſs/ o rač nás vſlyſſeti miły
Pane / wſſecky kteřiż k tobě dnes wolame /
Hallelujah/Hallelujah. 3. O Pane pro
ſwau dobrotiwoſt/ zażeňod nás Diábelſkau
zloſt/ bychom ſe ani ſmrti nebáli / ale tě ſi
le wyznáwali/ ſlibům twým ſe důwěřice/ w
wſſe w láſce ſpolu gſauce: O rač nás vſlyſſe
ti miłý Pane/ wſſecky kteřiż k tobě dnes wo
me

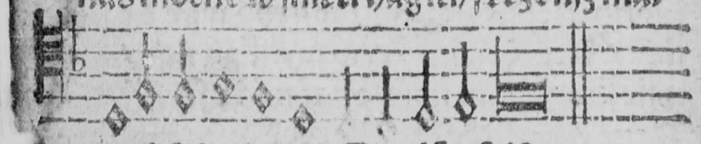
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



za dar wjry z ſrdce prawého: Ať ráčj



nás mocně w ſmrti hágiti/ ſkrze njž má:



me odſud odgjti: Smilůg ſe Pane.

2. O ſwětlo wzáctné oſwětiž nás/ a ſa:
mého Kryſta znáť vč nás: abychom trwali
při něm ſtatečně/ neb on ſám přiwedl nás k
wlaſti wěčné/ Smilůg ſe Pane. 3. O lá:
ſko ſladká ſkloniž ſe k nám/ deg miloſti twé
ně ſe milowali/ a
ſtali: Smilůg ſe

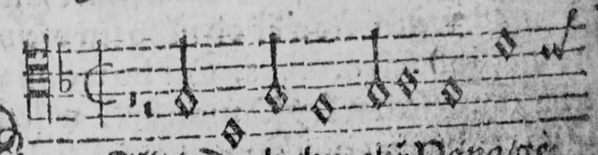
ydach Těſſyteli/
: aby ſobě ſrdce
pokuſſenj zlé na:

Duch

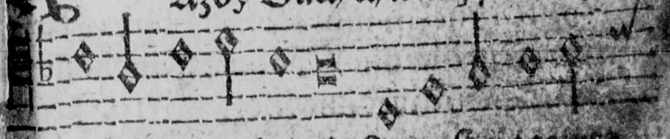
, Swatý; Swatý Pane/ plná gſau Nebe
Země/ Welebnoſti a ſláwy twé. 17. Ot:
Bože Stwořiteli/ degž abychom w tobě
měli/ miloſt pokog a ſpaſenj/ gſauce znowu
narozenj. 18. Spaſyteli Synu Božij/
nám powýſſený na křjžj/ wěřjmeť w tebe, ty v
zdraw, ty nás od wěčné ſmrti zbaw.

19. Duſſe Swatý miloſtiwý/ Poſwě:
titeli wždy žiwý/ vděl k naſſemu ſpaſenj/ wjry
láſky rozhogněnj.

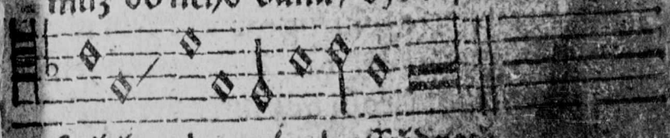
20. Amen, ó Swatá Trogice/ degž
bychom na tě patřjce/ w Nebi s tebau wěčně
byli/ s Angely tebe chwalili.



Každý Duch chwaliž Pána/ ge:



muž od něho dáná/ bytnoſt na tomto



ſwětě/ w hogné geho ſſtědrotě.

P

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

2. W Podstatě swé gediný/ Bůh prawý
a nesmjrný/ trůg w Osobách wždycky gest/
gemuž buď chwála y čest. 3. Genž swau
wssemohaucnosti/ w weliké ozdobnosti/ Ne-
besa gest včinil/ gakž od wěk i vminil.
4. Angely Duchy krásné/ nad wsseliký
twor gasné/ w sýle a dustognostech/ postawil
na wýsostech. 5. Také y Zemi stwořil/
mocý Božskau naplnil/ Žiwotčichy mnohý-
mi/ wssemi twory dobrými. 6. Chtěl
každému stwořenj/ w Nebi, w Moři, na Ze-
mi/ swé mocy částku dáti/ w něm se oznamo-
wati. 7. Nad stwořenj wsseliké/ w du-
stognosti weliké/ člowěk od něho stwořen/ ge-
ho mocý obdařen. 8. Tak ho welmi zwe-
lebil/ by wssech wěcý Panem byl/ wssecko k
geho cti chwále/ řjdil, zprawowal stále.
9. Wizmež maudrost nestjhlau/ w kaž-
dém stwořenj diwnau/ Boha wssemohaucý-
ho/ wěčně wsse wědaucýho. 10. Pře-
diwnýs w swé maudrosti/ ó Bože na wýso-
sti/ kterauž wssecko spatřugess/ w Nebi w Ze-
mi zprawugess. 11. Kůrys Angelské
zřjdil, swau maudrosti naplnil/ byť každý z
nich w swém řádu/ měl k powinnosti prawdu
2. Pěknés Nebe včinil/ Slunce, Mě-
sýc, o

sýc, oswjtil/ hwězdy Planéty krásné/ zřjdils
gim běhy časné. 13. W Zemi mnoho
stwořenj/ Ptactwo Zwjřata Polnj/ stromy
kwjtj wsseliké/ w rozdjlnosti weliké.
14. Včinils z swé maudrosti/ byť bylo k
služebnosti/ lidskému Pokolenj/ gežs posta-
wil na Zemi. 15. Nebs člowěka obda-
řil/ rozum gasný w něm složil/ byť twá djla
spatřowal/ w nich Maudrost twau pozná-
wal. 16. Wsseho swěta stwořenj/ w roz-
ličném proměněnj/ posslo gest z twé Mau-
drosti/ budižť chwála s wděčnosti.
§ 17. Dobrýs Pane na wěky/ mage
péči o wssecky/ když se wssem vdělugess/ a roz-
ličně darugess. 18. Kdož tě práwě po-
znagj/ w tobě naděgi magj/ nebs ty wěčná
dobrota/ přiwodjss do žiwota. 19. Skr-
ze wssecko stwořenj/ spatřuge se na Zemi/ wěč-
ná twá moc y Božstwj/ Maudrost, dobrota,
Panstwij.
§ 20. Wždycky gsy chwály hodný/ w
Trogicy Bůh gediný/ degž se hodně chwáli-
ti/ wěčně s tebau bydleti.

Gako: Gak i pěkné swjtj Dennice/ etc. fol. 535.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Pochwalmež Boha nasſeho/ B Oha
Trogicy gednoho/ Otce milosrdenstw
Nebo nas k Obrazu swému/ stwořil, a na
to k wěčnému/ darů swých včastenstwí: K
Swatý, Swatý, Swatý náss Bůh / Pa
Zástupů / na wýsosti; Sláwa Bud geho m
losti. 2. Pochwalmež y Syna geho
Gežisse Pána nasſeho / neb s Nebe pro n
sstaupil: Moc Diabla, hřicha y smrti (k
ranž sme měli trpěti) zkazyl a nás wyka
pil: K°/ Swatý, Swatý, Swatý na
Bůh/ Pán Zástupů / na wýsosti; Slá
Bud geho milosti. 3. Pochwalmež D
cha Swatého/ genž z Otce y Syna geho/
wymluwně pochodj: Neb srdce w nás os
cuge/ k spasenj wede, zprawuge/ a tak n
znowu rodj: K°/ Swatý, Swatý, Swa
náss Bůh/ Pán Zástupů / na wýsosti;
Sláwa Bud geho milo-
sti.

Druhý Dſl:

Pjsnj Duchownjch/ obſagugjcý wſobě, Officia Nedělnj a Swatečnj/ gakož y giné Pjsně, k obecnému wzdělánj při Služebnostech Cýrkewnjch potřebné: gegichžto pořádek na druhé Straně nagdeſs.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

W Druhém Dijlu/ zdržugj se Pjsně tyto:

I. Officium Welikého Kázánj, totiž, Kyrye, Et in terra, a Patrem, Obecnj.
II. Modlitebné před Kázánjm Slowa Božjho.
III. Po Kázánj Slowa Božjho.
IV. O Wečeři Páně; při posluhowánj a vžjwánj té Welebné Swátosti.
V. Po wykonaných Službách Cýrkewnjch.
VI. O Angeljch/ Officium y Pjsně.
VII. O Blahoslawené P. Maryj, tolikéž.
VIII. O Apostolých a Mučedlnjcých.
IX. O Stawu Manželském/ při oddáwánj Nowých Manželů.
X. Pohřebnj/ při Těl mrtwých k hrobu odprowázenj.

I. Officium

I. Officium k Nedeljm Obecným.

Prwnj Kyrye: Má swau Notu.

HOspodine Wssemohaucý/ Pane milý přežádaucý/ pro twé milosrdenstwj/ smilůg se nad námi. 2. Myt žádáme smilowánj/ nam naděge ginde nenj/ než w tobě Hospodine/ smilůg se nad námi. 3. Kdož se kage žalostiwě/ ty odpausstjss milostiwě/ swrchowaná dobroto/ smilůg se nad námi.

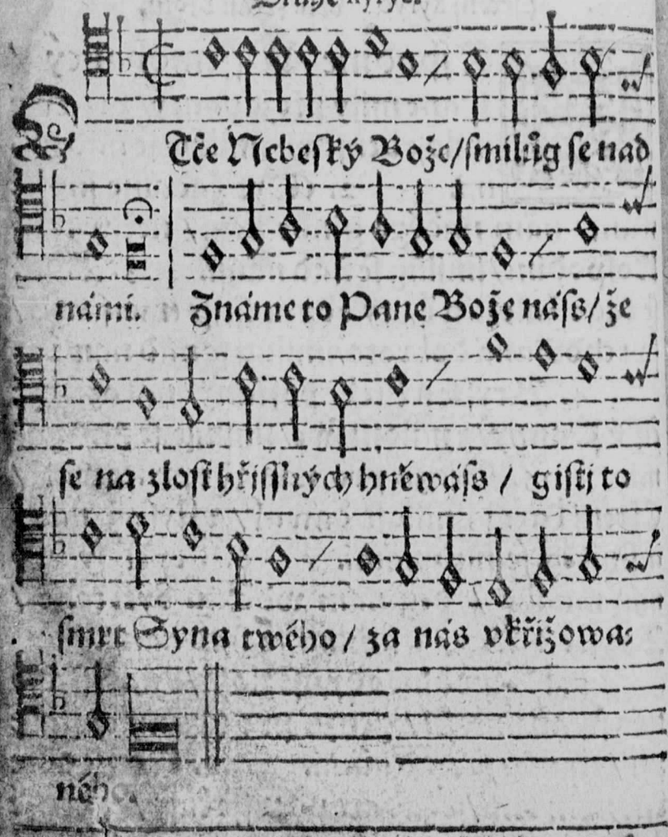
4. Kryste s Nebe poslaný/ narozený z čisté Panny/ z milosti swé/ smilůg se nad námi. 5. Genžs pro nás zde pracowal/ Cžtenj kázal, milost dáwal/ vslyssyž nás/ a smilůg se nad námi. 6. Crpěl sy pro nás mnoho/ deg nám wděčnu býti toho/ Kryste dobrý/ a smilůg se nad námi.

7. Hospodine odpust zlosti/ a nawsstěw nás swau milosti/ genžs pro nás mile sstaupil/ smilůg se nad námi. 8. Hospodine rač nám dáti/ se žádati po wsse časy/ srdečně wssemi

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wssemi hlasy/smilůg se nad námi. 9. Hospodine genž showiwáss a dáwáss čas ku pokánj/buď při nassem skonanj/a smilůg se nad námi.

Druhé Kyrye.


Otče Nebeský Bože/smilůg se nad
námi. Známe to Pane Bože náss/že
se na zlost hřjssných hněwáss / gistj to
smrt Syna twého / za nás vkřižowa-
ného.

2. Měllí dluh náss smazán býti/musyl zaň těžce platiti/wolage, pročs mne opustil? Swědčj žes mu neodpustil! 3. Protož se hřjssnj děsýme / a wssak žes smjřen wěřjme/ Syna swého zásluhami: Otče smilůg se nad námi.

Synu Wykupiteli Swěta Bože / smilůg se nad námi.

4. O Kryste Spasyteli náss/ že k nám vpřjmnau lásku máss/vkazugj twá trápenj/ gjmž počtu žádného nenj. 5. Myť naděgi w tobě kladem/ vsstknutj ohniwým hadem / hrnauc se pod twá ramena / k nám na křjži roztažená. 6. O přimluw se k Otcy swému/gsa oběť přjgemná gemu/ zastup nás swými ranami/Kryste,smilůgž se nad námi.

Dusse Swatý Bože/ smilůg se nad námi.

7. O sstědrý dárce milosti/ wěrné dusse sladký hosti/ nebudeliť twé pomocy/ segdem bjdně w swé nemocy. 8. Swědčj twé Slowo,že swými/lkánjmi newymluwnými/ pracugess nám pomáhage / Abba Otče, w nás wolage. 9. Y nynj djlo to koneg / hřjch nám mrtwiti pomáheg / zustáwage w nás a s námi/ Pane smilůg se nad námi.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Et in terra. Obecné.

Na Zemi Budiž lidem/pokog dobrý wš
le wssech tém / y nám genž wychwalu
gem tě/ dobrořečjme hlasytě. 2. Y střed
tě semodljme/ a s náboženstwjm prosýme/w
twé sláwě tě welebjme/dobrému díky wzdá
wáme. 3. Pane Bože kralugicý / genž
gsy na Nebi w Trogicy/Králi Nebeský pře
stkwaucý / Bože Otče wssemohaucý.
4. Pane, Synu neywlastněgssi / Gežš
ssv Kryste Neywyššj: Od obogiho podsta
ty/ pochodicý dusse Swatý. 5. O Pa
ne Božj Beránku / genž sňmáss nepraw
ssrdcskau / ctěť prosýme spolkem wssyckni /
žkance, smilug se nad námi. 6. Kteryž
sňmáss hřichy swěta / Budiž ť přigemná mo
dlitba/sedjss na Prawicy Otce/Bud nás mi
lostiwý zprawce. 7. Neb yss ty neyswě
tě ssj sám / ty gsy sam Panugicý Pán / ty
sám neywywyssenegssi / nás Pane Kryste
Gežissy. 8. S Swatým Duchem Tě
ssytelem/wssech wěrných oswěcitelem/ w slá
ti Bohu Otcy towen/ až na wěky wěku.
Amen.

Gloria / Allein Gott in der Höhe sey Ehr/ꝛc.

Bohu

Bohu buď sláwa na Nebi/ y dj
Proto že giž nepotřebj / bá

ky z darů geho: R°/ Bůh nás sobě o
se čeho zlého.:

blibuge/pokogem swým potěssuge/mat

bauře wssecka konec.

2. Chwály modlitby množjme/ dě
ce stdečně: Že ewan moc Otce widjme/ niž
nadewssjm wladness wěčně: R°/ Milost
ewan člowěk ožil/stalo se cos byl vložil/ Bla
žeť nám při tom Pánu! 3. O Krysta
gediný Synu/Boha Otce wěčného: Shla
dils wssech nás padlých winu/ smjřiw s Oc
cem, zprostils zlého: R°/ O Pane Bo
Bo

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ránku / slyss nás bjdné w tomto Stánku / a smilůg se nad námi. 4. Dusse Swatý gměnj násse / Těssyteli žádaucý: Zprost nás zlosti Satanásse / pro něž Pán Gežjss wraucý: R°/ Nesl hroznau Smrt y bolesti / o wzdal wssecky pryč neřesti / na čež y zpoljháme.

Patrem Obecné: Gako: Rok starý migj w té době / etc. fol. 76.

WJeřjme w BOha gednoho: Gak w Otce wssemohaucýho / kterýž stwořil Nebe Zemi / a wládne sám wěcmi wssemi.

2. Tak y w téhož Hospodina / gednorozeného Syna / Gežjsse Pána nasseho / Messyásse giž daného. 3. Genž se počal Duchem Páně / nám hřjssným lidem k ochraně / Narodil se (též nám gistě) z Marye Panenky čisté. 4. Trpěl pod Pontským Pilátem / týž Syn Božj w těle swatém / byl zlehčowán, vkřižowán / vsmrcen, w hrobě pochowán. 5. Potomně do Pekla sstaupil / aby wssem zgewný wjtěz byl: Třetj den wstal z mrtwých mjle / w swé Božské a wěčné sýle. 6. Wstaupil na Nebesa k Otcy / na geho to giž Prawicy / sedj, nade wssjm Panuge / a wsse wssudy opatruge. 7. Odtud w slá-

w sláwě Otce wygde / widitedlný wssechněm přigde / žiwe, y mrtwé sauditi / a zlým y dobrým platiti. 8. Wěřjme w Ducha Swatého / genž z Otce y Syna geho / pocházý w gednotě sláwy / Bůh a Poswětitel prawý.

9. O Cýrkwi Swaté obecné / wěřjme, že gest množstwj ctné / w Krysta vpřjmně wěřjcých / a w prawdě geho chodjcých.

10. W důwěrné gsme též naděgi / že se nám zde odpausstěgj / hřjchowé y wssem kagjcým / a za milost žádagjcým. 11. W čas přjsstj Wykupitele / wstaneme wssyckni w tom těle / geho dustogné wzkřjssenj / přiwede nás k obžiwenj. 12. Daruget nám žiwot wěčný / slawný radostný bezpečný / wzdálj od nás wěčný Plamen / staň se tak o Bože, Amen.

D. M. Luthera: Wir glauben all / etc.

MY wssyckni wěřjme, w gednoho Boha / Stwořitele Nebe y Země / na Nebiť ho Otce máme / k němuž my se Synowé známe: Chceť nás žiwiť po wsse časy / Tělo, Dussy, opatřiti / y wssemu nesstěstj brániti / od přjhody zlé zachowati / péčiť on má wždycky o nás / stráže, bděnj, opatrowanj / wssecko w

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ſamé mocy geho ſtogj. 2. My wſſyckni wěřjme, y w Gežiſſe Kryſta/ Syna geho naſſeho Pána/ genž s Otcem wěčně přebýwá/ gemuž geſt čeſt y chwála rowná: Z Marye Panenky čiſté/ prawý člowěk narodil ſe/ ſkrz Ducha S° wěřjme: A za nás genž ſme byli ſtracenj/ na křjži ohawně vmřel: wſtaw z mrtwých wſtaupil k Prawicy Otce/ odkudž zas wſſech ſauditi přigde. 3. My wſſyckni wěřjme, y w Ducha Swatého/ s Otcem, s Synem, Boha rowného/ genž wſſecky mdlé vtěſſuge/ a darů ſwých nám vděluge: Cýrkew Křeſtianſkau na Swětě/ drži ſám w prawé gednotě/ a wſſech hřjchů zde odpuſſtěnj/ y těla naſſeho wzkřjſſenj/ a že po tomto žiwotě/ wěky wěků žiwi gſauce/ nepochybugjc wſſyckni w Nebi budem.

Giné/ kteréž ſe w Cýrkwjch Slowanſkých od ſtarodáwna vžjwa.

My wſſyckni wěřjme, w gednoho Boha/ kterýž ſtwořil Nebe y Zemi/ kterýž ſe nám za Otce dal/ abychom geho djtky byli: Onť nás chce wſſecky žiwiti/ tělo duſſy zachowati/ zlé přihody nás zawarowati/ nic zlého ſe nám nemá ſtáti/ neb ſe on za nás ſtará/ (čuge

(čuge y waruge *) wſſeckoť geſt w geho mocy. 2. My wſſyckni wěřjme, y w Gezu Kryſta/ Syna geho Pána naſſeho/ kterýž s Otcem na wěky geſt/ w rownoſti Božſtwj y cti geho: On z Marye Panny čiſté/ prawý člowěk ſe narodil/ ſkrze Ducha Swatého pro wjru/ neb ſme my byli zahynuli/ na křjži za nás geſt vmřel/ a zaſe wſtal z mrtwých/ ſkrze moc Boha Otce.

* chránj opatruge

3. My wſſyckni wěřjme/ že když Gežiſs Kryſtus/ mocně třetjho dne z mrtwých wſtal/ čtyrydcet dnj ſe vkazowal/ po wſſem Swětě včiti kázal: Do NEbe wſtaupil ſwau mocý/ na Prawicy Otce ſedj/ přemohl geſt wſſecky Nepřátely/ kteřjž ſe Pjſmům protiwili/ k ſaudu ſe přibližuge/ wſſecky ſkutky lidſké (zlé y dobré) ſám hrozně ſaudit bude.

4. My wſſyckni wěřjme/ y w DUcha Swatého/ kterýž pocházý z Otce y Syna/ kterýž ſmutných potěſſuge/ a dary připrawuge kraſné: Wſſecko Křeſtianſtwo na Zemi/ držj w ſworně myſli pewně/ žeť nám budau hřjchy odpuſſtěné/ a to tělo má zaſe wſtáti/ po této nauzy/ geſt nám připrawený/ žiwot w geho wěčnoſti.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

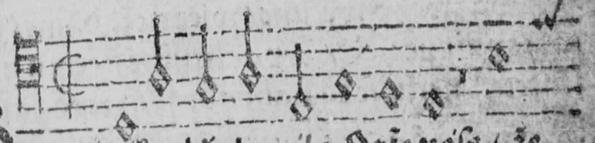
II. Modlitebné před Kázánjm Slowa Božjho.

OTče náss mily Pane/ deg nám Ducha Swatého: Prosýme ať se stane/ pro Krysta Syna twého. R°/ Ať nás naučj Božského prawdu Zákona znáti/ Proroctwj ffalessného/ pilně se wystřjhati. 2. Kryste genž sy swým wěrným/ seslal Ducha Swatého: Před wěky wywolenými/ od OTce Nebeského: R°/ Račiž nám této chwjle/ téhož Ducha seslati/ abychom tebe mjle/ mohli w slowu poznati. 3. O milý Dusse Swatý/ rač nassjm Hostem býti: Genž gsy w dařjch bohatý/ nemesskeg k nám přigjti. R°/ Zprawůg gazyk k mluwenj/ deg nám dobré naučenj/ nachyl vssy k slyssenj/ zapal srdce k wěřenj.

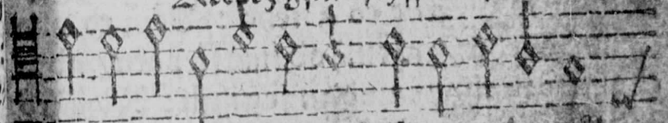
Giná starodáwnj.

Milý Pane degž hodně slysseti/ slowo [illegible] a ge plniti/ abychom zachowagjce ge/ mohli přigjti do wěčného Rá-

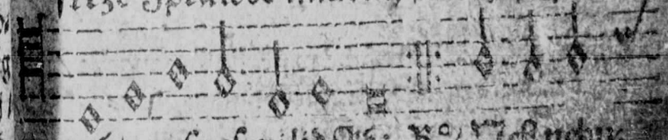
2. O kterak twé slowo bude hrozné/ když diss hřissným lidem gděte odemne/ do ohně wěčného zatracenj/ ale swým wěrným, poďte požehnánj. 3. Do radosti wěčné neskonalé/ a od Otce mého wám připrawené/ ay gezte a Pijte za mým stolem/ a to po wssecky wěky wěků, Amen.



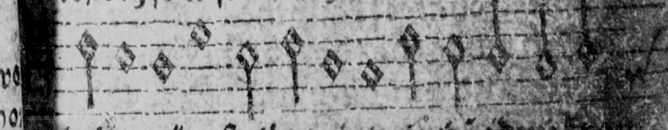
BUď tobě chwála Otče náss/ že Kteréž gsme slysseli nyni/ deg



Ewangelium dáwáss/ k poznánj wůle skrze Zpráwce naučenj/ aby se plni:



twé/ pro spasenj lidské: R°/ Neb nebulo/ což se w srdce wzalo:



deli twého smilowánj/ giný žádný krom

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



tebe, nedá poznánj.

2. Kryste Přjmluwce důwěrný/ zpra
Včitele k mluwenj/ wložiž w vsta geho/ co
gest prospěssného: Ať toliko to slyssime/ co
z slowa twého wěřjme/ wjce nežádáme/ kdy
to naplnjme: R°/ A pakli gsme k čemu nede
statečnj/ nechť se to nahradj skrz twá zasla
ženj. 3. Zwolegmež k Duchu Swat
mu/ ať strogj Srdce k dobrému/ a což ge
sskodného wyžene to z něho: Včiň to p
swau dobrotu/ zaženiž od nás slepotu/ ab
chom poznali/ prawdau se gistili: R°/ N
Ewangelium gisté Včenj/ dowede každé
Křestiana k spasenj.

Pjseň/ obsahugjcý w sobě wssecka Ewangelia/ k Nedělјm po S. Trogicy oddana: Gako: Chraň nas Pane při slowu swém/ ꝛc. f. 35.

PAne Bohatce skaupého/ hřjchů y hro
ných muk geho/ degž ať můžeme vgjti
w Nebi s Lazarem dil miti. 2. Od w
čeře twé weliké/ plné milosti wsseliké/ Rol

Wolo

Wolowě, Ženy, w swět/ nechť nás neobrace
gj zpět. 3. Gako owce sme zblaudili/
gako gross sme se ztratili: Pastýři dobrý
hledegž nás/ ať gest radost w Nebi y z nás.
4. Pomoz milosrdným býti/ nesauditi,
netupiti: Odpausstěti a dáwati/ tě Mistra
následowati. 5. Když swau sýť roz
prostjráme/ we gménu twém, degž ať má
me/ hognost požehnánj twého/ dussy tělu po
třebného. 6. Faryzegské sprawedlnosti/
vchoweg nás: Ať w tichosti/ skutkem slo
wem y srdcem ctným/ poddánj gsme rozka
zům twým. 7. Nasytils čtyry tisýce/
sedmi chleby, zbylo wjce/ rač se starati y o
nás/ deg vrodám pohodlný čas. 8. Deg
poznati zlé Proroky/ w rausse owčjm hrozné
Wlky: abychom dobře wěřili/ a z wjry ctně
žiwi byli. 9. W tom což sy nám ráčil dá
ti/ pomoz wěrně ssaffowati/ ať žiwi sme bez vz
hony/ Přátely činjc z Mammony.
10. Ey gakť zkažen Geruzalém/ že po
hrdal tebau Králem/ degž znáti čas nawsstě
wenj/ deg Chrámy čisté k včenj! 11. Zprosť
nás Faryzegské Pýchy/ abychom znagli swé
hřjchy/ před tebau se wždy kořili/ a tak powý
ssenj byli. 12. Dobře sy wssecko včinil/

gaky

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gaks byl od wěků vminil: buď lékařem vsty
vssy/ těl nassych, owssem pak dussy.
13. Widěti slysseti tebe/ gest neywětssj
poklad s Nebe / deg nám to blahoslawen-
stwj/ a vzdraw ran nassjch množstwj.
14. Gežissy přikazateli/ ohawnost hřj-
chů nás dělj/ od tebe: O rač spomocy / bu-
demť wděčnj dnem y nocy. 15. Opatru-
gess Ptactwo, kwjti/ račiž y nás opatřiti/ to-
bě gednomu slaužicý/ po twém Králowstwj
taužjcý. 16. Genž gsy žiwot y wzkřjsse-
nj / přiweď dussy k obžiwenj: Potom pak
wyweď nás cele/ z hrobů nassych w slawném
těle. 17. Wykořeň z srdcý nassych lest/
ať y w Swátek což dobré gest/ litugjc bliž-
njch činjme/ we wssech wěcech se nižjme.
18. Abychom srdečně tebe/ bližnjho pak
gako sebe/ milowali, deg pomoc nám/ genž
gsy Dawidů Syn y Pán. 19. Máss
moc hřjchy odpustiti/ y wssech nemocy zprosti-
ti/ od sslaku dusse y těla/ zachoweg nás wždy
do cela. 20. Pozwánj gsme na Swad-
bu twau/ ó Ženichu, rač ruku swau / nám
padlým lidem podati/ Swadebnj raucho
přidati. 21. Wjra gdaucý z twého slo-
wa/ časte (gako Králikowa/) býwa při nás
nestateč-

nestatečná/ posylňůgž gi twá moc wěčná.
22. Docházegjc odpusstěnj/ dluhů we-
likých k spasenj/ degž bychom na to pomně-
li/ bližnjm menssj odpausstěli. 23. Oswěť
nás Swatau Maudrosti/ ať dáwáme dle
slussnosti/ Cýsaři to, což gest geho/ Bohu pak
co gest Božjho. 24. Z wjry žádáme
byť zdrawj/ ta nechť nás také vzdrawj/ pro
wjru deg y wzkřjssenj/ těl nassych, y o slawe-
nj. 25. Včiň konec ohawnosti/ stogjcý
w mjstech Swattosti: Pospěss k Saudu,
dle slibů swých/ odděl kozly od owcý twých.
26. Včiň ó Gezu Kryste to/ zač pro-
sýme chwjle této/ Slowo twé swětla gest pra-
men/ tjm nás wždy oswěcůg, Amen.

Před Wykladánjm Episstoly. Gako:
Buď tobě chwala Otče nass/ ꝛc. f. 225.

TVto Swatau Episstolu/ wěrnj slyssjc
wssyckni spolu/ chwálu Bohu wzdeg-
me/ geho požádegme: Rzkauc milostiwý
Otče nass/ genž křehkost nassjch srdcý znass/
pád, y nestatečnost/ mdlobu y nemožnost:
R°/ O přispěg s swau mocý/ k nassj pomocy/
způsob k slyssenj/ prawdy Swatého čtenj.
2. O Gežjssy wěrný wůdce/ zprawůgž
Q iij ty sám

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ty sám nasse srdce/ čiň ge Zemi plodnau/ k se-
menj způsobnau: Ať sýmě twého Včenj/ ne-
padne k cestě, ni w trnj/ ani w Zemi skalnj/
kdež wlažnosti nenj. R°/ Předrahé krwe
twé/ swlaž ge wlažnosti/ zahřeg ge Ducha
twého hognau milosti. 3. Dusse Swa-
tý dobrotiwý/ nawsstěw swůg lid žádosti-
wý/ zažeň Satanásse/ obnow srdce násse: O-
degmiž hluchotu vssj/ a deg ať slowo twé sly-
ssj/ každý vžitečně/ plnj ge skutečně: R°/
Protož wssyckni wěrnj/ se wssj snážnosti/
slyssmež slowo Božj s welikau wážnosti.

III. Po Kázánij Slowa Božjho.

Prwnj.

PODěkugmež nynj/ Pánu Bo-
hu na wýsosti: Z geho dobrodinj/
kteréž nám činj z milosti: R°/ Že
Poklad otwirá nám/ skrze služe-
bnjky slowa swého/ aby mohl býti poznán/
od každého wěrného/ nikudy/ ginudy/ nelze
do Křesti anské swobody/ než skrze poznánj
prawdy.

prawdy. 2. Ta prawda Krystus gest/
giž se máme zprawowati: Složic wsselikau
lest/ což on nám welj, dělati: R°/ Neb kdož
gj wážj lehce/ tomu člowěku bude běda/ že
hřjchů přestať nechce/ o pomstě Božj wěda/
Sodomě/ Gomoře/ w saudný den bude men-
ssj hoře/ než těm kdož tě lehčj, Bože.

3. Protož Swatý Dusse/ pomoz nám
z nassých křehkosti: Obnow srdce násse/ za-
pal ge dobrau žádosti. R°/ Ať bychom slo-
wo BOžij slyssic, plnili s ochotnosti: Neb
kdož twým ohněm hořj/ zamjtá wssecky zlo-
sti/ my z sebe/ bez tebe/ nedostaneme se do Ne-
be/ ó degž pomoc žiwý chlebe. 4. Y slu-
ssjť žádati/ hned Boha Swaté Trogice: Ať
ráčj wyslati/ Dělnjků na swau žeň wjce: R°/
Kteřjžby pracowali/ skrze Ewangelium či-
sté/ a lid naprawowali/ skrz to Včenj gisté/ k
poznánj/ k pokánj/ k milosrdenstwj nabýwá-
nj/ k wěčnému odpočiwánj.

Druhá.

ZAchoweg nás při swém slowu/ a degž k
němu wjru žiwau/ ty sám Gežjssy Pane
náss/ kterýžto mdlobu nás wssech znáss.

2. O Pastýři Jzraelský/ opatrůg ma-
lé stadce

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ké ſrdce ſwý/wěrnými Zpráwcy darúg/nás
a Ničemníkú zbawiž nás. 3. Poně
wadž my ſami z ſebe/ nemúžeme nic bez tebe/
wtwauſe ochranu dáwáme/ a za to tebe žá
dáme. 4. Pas nás na horách zelených/ na
trávnicých přerozkoſſnych/ paſtwau ſlowa
twého darúg/a bludú ſkodných vwarúg.

5. Ať moc prawdy ſlowa twého / ne
wyde z ſrdce naſſeho / a tak ať g ſme Země
plodná / k ſemenu twému způſobná.

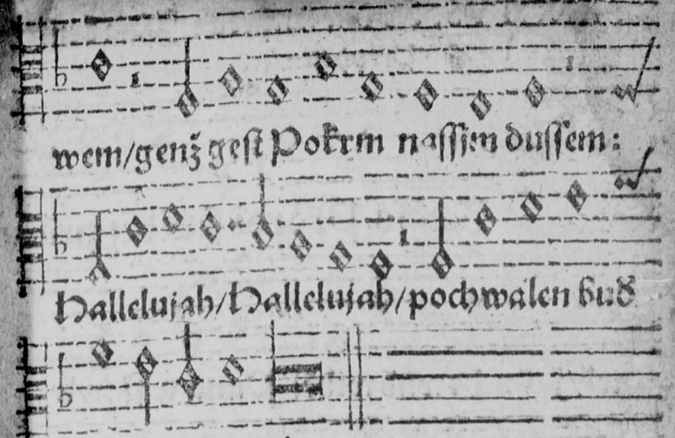
6. Paklíť ſme w čem poblaudili / na
praw nás Paſtýři dobrý/ k ſtádu ſwému na
ſamenau/přiwed owcy twau ſtracenau.

7. Slowo twé Pane Kryſte náſs / ať
nikdy newypadá z nás / Amen ať ſe to wſſe
ſtane/zač tebe z wjry žádáme.

Třetj.



wem



2. Pochwalen buď y Syn Božj/ genž geſt duſſi naſſych Zbožij/ nebo ť on ſám/ ſkrz ſmrt nawrátil žiwot nám: Hallelujah/Hallelujah/pochwalen buď Bůh Halleluiah.

3. Pochwálen buď y Duch Swatý / genž nás wſſ prawé znáti/Boha Otce y ge milého Syna/ Hallelujah/Hallelujah/po chwálen buď Bůh Hallelujah.

IV. O Weleti Páně přípo ſluhowánj a wzjwánj tě Welebné Swátoſti.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

SANCTVS. D. M. Luthera: Iſaia dem Propheten/ ꝛc.

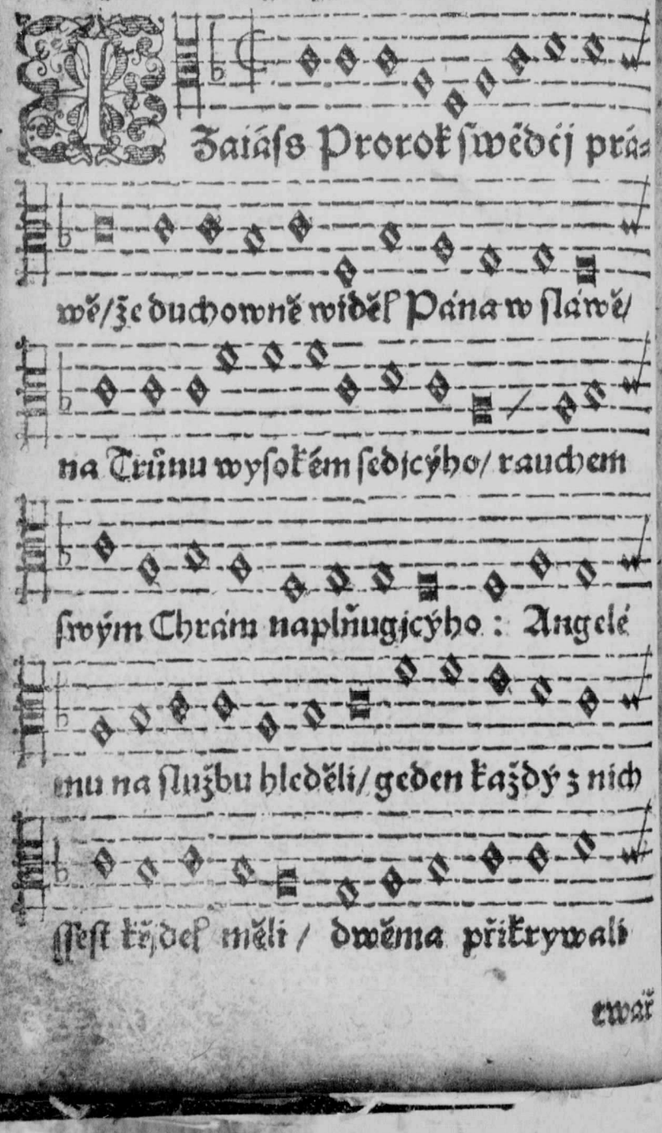
Izaiáſs Prorok ſwědčj prá-
wě/ že duchowně widěl Pána w ſláwě/
na Trůnu wyſokém ſedjcýho/ rauchem
ſwým Chrám naplňugjcýho: Angelé
mu na ſlužbu hleděli/ geden každý z nich
ſſeſt křjdel měli/ dwěma přikrywali

twář

twář vctiwě/ dwěma ſkrýwali nohy be-
dliwě/ dwěma pak s weſſeloſti ljtali/
hlaſytě geden k druhému wolali; Swa-
tý geſt Bůh/ Pán Záſtupů mocný/
Swatý geſt Bůh, Pán Záſtupů mau-
drý; Swatý geſt Bůh, Pán Záſtupů
dobrý/ plnýť geſt wſſecken Swět geho

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

SANCTVS. D. M. Luthera: Jsaia dem Propheten/ &c.



Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

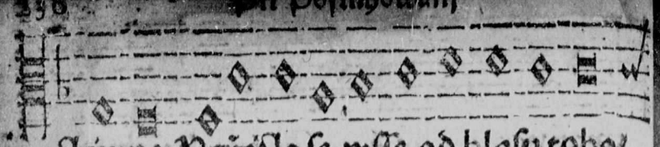
SANCTVS. D. M. Luthera: Jsaia dem Propheten/ ꝛc.

I Zaiáss Prorok swědčj prá-
wě/ že duchowně widěl Pána w sláwě/
na Trůnu wysokém sedjcýho/ rauchem
swým Chrám naplňugjcýho: Angelé
mu na službu hleděli/ geden každý z nich
ssest křjdel měli/ dwěma přikrywali

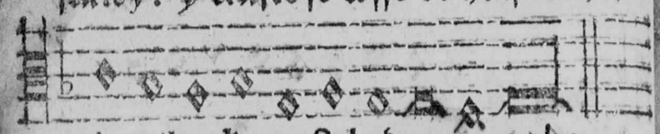
twář

twář vctiwě/ dwěma skrýwali nohy be-
dliwě/ dwěma pak s wesselosti ljtali/
hlasytě geden k druhému wolali; Swa-
tý gest Bůh/ Pán Zástupů mocný/
Swatý gest Bůh, Pán Zástupů mau-
drý; Swatý gest Bůh, Pán Zástupů
dobrý/ plnýť gest wssecken Swět geho

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



sláwy: Y třáslo se wsse od hlasu toho/



w domě pak tom bylo dymu mnoho.

Giné/ Staro-Cžeské.

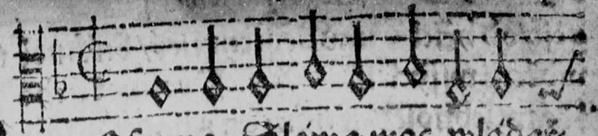
NEymocněgssi/ BOže OTče wždycky Swatý/ Neymaudřegssi/ Synu Božj Swatý. Neydobrotiwěgssi wěrných dussi/ w dařjch hogný/ milosti plný Dusse swatý. Hospodin Pán Bůh Zástupů: Plná gsau Nebesa/ y wssecka Zeme/ wssj twé sláwy/ blaze tomu kdož tě chwálj!

(Sem přináležj/ zwlásst když se Præffacý zpjwá Obecné Sanctus, z Pjsně: Te DEUM laudamus.

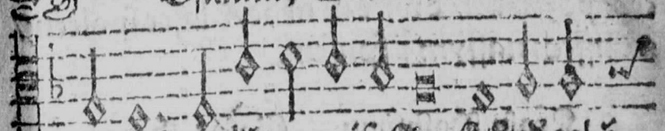
Swatý: Swatý: Swatý Hospodin Bůh Zástupů: Plnáť gsau Nebesa y Země/ welebnosti sláwy twé Pane. Item. Werssjk onen. Bůh Otec Syn y Duch Swatý/ Bůh náš Swatý Swatý Swatý/ budiž od nás nynj chwálen/ y na wěky wěků, Amen.)

Hosanna & Benedictus: Ad Verba Cœnæ.

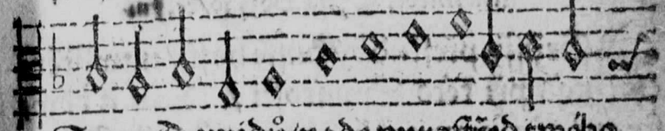
Hosan-



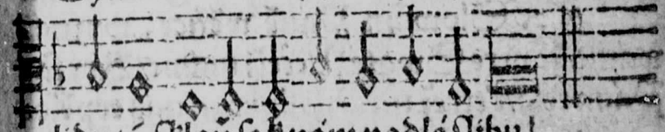
HOsanna; Sláwa, moc, wládať-



stwj, čest/ gakž na wýsosti gest/ buď tobě



Synu Dawidů/ y zde vprostřed twého



lidu/ ó skloň se k nám podlé slibu!

2. Požehnaný genž se teď bere k nám/ we gménu Božjm sám/ ten milý Král sprawedlnosti: Spas nás mocý twé včastnosti/ požehnaný na wýsosti.

3. My wssyckni wěřjce wyznáwáme/ podlé Krystowých slow, že ten chleb geho tělo gest/ kteréž pro wsseho Swěta hřjchy/ smrt podstaupilo na křjži.

4. Rowně y Kalich nowé Vmluwy/ gest prawá krew geho/ kteráž za nás wylitá

gest/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

geſt/od hřichů nás očiſſtiugjcý/ budmež toho
wděčnj wſſyckni. 5. Proſmež geho Bož-
ſké welebnoſti/ať nám dá s hodnoſti/ swé we-
čeře požjwati/ k wířě w něho/ k lásce společnj/
a duſſem naſſym k ſpaſenj.

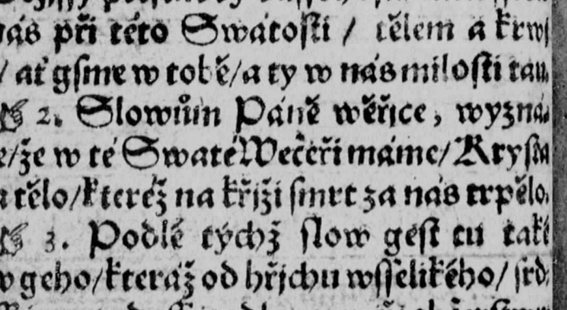
K Času Poſtnjmu. Gako: O we-
lika miloſt Syna Božjho/ atd.

GEžiſſy přeſladký duſſe hoſti/ nawſſtěw
nás při této Swatoſti / tělem a krw
ſwau/ ať gſme w tobě/ a ty w nás miloſti tau

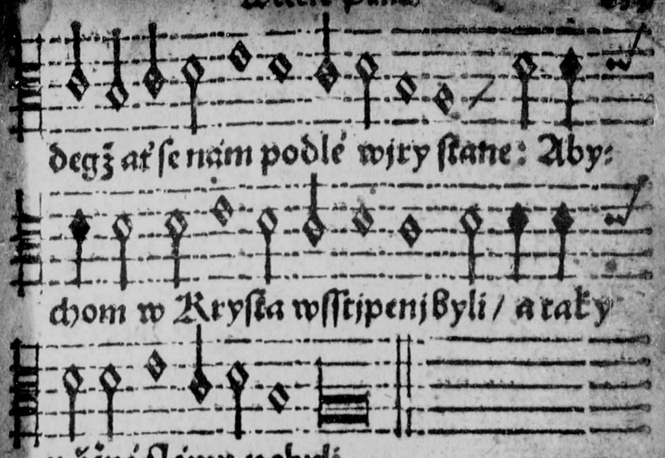
℣ 2. Slowům Páně wěřjce, wyzná-
wáme/ že w té Swaté Večeři máme/ Kryſta
Pána tělo/ kteréž na křiži ſmrt za nás trpělo.

℣ 3. Podlé týchž ſlow geſt tu také
Krew geho/ kteraž od hřichu wſſelikého/ ſrd-
ce očiſſtuge/ a duſſy mdlau v wířě občerſtwu-
ge. 4. Gezu Kryſte pro nás ukřižowa-
ný/ Buď z toho na wěky chwalený: Wegdiž k
nám s miloſti / po ſmrti wwed do wěčné ra-
doſti.

Gina/ Též ad Verba Cœnæ, &c.



Pſlyſs prosby nášſe ó Pane/
degž a



degž ať ſe nám podlé wjry ſtane: Aby:

chom w Kryſta wſſtjpenj byli / a taky

wěčné ſláwy nabyli.

℣ 2. Wzal chleb tělem ſwým geg (Pán)
nazwal/ Včedlnjkům ſwým giſti kázal:
Rzka gim, wezmete a gezte / na pamatku
Smrti mé to čiňte.

℣ 3. Potom Kalich w ſwé ruce wzal/
krwj z Těla wylitau geg nazwal/ kázal Vče-
dlnjkům ſwým piti/ Smrt newinnau zwě-
ſtowati. 4. Kryſte pro twé Vmučenj/
geg nám hřichů odpuſſtěnj/ať nás nezže wěč-
ný Plamen/ vchoweg nás Kryſte, Amen.

Pjſeň Stará o Večeři Páně.

PAn Gežiſs lidu wěrnému/ mezi ſe Bratr
k Otcy ſwému/ wydal Pokrm wolné-

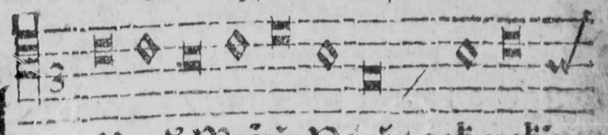
mu.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

mu. 2. Každý zbožný tomu wěřj / co
mluwil o té wečeři / běda tomu kdož newěřj.
℟ 3. Ráčil paměť zuſtawiti / wzaw
chleb; Potom geg lámati / Včedlnjkům roz-
dáwati: 4. Rzka wezmete, toť mé Tě-
lo, genž za wás bude zrazeno / na mau ſmrt
pamatowáno.
℟ 5. Potom ráčil Kalich wzýti / do
něho Wjna naljti / ſlowy ſwými potwrditi.
6. Toť geſt krew má; Wſſyckni pjte /
kteřjž w ſwědomj truchlite / občerſtwenj obdr-
žite. 7. Požiweg též wſſyckni toho / na
paměť trpenj mého / k nabytj bydla wěčného.
8. Kdožby nebral obogjho / z rozkázá-
nj Pána ſwého / bog ſe Pekla hořicýho.
9. A kdož z wjry přigjmagj / přikázánj
geho plnj / budauť w wěčném králowánj.
10. Gedauc Beránka čiſtého / Duchem
Swatým počatého / Gezu Kryſta Nebeſké-
ho. 11. K němu čiſtá ſrdce magic / wſſech
ſe hřjchů wyſtřjhagic / Tělo gedauc a krew pi-
gic. 12. Tak gakož geſt nám zuſtawil /
ſwé ſmrti paměť včinil / aby duſſe náſſe ſpa-
ſyl. 13. Chwála Otcy Nebeſkému / y
geho S[illegible] milému / w gednotě Duchu ſwa-
tému. 14. Kryſte pro twé Vmučenj /
deg nám

deg nám hřjchůw odpuſſtěnj / potom s ſebau
přebýwánj.

Giná též ſtarodáwnj.



A Y teď Wečeře Páně / tak gakž
Přikázánj máme, ode Pána / ſobě při-
pomjnáme / w Chlebě také v wjně, wy-
danau na paměť / w tento poſlednj wěk.

2. Když geſt za ſtolem ſeděl / w ſwé pře-
ſwaté ruce chléb wzal / Tělem nazwal / Ka-
lich krwj ſwau wyſwědčil / Včedlnjkům po-
učil / by gedli a pili / w paměti ſwé měli.
3. Newinné Vmučenj / kterež pro ná-
ſſe ſpaſenj / měl trpěti: Abychom ten chleb
gedli /

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gedli/ a z Kalicha krew pili/ pomněli na to wždy/ že gsme wykaupenj. 4. Něb w samém přigjmánj/ bez skutečného wěřenj/ dostinenj: Nebudemli wěřiti/ že gest ráčil vmřjti/ za hřjssné/ daremné/ přigjmánj násse.

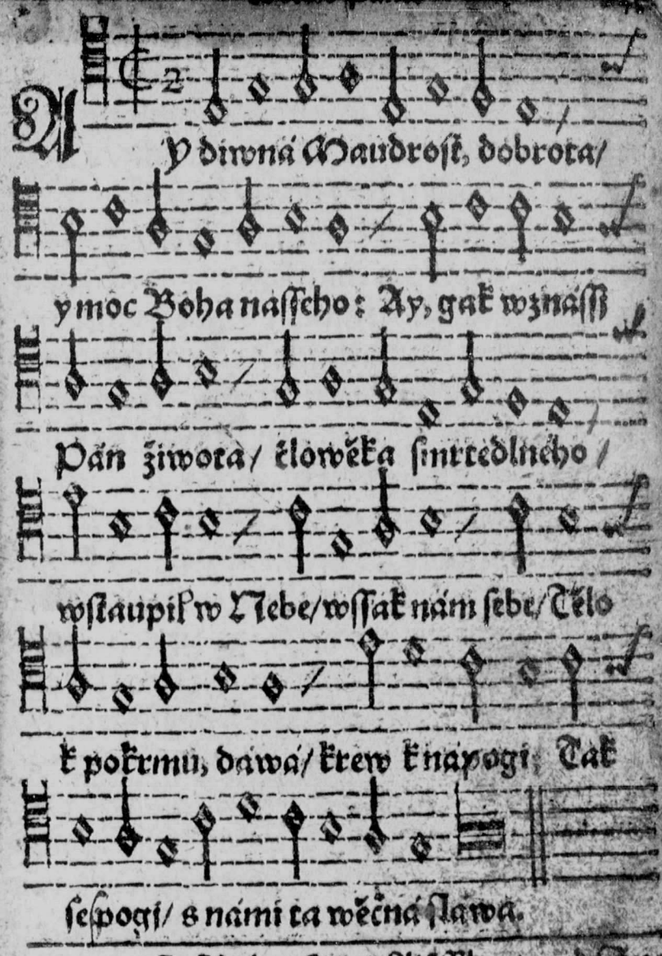
5. Wěřme žeť vmřel za nás/ a že gest w tom geho rozkaz tak činiti/ při tom zachowegme/ wůli Božj konegme/ pokudž gsme/ žiwi zde/ my na tomto swětě. 6. Gezme, Pjme, děkugme/ smrt Krystowau pamatugme/ žiwi buďme/ ke cti a chwále Božj/ plnjc rozkazy Božj/ tak w Krystu, radosti/ dogdem na wýsosti.

7. Synu Boha žiwého/ genž s trpěl smrt pro hřjssného/ těť prosýme/ degž hodně přigjmati/ a z wjry požjwati/ Swátosti Welebných/ tebau nařjzených. 8. O Pane náss Nebeský/ vslyss Dnes lid swůg Křestianský/ zde na Zemi/ kterýž s tebau w naděgi/ žádá býti na Nebi/ s Angely Swatými/ nynj y na wěky.

O vžitcých Wečeře Páně/ y náležitém k nj se připrawowánj.

Jako: Wier Gott gefelt, so gefelt mir auch

Ay diw:


Ay diwná Maudrost, dobrota/
y moc Boha nasseho: Ay, gak wznássj
Pán žiwota/ člowěka smrtedlného/
wstaupil w Nebe/ wssak nám sebe/ Tělo
k pokrmu, dáwá/ krew k nápogi: Tak
se spogj/ s námi ta wěčná sláwa.

2. Co Bohu Otcy bližssjho/ nad Syna gediného? Co sláwě Syna Božjho/ nad Tělo a krew geho? Kdo té hlawy/ vd gest

praw.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

prawý/ skrz Swaté vžjwánj/ máť swé w
Bohu/ Bůh w něm s mnohau/ milosti, pře-
býwánj. 3. To že se děge wěřjme/ magj-
ce slowo Páně/ kterak se děge newjme/ za to
magjc poddaně/ wěrné dussy/ že gen slussj/ v-
přjmnau wjru mjti/ Pán powěděl/ kterýž
wěděl/ co a gak má mluwiti. 4. Nechť
se tedy Nepřátelé/ Diábel y Swět puntugj/
mámeť wždy Emmanuele/ co na něm wy-
trucugj? Ten Bůh s námi/ když gest s námi/
kdo proti nám ostogj? Dusse wěrná/ buď
dowěrná/ gsy w Nebeském pokogi.

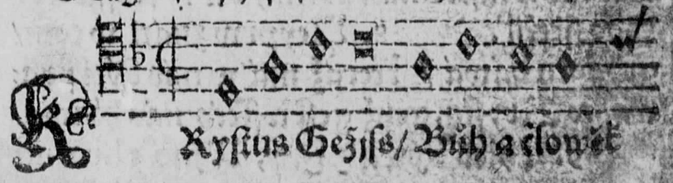
5. Ten Pokrm a nápog sylj/ v wjře w
Krysta, mdlého/ Swattosti gemu vdjlj/
pozdwjhuge padlého/ očisstiuge, obnowuge,
w naděgi, w lásce, w ctnosti/ co sstjt chránj/
zlé odhánj/ wede k nesmrtedlnosti. 6. Wssak
toho kdo chce vžiti/ dussy swé k prospjwánj/
musýť sám sebe zkusyti/ w oprawdowém po-
kánj: Té Wečeře (kdo gj beře/ pokrytsky a
nehodně) k odsauzenj/ ne k spasenj/ mnohý za-
žjwá sskodně. 7. Když tedy člowěk gj-
ti má/ k stolu tomu swatému/ obuw starého
Adama/ z zůg ke cti Pánu swému: Litůg
zlosti/ w skraussenosti/ a wěř w něho srdečně/
buď hotowý/ žiwot nowý/ bráti na se skuteč-
ně. 8.

ně. 8. Tělo Páně rozsuzuge/ při tom sto-
lu tak wjra/ když se chleb, wjno, spatřuge/ o-
na sylně zawjrá; Ay tuť nenj/ přigjmánj/
Chleba, Wjna prostého/ wěřjm cele/ Spasy-
tele/ žeť mám též přjtomného. 9. W tom
řiká s Setnjkem, Pane/ negsemť hoden té
sláwy/ aby Srdce mé zmrhané/ nawsstjwil,
gsa Bůh prawý: Wssak slowo twé/ nenj
mrtwé/ rcy gen abych byl čistý/ hned dusse
má/ bude zdrawá/ ty gsy wssech Lékař gistý.

10. Při tom se má nacházeti/ památka
smrti Páně: Ay ráčilť mnoho trpěti/ dussy
nassich k obraně/ vtrhánj/ zlost, rauhánj/ byl
wázán, poličkowán/ bit, vplwán/ strkán,
mrskán, vkrutně vkřižowán.

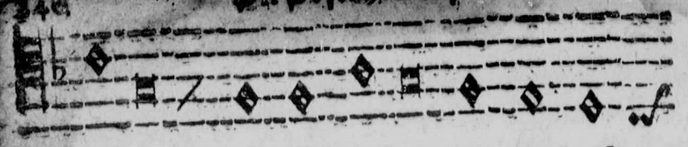
11. Beránku obětowaný/ za nás na
dřewě Křjže/ tys nám pomohl skrz swé rá-
ny/ skrz mnohé smrti tjže: Budiž chwála
neskonalá/ tobě dárce spasenj/ tobě Králi/ ge-
hož chwálj/ wssecko wssudy stwořenj.

O Tagemstwjch poswatného chleba a Wjna.

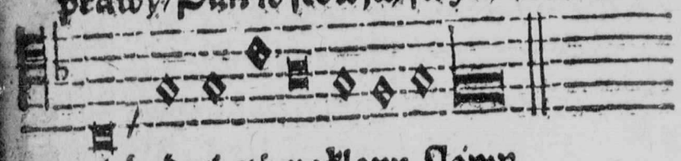


Krystus Gežjss/ Bůh a člowěk

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



prawý/Pán w ſlowjch ſwých newrtka-



wý/hodný cti, poklony, ſláwy.

2. Pro nás hřjſſné/ k tomu ſe giž bliže/ aby na Oltáři Křjže/podſtaupil bolestné tiže. 3. Abychom naň pomněli, památku/ vſtanowil nám přeſladkau / ne z tohoto Swěta ſtatku. 4. Ale práwě z neylepſſjho zbožj/kteréž ſláwu radoſt množj/a činj z nás Chrámy Božj. 5. Neboť nám ſwé Tělo a krew dáwá/ gakžta ceſta k Nebi prawá/w ſlowjch ſwých zgewně wyznáwá.

6. K tomu ráčil proſtředky zwoliti / Chleb a wjno: a ſljbiti/ že nás tudy chce ſytiti. 7. Pro tagemſtwj giſtě obé zřjdil: Kdo chce mjti s nim prawý djl / ſluſſjť aby toho ſſetřil. 8. Neyprw znáti w tom/ gednotu dáwá / kteráž má w nás býti prawá/ w Kryſtu, genž geſt wſſech nás hlawa. 9. Chleb býwá z Zrn, Wjno z hroznů mnohých/

mnohých/ takť má láſku ſrdce wěrných / gedno býti w obcowánjch. 10. Protož wěrnj láſku zachowegme / hněwu, zloſti, zanechegme/Bůh láſka, láſku chce, znegme!

12. Potom dáwá chlebem, wjnem znáti/ že muſýme w Křjži ſtáti / chcemeli s nim králowati. 13. Zrnka trpj w Zemi poruſſenj/ mlácenj/ čaſté zetřenj/ než přicházegj k gedenj. 14. Tak hroznowé býwagj řezánj/tlačenj/y Preſowánj/ gdauce lidem k vžjwánj. 15. Y myť máme za Kryſtem neřeſti/ nauzy y ſmrti křjž néſti / nehledjce na rozceſti. 16. Pán náſs neſl korunu trnowau/kterakžbychom my Perlowau/noſyti zde chtěli, s ſlawau? 17. Chlebem, wjnem, též nám vkazuge / co ſe duſſy prokazuge/kteráž tu Swátoſt miluge. 18. Ay, gak nás chleb žiwj, poſylňuge/a wjno obweſſeluge/takť nás Kryſtus obžiwuge.

19. O Gežjſſy/ neſmjrná ſladkoſti / newymluwný gſy w miloſti/kterauž činjſs w té Swátoſti. 20. Chleb a wjno/ oči tu wſſech lidj/ ale wjra tebe widj / Pána, genž diwně wſſe řjdj. 21. Žiwý chlebe/Pane Gezu Kryſte/odwrať myſſlenj nečiſté/ deg k tagemſtwjm ſrdce čiſté. 22. Bychom

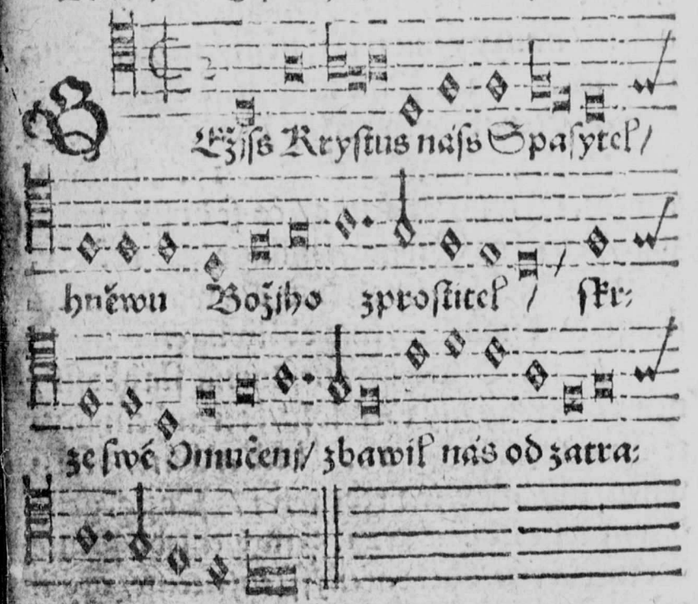
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

rozum w poddanost̃ gmali / rok ẽgeg pod-
maňowali / a slow ewých nezamitali.

23. Ž slib plniss srdečně wěrjce/ kterak
plnj twá prawice / tobě to poraučegjce.

24. Rozněcugž w nás lásku, trpěli-
wost/naděgi, pokog a radost/ w wjře do smr-
ti stalost. 25. Bychom s tebau w Nebi
přebýwali/ Swatý, Swatý, Swatý Krá-
li/ s Angely wěčně zpjwali.

D. Luthera. Jesus Christus vnser Heyland/ &c.



cenj.

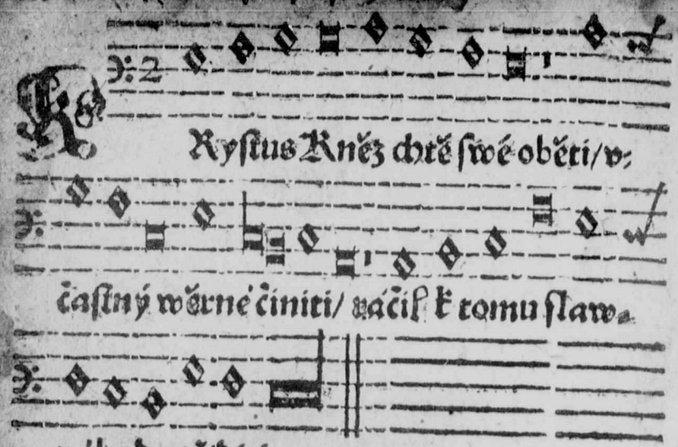
2. Na

2. Na to abychom pomněli/ gjsti nam
swé Tělo welj/ kteréž se s chlebem dáwá/ s wj-
nem pak geho krew prawá. 3. Kdo
chce k stolu tomu giti/ mať se w Pokánj zku-
siti: Kdo nehodně přicházý/ za žiwot smrti
dochází. 4. Boha Otce slussi ctiti/ že tě
tak ráči krmiti/ a za twé neprawosti/ dał na
smrt Syna s wýsosti. 5. Nepochybuge
wěř cele/ že ten Pokrm Spasytele/ wssem ne-
mocným prospjwá / gichž srdce mdlé, pro-
hřich bywá. 6. Ta milost a dobrodinj/
w skraussených sobě byt činj / mussíli že
zdraw gsy, wzdał se/ aby netáhł pomsty na
se. 7. Nebo ť sám dj, podte pracnj/ wssy-
cknj ste mi w bjdě wzácnj/ zdrawým Lékař
nic nenj/ marné gest geho Umenj. 8. Ko-
hlis ty sobě raditi/ co bylo potřebj mi ě vmís-
ti: Tent stůl neprospěge též / gestli s pomocy
sám sobě chces. 9. Nechtjli srdcem to
cele/ a wyznáwáss wsty sn. ele/ gsy připrawen
gak slussí/ ten Stůl obžiwj twau dussy.

10. W tom hned mať owoce býti/ k bliž-
njmu lásku hledmjti/ prokaž mu dobrodinj/
gakož tobě Bůh twůg činj.

O hodných Wcástnjcých.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.i.g.j./



Krystus Kněz chtě swé oběti/ v-
častný wěrné činiti/ ráčil k tomu slaw-
né hody zřiditi.

2. Chleb swůg Swatý gisti kázal/ kte-
rýžto swým Tělem nazwal/ wjno Pjti/ kte-
réž za swau krew wydal. 3. Přeswa-
týť gest ten Stůl Krystů/ nehoděnť ho slau-
ha ďáblů/ gsau ty hody samých těch včastnj-
ků; 4. Kteřjž znowu sau zrozenj/ ďá-
blu z mocy wytrženj/ z slowa Páně/ Duchem
prawdy nadssenj. 5. Chcemli hodně ho-
dowati/ musýme se zkussowati/ komu slaužj-
me pilně ohledati. 6. Neb kdož nenj z
Páně rodu/ nemá práwa k tomu Stolu/ slu-
žebnjk gest hada starého swodu. 7. Syn
a dcera Božj býti/ musý, kdož chce tu stoliti/
Tělem, krwj Páně, winen nebyti.

8. Kdož

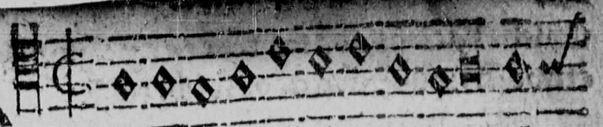
8. Kdož gest přigal slowo wážně/ a
nabýwal z něho snážně/ Ducha, prawdy,
wjry, lásky, naděge. 9. Cžinil z hřjchů
swých Pokánj/ hledal w Krystu smilowánj/
w smlauwě wjry/ wzal w Cýrkwi rozwázá-
nj. 10. Odřekl se bezbožnosti/ a swět-
ských hřjssných žádosti/ slibil Bohu žiw býti
w sprawedlnosti. 11. Duchem tělo swé
křižuge/ žádosti zlé vmrtwuge/ tak se smrti
Páně připodobňuge. 12. Audy wssecky
k sprawedlnosti/ obětuge s ochotnosti/ slauže
Pánu/ dobře činj z milosti. 13. Tenť gest
hoden těchto hodů/ nebť gest zprosstěn mno-
hých swodů/ gsa včiněn geden z Krysto-
wých vdů. 14. Snimiž swaté obcowá-
nj/ má v wjře, w milowánj/ neb w tom Cýr-
kwe Swaté gest shromážděnj. 15. O
degž Kryste hodnost mjti/ k Stolu twému
přistaupiti/ Tělo a krew nám k spasenj přigi-
ti. 16. W čem gme hřjssnj, očistiž nás/
w čem nemocnj vzdrawiž nás/ ty genž swau
krew na křjži wylil pro nás.

Giná/ majcý swau Notu.

OTče Bože wssemohaucý/ genž sy nám
dal w člowěčenstwj/ Syna swého gedi-
něho/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ného/ Cezu Krysta na spasenj. 2. Genž
gest pro nás s Nebe sstaupil/ z wěčné smrti
nás wykaupil/ swau Swatau Krew za nás
wylil: Tělo a krew nám zůstawil.
3. O přeslawné Tělo Božj/ wěrných
dussj gisté zbožj/ Vtěssenj sprawedliwých/ o-
brana wssech dauffagjcých. 4. O pře-
swatá krwi drahá/ genžs přemohla Diábla
wraha/ račiž ty nás okrassliti/ a od hřjchů o-
čistiti. 5. Rač nás Pane nawsstjwiti/
srdce násse oswjtiti/ dar Ducha Swatého
dáti/ abychom tě mohli znáti. 6. Aťby-
chom se z hřjchů kali/ kteréž sme prwé pácha-
li/ potom se gich warowali/ a na ně hořce
plakali. 7. A když nám bude zemřjti/
rač dobré paměti přjti/ hrůz Diabelských se
nebáti/ Pane Kryste rač to dáti. 8. Když
pak nás budess sauditi/ račiž nám milostiw
býti/ pro twau Swatau smrt newinnau/
odpustiž nám hřjssným winu.
9. Chwála [illegible] kému/ y ge-
ho Synu milému/ A[illegible] chu Swaté-
mu/ w témž Božstwj [illegible] mu.
10. Gakož byla [illegible] u/ tak buď y
wždycky bez zmatku: [illegible] nám na pá-
[illegible]/ Tělo a Krew [illegible]) předrahú!
Děku-



Diekugeme tobě milý Pane/ že
nikdý nepřestane/ milost twá dobrodi-
nj/ činiti lidem hřjssným.

2. Ty člowěku nad giné Stwořenj/ dá-
wáss swá dobrodinj/ swau rukau nad nim
držjss/ a nikdý neopausstjss. 3. Tys mi-
lownjk lidského stwořenj/ sstědrý gsa w ob-
dařenj/ Slunce twé wzchodj dobrým/ dessť
prssj také y zlým. 4. Ty genž nemáss
konce ni počátku/ wždycky bez nedostatku/
krmjss Zemskau vrodau/ lidj také howádka.
5. Ty na Paussti lidu Židowskému/
dal sy Nebeskau mannu: Dáwáss času to-
hoto/ Pokrm dražssj než Zlato. 6. W
tom Pokrmu rozdjl neslýchaný/ Židům a
nám wydaný/ dáwals gim mannu s Nebe/
nás krmjss sám od sebe. 7. Kryste žiwý
Chlebe

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Chleb ráč nám dáti / tebe ták požżwáti/ s vc-
ctiwoſti nábożně/ gákoż ſe lżi tobě.

8. Bychom mohli ten Pokrm y Ná-
pog/ vctiti milowáti/ v wżře geg żádati/ k żi-
wotu přigimati.

℣ 9. Poděkugmeż Pánu Krżſtu ſwo-
lu/ żeť nám pro ſwau dobrotu/ dáwá ſwé Tě-
lo gżſti/ á z Kálichu krew pżti. 10. Bu-
diż Pán Bůh na wěky ctěn chwálen / genż
geſt w Trogicy geden / rcemeż na to důwěr-
ně/ wěrnj Křeſtiané/ Amen.

Giná/ mágicý ſwau Notu.

Děkowánj wzdeg me/ Králi Nebeſkému / kteryż nám dobrotiwě ſwé Tělo / dał geſt k gedenj. 2. A ſwau předrahau krew/ dał geſt nám k nápogi / proteż gemu wſſyckni poděkugme/ weſpolek řkauce.

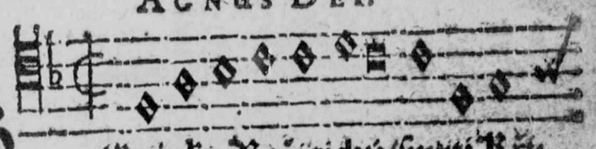
3. Tě Syna Bożjho/ gednorozeneho/ mandrého, dobrého, Bohu Otcy/ we wſſem rownego. 4. Chwálime y crżme / wſſe-
cken děkugeme/ gſauce wděčnj coż od tebe má-
me/ náſs milý Pane. 5. A kdyż včinjme/
wſſecko naplnjme / coż nám rozkázano w
Swatém Pżſmě / naučiż nás Krżſte.

6. Abychom o ſobě/ ſmyſlili pokorně/
řkauce,

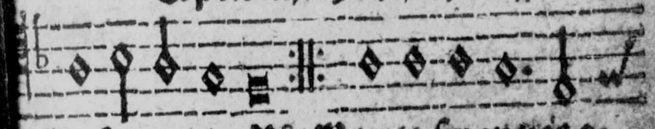
auc, że ſme poſlaużili nehodně/ krwé welebi-
oſti. 7. Neb před twau Scolicý/ mno-
gż ſłużebnicy / nepřeſtáwagj we dne y w no-
cy / tobě zpiwati. 8. Chwálu wzdáwa-
gice/ klaněgic ſe řkauce/ Swatý, Swatý,
Swatý požehnaný/ Pán Bůh Záſtupů.

℣ 9. Y nám miły Pane/ deg Králow-
ſtwj wěčné/ kdeż bychom tebe hodně chwáli-
li/ na wěky, Amen.

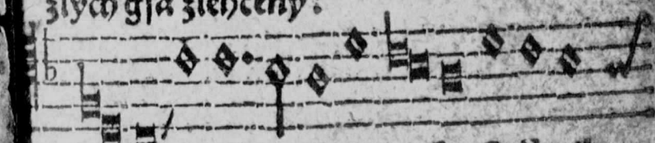
Agnus Dei.



Bránku Bożj ſtichý/ ſmrti Krż-
Trpěls mſle za hřichy/ naſſe, od



że vmrcený: R°/ Rewſs ſwau nás o-
zlých gſa zlehčený:



čiſtiť/ w prawé wżře vgżſtiť: Buď milo-

ſtiw ó

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



stiw ó Gežissy!

2. Beránku Božj tichý/ vrs. Bud lito-
stiw ó Gežissy. 3. Beránku Božj tichý/
vrs. deg nám pokog o Gežissy.

Dſkčinénj za včaſtenſtwj Wečeře Páně

Gako: O Boże nass, Trogice neyſa čtěgſſj/ zč. pag. 32.
O Herr Gott, dein einig lieber Sohn. &c.

1. RŮcenj, vſty, nabožně prozpěwugme/
Pánu Bohu čeſt a chwalu wzdáwegme/ z
me/ z přewelikě a mnohé miloſti/ kterauž nám
prokazuge w hognoſti. 2. Ze wſſech ſyl
ſwých wſſyckni mu dobrořečme/ že ſe k nám
ſklonił, gemu wždy děkugme: Neb wſſe-
chy hřichy naſſe odpuſtił/ nemoc Těla naſſe-
ho vzdrawił. 3. Wydaw na ſmrt Sy-
na ſwého miléhо/ přigał nás cele na miloſt
pro něho/ cti a ſláwau ſwau nás korunu-
wał/ y k žiwotu wěčnému právo dał.

4. Ačkoliž ſe mu za to odplatit chceme?
Bychom ſto ſwětu měli, nic nemůžme/ za tu
miloſt gemu odměniti/ kterauž geſt nám rá-
čił wči-

ſi wčiniti. 5. On ſám ſebau duſſe naſſe
naſytił/ žiwot od zahynutj wyſwobodił/
znowu zrodił mocy Ducha ſwého/ ó budiž
mu wěčná chwała z toho. 6. Moha pro-
hřichy nad námi wěčně mſtiti/ wſſak ge ſt nera-
čił toho wčiniti: Gako s dítkami naložił s
námi/ prominěniw ſluſſnỳ hněw w ſmilowánj.

7. Abychom w tom byli wſſyckni zgi-
ſtřenj/ ſmlauwu nowu wčinił mile s námi/
podlé niž nás Tělem ſyna ſwého/ naſytik, na-
pogił krwj geho. 8. Ach, welikě miloſti-
denſtwj Páně/ nad Nebe y nad Zemi wywy-
ſſené/ kteréž on prokazuge dítkám ſwým: O
chwalteż ho wſſyckni ſrdcem celým.

9. Budiž tobě Boże dſkŮ činěnj/ chwa-
la, čeſt, moc, wěčné dobrořečenj/ gaſnoſt, flá-
wa, Cyſařſtwj, welebnoſt/ za tu neobſahlau
twau k nám miloſt. 10. Chwalteż s ná-
mi wſſyckni ſwatj Angelé/ ſwého Pana, na-
ſſeho Spaſytele/ y wſſelikě mocnoſti Nebe-
ſkě/ chwalteż ſnažně geho gmény Božſkě.

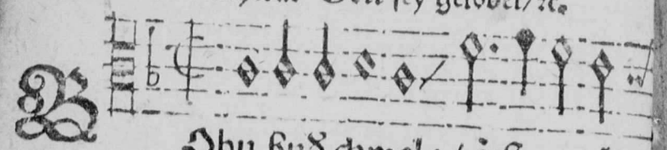
11. Nuž y giné ſpolu wſſecko ſtwořenj/
kteréž geſt na Nebi, w Moři, na Zemi/
chwalteż Pána Boha předobrého/ zwele-
bugte diwné ſkutky geho.

12. Kdemež wſſyckni ſpolu s wd-

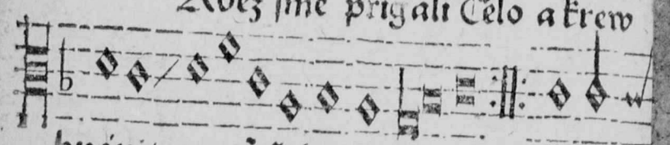
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

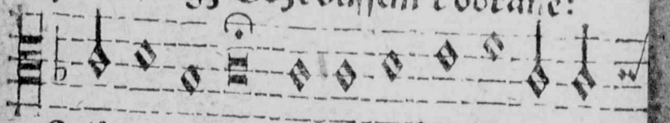
čnosti mnohau/ Hallelujah, chwála milému Bohu: On nás lid swůg choweg w swé milosti/ potom přiweď do wěčné radosti.

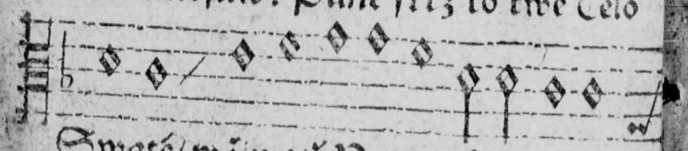
D. Luthera. Gott sey gelobet/ ꝛc.

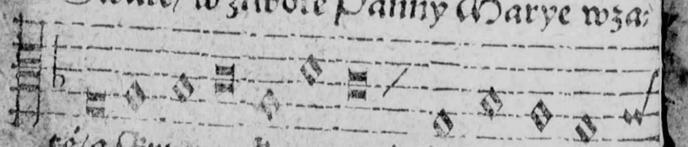


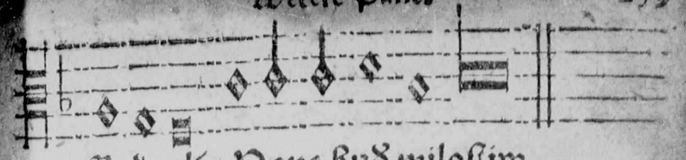
BOhu buď chwala/ čest y požehnánj/ za wečeře darowánj: R°/ Pane Páně/ degž Bože dussem k obraně: buď milostiw: Pane skrz to twé Čelo Swaté/ w žiwotě Panny Marye wzaté/ a skrz moc krwe twé/ odwrať od nás wssecko











wssecko zlé: Pane buď milostiw.

2. To Swaté Čelo, smrt za nás trpělo/ a žiwot nám obdrželo: Nic nám dražssho nemohl darowati/ y slussiťho wzpomínati: R°/ Pane buď milostiw: Pane láska twá tebe stáhla/ krewť wylila/ na kříži roztáhla/ ta dluh náss zplatila/ hněw Božj odwrátila/ Pane buď milostiw. 3. Buh deg nám wssem z milosti požehnánj/ ať gdem w geho Přikázanj: Ni bratrské lásce, wjce, w vpřjmnosti/ dle wečeře té wlastnosti: R°/ Pane buď milostiw: Pane Duch twůg dobrý wediž nás/ bychom ctně žiwi byli každý čas/ Cýrkew twá ať stogi/ w gednotě a w Pokogi/ Pane buď milostiw.

V. Po wykonaných službách Cýrkewnjch.

Gako: Hospodine Wssemohaucý/ ꝛc. f. 215.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

SWaté Božj požehnánj/ buď nýnj y wždy nad námi/ z Krysta křižowaného / wěčně požehnaného. 2. Genž dařj hognau milosti/ gako kdy Mannau na Paussti/ k sýle lidu wěrného/ k zahnánj wsseho zlého.

3. O žehnegž nám w něm Pán Bůh náss/ ó nás ostřjheg Pán Bůh náss: Oswěť twář swau nad námi/ a budiž wždycky s námi. 4. Pán Bůh nám Pokog Swatý deg/ a w nás dilo swé rozmáheg/ skrze Krysla samého/ ať gsme na wěky geho. Hallel:

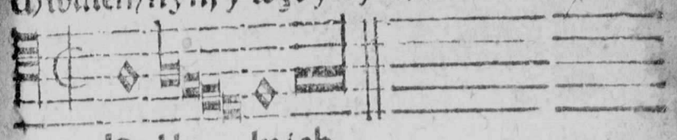
℟ 5. Gdětež wěrnj požehnánj/ w Krystu, wěrau wywolenj/ cestau prawdy Pokoge/ z njž gde prawá naděge. 6. Bysste z wjry sprawedliwost/ činic w lásce swau powinnost/ y měli požehnánj/ z Božjho zaslibenj. 7. Na toť za wás Marye Syn/ na křjži obětowán byl/ a nynj připomjnán/ y společně požjwan. 8. Abysste w něho wěřjce/ ssli za nim po vzké cestě/ střjzliwě sprawedliwě/ žiwi byli nábožně Hallelujah.

℟ 9. O degž nám to Bůh Nebeský/ bychom toho dossli wssyckni/ z milosrdenstwj geho/ pro Krysta Syna swého. Hallelujah.

℟ 10. Amen zpjwegme společně/ dá to

Pan Bůh

Pán Bůh náss konečně/ kterýž buď od nás chwálen/ nýnj y wždycky Amen.



Halle - lujah.

Gako: Wssyckni wěrnj Křestiané/ ꝛc. pag: 15.

KRál wěčný nás požehneg/ požehnánjm Swatým: A wssecko dobré nám deg/ chudým y bohatým: R°/ Račiž nás naplniti/ swau Swatau milosti/ potom k sobě přigjti/ do wěčné radosti.

℟ 2. Amen to požehnánj/ přigdiž na nás wssecky: Abychom po skonánj/ wessli w Rág Nebeský: R°/ A tam s Angelskau řjssj/ Boha také ctili/ degž nám to ó GEžjssy/ Spasyteli milý!

VI. O Angelých: Officium a Pjsně.

Kyrie. Gako: Hospodine wssemohaucý/ ꝛc. ℣ 2. 5.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

OTče stwořiteli wsseho/ nás, y Wogska Angelského/ w množstwj, w sýle, diwného/ ó smilůg se nad námi. 2. Stwořil sy ge k sláwě sobě/ y lidem k slaužení w mdlobě/ kteřjž se modlj tobě/ ó smilůg se nad námi.

3. Skrz Angely twá dobrota/ nás gako z Sodomy Lota/ zprowoď z tohoto swěta/ ó smilůg se nad námi. 4. Kryste, tobě Angelé/ slaužili wždycky wessele/ Bohu w těle/ ó smilůg se nad námi. 5. Tys násse přirozenj/ z welebil skrz swé Wtělenj/ nad Angely/ ó smilůg se nad námi. 6. Degž bychom z hřjchů wstali/ aby se z nás radowali/ a my s nimi/ ó smilůg se nad námi.

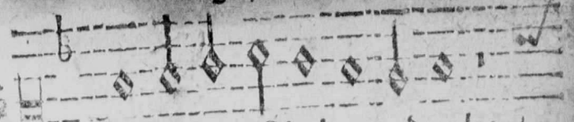
7. Dusse Swatý Pane milý/ sessli k nám Swaté Angely/ proti ďábelské zlosti/ ó smilůg se nad námi. 8. Degž ať máme gako Dirtky/ s Angely čisté přjbytky/ bez Pýchy, pohorssenj/ ó smilůg se nad námi.

9. Králi Angelů po smrti/ rač nás s Angely spogiti/ y budem tě chwáliti/ ó smilůg se nad námi.

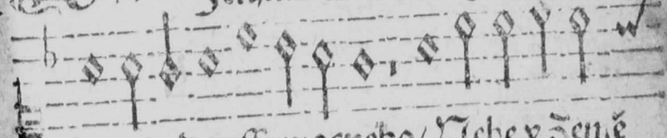
(Et in terra, zpjweg Obecné.)

Wyznanj wjry.

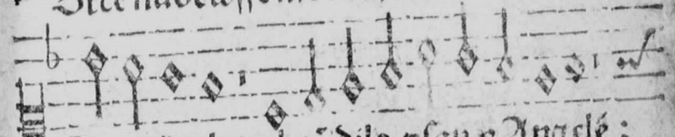
Wěřjme



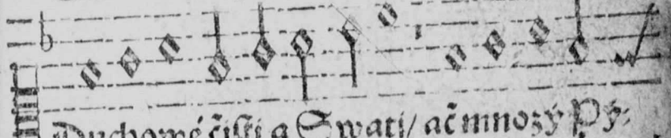
WJeřjme w Boha gednoho/



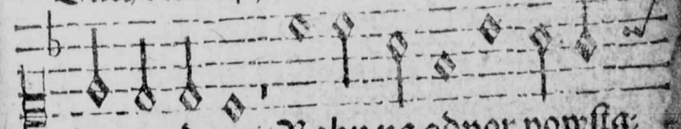
Otce nadewsse mocného/ Nebe y Země



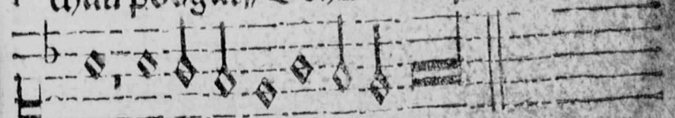
Stwořitele/ gehož djlo gsau y Angelé:



Duchowé čistj a Swatj/ ač mnozý Pý-



chau podgatj/ Bohu na odpor powsta-



li/ mrzcý Diablowé se stali.

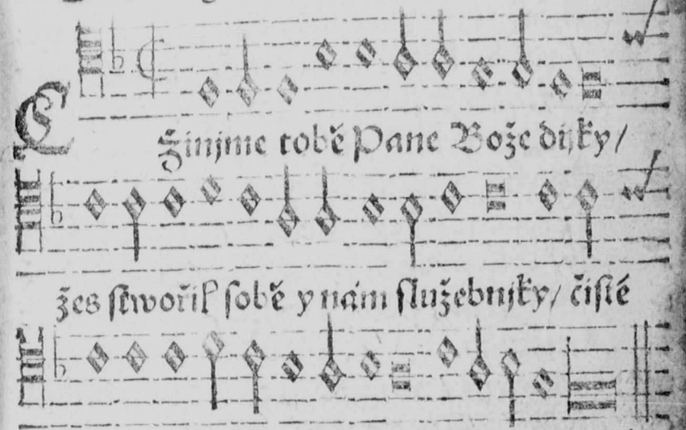
2. Z kterýchžto Duchů zlých řadu/ přiwedl geden Ewu k pádu/ mluwě skrz hada, nezemřete/ ale rownj Bohu budete/ z toho stromu

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

vžjwagjc/na Božj rozkaz nedbagjc/odkudž
posslo zawedenj/ wssech lidj na zatracenj.
3. Ale Syn BOžij gediný / GEžjss
Krystus Sýmě Ženy / Pán náss (w něhož
také wěřjme) zrussyl skutky ďábelské wjme:
Kterémuž dobřj Angelé / slaužili při wssem
wessele: že Duchem swatým se počal / Angel
Gabryel zwěstowal. 4. Narodil se z Pā:
ny w těle / to Pastýřům hned Angelé / swěd:
čili, čest Bohu wzdawagjc / nám lidem Po:
koge žádagjc: Témuž Pánu k potěssenj / zge:
wil se při Vmučenj / Angel Božj, když w Za:
hradě / omdléwal trpěti mage. 5. Vkři:
žowan gsa Pohřben gest / když nad Peklem
obdržel čest / wstal z mrtwých třetjho dne ce:
le: oznámili y to Angelé / a když wstupowal
na Nebe / tak (řekli) sstaupj zas s Nebe / gak
ste teď widěli geho / na Nebe wstupugjcýho.
6. Na Prawicy Otce sedj / kdež gemu
na službu hledj / Angelé, rozkaz geho činjc /
wěřjcý wěrně opatrugjc: Odtud má zase
přigjti / žiwé y mrtwé sauditi / s nimž přigdau
wssyckni Angelé / traubjce před njm wessele.
7. Wěřjme w Ducha Swatého / držjce
se Cýrkwe geho / w kteréž gest Swatých ob:
cowánj / slow Krystowých zachowáwánj:
Wěřjc

Wěřjc hřjchů odpusstěnj / y těla z mrtwých
wzkřjssenj / čekáme na žiwot wěčný / ó degž
nám geg Bože wěčný!

Dicimus grates, tibi summe rerum.



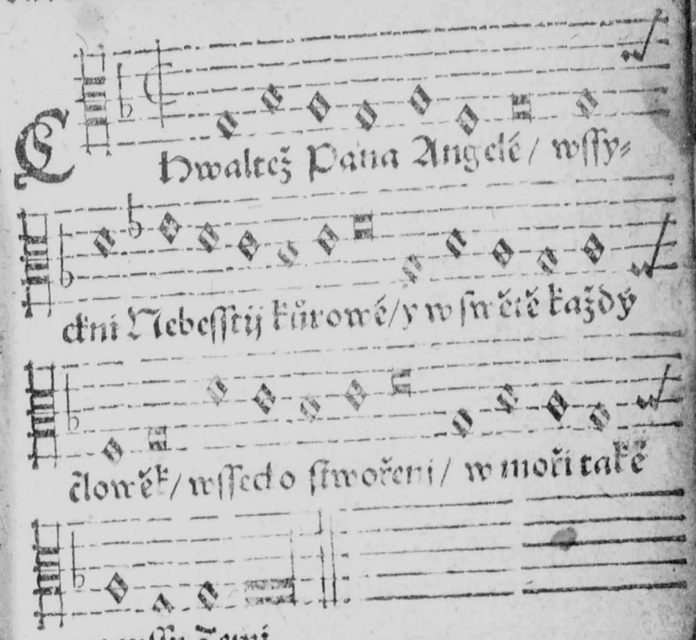
Činjme tobě Pane Bože dijky /
žes stwořil sobě y nám služebnjky / čisté
spanilé, Duchy vsslechtilé / Angely milé.

2. Kteřjž každý čas twau twář widj w
Nebi / a slyssjc twůg hlas, tě Boha welebj /
požjwagjce maudrosti Studnice / Swaté
Trogice. 3. Gegichžto djlo, způsob při:
rozenj / nechcess by bylo w zlým kratochwile:
nj / aby létali / marně čas mrhali / w Powětřj
hráli. 4. Ale chcess Pánu Krystu by
slaužili / a za ochranu lidem wěrným byli /
zwlásst těm genž tebe / ctj, y řeč twau s Nebe /

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ni těssi sebe. 5. Neb proti těm se neywjc
ďábel wali / a wždy w hněwu swém zlobiwě
se páli / on neyprw hřjch, lest, smrt y každau
neřest / na swět vwedl gest. 6. On Do-
my; Města, Chrámy, (kdež ctnost a řád /)
včeni čistá, též wyhladilby rád; mrawy po-
čestné / rádby kazyl wsse ctné / skrz vklady
lstné. 7. Ale že stogj stráž wůkol nás čistá /
Angelé twogi slauhy Pána Krysta / a gich
pomocy / russ, se dnem nocy / Diábelské mocy.
8. Lot w Sodomě tak chráněn skrz
Angely / Elizeus pak mezy Nepřátely / stráž
měl Angelskau, položil w nic lidskau / moc
Nepřátelskau. 9. Tak od Angelů Da-
nyel zachowán / w gámě prostřed lwů diwně
ochraňowán / Bůh takowými / nás s wěcmi
nassimi / chránj strážnými. 10. To do-
brodinj ó Králi Nebeský / welebj nynj Kůr
náss y Angelský / tobě zpjwáno / z toho děko-
wáno / buď wečer ráno.
11. Pane Cýrkew swau rač wždy
ochrániti / stráži Angelskau k nám se připo-
giti / aby twé gméno / od nás bylo ctěno / wěč-
ně slaweno. 12. Sláwa buď Bohu Ot-
cy geho Synu / Duchu Swatému vtěssugj-
cýmu, gako gest swěta od počátku chwálen /
buď

buď wěčně, AMEN.)( )(


Chwaltež Pána Angelé / wssy-
ckni Nebesstij kůrowé / y w swětě každý
člowěk / wssecko stwořenj / w moři také
po wssu Zemi.

2. Chwaltež geg na wýsostech / Angelé
w swých dustognostech / zpjwagjc Hallelu-
jah, chwaltež Nebesa / wssecka gich zewnitř
okrasa. 3. Slunce y také Měsýc / wsse-
cky hwězdy gasně swjtjc / slaužice Pánu swé-
mu / chwaltež wessele / y wody nad ně zdwjže-
né. 4. Tito skutkowé diwnj / Maudro-
sti geho zřjženj / činjť gemu chwálenj / gimž
rozka-

116

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

rozkazuge/poslussné ge we wssem mage:

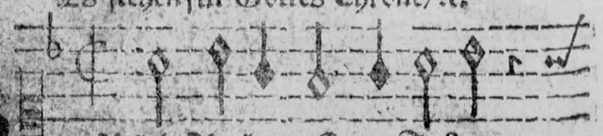
5. Chwaltež Pána na Zemi / hrom, oheň, kraupy y sněhy/též bauřliwj Wětrowé/ hory, pahrbcy/ y wsselikė Zemské wěcy.

6. Nad to Zemssti Kralowé/Panstwo y ginj stawowé/ y saudcy chwaltež spolu/ také Mládency/ Panny, děti, y wy starcy.

7. Rzkauc, budiž tobě chwála / Bože Otče od nás wzdána / neb gest twé gméno slawné / wssudy na Zemi / y w Nebi mezy Angely. 8. Tys wyzdwjhl Roh spasenij/lidu swému k spomoženij/ Syna w Božstwij rowného / Krále nad Králi / bychom dossli geho sláwy. 9. Tudyť se důwěřugem/žeť zahanbenj nebudem / magjc w něm to spasenj / béřemeť z něho / posylu žiwota ctného.

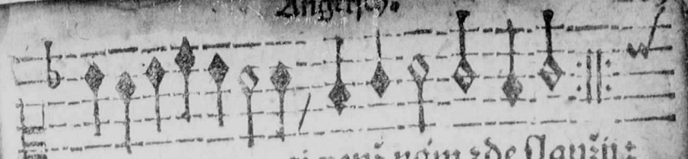
10. Dauffámeť twé milosti/ že w geho dokonalosti / do konce zde vpewnjss / bychom s Angely/tě w wěčné sláwě chwálili.

Es stehen für Gottes Throne/ꝛc.

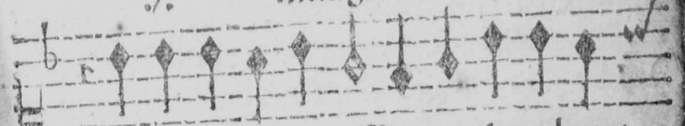


Rzed Božjm stogj Trůnem /
Kterýž w swém Synu milém/

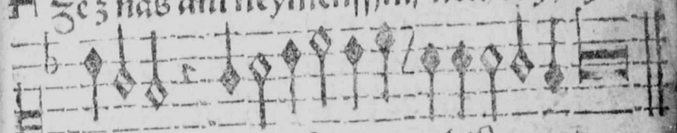
ti genž



:/: ti genž nám zde slaužij :
:/: miluge tak lidj : R°/



Že z nás ani neymenssjm/ nechce zhrzet



gediným/genž se kdy narodil. :/:

2. Na geho twář w plésánj / hledj, a gsau bdjcý: Co gim ku wykonánj/ dnem nocy poručj: R°/ Y hned milj Angelé/gdau rychle a wessele/ na ten swět sem y tam.

3. Křestiané w swých přjbytcých/malj y welicý: Nemohliby Ruk zlostných/ vgjti swau mocy: R°/ Byť wůkol nich Angelské nebylo Wogsko Božské / s bedliwau swau stráži. 4. Lot někdy toho zkusyl/Abraham s swým synem: Jzák když let swých dossel/byl s Rebekau chráněn. R°/ Jákob též gedné chwjle/widěl sstupowat mjle / množstwj Poslů Božjch. 5. Eliáss měl tuhý

Se

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Sen/Angel ho probudil: Elizeus obležen/ hauff Božský mu slaužil: R°/ Tak Pastýřům na Poli/welkau radost zgewili/ když se Pán narodil. 6. Jozeff též při dítěti/ předivném, sladce spal: Když ge Kral chtěl zabiti/Angel mu rozkaz dal. R°/Ržka, gdi do Země cyzý: Takť má každý wěřicý/ w swém spáni geg miti. 7. Tak Lazar w swé žalosti/ když giž měl vmřiti: Bůh ráčil mu z milosti/ Angely zřjditi: R°/ Y my tedy srdečně bychom do slawy wěčné/wessli, prosme Pána.

8. Bože buď chwála tobě/ že skrz Angelskau moc: Chránjss nás w nassj mdlobě/ degž nám k tomu pomoc: R°/ Bychom pokornj byli/ maličkých nehorssyli/ s Angely tě ctili.

VII. O Blahoslawené Marygi Panně/ Officium a Pjsně.

Kyrie. Gako: Pan Bůh wssemohaucý/ ꝛc. pag: 20.

Kyrye

Kyrye eleyson/ O Bože k nám se skloň/Bože na ctných srdcý pokoru patřjcý/ smilůg se nad námi.

2. Gakž sy na Marygi/ wzhlédna, zwelebil gi/ ó wzhlédniž y na nás/ na milost přigmi nás/ smilůg se nad námi.

3. Negsmeť owssem hodni/ hřessice den po dni/wssak shlaď hřjchy násse/ pro Krysta Gežjsse/ smilůg se/ꝛc. 4. Kryste eleyson/ Králi hradu Syon/ Pane Gezu Kryste/Synu Panny čisté/ smilůg se nad námi.

5. K sláwě Synům lidským/ pod srdcem Panenským/odpočjwals mjle/ey, y této chwjle/smilůg se/ꝛc. 6. Rač nas nawstjwiti/ přjbytek w nás mjti/ my w tobě a ty w nás/ať gsme na wěčný čas/ smilůg se nad námi. 7. Kyrye eleyson/ O Pane k nám se skloň/milý Dusse Swatý/nimž Krystus počatý/smilůg se/ꝛc. 8. Sprawils Panny žiwot/aby se gegj plod/bez hřjchů narodil/a nás wyswobodil/smilůg se/ꝛc. 9. Y nás prawdau oswět/ pomocy swau poswěť/ abychom wždy byli/Bohu lidé mili/ smilůg se/ꝛc.

10. Amen, takť wěřjme/ že to obdržjme/ čest Bohu buď w Nebi/ nám pokog na Zemi/ z té milosti, Amen.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Et in terra. Gako: Pochwalmež my Boha nyní/:č.

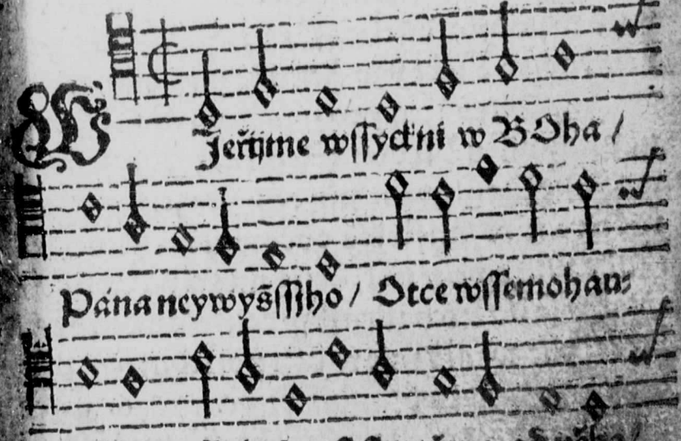
SLáwa Bohu na wýsosti / buď z tého nesmírné milosti: Žeť nám ráčil Syna swého / seslati s Nebe milého: R°/ A na Zemi/mezy lidmi/pokog dobrá wsile wssemi.

2. Giž přisslo to/sýmě Ženy/Syn Bożží w Rági slibený: Kterýž potřel hada hlawu / a nám zýskal wěčnau sláwu. R°/ Wěc se stala/ giž žádala / Ewa, když Syna dostala. 3. Giž Pána sme dossli toho/poněmž Lámech tauził mnoho: Ten tě ssi, ten nekormauti / ten dáwá odpočinuti. R°/ Od pracného/ a bydného/ toho żiwota nasseho.

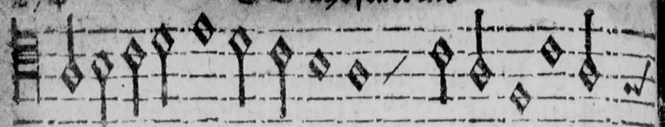
4. Panstwij Židů/giž přestalo / Kryssowo wěčné nastalo: Bůh spasenj, z Syona dal/gakž Jakob s Dawidem żádal. R°/ Giž zgewil se / kořen Jesse / kterýž nám radost wždy nese. 5. Giž Nebesa/Rosu dala / sprawedlnost z Země powstala: Giž počala/Panna Syna / a tak přissla ta hodina: R°/Giž Prorocy/dnem y nocý/żádali sobě pomocy. 6. Proroż Pane Bożže tebe/Krály y Země y Nebe: Wssyckni ctijme/a chwalme/wzýwáme, dobrořečme: R°/Duchy wssaucý/wssánež stkwaucý/slyssó Boże wssemohaucý. 7. O Beránku Bożij

Bożij tichý/kterýž snjmáss z Swěta hřichy: Smilug se nad wssemi námi / z ohawenj gsme winami: R°/ Wolagicý/ slyss sedicý/ na Otce swého Prawicy. 8. Ty gsy ten sám neyswětěgssij/ tys Pán neywywýssenějssij: Tys Gežissy dobrotiwý/ wssech spasenů żadostiwý. R°/Nasse sláwa/Żenich hlawa/ Král Pastýř, a radost prawá. 9. Těssyteli Dusse Swatý / kterýmž gest Kryssus počatý: Wěčně z Otce Hospodina / pochá zegicý y z Syna. R°/Budiž chwála/wždy cky stála/ó dobroto neskonalá.

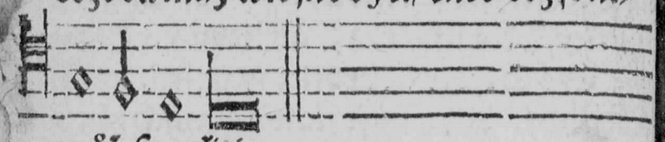
Patrem.



Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



cožkoli můž widjno býti/ také což se ne-



můž spatřiti.

2. Y w gednoho nasseho/ Gezu Kry-
sta Pána/Boha wěčného Syna/ s nímž ge-
bytnost gest přediwná/ gest Syn Otce ge-
dnorozený/ Bůh z Boha/ wěčný, nestwoře-
ný. 3. Swětlo z wěčného swětla/ Bůh z
Boha prawého/nevčiněn od něho/ spolu ro-
wný w podstatě geho/ skrz něgž wssecko gest
včiněno/ w Nebi y w Zemi což stwořeno.

4. Kteréžto pro nás lidi/a nasse spase-
ní/sstaupil s Nebe na Zemi/ wtělil se wží-
wot čisté Panny/tak lidské přirozenj přigal/
w kterémžto na světě obcował. 5. Trpěl
muky vmrtwen/ třetj den z mrtwých wstal/
k Otcy se do Nebe brał/w tom člověčenstwj
kteréž zde wzał/zase w den poslednj sem při-
gde/živé y mrtwé sandit bude. 6. Také
w Ducha Swatého srdcně wěřime/ že gest
Bůh wyznáwanc/ genž od Otce Syna po-
chodj/

chodj/a s Otcem Synem spolu se cti/ mluve-
wal skrz Proroky wždycky. 7. Též i s
dnu Cyrkew Swatau/ Obecnau Křesťan-
skau/známcy Apostolskau/w níž gest Odpu-
odpuštěnj hřichů; Wté wýře když z mr-
twých wstanene/ odplaty w Nebesych do-
gdeme.

Ex ist. S. Gall. Cant. Sanct. fol.

Pisseň. Gako: Přistoł k nám padlém spasenj/ str. 377.

BOha Otce nestihlého/ w mocy, w lás-
sce, w Maudrosti: Welebme z srdce pra-
wého/ s należitau wděčnosti: R°/ Včasnj
gsauc Syna geho/ nám podlé slibů daného/
nám k slawě wřeleného. 2. Pannu ne-
patrnau w chudobě/ctnost maucý za bohat-
Wywolil za Matku sobě/ nevšeřegssi Syn
Božj: R°/ Hledjť on na ponjžené/ wssak ci-
stotau ozdobené/ z wiry k ctnostem naklon-
né. 3. Angel Gabryel wyslany/ wssed
s welikau wážnosti: Do Pokogka té Pan-
ny/ y hned s mnohau radosti: R°/ Co Bůh
w Radě své vložil/ aby člověk padly ožil/
takto gest gi předložil: 4. Zdrawa buď
Panno milostná/ milosti obdařena: Pán
Bůh s tebau, věc radostná/ nynjť gest při-
nessená. R°/ Ay Syna Panna porodis/

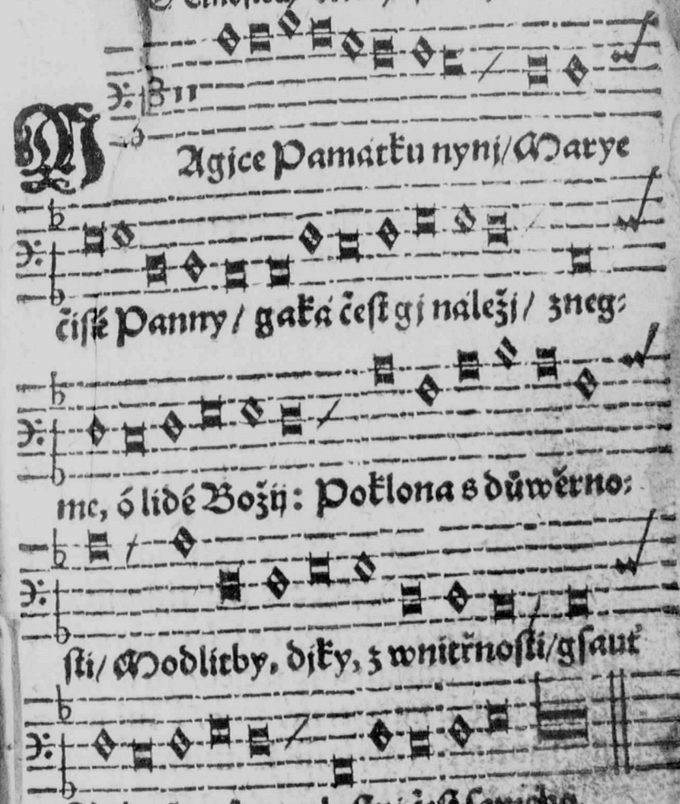
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gméno mu býti má, Gežjss/ Tenť weliký bu-
de zwjss! 5. Vwěřiwssy Panna tomu/
Pána Krysta počala: Z toho y hned když
do domu/ Alžběty se dostala. R°/ Jan Křti-
tel měl swé wesselé/ wjtal swého Spasytele/
na swět přisslého w Těle. 6. Alžběta
zkřjkla s radosti/ ó PANno požehnaná:
Plodem sy plným milosti/ zwýssená ode Pá-
na: R°/ Blaze tobě Panno milá/ že sy Bo-
hu vwěřila/ staneť se cos slyssela. 7. Ach,
odkudž mi to pocházý/ že Matka Pána mé-
ho; Ke mně s tjm plodem přicházý/ do přj-
bytku sspatného? R°/ Ay toť mi se hned při-
dalo/ že mé nemluwně z Plésalo/ gakž twé
slowo se stalo. 8. Marya řekla té chwj-
le/ že přissla ta hodina: Welebj dusse má mj-
le/ dobrého Hospodina: R°/ Duch můg zpj-
wati mi welj/ kterýž se wraucně wesselj/ w
Bohu mém Spasyteli.

℟. 9. O Bože gak milostné gest/ twých
slibů naplněnj: Owssem pak gak předivné
gest/ Syna twého Wtělenj: R°/ Což byl, to
býti nepřestal/ což nebyl, to pro nás přigal/
když se Bůh člowěkem stal. 10. Giž co
posslo z prwnj Ženy/ od hada zawedené:
Odgalo semeno Ženy/ nám w Rági zaslibe-
né. R°/

né: R/ Budiž tobě chwála wěčná/ Bože lá-
sko nekonečná/ Amen, staň se tak, Amen.

O Ctnostech Marye Panny.



MAgjce Pamatku nynj/ Marye
čisté Panny/ gaká čest gj náležj/ zneg-
me, ó lidé Božij: Poklona s důwěrno-
sti/ Modlitby, djky, z wnitřnosti/ gsauť
Boha žiwého/ wlastnj čest samého.

2. Přjmluwce nass gest Krystus Pan/
o tom pjsse Swatý Jan/ aby se wždy nim tě-
ssyl:

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ssyl / gestližeby kdo zhřessýl: Za nás pro-
winněnj / stal se oběť slitowánj / y za hřjchy
wsseho / Swěta neprawého. 3 Cenť se
pak chowá vctiwě / kdož rozgjma zdliwě /
gaké dossla z milosti / ta Panna dusognosti:
Wjru ctnost gegij chwálj / w njž slaužila Bo-
hu Králi / to wsse zwelebuge / a gi následuge.
4. Slyssjc tedy o Marygi / Panně,
následugmež gi / abychom též radosti dossli
z Božj milosti: Ay, mělať wjru w Krysta /
že pro něg zustane čistá / magjc geg za swého /
Spasytele ctného. 5. Ač w chudobě zu-
stáwala / wssak sobě nezauffala / na tom wždy
magjc dosti / což Bůh dáwal z milosti: srdce
chudobných swaté / gest nadewssecky bohaté /
Bůh gemu spomahá / gměnj dáwá drahá.
6. Gsaucy od Boha zwýssená / byla
wůbec přjkladná / w pokoře a w tichosti / w
studu zwlásstě w středmosti: Newažmež to-
ho lehce / Bůh zamjtá ano tresce / swárliwé,
obžerné / smilné a nádherné. 7. Nuž wssy-
ckni malj welicý / (zwlásstě Panny a Pani-
cý /) smilstwa wždy vtjkegme / a ctnostně se
chowegme: Pán Gežjss wssech nás Ženjch /
oblibj byt w srdcých nassjch / tak se k nám
připogj / a nás s sebau spogj. 8. Slowo
Syna

Syna milowala / a geho poslauchala / gi-
ným to přikazugjc / aby ho slysseli ctjc: Ay w
Galilegské Káně / řekla sluhám Krysta Pá-
ně / což wám řeknekoli / čiňte k geho wůli.
9. Chcemli Bohu milj býti / hleďme
částku zwoliti / tu dobrau, Slowo Božj / to
prawé wěčné zbožj: KRYsta pak poslau-
chegme / nálezků se wystřjhegme / y lidských
domněnj / Pokrytských včenj. 10. K
tomu rač nám do pomocy / SYN Marye
swau mocy / Pán Gežjss Nazaretský / kterýž
vmřel za wssecky: On pro swé zaslauženj /
deg nám hřjchů odpusstěnj / wzdal Pekelný
plamen / deg w Nebi byt, Amen.

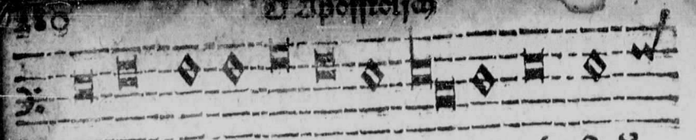
VIII. O Apossstoljch a Mu-čedlnjcých.

Kyrie.

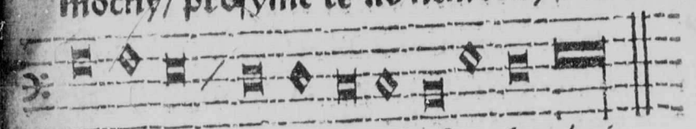


Ospodine wždycky

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



mocný/ proſýme tě lid nemocný / buď

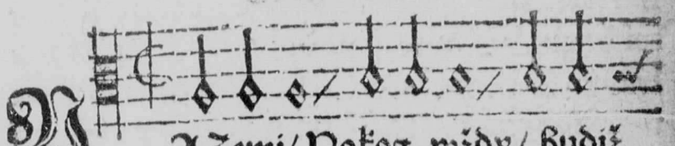


pomocný: Otče, ſmilůg ſe nad námi.

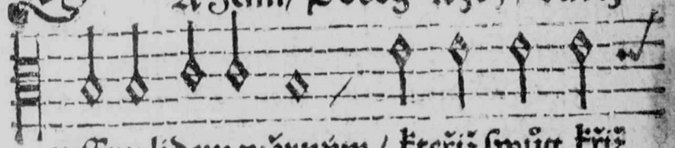
2. Obdařils Swaté ſtáloſti / w gich mučedlnjcſké těžkoſti / z ſwé miloſti: Otče, ſmilůg ſe nad námi. 3. Degž y nám ctně bogowati/ wjru w křjži zachowati/ tak oſtáti: Otče, ſmilůg ſe nad námi. 4. Kryſte tys Ewangeliſtů/ Mučedlnjků, Apoſſtolů/ Pán wſſech ſpolu: Kryſte, ſmilůg ſe nad námi. 5. Kdo chce twůg Včedlnjk býti/ muſýť vzkau ceſtau gjti/ ſwůg Křjž wzýti: Kryſte, ſmilůg ſe nad námi. 6. Duch hotow, Tělo pak mdlé geſt/ pomoz ſnéſti každau neřeſt/ ſám pro ſwau čeſt: Kryſte, ſmilůg ſe nad námi. 7. Hoſpodine Duſſe Swatý/ Kalich křjže zde přigatý/ nemáť ſtráty: Pane, ſmilůg ſe nad námi. 8. Degž ať wſſe trpjme tjſſe / gako ctná wſſech Swatých řjſſe/ pro Gežjſſe/ Pane, ſmilůg ſe nad námi. 9. Po zdegſſjch prácy těžkoſtj / rač nás

rač nás pogjti z miloſti/ k oſlawnoſti/ Pane, ſmilůg ſe nad námi. 10. Amen ſrdečně wěřjme/ že to wſſecko obdržjme/ zač proſýme/ protož Boha pochwaljme.

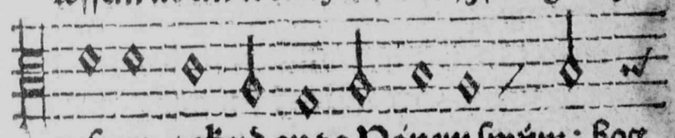
Et in terra.



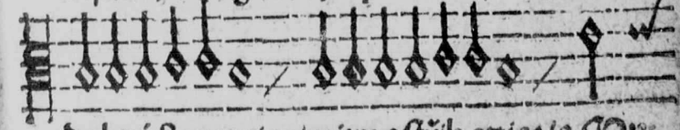
NA Zemi/ Pokog wždy/ budiž



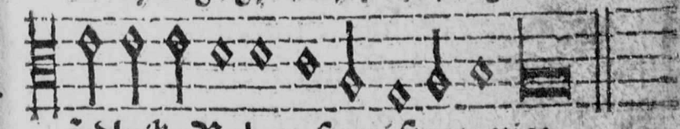
wſſem lidem wěrným / kteřjž ſwůg křjž



neſauc, tak gdau za Pánem ſwým: bog



dobrý bogugjce/ wjry oſtřjhagjce/ s Mu-



čedlnjky Boha y ſmrti ſwau ctjce.

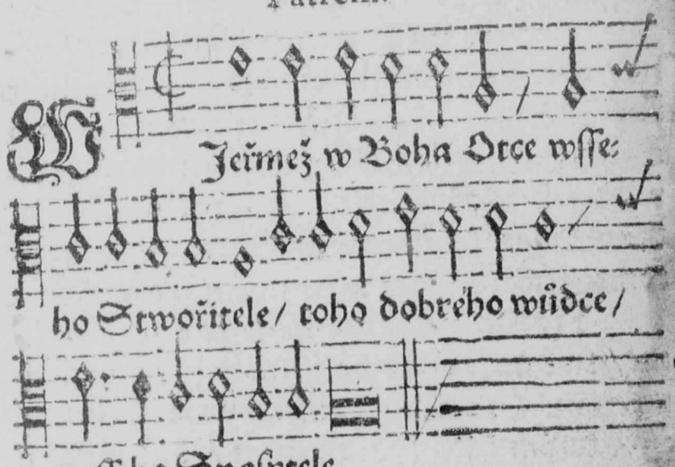
2. Chwáljme ſlawjme/ tě ſamého wzýwáme/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wáme/ ó náſs milý Otče/ y dobrořečjme: Te-
be ctjme ſamého/ welebjme dobrého/ toběť ſe
klanjme/ nábožně modljme. 3. Myť to-
bě/ činjme/ děkowánj ze wſſeho/ neb nám rá-
čjſs mnoho dáwati dobrého: Pro twau ſlá-
wu welikau/ welebnoſt přewyſokau/ žádný
tobě nenj/ w gaſnoſti podobný. 4. O mi-
lý náſs Králi/ Pane Nebeſký Zemſký/ Otče
wſſemohaucý/ račiž nám pomocy: Synu
gednorozený/ Marye čiſté Panny/ PAne
náſs Gežjſſy/ připog nás k ſwé Ržjſſy.
5. O Synu genž winu/ ſnjmáſs z bj-
dného ſwěta/ ó Beránku BOžj; ſám ſy
wſſech wýplata: Bohu Otcys přemilý/ na
nás welmi laſkawý/ ſmilůg ſe nad námi/ ne-
pohrdeg námi. 6. Genž ſnjmáſs/ Kryſte
náſs/ hřjchy z ſwěta bjdného/ pohleď na nás
okem ſmilowánj twého: Nebo ty ſám tu
moc máſs/ komuž chceſs ſwau miloſt dáſs/
ſlyſs náſſe modlenj/ vpřjmné wolánj.
7. Genž ſedjſs, k nám hledjſs/ z Prawi-
ce Otce ſwého/ ſmilůg ſe nad námi/ zbawě
wſſeho zlého: Nebs ty neyſwětěgſſj ſám/ ty
gſy neymocněgſſj Pā/ ty gſy ſám neywyſſſj/
náſs Kryſte Gežjſſy. 8. Ty s Swatým
Duchem twým/ Těſſytelem wýborným/ w
ſláwě

ſláwě Boha Otce/ kralugeſs ſſyroce: Trogi-
ce dokonalá/ buď tobě wěčná chwála/ Pane
Bože geden/ ó wyſlyſs nás, Amen.

Patrem.


WJeřmež w Boha Otce wſſe-
ho Stwořitele/ toho dobrého wůdce/
naſſeho Spaſytele.

2. Nebe s wſſj ſwětloſti ráčil geſt ſtwo-
řiti/ a Zemi rozličnoſti/ předjwně ozdobiti.
3. Wěřmež w SYNA geho Pa-
Gezu Kryſta/ gehož z Ducha Swatého/ p-
čala Panna čiſtá. 4. Narodil ſe z Pan-
ny/ Král, Bůh wſſeho Swěta/ aby wyſwo-
bodil nás/ od vkrutného ďábla. 5. Tr-
pěl od mladoſti/ ſwého narozenj/ muky, bj-
dy, těžkoſti/ to wſſe pro ſwé ſtwořenj.
6. Vmřel

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

6. Vmřel gest na křiži/ do hrobu polo-
žen/ brał se do Pekła s mocý/ wstał gest z mr-
twých třetj den. 7. Wstaupił na Nebe-
sa/ k Bohu Otcy swému/ tam přimluwcým
nasſym gsa/ proti ďáblu zlostnému.

8. Sedj na Prawicy Boha Otce swé-
ho/ odtud přigda swau mocý/ bude saudit
każdého. 9. Wěrmež y w Swatého
Ducha Těssytele/ Otcy S Ynu rowného/
wěrných Poswětitele. 10. Také Cýr-
kew Swatau/ Swatých obcowánj/ kteřijž w
tomto žiwotě/ stogj w prawém Pokánj.

11. Hřichů odpusstěnj/ to z wiry drži-
me/ twému se smilowánj/ na każdý den těssi-
me. 12. Když z mrtwých wstaneme/
před twým hrozným saudem/ buď milosti-
wým Panem/ deg žiwot wěčný/ Amen.

Pjseň/ Gako: Duch Swatý když na Jordáně/ &c.
fol. 199.

W Mocy w maudrosti dobrého/ chwal-
mež Boha w swatých geho/ gimž dał
swět, ďábla, přemocy/ Tělo, w zdrawj y w
nemocy. 2. Následugmež žiwotů gich/
z wolassť Gežisse Pana gegich/ kterýž žiw był
nesyw křest/ proto z má chwały hognégi.

3. Swatj ač gsau w swěte byli/ wssak
swěta

swěta nemilowali/ srdce myssleng y žadost/
magjc tu kdež wěčná radost. 4. Byli
zde gako w omyle/ pečugjc o wěčné dobré/
kdežto bez stříbra bez zlata/ każdá dusse gest
bohatá. 5. Gichžto gest nezdwihla Pý-
cha/ v wjře bydlili z ticha/ tělo duchu podda-
wagjc/ a we wssem dobrém pracugjc.

6. Aniž gich chwála podtrhla/ žádná
žalost neodtrhla/ od milowánj Božího/ mě-
posylněnj z něho. 7. Milost těla neswá-
zala/ ruka cyzýho nebrala/ hněw ge, ni zá-
wist stočila/ ani skaupost oslepila.

8. Nedbali swěta marnosti/ žiwi gsauc
w lásce w swornosti/ péči magjc o spasenj/
lidské, také y swé wlastnj. 9. Swětskau
slawu opaussteli/ w chudobě swůg žiwot
wedli/ potratili časné zbožj/ a to wsse pro
gméno Božj. 10. Hlad, žjžeň, těla tra-
penj/ nesli mnohá zarmaucenj/ přjzně swěta
otjkagjc/ w samém se Bohu radugjc.

11. Z Měst puzenj podstaupili/ ge ga-
ko zločince bili/ wymjtagjc ge z sebe wen/ ge
stor gich swět nebył hoden. 12. Trpěli
zymu y bjdu/ newzáctnj gsauc zlému lidu/
pro prawdu hrdla složili/ aby k wěčnosti ožili.
13. Y dáno gim w Nebi dosti/ w te
dokona-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

dokonalé radoſti/ kdež chwála Otcy y SYnu/ milému Duchu Swatému.

¶ 14. Ať ſe nám táž miloſt ſtane/ proſýme náſs milý Pane/ pomoz ſwatě žiwu býti/ s ſebau w Nebeſých bydleti.

Gako: Otce Nebeſkého/ ꝛc. pag: 83.

SWaté Apoſſtoly/ Páně wěrné Poſly: Prawdy Kazatele/ y gj činitele. R°/ Sluſſiť připomjnati/ gich náſledowati/ Boha w nich milowati/ s nimi ſe ſrownati/ w dobrém ſetrwati. 2. Neb pro Pána ſwého/ wſſecko opuſtili: Což měli čaſného/ tjm gako pohrdli: R°/ Když ge Kryſtus powolal/ za ſebau giť kázal/ ničjmž ſe nemeſſkali/ hned za nim ſe brali/ a geg poſlauchali. 3. Dwanáct gich wywolil/ a k prácem zawázal: Po wſſem ſwětě giti/ gim mile rozkázal. R°/ Aby gdauce kázali/ k Pokánj wolali/ prawjc gim že Kryſtus ſám/ na ſmrt pro ně wydán/ wſtal z mrtwých gako Pán. 4. Odpuſſtěnj hřjchů/ že geſt gim zgednáno: Kdo gen chtj wěřiti/ že gim bude dáno: R°/ Dal gim moc ſwau na Zemi/ hřjchů odpuſſtěnj/ kázal wěřjcý křtjti/ ſpaſenj ſwědčiti/ diwy to twrditi. 5. By w tom

byli ſyl-

byli ſylnj/ dal gim Ducha ſwého: Kterýž ge wyvčil/ ſwaté prawdě geho: R°/ Kteréhož gakž přigali/ k prácem ſe oddali/ ſſli wſſudy po wſſem ſwětě/ včjc prawdě ſwaté/ kážjc gi w čiſtotě. 6. Diwy a Zázraky/ mnohé ſau činili: Diábly wymjtali y mrtwé křjſyli: R°/ Vzdrawugjc nemocy/ Pána KRYſta mocý/ hřjſſné napomjnali/ by hřjchů nechali/ a z prwnjch ſe káli. 7. Welmi tiſſj byli/ k lidem přjwětiwj: O ten ſwět neſtáli/ ſláwu potupili: R°/ V wjře byli ſylnj/ w láſce rozpálenj/ na to ſamé myſlili/ by hřjſſné zýſkali/ ku Pánu přiwedli. 8. Welmi mnoho lidj/ k wjře obrátili: Wſſudy po wſſem ſwětě/ Cýrkew založili. R°/ Powoláwagjc giných/ ku prácy wěřjcých/ ti též giné twrdili/ tak Cýrkew množili/ Pánu podmánili.

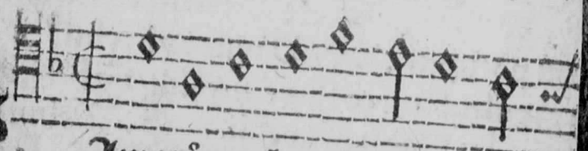
9. Za ſwau wěrnau prácy/ brali zlau odplatu: Nebo newěřjcý/ vklady žiwotu. R°/ Gegich mnohé činili/ vkrutně trápili/ wen z obcý wyháněli/ průchodu nedali/ ge kacyřowali. 10. Wſſe to přemáhali/ gſauce z Kryſta ſylnj: Zlých ſe nic nebáli/ ni gegich haněnj. R°/ Wězenj, poſmjwánj/ metlami mrſkánj/ wſſecko ſnáſſeli tjſſe/ pro Pána Gežjſſe/ podnikali to wſſe. 11. Ně-

které

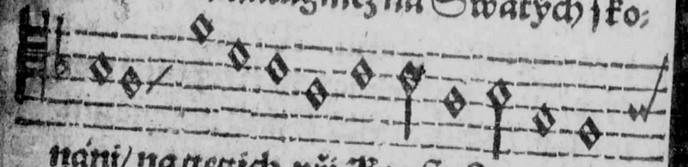
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

které kamenjm / do ſmrti vbili : A giné n
křižjch / těžce vmučili : R°/ Mečem ſau g
ſtinali / y za žiwa dřeli / mukami vkrutnými
ſmrtmi přetěžkými / z ſwěta ſeſſli wſſyckni.

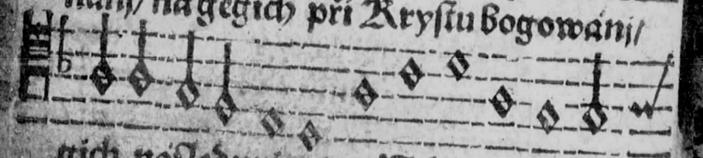
12. Blahoſlawená ſmrt / Swatých
Apoſſtolů : Páně wěrných ſwědků / gich ná
ſledowniků : R°/ O degž nám wěčný Pa
ne / proſýme pokorně / ſwatých náſledowati
ſwatě žiwu býti / s nimi kralowati.



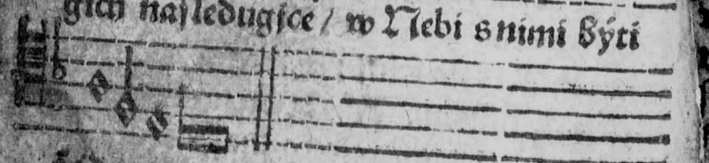
Pamatůgmež na Swatých ſko-



nánj / na gegich při Kryſtu bogowánj /



gich náſledugjce / w Nebi s nimi býti



žádagjce.

Gako: Zweſtugem wam rado[illegible] pag. 52.

Kdo ſe ljbj Bohu / gſa žiw w ſſlechetnoſti / tenť má vzkoſt mnohau / a zármutků doſti / geſt wſſem w nenáwiſti / gakož w ſwém včenj / ſám Pán Kryſtus giſtj.

2. Muſý na ſe wzýti / duchownj oděnj / trpěliwoſt mjti / w čaſu pokuſſenj / ſtroge ſe wždy k bogi / k kterémuž má giti / bez těleſné zbrogi. 3. Něda že nic nenj / geho žiwot w ſwětě / nežli pokuſſenj / buď w Zýmě neb w létě / gakž toho zakuſyl / Job ſlužebnjk Božj / y wyznati muſyl. 4. A wſſak ſe lekati / nemá toho bydla / ale vtjkati / pod Kryſtowa křjdla / nebo w krátkém čaſu / má konec přigjti / takowému loſu. 5. To zagiſté znagjc / kohož Bůh miluge / že toho wždy neywjc / na ſwětě ſſužuge / ſtroge ho k žiwotu / do něhož má w giti / ſkrze mnohau pſotu.

6. Gakož přjklad máme / na Pánu Gežiſſy / genž to dobře známe / že byl neymilegiſſj / wſſak muſyl trpěti / a tak do ſwé ſláwy / ſkrze muky w giti. 7. Y nenjť ſlužebnjk / wětſſj než geho Pán / an Kryſtus ďábelnjk / byl na ſwětě nazwán / genž nic neprowinil / ale wſſecko dobré / wſſem napořád činil.

8. K tomu geho Swatj / wſſyckni wy-

 wolenj /

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wolenj/ muſyli trpěti/ gſauc zde zawrženj/ w
to n ſe weſſelili/ když ſau pro Gežiſſe/ ſſužo-
wánj byli. 9. Též y my znagjce/ k ſobě
Božj láſku/ přjklady magjce/ měgmež s nimi
čáſtku/ zde w mnohém trápenj/ a potom w
Nebeſých/ w wěčném oſlawenj. 10. Těch
ſe neſtrachůgme/ kteřjž tělo ruſſj/ w BOhu
pewně ſtůgme/ genž Tělo y Duſſy/ může oſla-
witi/ a nebo na wěky/ w Pekle zatratiti.

11. Měgmež to za radoſt/ y za prawé
zbožj/ když na nás zde žaloſt/ y trápenj wzlo-
žj/ když bude praweno/ wſſecko zlé proti
nám/ pro Kryſtowo gméno: 12. Neb
negſau žaloſti/ rowné w tomto čaſu/ proti te
radoſti/ a wěčnému kwaſu/ kterýž Pán Bůh
ſtrogj/ těm kteřjž w zármutcých/ pro něho o-
ſtogj. 13. Ráčil zaſljbiti/ že s námi w
ſſauženj/ chce přjtomen býti/ a ſwé potěſſenj/
ſlibowati ráčj/ těm kteřjž pro prawdu/ ſſau-
ženj gſauc pláčj. 14. Wrabčátko nižá-
dné/ bez geho zřjzenj/ na Zemi nepadne/ tak
gſau zečtený/ wſſecky naſſe wlaſy/ nemáť za-
hynauti/ žádný po wſſe čaſy.

15. Blahoſlawenj gſau/ kteřjž w té
to chwili/ wſſe bezpráwj neſau/ a lkagj y kwi-
lj: Běda kdo ſe ſměge/ neb k wěčné radoſti
nen

nenj w něm naděge! 16. Giž tebe pro-
ſýme/ ó Nebeſký Králi/ degž ať wſſe ſnáſſa-
me/ gſauc w twé prawdě ſtáli/ po čaſné žalo-
ſti/ rač nás k ſobě wzýti/ do wěčné radoſti.

IX. Při oddáwánj Nowých Manželů/ o Stawu Manželſkém.

D. Luthéra/ Woll dem der in Gottes furcht.

Gako: O blahoſlawený člowěk/ ꝛc. Neb ginau O-
becnj Notau. fol. 416.

SStiaſtnýť geſt Mjž BOha
bogný/ w dobrých ſkutcých z wjry
hogný/ z práce rukau zyſk mjt bu-
deſs/ žiw nuſtky ſluſſné nabudeſs.

2. Manželka gako kmen plodný/ roz-
hognj tě w čas přjhodný/ wůkol ſtolu ſpa-
třjſs Dijtky/ gako Oliwowé kwjtky.

3. Tak ſſtiaſtně hle člowěk ſtogj/ kterýž
ſe wždy Boha bogj/ nepřigdeť naň zlořečenj/
pro geho w hřjch zawedenj. 4. Bůhť s
Nebe požehnánj dá/ aby ſe weſſelil wida/
Cýrkwe Božj (w njž gſy) ſſtěſti/ anť ſſkod-
ný

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ných nemá nerešti. 5. Prodlauži ž̌ iwo-
ta twého/ gsa s tebau čas̄ kaž̌dého / aby wi-
děl synů hogně/a vžil země pokogně.

6. Amen BOž̌E rač to dáti/ cných
Manželů požehnati / abys y od nich byl
chwálen/zde, y w Nebi věčně, Amen.

Gako: Wzdegmež chwálu děkowánj/ atd.

BOh chwálen Otče Nebeský/ že sy z swé
Božské lásky / vstanowil staw Man-
želský/sám sebaus ho Poswětil/ máss geg w
swé ochraně wždycky. 2. Prosýme tě
milý Pane/ dnessnjm nowým Manželům/
degž ať se twá milost stane: Y wssechněm,
kteřížto giž/ wstaupili w staw ten pořádně.

3. W Manželstwj potwrdiž gich sám/
dokaž k nim swé milosti/ wssak gsy gich wsse-
mohaucý Pán: Před dáblem, geho mocy/
straži Angelskau ge ochraň. 4. Degž
gim swaté požehnánj/zdrawj, sstěsti, pobož-
nost/ we wssem dobrém rozmnožení/ w wjře,
lasce, swornosti/ ať setrwagj do skonánj.

5. Nad to wssecko milý Bože / degž
gim to z milosti swé/ ať neposskwrněné lože/
mezy sebau chowagj/tak vgdau wěčného ho-
ře. 6. Vslyssiž nasse modlení/

křiž, zármutky, oslaď gim/ pro Krystowo
zaslaužení/rozmnož gich rod počestný/ po-
tom vwež w žiwot wěčný.

X. Pohřebnj/ při Těl mr-
twych k hrobu doprowázenj.

Gako: Ay diwná Maudrost dobrota/ atd. 243.

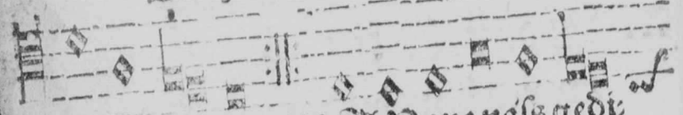
CIstota smrti a pádu/ poko-
lenj lidského/ vkazuge se z příkla-
du/ toho těla mrtwého: Pro zlé
skutky/ mnohé smutky/ musýme
podstaupiti/ starý mladý/ y neradi/ napossle-
dy vmříti. 2. Rzeč wěrná gest, že za
Syna/by co chtěl Otec dáti/ když přigde cýl
a hodina/ zlatem geg newyplatj: Matka
dceru/ žádnau měrau/ od smrti newyprosí/
gak Manžely/tak Přátely/ona lauč w rych-
losti. 3. Y kdež zůstanem bezpečně:
Kdo má přibytky gisté? Ty kterýž kralu-
gess wěčně/ sám, Pane Gezu Kryste: Ne-
prawosti/ z swé milosti/ račiž nám odpustiti/
a do Nebe/sám pro sebe/ po té smrti přigjti.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

D. Luthéra: Mitten wir im leben sind/ ꝛc.



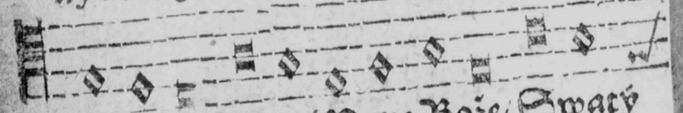
V Prostřed wěku swého / smrti
Kdež ochránce gakého/dogdem



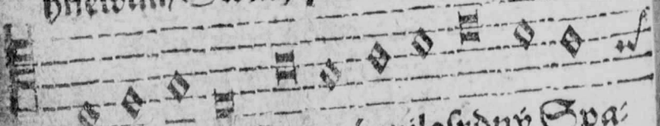
gsauc skljčenj: R°/Tě Pane náss gedi:
k/pomoženij:



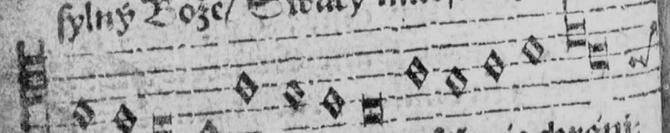
ný: litugemť stařj y malj/ že sme tě kdy



hněwali/Swatý Pane Bože/ Swatý



sylný Bože/ Swatý milosrdný Spa:



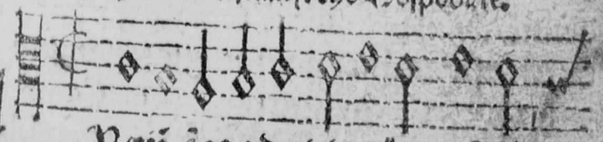
syteli/ty wěčný Bože/ račiž nás chráni:
ti/kdy



ti/kdy chce smrt shltiti/ Kyrye eleyson.

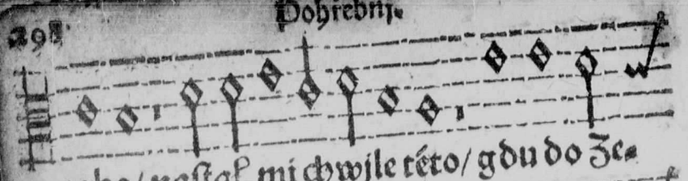
2. V prostřed smrti lyté/ když y Peklo strassj: Kdož nám bude w chwjli té/kdo pomocý nassj? R°/ Ty Pane náss gediný: Ty sám litugess z milosti / nassich bjd a žalosti: Swatý Pane Bože/ Swatý sylný Bože / Swatý milosrdný Spasyteli/ty wěčný Bože/nenecheg nás w strasti/ Pekelně propasti/ Kyrye eleyson. 3. V prostřed muk Pekelných/ hřjchowé nas stawj: Kdo nás bolesti plných/těch žalařů zbawj? R°/ Ty Pane náss gediný / wylils krew swau hned w hognosti/ za násse neprawosti: Swatý Pane Bože/ Swatý sylný Bože/ Swatý milosrdný Spasyteli/ty wěčný Bože/nedeg nám padnauti/ když wjru hřjch rmautj/ Kyrye eleyson.

Při Pohřbu Křestianského Hospodáře.

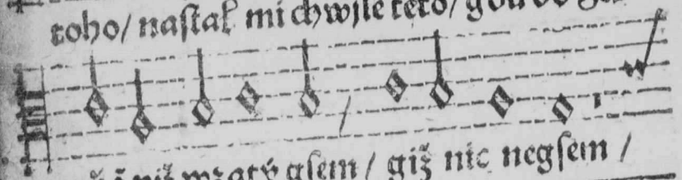


A Y giž čas od gjti mého/ z swěta
V v toho

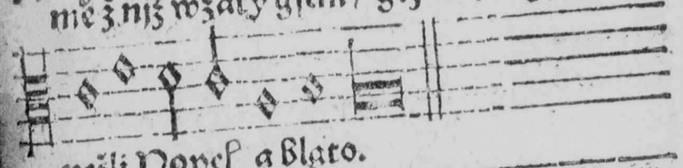
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



toho/ nastal mi chwjle této/ gdu do Ze-



mě z njž wzatý gsem/ giž nic negsem/



nežli Popel a blato.

2. Cýl Bohem mně vložený/ wyměře-
ný/ bytu mého zde s wámi: gižť gest mi zupl-
na wyssel/ sstiastně dossel/ gakž ste spatřili sa-
mi. 3. Bog mého rytěřowánj/ putowá-
nj/ ten sem giž y dokonal/ tomu Pánu genž
stwořil mne/ byl wždy při mně/ wjru sem též
zachowal. 4. Dusse má gest w rukau
Božjch/ w wěčných zbožjch/ kochá se přera-
dostně/ giž po prácy odpočjwá/ a požjwá/ ra-
dosti přerozkossné. 5. Tělo s dussy roz-
děleně/ wám přjtomné/ to wy giž pochoweg-
te/ a na swau smrt pamatugjc/ zpomjnagjc/
za mnau se též chystegte. 6. Tamť se po
zdegssj žalosti/ w té radosti/ spolu zase shledá-
me/ a

me/ a w newymluwné gasnosti/ v wěčnosti/ o-
pět se vhlidáme. 7. A protož mi toho
přegte/ radost měgte/ že mne z zdegssjch těžko-
sti/ můg pře laskawý Bůh wytrhl/ k sobě při-
trhl/ w Nebe/ do swé radosti. 8. Kte-
rěžto milá dusse má/ wykaupená/ krwj Kry-
sta Gežjsse/ okaussj s mnoha swatými/ zwole-
nými/ kdež gest Angelská Ržjsse. 9. Má
Manželko, Ditky mjle/ welké malé/ nynj se s
wámi laučjm/ swé milé wssecky Přátely/ kde
gsau koli/ Pánu BOhu poraučjm.

10. Hleďtež žiwi býti ctnostně/ a po-
božně/ Boha se wždy bogjce: geho chwálic/
geg milugjc/ sláwy geho/ we wssem wyhledá-
wagjc. 11. A ačkoli zarmauceni/ welmi
smutnj/ po spolu teď stogjte: Ale wssak když
gá radosti/ mám w hognosti/ prosým toho
mi přegte. 12. Neb se zas s welkau žá-
dosti/ po žalosti/ zdegssj spolu shledáme/ a w
newymluwné radosti/ v wěčnosti/ w Nebi se
vhljdáme. 13. Ay gižť se s wámi se wsse-
mi/ přjtomnými/ teď žehnám na tento čas/
wjce se s wámi neshledám/ až práwě tam/
když wstaneme z hrobu zas.

K takowémuž Pohřebu. Gako t. Ač gest mé srdce

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

SRdečně žádám sobě/ sstiastne° skončenj: Mage zde w každé době/ gen křjž a trápeni: R°/ Tauž m bych mohl sgjti/ z swěta zleho tisse/ a w sláwě wěčné býti/ Gežissy přid spisse! 2. Wssak sy mne zprostil Pekla/ hřjchu, Diábla, smrti: Krwj genž z tebe tekla/ tjmť se chcy těssyti: R°/ Pročbych se bál mocy, smrti, neb Diáblů zlých/ dauffage w twé pomocy/ gsemť gedno z Djtek twých.

3. Ač sladký gest tento wěk/ smrt pak hořká přjliss: Wssak chcy (gsa hřjssný člowěk) nésti mé smrti křjž. R°/ Wjm o bytu lepssjm/ k němuž má dusse gde/ a tjmť se žiwě těssjm/ smrt má zysku dogde. 4. Tělo syc w Zemi bude/ od čerwů zwrtané: Wssak skrz Krysta nabude/ sláwy když powstane: R°/ Máť se co blesk stkwjti/ a žiwot bez sskody/ w Nebeské Ržjssj miti/ což tedy smrt sskodj? 5. Ač mne swět potahuge/ k zustánj zde déle: A mně swá vkazuge/ zbožj, čest, wessele: R°/ Wssak na to nedbám nic/ migjť co Ržeky/ Nebeského hledám wjc/ toť trwá na wěky. 6. Těžko owssem od milých/ Přátel též od gjti: (Ač málo sem v přjmných/ w swětě mohl nagjti!) R°/ To mne těssj dosti/ že se zas segdeme/ a w Nebi w vpřjmnosti/

mnosti/ wěčně zustaneme. 7. Že po sobě necháwam/ djtky w časy tyto: Y w tom těžkost poznáwám/ w srdcy mi gich lito. R°/ Wssak wždy vmru mjle/ mysl má k BOhu patřj/ že on ge každé chwjle/ Otcowský opatřj. 8. Ach proč gste tak truchliwj/ bjdnj Syrotkowé: Bůh genž krkawce žiwj/ y wás žiwiti chce: R°/ Wdow a syrot ráčij/ wěrným Otcem býti/ na kohož oni plačij/ hrozýť gich pomstiti.

9. Žehneg wás Bůh s wýsosti/ známj mogj milj: Vskrowněte žalosti/ že gdu k swému cýli: R°/ W wjře setrwegte/ neb w krátkém času zas/ w Nebi segdem se znegte/ kdež bude wěčný kwas. 10. Giž obracým swé zřenj/ Gežissy gen k tobě: Deg mi ctné rozlaučenj/ deg Angely k službě: R°/ Pogmi do swé sláwy/ kterauž s mi zaslaužil/ když sy wssecken krwawý/ smrt pro mne podstaupil. 11. Pomoz mi ať neklesám/ ó můg Pane wzhlédni: Mě mdlé wjry posylň sám/ zwlássť w chwjli poslednj: R°/ Pomoz bogowati/ y obdržeti čest/ ať mohu zpjwati/ řka, dokonánoť gest.

armes Wyřmelein/ etc.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Pohřebnj. 302

Ležgá zde bydlý čerwiček/ spjm w pos
kognem lůžku wssecek: Tělo mé Zemi
oddáwam / až do dne wněmž zas wstán
mám: R°/ Tobě Gežissy dussy mau/ dal sem
krwj twau skropenau. 2. Tys Stwořitel/
wykupitel/ mág gedinky poručytel: W tě sem
wwěřil konečně / s tebau chcě býti bezpečně:
R°/ A ne žádného giného / negsem, kromě
Boha mého. 3. Když gest twůg čas
Pane Kryste / přid neb geg znáš neylép gi
ssě: Ze sna mne probud wesele/ přičti k po
čtu Swatých cele: R°/ S nimižbych twář
twau spatřiti/ mohl y wěčnau radost mjti.
4. Zehnegž wás Bůh bratrj mily / s
Sestrami w Krystu, w tu chwjli: W poko
gi se od wás laučim / geho mocy wás poru
čim. R°/ Bůh nam to deg wssem společně /
Bychom s Kryskem byli wěčně.

Giná/ Magjcý swau Matku.

Daremné swětské wěsseni/ gak brzo po
mine ssi we rychlosti: Nad skut nám nic
gistějssiho nenj / tak umj zbawiti radosti
R°/ Y proč na to nechcem pomněti/ a nepře
dewssjm wždy hledyti / wědauc že mám

Pozřebnj. 303

o se nerěnj: Tak w swěté stogj / kdož se
oha Bogj / budeť w pokogi. 7. Člowě
budeš proč na to nic nedbáš/ a gsa smrtc
smrt newzpomjnáš/ hřjchu w pán ě
když nechceš mjti/ mage wmřjti. 8. O
log enstwj swěta wsylug ese/ nahrozném á
epamatug ess / wěda žen ocy nel u
jti / než předce bti. 9. Co gest
pělo mnohým dus log enstwj? kdo ge, w
j, y welikě Panstwj? Alexander Král/
by mnoho dal/ by newmjral?
10. Mathuzalém muž na swětě dlau
yl/ wssak když čas přissel wmřjti gest mu
Krězowi zlato, Samsonowi sýla / co
ná byla? 11. Ponewadž tedy nic
stačuge / než předce člowěk z swěta w
uge / když cyl wložj mocná wůle Božj/
ý se složj. 12. Stůg w wjře wlásce
rého swědomj / nad ktery wssě nic
ho nenj / tak když čas přigde / přigdess
ezpečně/ k radosti wěčné.
13. Poručjmeť se tw é Božské mi
Boże od wěků Králi na wěčnosti/ op
ž nás wždy/ k účastenstwj slawy / Otce
awý. 14. Přispořiž wjry, lásky, y
ge/ což ráčiss chtjti / ať se to wždy dě
W Bychom

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

bychom po smrti k tobě se dostali/ s teba
dleli.

Gako: Ay Pán kraluge/ etc. fol. 185

NEplačtež mnoho/ Přátelé toho/
twého těla/ neb neřku z cela nezah
lo/ ale vsnulo: Shledámeť se zase/ wssyck
onom čase. 2. Pán Bůh gak slussj/
třil dussy/ w Nebeském trůnu/ w Ot
ském lůnu/ tam odpočjwá/ wsseho vžy
Dusseť nevmjrá/ swědčj z Pjsem wjra.
3. Když se rozednj/ ten den posle
tělo schowané/ z Prachu wywstane/
bez dussné, bjdné, neslussné: budeť čers
krásné, spanilé, a gasné. 4. Blaz
wěku/ genž toho wěku/ časně docházý:
co mu scházý? Pozbyl marnosti/ bjd a
rosti/ má kochánj w Bohu/ a w něm ra
mnohau.
5. Twá smrt předrahá/ k tomu
máhá/ ó Božj Synu/ w smrti hodinu/ y
do Nebe/ wěřjcý w tebe/ pogmi milý Pa
Amen, takť se stane.

Při Pohřbu Djtek.

ROzwažůgmež giž Křestiané wěrnj/

žskau kterauž s námi činj/ též y s Djt
ssjmi. 2. Že nechce zatracenj žá
raduge se z spasenj každého/ člowěka
přisslého. 3. Protož sobě nasse
ky/ z swěta wybjrá gakožto kwitky/
adostné přjbytky. 4. Gich zde
Křest připoguge/ Králowstwj Ne
beské přiwlastňuge/ wěčným dědictwjm da
uge. 5. Co potěsseněgssjho můž býti/
Rodičům, gako ten poklad mjti/ w Nebi
složený nagjti? 6. Kteřjž w wjře Kry
sta setrwáme/ s nimi se sstiastně w Nebi shle
dáme/ radost hogněgssj přigmeme. 7. O
wěřmež my tomu wssyckni cele/ což dal Pán
Bůh/ že to každé chwjle/ můž wzýti y Djtky
malé. 8. Protož gich sobě nepřiwla
stňugme/ nad Pánem Bohem nenařjkegme/
což nám dal zase mu wraťme. 9. Roz
wažugjce proč nám dal Djtky/ že aby skrz
ně chwálen byl wždycky/ zde také wěky po
wssecky. 10. Chce aby z nich dědicowé
byli/ w wěčné sláwě s nim se radowali/ což
gim slibil to přigali. 11. Ti, kterýmžto
Pán Bůh ráčil dáti/ gaký wětssj poklad
mohau mjti? w Nebi gegich milé děti!
12. Neymenssj pak gest to požehnanj/

 když

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

když w dědictwj Otců wládnau ony/
zde na této Zemi. 13. Neb new
stanauli w prawdě/ statek gim spjsse
k bjdě/ nežli k dobrému přiwede.
sstiastné smrti ditek se radůgme/ Pán
ha srdečně žádegme/ ať nás k nim w
wede.

15. Otče pro Gežjsse Syna
degž nám setrwánj w wjře geho/ při
Králowstwj swého.

Gako: Panepřispěg kmé pomocy/ etc.

5.596.

WJmť gá že můg Wykupitel/
smrti sám sprostitel/ žiw gest a
cem kraluge/ a mne mocý swau zdržug
2. Wjm že při poslednjm saudu/ z P
země wzkřjssen budu/ přjgmu tělo osla
w nowau kůži oblečené. 3. Vh
Boha w swém těle/ tomuť gá wždy
cele/ že tyto wlastnj oči mé/ spatřj Boh
giné. 4. Ta naděge gest složená/ a
cy mém wkořeněná/ že ten gemuž sem
řil/ gest mocný aby mne wzkřjsyl.
5. W němť nepadnu w zahanben
přigdu k oslawenj/ nebť mne wezme sám
sebe/ s dussy y s Čelem do Nebe. 6.
se t

se tě syl Job srdečně/ gsa w nemocy nebezpe
čné/ stratiw před tjm wssecken statek/ k tomu
desatero Dítek. 7. Dokladage y to w
ten čas/ Pán Bůh dal, Pán Bůh odgal zas/
budiž geho Swaté gméno/ po wssecky wěky
chwaleno. 8. Y my na to pamatůgme/
zármutků swých vlewůgme/ bez wůle BOžij
ani wlas/ nespadne nám, wěř každý z nás.
9. Bereli Bůh nasse ditky/ vwodj ge w
swé přjbytky/ při wzkřjssenj zas ge wrátj/ y
neymenssj se nestratj. 10. Gestliže laucj
Manžely/ neb giné blizké Přátely/ w Nebi
zas ge wssecky spogj/ w slawě, w radosti, w
Pokogi. 11. Poněwadž tedy to známe/
nebuďmež gako Pohane/ kteřjž plakau bez
mjry/ nemagice žádné wjry.

12. O Bože w tě dauffagjcých/ po
těss wssech srdcý lkagjcých/ gegich zármutek
a žalost/ promeň w spasytedlnau radost.
13. Nám také při nassj smrti/ rač té
milosti popřjti/ abychom sstiastně skonali/ k
tobě se wssyckni dostali. 14. Amen wěřj
me srdečně/ že Bůh dá nám to konečně/ kte
rýž buď ze wsseho chwálen/ nynj y na wěky.
Amen.

Při wyprowázenj.

W 19 Gako:

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Gako: Jam mœsta quiesce querela, &c.

WAžmež žiwot smrtedlnosti/ kterak pomigi w rychlosti/ přjklad toho při těch máme/ kteréž k hrobu prowázýme.

2. An zbawenj cytedlnosti/ wssj krásy vsslechtilosti/ samým tělem nám přjtomnj/ a k lidem málo podobnj. 3. Lahodné na swětě wěcy/ nic gim nemohu pomocy/ přestaloť gich vžiwánj/ přissel čas odpočjwánj.

4. Sláwa swěta, y bohatstwj/ čest, maudrost, y dustogenstwj/ tať při smrti konce dogdau/ lidé od nich w zemi půgdau.

5. O mocy Božj předjwná/ gaks nehotowým protiwná/ neb se na nic neohljdáss/ když ty gen swůg čas vhljdáss. 6. Hyneť mladý y starý wěk/ a kdož gest na swětě kolwěk/ gako prudká woda plyne/ gsa smrtedlný brzo mine. 7. Ano kwjtj z Jara krásné/ a neb slunce we dne gasné/ mračnem býwá zastjněno/ kwjtj s tráwau posečeno.

8. Lapen když Pták w lese býwá/ pěknost mu nic neprospjwá/ musýť gat gsa, wězněm býti/ a neb násylně vmřjti. 9. Býwáť též wssecko daremné/ což zde ljbé a pohodlné/ nesstaupjť s námi w hrob slawá/ ginýť tu způsob nastáwá. 10. Nelzeť nám toho vgjti/

vgjti/ ni před smrti kde se skrýti/ máť k nám ke wssem předce práwo/ gakž gest gi w Rági wydáno. 11. A protož hotowu býti/ (by mohl s potěssenim gjti) gest potřeba z nás každému/ neodpustjť nižádnému.

12. Joba k přjkladu Swatého/ wezmi každý z srdce ctného/ rcyž Pán dal, Pán může wzýti/ žiwot nass kdy chce odnjti.

13. Wsseckoť gest to w mocy geho/ onť zná člowěka každého/ počet dnů, čas, dokonánj/ kratičkého Putowánj.

14. Prosmež my geho milosti/ gsauce w bjdné smrtedlnosti/ ať nás z nj wyswobozuge/ žiwotem slawy daruge.

Gako: Bychom sobě zpomjnali/ rc. f. 609.

ZPomjnegmež wssyckni wěrnj/ w tomto prowázenj/ o smrtedlnosti člowěka/ kratičkého wěka. 2. Cžlowěk na swět narozený/ bjdau naplněný/ pro člowěk a prwnjho pád/ w rozličné zlé vpadl. 3. Z mjsta Rágského gest wyhnán/ w těžké pokuty dán/ odporný Bohu včiněn/ a hodně zatracen. 4. Pán Bůh nad tauto bjdnosti/ hnut dobrotiwosti/ ljtost s milosti vkázal/ toho gest dokázal: 5. Poslaw na swět

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius: Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius: /315.ig.j./

Syna swého/ a welmi milého/ wydal geg w pokuty časné/ pro nás hřjchem gaté.

6. Aby swau strastnau nemocý/ zdrawi wrátil s mocý/ a též smrti swau zkazyl smrt/ a nawrátil žiwot. 7. Blaze, kohož Bůh přigimá/ Synu swému dáwá/ aby ho zde včasten byl/ w něm naděge nabyl.

8. A přissel w prwnj wzkřissenj/ y w něm k setrwánj/ ten wygda z zdegssj bjdnosti/ gdeť k wěčné radosti. 9. Neb k milosti gsa přiweden/ s Bohem byl zde spogen/ Duchem obdařen swobody/ byť ssel w wěčné hody. 10. S radosti k tomu chwátage/ sláwu přigjmage/ po zdegssjch mnohých vzkostech/ w Nebeských slawnostech.

11. Pane degž nám setrwánj/ w prawdě, do skonánj/ ať můžem sstiastné vmřjti/ s tebau w Nebi býti.

Má swau Notu.

Gak rozličným způsobem/ Bůh nás nawsstěwuge/ a w hněwu swého Poselstwj/ k nám se přibližuge. 2. Negistá wěc na swětě/ w sstěstj se kochati/ neb než se člowěk naděge/ smrt geho zachwátj.

3. To nám přjklad na mnohých/ známý vkazuge/ že smrt gest giným sskodila/ wssecky vmrtwuge. 4. Rozům gest gistý toho/ že se nám též stane/ w času sstěstj nenádále/ smrt na nás přitáhne. 5. Nástroge welmi těžké na nás připrawuge/ s osýdlem diwným smrt litá/ k nám se přibližuge. 6. Konečně nás trápiti chce nemocý těžkau/ gakož pak z nás každý pozná/ při smrti bolest swau. 7. A takť nám gest potřebj w čas se opatřiti/ prwé než nás smrt zachwátj/ w hřjssjch se poznati. 8. Pokorně se postawme/ před trůn welebnosti/ a Boha důwěrně prosme/ zbawiť nás těžkosti.

9. Gakož gest [illegible] wssem/ sebe žádagjcým/ w [illegible] omoc dáti/ za nás bogowati.

10. [illegible] spěssně/ swědomj swé zprawm[illegible] nemařjc/ k Pokánj přistupn[illegible] Nebeský Pán/ na to pohled[illegible] deme swých hřjchů/ plačtiwě [illegible]. Rzkauc, wssemohaucý Pa[illegible] bený/ toběť sme wssyckni zhřes[illegible] ni činy.

13. Sw[illegible] blu/ y wssem zlým žádostem [illegible] iwigsauce/ y prázdným m[illegible] 14. W včastnost wo-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

nost wolených swých/ račiž nás připsati/ abychom mohli po smrti/ s tebau přebýwati.

Giná.

O Smrti vkrutná/ ach což býwáss žalostná/ když rozdělenj/ wzdegssjm bydlenj.

2. Přátel milých činjss/ a wssecko diwně měnjss/ ay twého cýle/ kratičké chwjle!

3. Těžkau žalost množjss/ když ty koho vmořjss: Toť twá hodina/ smutná nowina!

4. Proměňugess také/ rozkosse wsseligaké/ y sláwa swěta/ tu giž od kwětá.

5. Práwo kteréžs wzala/ w Rági, tos wykonala/ teď na mém těle/ smutné wessele.

6. S Přátely milými/ a s zármutky těžkými/ smutně se laučjm/ Bohu poraučjm.

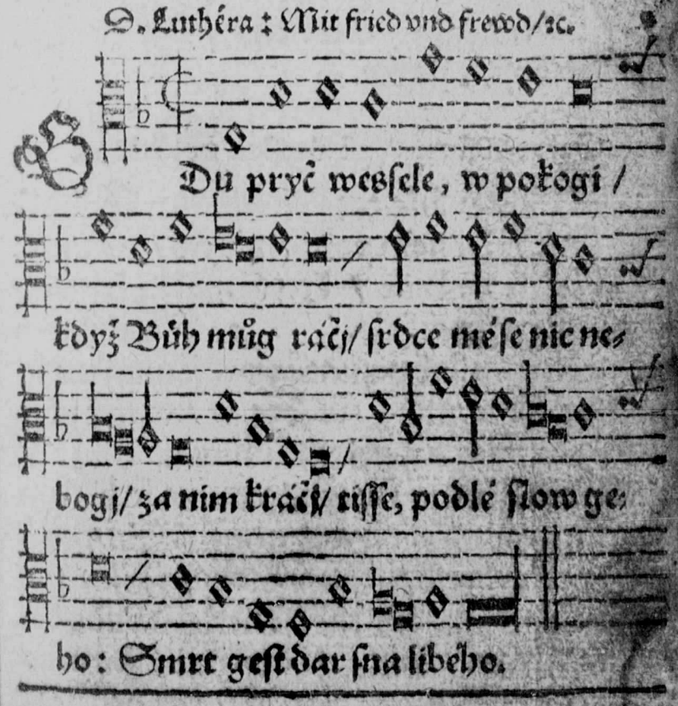
7. Ay giž se vbjrám/ wjce wás nevhljdám/ Přátelé milý/ až w onu chwjli.

8. Když přigde k saudu Pán/ a nás mocně wzbudj sám/ Archangelowa/ když zawznj trauba. 9 Tať gest wůle Božj/ kteráž wám žalost množj/ mně k potěssenj/ z wyswobozenj. 10 Z žaláře těžkého/ z osydla ďábelského/ tak gako z leče/ když zwěř vteče. 11. Wásse srdce pláče/ dusse má wesselj se/ že přigde práwě/ k té wěčné sláwě.

12. Gižť wás Pánu Bohu/ poraučjm, wjc nemohu/ on rač nám dáti/ tam se shledati. 13. Kdež wssyckni wolenj/ w Nebeském vtěssenj/ wždycky zpjwagj/ chwálu wzdáwagj. 14. W té wěčné radosti/ w newymluwné slawnosti: O degž to Pane/ ať se tak stane.

V Hrobu.

D. Luthéra: Mit fried vnd frewd/ ꝛc.


Du pryč wessele, w pokogi/
když Bůh můg ráčj/ srdce mé se nic nebogj/ za nim kráčj/ tisse, podlé slow geho: Smrt gest dar sna libého.

2. To

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

2. To působj můg Krystus Pán/ Spa-
sytel padlých/ kterýž mi zgewen gest y dán/
wjmť že hřjssných žiwot gest y spasenj/ tak w
smrti gak w ssauženj. 3. Tohos (ó Pa-
ne) wssem podal s hognau milosti/ y k geho
wssecek swět pozwal/ včastnosti/ skrze slo-
wo twé swaté/ wssudy sstědře rozsaté.

4. Onť gest swětlo y spasenj/ Pohanů
bjdných/ zawedených oswjcenj: Pastýř lač-
ných: Onť gest Cýrkwe twé prawá/ čest,
moc, radost, y sláwa.

Gako: Wstaupil gest Krystus na Nebe/ ꝛc.

f. 183.

KRžestianě na toto tělo/ bedliwě pohleď-
me/ žeť nám podobné bylo/ znegme:
Ach gak se změnilo/ kteréž málo před tjm/
zdrawé čerstwé bylo. 2. Na toť nám
také přigjti/ pilně pamatůgme/ že musýme ze-
mřjti/ wězme/ než se naděgeme/ wssechněch
wěcý zdegssjch/ zbawenj budeme. 3. Y
nechmež swěta marnosti/ vtecme se k Kry-
stu/ hřjchy w mrzkost wezmeme/ cestau/ choď-
me sprawedlnosti/ ljbjce se Bohu/ z wjry po-
božnosti. 4. Ey takť se netřeba bude/ bá-
ti smrti hrozné/ nebť gest dweřmi k žiwotu/
wěřme/ Krystem gest potřjná/ tak do Nebe
wěrným

rným brána otewřjna.)( )(

5. Za toť my tebe prosýme/ neymi-
ssi Pane/ degž ať se k nj strogjme/ snážně/
ssi bedliwosti/ tak w dobrém skonagjc/
gdem do radosti.

Giná.

Pozžehnegme se s tjm tělem/ pochoweg-
me ge s pokogem/ w naděgi toho wzkřj-
/na Syonu přebýwánj. 2. Scho-
wáť se porussené/ wstane k saudu oslawe-
pochowáwáť se smrtedlné/ tudjžť bude ne-
tedlné. 3. Z země gest wzato w zemi
duchownj z Země wen wygde/ když An-
w traubu poslednj/ hlas Syna Božjho
znj. 4. W těchto se slowjch my těss-
/w prácy dobré se posylňme/ hotowi té-
hož čekegme/ k smrti Pána doče-
kegme/ Amen.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Třetj Djl:

Pjsnj Duchownjch / kteréž wůbec wsselikého času / we wsselikých potřebách od wěrných Křestianů se zpjwagj: Gegichžto pořádek na druhé Stránce následuge.

140

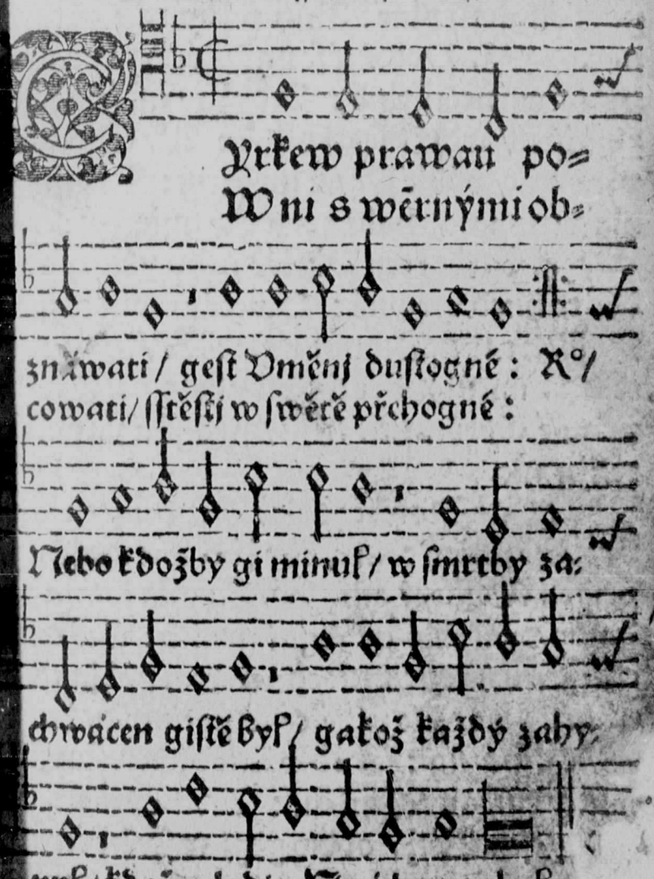
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

W Třetým Dýlu/ zdržugj se Pjsně tyto:

I. O Cýrkwi Swaté: O rozkossném sstjpen a základu/ y radostném obnowenj gegjm.
II. Modlitebné: W čas pokussenj a protiwenstwj Cýrkwe/ za wyswobozenj gj.
III. O Slowu Božjm/ A přitom o některých hlawnjch Artykulich Wjry Křestianské.
IV. O Ctném a sslechetném žiwotu.
V. Modlitebné/ za wsseliké potřeby wezdegss
VI. O Dobrodinjch Božských/ s Chwalami
VII. Rannij a Wečernij.
VIII. Před Bjdlem y po Bjdle.
IX. Pjsně Obecné/ k zpjwánj kteréhokoli času vžitečné.
X. O Cžtyrech poslednjch wěcech/ Totiž, Smrti/ Saudném Dni/ Mukách Pekelnjch/ a žiwotu wěčném.

I. O Cýrkwi Swaté.

Gako: K tobě dusse swé pozdwjhám/ ꝛc.



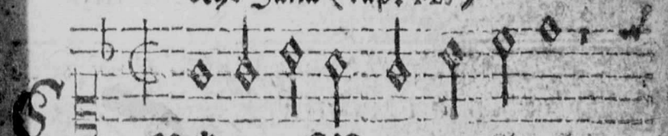
Cyrkew prawau po=
Wni s wěrnými ob=
znáwati/ gest Vměnj dustogné: R°/
cowati/ sstěstj w swětě přehogné:
Nebo kdožby gi minul/ w smrtby za=
chwácen gistě byl/ gakož každý zahy=
nul/ kdož w lodj s Noáchem nebyl.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

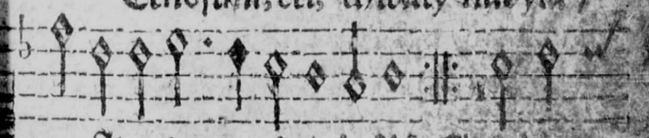
2. Onať gest Chrám BOha swéh
slaup prawdy welmi pewný: Město Sw
té a dům geho / na skále založený: R°/ T
že brány Pekelné / nemohau gi podwrát
gakkoli zlosti plné: Bůh wždy ráčj gi ch
niti. 3. Potomť se pak Cýrkew praw
poznawá neomylně: Když w čisté praw
zustáwá / a držj se gi pilně: R°/ Swáte
vžiwagjc/ podlé Páně nařjzenj: Krysta
hlawu magic/ chodj z wiry w milowánj.
4. Neboť ten Pastýř neywyšssj/ pow
děl to hned zgewně: Owečky mé hlas m
slyssu/ a tak následugj mne: R°/ Kde n
těch znamenj / byť chlauby bylo gesstě wj
prawé Cýrkwe tu nenj / swětská sláwa
wážij nic.
5. Cžlowěče drž se Betléma/ tu P
k tobě se sklonj: Ay, když do Geruzaléma
přigeli Mudrcy oni. R°/ Krysta Pána h
datic / z mýlilo ge zdánj gegich: Tak ws
j magic/ k mocem swěta, poblaudj
6. Po vzké cestě postupůg/ kter
pasenj: A od prawdy nevstupůg
kolj ssauženj: R°/ Cýrkwe p
Křjž / oděw gegj w swětě černý
wss

wssak odplaty nestratjss / budessli do konce
wěrný.
7. Bože rač Cýrkwe lodičku / Ot
cowský zprawowati: Opowrženau ma
ličkau/ mocně obhagowati: R°/ Deg swo
bodu a Pokog / k slaužení tobě w tichosti /
bauřky Diábelské spokog/ potom přiweď do
radosti.

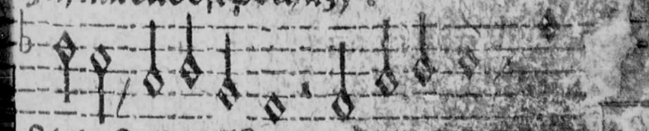
D. Luthéra: Sie ist mir lieb. Zgewenj Swa
tého Jana (kap: 12.)



Cyrkew gest Panna mně milá /
Ctnostmi, cti, chwály nabyla /

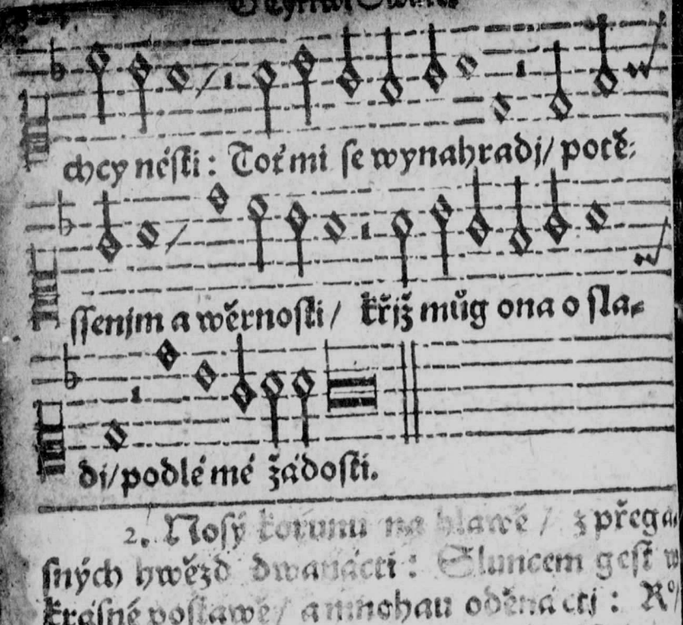


z mysli mi newycházý: R°/ Chcyť s
z nj má radost pocházý:

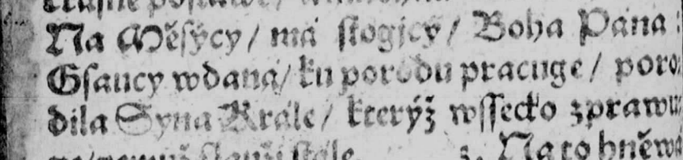


býti / bych měl mjti / křjž, bolest
jako s
geho.

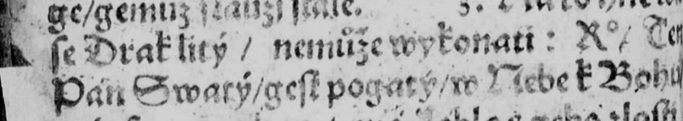
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



chcy néſti: Toť mi ſe wynahradj/ poté-



ſſenim a wěrnoſti/ kříž můg ona o ſla-



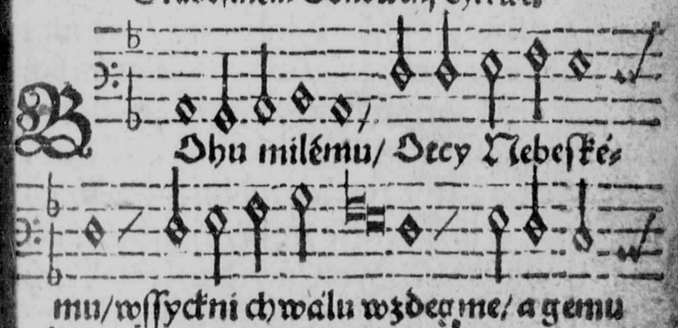
di/podlé mé žádoſti.

2. Noſý korunu na hlawě / z přega
ſných hwězd dwanáctí: Slunecem geſt w
krásné poſtawě/ a měſýcem obtěžená cj: R°/
Na Měſýcy/ má ſlogicy/ Boha Pána:
Gſaucy wdaná/ k'u porodu pracuge/ poro
dila Syna Krále/ kterýž wſſecko zprawu
ge/gemuž ſlauži ſtále. 3. Na to hněwá
ſe Drak litý / nemůže wykonati: R°/ Te
Pán Swatý/geſt pogatý/w Nebe k Bohu
pod ſwau nohau / má ďabla s geho zloſti
Matka zde trwá na Pauſſti / wſſak Bů
tce z miloſti/wždy gi neopauſſti.
℣ 4. Budiž Bohu Otcy ſláwa/y Kry
ſynu geho: (Kteryž ſám geſt Cýrkw

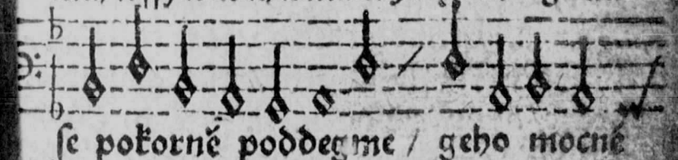
hlawa

hlawa) w gednotě Ducha Swatého: R°/
On lkagicý/ ſwé wěřicý/ rač těſſyti/ y chrani
ti: Drak s Babilonſkau zloſti/ nechť přigde
w nic/ netrápj wjc / Synů drahé miloſti:
Degž to Bůh s wýſoſti.

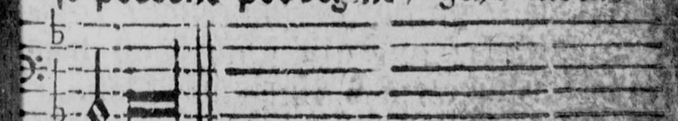
O radoſtném Obnowenj Cýrkwe.



Bohu milému/ Otcy Nebeſké-



mu/wſſyckni chwálu wzdegme/ a gemu



ſe pokorně poddegme / geho mocné



ruce.

Neb lidu mdlému/ w ſwěté pokorn
mu/ welikau moc dáwá/ ſkrzeně Draka
Sſelmau přemahá/ w gménu Syna geho.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Nebť gest on Pánem / y nad Králi Králem / gemužto čest, sláwa / poctiwost y wsseligaká chwála / buď wždycky činěná.

4. Onť gest swých zpráwce / wssech wěrných ochránce / Sýla, moc y strážce / vtočiště y laskawý dárce / kterýž za wsse stogj.

5. Kdož proň co strati / stokrát wjc nawrátj / protož w něg dauffegme / a s nim wždy do konce trwegme / w geho swatém bogi. 6. Widěl Swatý Jan / že gest ten Drak swázán / a nenj nalezen / mjstem swým, neboť gest s Nebe swržen / y hned byl hlas slyssán. 7. Nynj se stala / spasenj, moc, sýla / Boha Otce, Syna / wyzdwiženo Králowstwj Beránka / když gest ten Drak swržen. 8. Přemohli sau ho / skrz krew Pána swého / y skrz slowo geho / nelitugjce žiwota swého / až práwě do smrti. 9. O pět hlas slyssán / gakoby hrom hřjmal / řkaucých Alleluja / ay, gižť Pán Bůh nass slawně kraluge / ten wssemohaucý Pán.

10. Radůg se Nebe / a wessel se Země / neb twůg Pán kraluge / a swau welikau moc vkazuge / nad zlým Antykrystem.

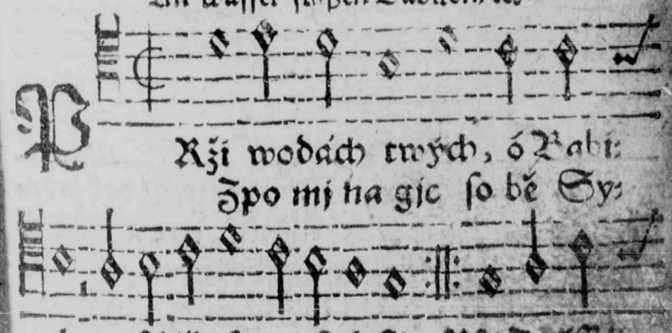
11. A pohrožuge / muky wssem zwěstuge / kdož wěrné ssužugj / že od něho budau odsauzenj /

sauzenj / k wěčnému trápenj. 12. Tomu se těssme / srdečně wesselme / děkugjc mu z toho / žeť k nám přissla swadba Beránkowa / prawda spasytedlná. 13. Giž požiwegme / pro Pána wsse trpme / sebe zapjragjc / za swým Pánem zmužile kráčegjc / až práwě do smrti. 14. Onť nás ozdobj / pokog nám spůsobj / vtěssj zde w swětě / setře slzy v wěčném žiwotě / pro sebe samého.

15. Zpjwegmež tomu / Spasyteli swému: Otcy geho Synu / buď čest, chwála, y Duchu Swatému / Bohu gedinému.

16. Nebť gest on Pánem / y nad Králi Králem / gemužto čest, sláwa / poctiwost y wsseligaká chwála / buď wždycky činěná.

An wasser flůßen Babilon / ꝛc.

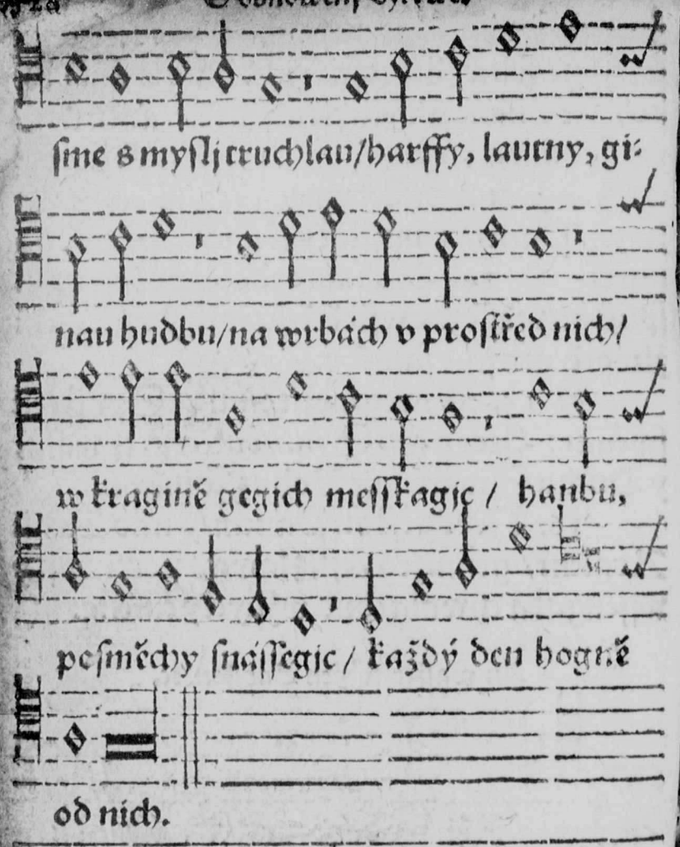


Rži wodách twých, ó Babi:
Zpo mj na gjc so bě Sy:

lon / seděli sme s bolesti: R° / Zwěsseli on / plakali sme s žalosti:

 sme

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./


sme s myslj truchlau/harffy, lautny, gi:
nau hudbu/na wrbách v prostřed nich/
w kragině gegich messkagjc / hanbu,
pesměchy snássegjc / každý den hogně
od nich.

2. Ti genž nás měli w wězenj/ tak twrdě, na mjstech swých: žádali od nás zpjwánj/ s posměchem slow bezbožných; R°/ W zármutku když nás widěli/ wesselau Pjseň žádali; zazpjwegtež nám nynj / Pysničku přeptěssenau / gak ste zwykli na Syonu / w zwuku

w zwuku chwál a Plesánj. 3. Ach, gakž bychom w tom vtisku/ a w bjdě přežalostné: Mohli zpjwati Pjsničku/ Bohu, w kragině zlostné: R°/ Geruzaléme kdybych tě/ z mysli spustil, nech y na mne / zapomene Bůh wěčně: Kdybych na tě nezpomenul/ nechby gazyk můg vstrnul/ w hrdle mém vstawičně. 4. Kdybych také gá s pilnosti / Geruzaléma nectil: W počátku mé wesselosti/ kdybych geg newywýssyl: R°/ Zpomeň Pane na Edoma / w ssauženj Geruzaléma/ genž s swými syny wolá/ Rozbořte, rozbořte z gruntu/ Geruzalém na potupu/ neodpausstěgte zhola. 5. O Babilon bjdná dcero/ musýss býti zkažená: Blaze tomu, kterýž skoro / zaplatj twau mzdu, gakž zná: R°/ Za twau Pýchu a lotrowstwj / odměřj tobě rownau ctj / gakž sy ty giným měřil: Blaze tomu kdož twé djtky / o skálu rozrazý wssecky/ byť se twůg rod wyplénil.

§ 6. Otcy y Synu buď chwala / též y Duchu Swatému: Gak na počátku, tak stála/ ať se oddáwá gemu: R°/ W plačtiwém swěta vdolj/ bychom chodili po wůli/ Pána Boha samého; Swětské žádosti y zlosti / opausstěgjce s snažnosti/ dossli bydla wěčného.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

II. Modlitebné: W čas pokussenj a protiwenstwj Cyrkwe / za wyswobozenj.

Gako: Ach Bože pohleď s wýsosti/ ꝛc.
fol. 346.

ACh Bože, k gakému wěku / ráčils nas dochowati: Stýsstěť se w prawdě člowěku / na swětě giž trwati: R°/ Pro mnohé wzesslé neřesti/ gež musýme pořád nésti / a to čjm dál tjm wjce. 2. Podlé slow Krysta Gežjsse/ wssewědaucýho Pána: Gestiť giž Křestianská Ržjsse / w prawdě BOžj zmotaná: R°/ Ten s množstwjm stogj a wěřij/ giný pak wtipem swým měřj/ tagemstwij Boha swého. 3. Z takowých těžkých newolj/ co nepocházý směle? Kain w tom bjdném vdolj/ potlačuge Abele: R°/ To činj wssyckni bludařj / w powěrách y w zlosti staři/ když newinně ssužugj. 4. Ale přigdeť ta hodina / saudce sprawedliwého: Kterýž od toho zlosyna/ požádá krwe geho: R°/ Diť mu, kde gest Bratr zabitý? Mor-

děři a

děři a wrahu litý/ giž mé pomsty nevgdess.

5. O milá Cýrkwe lodičko / gakť se diwně zde děge: Wěrných na tobě maličko/ gimž se swět gesstě směge: R°/ Diábel vkrutnosti plný/ walj na tě mořské wlny / wěda že má čas krátký. 6. Ale stůg a snásseg mile / bljžiť se wykaupenj: Hned dogdess břehu a cýle / kdež žádné bauřky nenj: R°/ W tom pak twogi Nepřátelé / zhynau na dussy na Těle/ gsauc do Pekla swrženj.

7. Bychom z toho swěta byli / takowé nenáwisti: Nikdybychom necýtili / gak nám řeč Páně gistj: R°/ Ale wjť dobře Satanáss/ že gsme my Božj a Bůh náss/ protož proti nám bauřj.

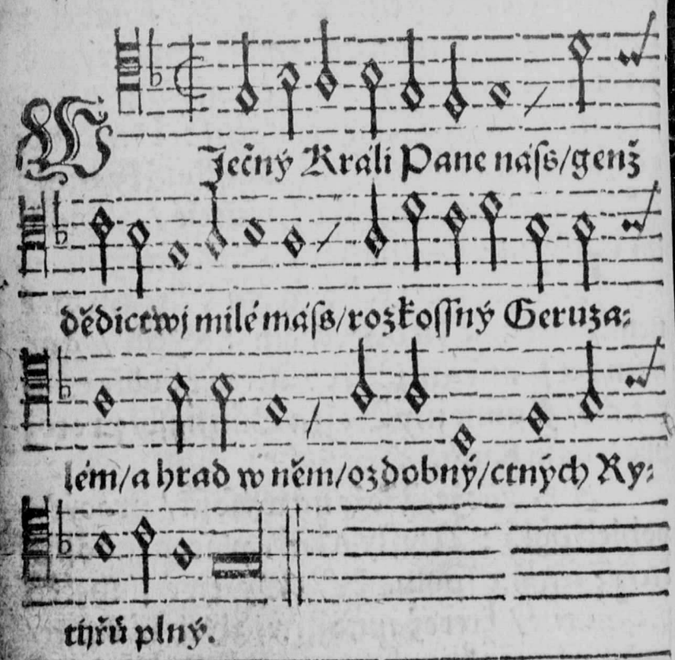
8. Bože, Bože na wýsosti / procýť a pohleď dolů: Wyslyss křik, pláč, a žádosti / kteréž činjme spolu. R°/ My twé stádečko přesmutné / kteréž množstwj zlých vkrutné/ laupj a hrozně trápj. 9. Pakli chcess nás potrestati/ pro násse neprawosti: Trescýž nas sám, nechtěg dáti / w moc Nepřátelské zlosti. R°/ Tobě, tobě sme zhřessyli / a twých pokut zaslaužili/ tobě se poddáwáme.

10. Otče wyslyss a wyswoboď / ze wssech bjd a žalosti: K pokogi wěčnému

sprowoď/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

sprowoď/ Duch twůg těss nás w truchlosti: R°/ Pro Gežjsse Syna twého/ Wykupitele nasseho/ Amen, staň se tak Amen.



Wječný Králi Pane náss/ genž dědictwj milé máss/ rozkossný Geruzalém/ a hrad w něm/ ozdobný/ ctných Rytjřů plný.

2. Ay wiz co se děge těm/ kteřjž přebýwagj w něm/ pracně tobě slaužjce/ tě ctjce/ proti zlým/ wěrně bogjce. 3. Rámě národů litých/ wtrhlo do dědictwj twých/ krásné domy plundragj/ mordugj/ swaté twé/ hrozně zarmucugj. 4. Obrácenť Geruzalém/ y okrasa geho w něm/ w pustinu přeža-

přežalostnau/ bolestnau/ wěrným twým/ wssj truchlosti plnau. 5. Neb twůg Chrám posskwrněný/ Syon Hrad rozbořený/ Wogska sylných pobitá/ wylitá/ krew swatá/ wssecka moc odgatá. 6. Y tiť sau rozehnánj/ kteřjž bděli nad námi/ slowem, skutkem, slaužjce/ swjtjce/ a ctnostmi, slawně se stkwěgjce. 7. Což s bolesti widauce/ hněw twůg hodně nesauce/ ó winniť se dáwáme/ ať známe/ lásku twau/ odpusť nám žádáme. 8. Eliásse ctného dnům/ podoben welmi twůg dům/ dokudž geg dáss kazyti/ nuzyti/ bezbožným/ gich zlost prowoditi?

9. Jákoba slauhy twého/ lidu tak ssauženého/ slyss smutná nařjkánj/ stonánj/ y wězňů/ žalostná wzdychánj. 10. Budiž tobě žel toho; gména swého Swatého/ w potupě nenecháweg/ nás sselmám/ nedáweg/ mdlých owec zastáweg. 11. Proti tobě [illegible]luwenj/ slyssjss hrozná rauhánj/ Nepřátel[illegible]owa pyssná/ posměssná/ gegich lest/ zastěňu[illegible] twau čest. 12. Moc wssj swé prchli[illegible]osti/ hněwu, a zůřiwosti/ ó wylegž hodnau [illegible]mstu/ ať zrůstu/ nemagj/ genž tebe neznagj.

¶ 13. Degž nám w sebe dauffati/ a ne[illegible]č wzpomjnati/ rozličných prowinněnj/ zemdle-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

žemdlenj / násse znáss / sám buď spomocnjk
náss. 14. Ljtostiwý že gsy swým / a mstj:
tel zůřiwý zlým / nechť to swědčj skutkowé /
diwowé / twé ruky / pře mocnj činowé.
15. Včiň slawné gméno swé / a my ow:
ce Pastwy twé / ať twau pomoc widjme / tě
ctjme / a potom / wěčně welebjme.

Giná potěssugjcý.

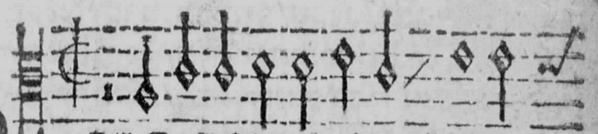
KRžestiané prawdy Božj / prawj milo:
wnjcy / pro geho Swaté čtenj / násylé
trpjcý / přigmětež potěssenj / z Krystowa V:
čenj / abysste byli stáli / w těžkém pokussenj.
2. Wezmětež ku přjkladu / geho žiwot
Swatý / genž gsa Pán wssemohaucý / nebyl
lidem wzáctný / strast, bolest, y chudobu / rád
mile podstaupil / aby od wěčné smrti / tak hřj:
ssné wykaupil. 3. Třidceti a tři léta / zde
w swětě pracowal / a trpě protiwenstwj /
zlým neodplacowal / tak těm přjklad zůsta:
wil / kdož chtj za nim gjti / že zaprauc sami
sebe / musý swůg křjž wzýti. 4. Ty wěcy
oznamowal / milým Včedlnjkům / y giným
gich potomkům / y následownjkům / řka, že w
swětě musýte / vzkosti trpěti / ale we mně bu:
dete / radost w Duchu mjti. 5. Též pra:
wil, kdy

il, když wám pro mne / budau zlořečiti / a
ssecko zlé proti wám / ffalessně swědčiti / wy
oho wesselte se / že pro mne trpjte / neboť od:
ata wásse / hogná w Nebi bude.
6. Budete w nenáwisti / pro mne wsse:
u lidu / trpjce posmjwánj / y rozličnau bjdu /
ět bude zde plésati / ale wy plakati / a wssak
zce wáss smutek / w radost se obrátj.
7. Přjklad Pán na sobě sám (řka tak)
kazuge / poněwádž na zeleném / tato se wěc
ge / což se vwadlým stromům / bude potom
ti / když pokussenj bauře / budau nastáwa:
? 8. Hospodáře nazwali / mrzkým
iabelnjkem / žráčem také Opilcem / y zgew:
ým hřjssnjkem: Cžjm wjc geho čeládku / bu:
au nazýwati / kteráž geg srdcem celým / bu:
e milowati? 9. Y což se liknugeme /
wěrných rauhánj / klateb, křiků nezbed:
ých / y kaceřowánj / chcemli s Krystem w
Nebesých, wěčně kralowati / musýme poha:
ěnj / zde podstupowati. 10. Neważ:
ež sobě statků / pro wjru stratiti / wssak sto:
át wjc slibuge / Bůh nám nawrátiti / řka,
ož pro mne časného / zde statku naložj / wěč:
ě má požjwati / Nebeského zbožu.
11. Wssak což máme dobrého / wssecko
gest od

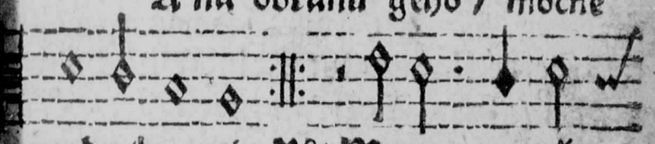
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

gest od něho/proč toho nasaditi/litugem pro
něho? Tenť neni žádný wěrný/ slauha Pá
na swého/ kdož toliko w čas sstěsti/ přidržj se
geho. 12. Stalost wiry shledaná / w
pokussenich bywá/ a Rytiřské witězstwj/ bez
Boge nebywá: Stúgmež stále do konce we
dlé swého Pána/ setrwagicým korunu/ wěč
ná bude dána. 13. Hrúzy se nestra
chúgme / nic Antykrystowy / neb nás Pa
Krystus těssi/ sám těmito slowy / řka, n
stádce maličké / nechtěg se nic báti / slibug
Otec w Nebi / wěcnau radost dáti.
14. Takowé potěssenj/ od Pána ma
ce/když přigdau pokussenj/ nermutmež se w
ce/bychom skrz trpěliwost/ dusse zachowa
od prawdy poznalé se, neodwracowali.
15. Nebot Spasytel prawj/ w swe
swatém Učenj/ kdož se nad njm nehorssj
gest blahoslawený: Ač že lép prawdy Bož
bylo nepoznati/ než hanebně poznalau/ z
zapjrati.
§ 16. Obratmež se na cestu/ prawé
Pokánj/a snažme se plniti/ Božská přiká
ni/což na nás Bůh dopaussti/ hřichům p
tegme/a zlostem odpussténj/od Boha žád
me. 17. Wědauce že na hody/nelze ž
dů g

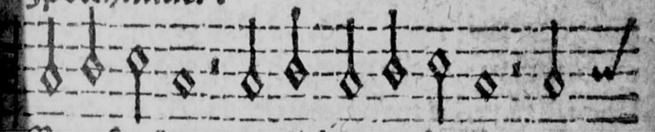
dů gsti/snažme se w tomto swěte/ na čas p
kwjliti/abychom pozármutku / dessli wěsse
ni/ gsauc s swatými Angely/wěčně bez skon
čenj.



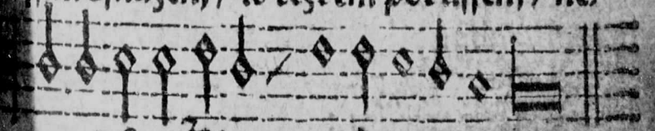
Jž slussj srdce swého / k Bohu
A na obranu geho / mocně



pozdwihnauti: K°/ W tomto nyněg
zpolehnauti:



ssim sauženj / w těžkém pokussenj / ne



magic samiť sebe/ mocy k wyprossténj.

2. Protož k němu wolegme/ w swé po
genosti: Ustawičně žádegme / s celau dů
genosti. K°/ Wěřic že neopustj nás / mage
pé péči nás / ó Bože neymocnějssi/ rač

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Bog wésti za nás. 3. Nebť Nepřátelé mnozý/ powstáwagj w zhůru: A stadcy twému hrozý/ wedauce swau zpauru. R°/ Chtic ge z swěta wyhladiti/ do konce zkazyti/ twau spasytedlnau službu/ z gruntu wywrátiti.

4. Nechtj tomu wěřiti/ že gsme my twé stádce: Ani na to mysliti/ žes ty swých ochránce: R°/ Ale směgj to mluwiti/ tjm se honosyti/ že nad wssemi swau mocý/ mohau swjtězyti. 5. Ty wjss žes nás wywolil/ k Nebeské slawnosti: Zbludů hřjchů wyprostil/ swau Božskau mocnosti: R°/ K Cýrkwi swé Swaté připogil/ kdežs službu swau zřjdil/ skrze nj w swé milosti/ na wěčnost vtwrdil. 6. O Bože wssemohaucý/ budiž wždycky s námi: We dne y také w nocy/ drž ruku nad námi: R°/ Vkaž sám w nás swau moc Božskau/ y Maudrost Nebeskau/ zahanbiž Pýchu, zpauru/ y moc Nepřátelskau. 7. Ay gižť ruce wztahugj/ proti stádcy twému: Welice ge ssužugj/ nerač vkrutnému. R°/ Nepřjteli se djwati/ nás hubiti dáti/ gména swého Swatého/ gim potupowati. 8. Powstaniž w swé mocnosti/ wssemohaucý Bože: Vslyss nás [illegible]/ na swé Swaté hoře: R°/ Přestrass

strass wssecky bezbožnjky/ swěta milownjky/ lidu twého wěrného/ lité protiwnjky.

9. Pozdwjhniž swé Prawice/ smutným k vtěssenj: Degž Nepřátelům wljce/ k gegich zahanbenj: R°/ Potjž ge y gich Tyranstwj/ lest, y vkrutenstwj/ degž nám nynj ssauženým/ swé Božské wjtězstwj.

10. Budiž Pawéza násse/ před lidskau přjsnosti: Nynj y w každém čase/ swau wssemohaucnosti: R°/ Degž ať bezpečně bydlijme/ a tobě slaužjme/ gsauc w twém opatrowánj/ z toho se těssjme. 11. Nebogjce se zlosti/ rozljcených lidj: Kteřjž nás w swém Tyranstwj/ wssudy obkličugj: R°/ Magic tebe přjtomného/ Krále Nebeského/ genž sám we wssem zastáwáss/ každého wěrného.

℣ 12. Degž se nám stále miti/ wěčný Spasyteli: Vzkau cestau progiti/ skrze Nepřátely: R°/ Nebť gest Pane twé spasenj/ y wyswobozenj/ w Cýrkwi twé zde y w Nebi/ wěčné požehnánj. 13. Račiž to včiniti/ k swému zwelebenj: Degž nám sstiastně přigiti/ w Nebe k oslawenj: R°/ Tobě tam chwálu wzdáwati/ wěčně hodowati/ Swatý, Swatý, s Angely/ radostně zpjwati.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Wzkosti a w zarmaucenj/twé

ó Boże promluwenj/ tobě připomjnáme/ó pozorůg žádáme: Rzekl sy, w den

sauženj twého/ wzýweg mne Boha

mocného/ gá vslysse spomohu/ aby mi

wzdal čest mnohau.

2. Ay my oči, y rucau swých/ owssem pak sdcý důwěrných/ pozdwihugeme k tobě/ gsauc

giž w smrtedlné mdlobě/ z wiry twým nohám padáme/ zwnitřnosti k tobě wzdychame: O nechť proniká Nebe/ hlas náss/ a gdoc před tebe. 3. Nechť po sti-
ém z hradu Syonn/ zageti do Babilona/ když
máme před sewzetj/ Geruzalém stawěti/ zlo-
sinj nassi/ Nepřátelé hledjc na to newesele/
kauřj se a wztěkagj/ stawěti nám nedagj.

4. Wrchnosti cené podtrhugj/ w bludy swé gezachwacugj/ hanj wěrné Pastýře/ y honj, co Kacýře/ lid nutj k modlářstwj swé-
mu/ gak někdy k massu swinskému/ Antyochus bezbožný Kral/ Jzraelské nutjwal.

5. Dlauholiž ó Swatý Pane/ stadeč-
ko twé zkředowané/ tak se bude trapiti: když
Budess to sauditi: Wiz ó zlosti Newěstky li-
ré/ vgmi se krwe wylité/ Zymochosta wi-
stáwá/ nechť pomoc twa nastáwá.

6. Myť w swém neywětssim trápenj/ gsauc ze wssech stran opuštěnj/ (gakž se ny-
ni děge nám/ že Bjdnj newjme kam/) to gen
potěssenj mámc/ že na tě očekáwáme/ na tě
Boha mocného/ Boha milostiwého.

7. O skrotˇ Zawitské sýnˇe/ a segmiz
nás geho břjmě: neb chytiwsse se tebe/
nedámeť giž od sebe: až požehnanym os-

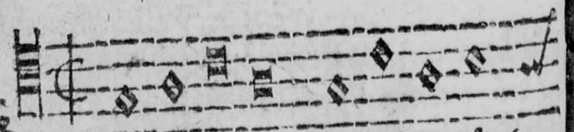
Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wjss/ a w bezpečnosti postawjss/ gako slau-
hu wěrného/ Jákoba w bijdě geho.

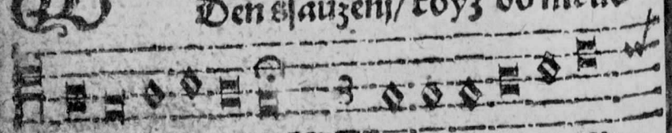
8. A ač toho negsme hodni/ w hřjch pa-
dagjce den po dni/ wssak ť se winni dáwáme/
a milosti žádáme: Včiň to pro Syna swé-
ho/ Gežjsse Pána nasseho/ wssak s pro násse
spasenj/ wydal geg k Vmučenj.

9. Ty gsy Bůh, ty se neměnjss/ ó na to
se rozpomeniž/ že gsy w Obcy Sodomských/
pro deset sprawedliwých/ chtěl wssem mile
odpustiti: wěřjmeť že račjss mjti/ y w nás po-
čet swých milých/ w Krystu osprawedlně-
ných.

10. Dauffegž Jzraeli w Páně/ onť
bude násse obrana/ vzřjme to s radostj/ Ne-
přátelé s žalostj/ Slowo geho trwá wěčně/ a
protož wěřme srdečně/ Amen, ať se tak stane/
způsob to Kryste Pane.

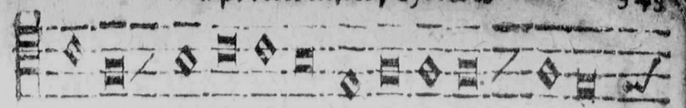


W Den ssaužení/ když od nikud

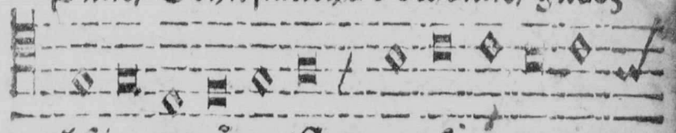


nenj/ spomoženj: Obrať se stádečko

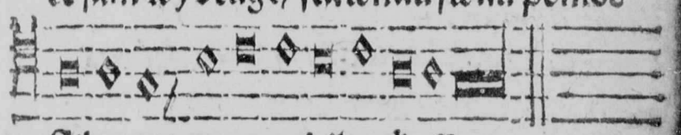
Páně/



Páně/ Boha samého k ochraně/ gakož



tě sám wyvčuge/ slawnau swau pomoc



slibuge/ a protoť tě y zkussuge.

2. Dowěř se mu/ gako Otcy swému/
a rcyž k němu:

O Bože můg/ má Obrano/ mé vtočisstě,
má schrano/ Rota zlých mé zhauby žádá/ v-
krutně semnau nakladá/ nechť klesne moc
gich, y Rada.

3. Proč se bogjss/ wssak na skále
stogjss/ dobře to wjss!

Y nechť se brány Pekelné/ proti tobě hně-
wu plné/ sylj, bauřj, y wztěkagj/ nechť y o-
hněm plápolagj/ wssak předce neodolagj.

4. Bůh gest s námi/ před námi,
za námi/ gsa nad námi.

Když lidské sýly newiděl/ slauha Elizeů,

widěl/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

widěl/ wozy y koně ohniwé/ Angelské wogsko horliwé: To nechť gest potěssenj twé.

5. Cžekegž mile/ neklad Bohu cýle/ a neb chwjle:

Když pomoc lidská přestáwá/ moc Božj s Nebe nastáwá: Eliáss když byl opusstěn/ oheň pro něg s Nebe spusstěn/ na zlé k gich zkáze dopusstěn.

6. Pakli čas gest/ nésti také neřest/ pro Božj čest:

Hleď snásseti trpěliwě/ a bogowati bedliwě/ kdož setrwá v wěrnosti/ složená mu na wýsosti/ giž koruna sprawedlnosti.

7. Cžest, dům, statek/ přigdeli na zmatek/ tu počátek,

Bude cti y bytu twého/ y statku w Nebi prawého: Sám Pán ráčil slibowati/ cokoli kdo zde proň stratj/ že stokráte wjc nawrátj.

8. A tak na to/ nalož dům y zlato/ gako bláto.

Wssaks na swět přissel bez statku/ a Bůh mocný od počátku/ wssim dobrým požehnal tobě/ y nezauffegž dále sobě/ nezahynesa w swé chudobě.

9. A wězenj/ a neb vsmrcenj/ proč tě měnij?

Wssak

Wssak gednau musýss vmřjti/ a bolesti okusyti: Pročby pro gméno Gežjsse/ přjkladem wssech Swatých Ržjsse/ nechwátal za njm tjm spjsse?

10. Dauffegž w Pána/ od nocy do rána/ tak zas wstana.

Wěda že bez geho wůle/ gak na Nebi tak zde důle/ nic se neděge y w zlý čas/ nespadneť z hlawy ani wlas/ gakž k nám znj prawdy geho hlas.

11. O Bože náss/ ty mdlobu nassy znáss/ w rukau wsse máss.

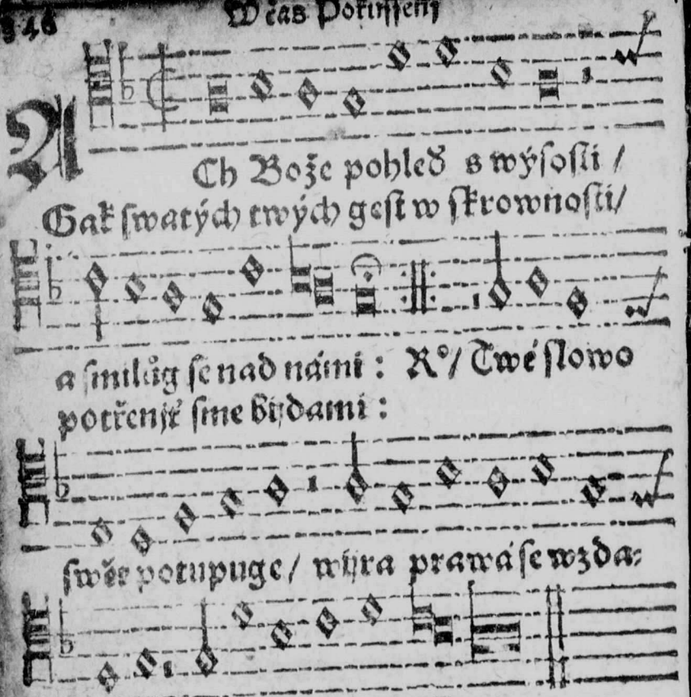
Račiž se giž smilowati/ nás syrotky retowati/ k ginému zřenj nemáme/ w tebe samého dauffáme/ a pomocy twé čekáme.

12. Přigdiž spjsse/ pro Krysta Gežjsse/ nás wyslysse:

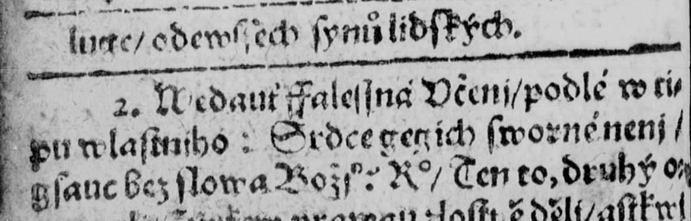
Amen, Bůh náss včinj tak/ wrahowé nássy padnau znak/ Bůh pomůže k břehu lodij/ Bůh sám lid swůg wyswobodj/ a k wěčné sláwě zprowodj.

D. Luthera: Ach Gott von Himmel sieh darein/ 16.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



Ch Boże pohleď s wýsosti /
Gak swatých twých gest w skrownosti/



a smiług se nad námi : R°/ Twé słowo
potřenšť sme bydami :

swěr potupuge / wšyra prawá se wzdá-

luge / odewssech synů lidských.

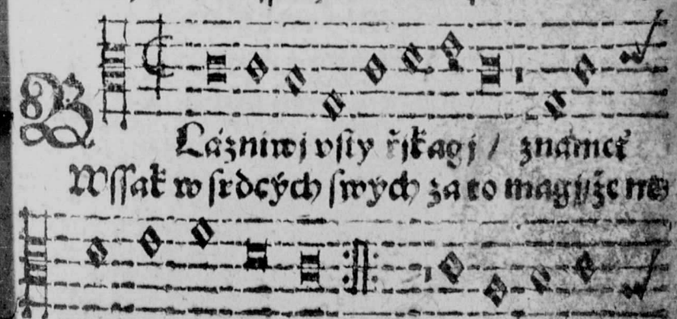
2. Wedauť falessná Učenj / podlé w tě-
pu wlastního : Srdce gegich sworné nenj /
Gsauc bez słowa Božj°: R°/ Ten to, druhý o-
no, welj / Cyrkew prawau złostně dělj / aštkoj
se zewnitř pěkně. 3. Bůh shlaď wšeliká
učenj / litowně nás swozugicý : Neb djto Py-
sssné obtuchen / truc, kdo smj nám so řjcy : R°/
My mámc prawo, moc, přednosť / gak a co

chceme

chceme, kot gest ctnost / kdo gest genžby nás
wčil : 4. Y prawj Bůh, musým wstáti / dnůdky gsau rozptýleni : Srdce gich ne-
muž než lkáti / slysselť sem gich vzdech : R°/
Slowo mé na zgewrém placy / spasobj gim
těžkau prácy / a sauženým spomuže.

℣. 5. Gak stříbro sedmkrát přehnané /
skrz oheň, bývá čisté : Tak slowo Božj nám
dané / má býti při nás gisté : R°/ Ať křižť se
gisté pruhuge / swého se spatřuge / a skrz
se wssudy gasně. 5. Toť račó Bože chrá-
niti / před timto hanssem zlostným : W pa-
měti swé rač nás miti / před slowem swým mi-
losstným : R°/ Ať wšickoť gsau bezbožnjcy /
když takowj vkrutnjcy / w Jemi předek mj
wagj.

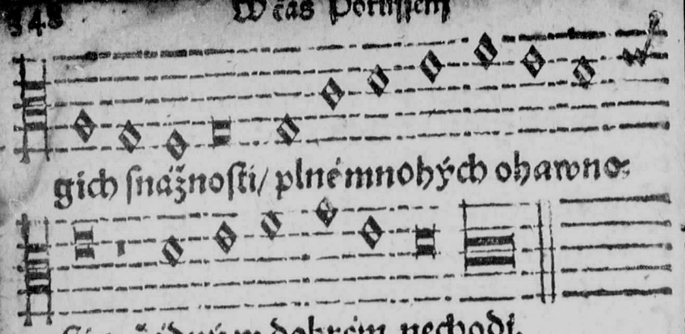
D. Luthéra : Es spricht der vnweisen mund wol.



Láznivj vsty říkagj / znamcť
Wssak w srdcých swých za to magjže ne-

Boha prawého : R°/ Swědčjť to ge-
nj nižádného :

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



gich snážnosti/ plné mnohých ohawnosti: žádný w dobrém nechodí.

2. Pán Bůh sám popatřil s Nebe/ na wssecky lidské syny: Bylliby kdo pilný sebe/ aby žiw byl bez winy: R°/ A horliwau rozumnosti/hledal Božské welebnosti/ gsa oddán geho wůli. 3. Wssyckni sessli z cesty prawé/wssyckni se odwrátili: Nalezky wlastnj neprawé/a způsoby zlé cetili: R°/Geden dobrý spatřjn nenj/ač mnozý měli domnění/ žeby Bohu slaužili. 4. Dlauholiž pak to množicý / neskloni swau zlau ssygi: Lidmůg co chleb, žjragicý/ ay s geho sskodau tygi: R°/ Na Boha zřenj nemagj/w pomoc geho newzýwagj / činj co sami chtěgj.

5. Protož srdce gegich wadne/a wždycky w strachu stogj: Neb Bůh gest w rodině řadné/která se geho bogj: R°/ Y proč tupite chudého/ když mluwj což gest dobrého: Bůh gest nadžge geho.

℣ 6.

℣ 6. Kdož Jzraele ochránj/ kdo k spasenj přiwede: Bůh dá mu swé požehnánj/ a zagaté wywede: R°/ Degž to Bůh skrz Syna swého/ budeť mjti Cýrkew z koho/ plesánj welmi mnoho.

D. Luthéra: Wo Gott der Herr nicht bey vns helt/ &c.

Gako: Dekugemel Obráncenássj/ &c. f. 503.

Bržstilť Bůh s nami nebude/ w čas nepřátelské zlosti: A pře nassj nerozwede/na Nebeské wýsosti. R°/ Nebudeliť nás hágiti/ a lsti zlostných braniti/ hned po nás gisté bude. 2. Mocy a w tipu lidského/ nesslussíť se sycbáti: Neb máme Pána sylného/kterýž radu gich zwrátj: R°/Když nechytřegi co začnau / Bůh cestau půgde gi nau/wsseckoť gest w rukau geho. 3. Wztekle se na nás trhági / gakoby shltit chtěli: Rezhrdlj nassich hledagj / na Boha zapomněli: R°/ Gak wlny mořské břeh bigj/tak oni zbit nás chtěgj/ Bůhť se nad tjm smiluge.

4. Čjhagi co na Racyře / po krwi nassj dychtj: Wssak se też chlubj w wjře/ w černj Bohu slauti chtj: R°/ Ach Bože, gméno swé drahé/musýš zastjrati ge/ y wždyť někdy procý-

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

pocżtisſ! 5. Rozdragj hrdla hrozrě/ chtěgjce nás sežrati: Chwála budiż B-Ohu wěčně/nedaſ se tomu státi: R°/Oſýdlo gich se rozrhne/ Bůh bludy gich zawrhne/ a tomu mur nezabrání. 6. Ach Bože, gak tě ſſisſ mile/do konce opuſſtěných: Czimiſs mi loſt każdé chwile/rozumi gest mdlý w ſlibich swých. R°/Ten ſlaby: Mu gižť gest po nás! geſſtogen czisti zlý czas/ tu, ktežż w tě dauffa: gi. 7. Nepřátely w swých rukau maſs/ y wſſecka gich myſſlenj: Vkladowſſecky ge gich znaſs/ degž nám gen posylněnj: R°/ Rozum wſſe odporuge/ na czas neprohleda: ge/kdyż sam tě ſyti budeſs.

Ku 8. Nebe y Zemi překrásné/ ráczils Pane stwořiti: Blesk twug nechť nám swi: tla ſně/ ſrdce rač rozpáliti: R°/W prawé wſſe, w milowanj/ deg stálost do skonánj/ swěr, gak chce, nech ať repce.

D. Luthéra: Ein Veſte burg/ze.

Hrad pewný gest Pán Bůh náſs/ Dobrog wýborná zbrog wyſyla: Ont nás chrá: ni kdyż Zarmaſs/ proti nám swé wyſyla. R°/ Ten ſtarý nepřitel/ zkazyt by nás chtěl/ ale, a mu to neſſkodi/ bo zbraň geho gest/ w ſwěc

ſwěte nemá rowneho. 2. Naſtrog lidſký gest w tom ſſpatný/ ſnadnit ſme my k zmożenj: Nežhágj nás Rek vdatný/ gegž Bůh nám dał k ſpasenj: R°/ Kdoby był newiſſ: gest Kryſtus Gežiſſ/ Bůh a Pán wſſeho/a nenit giného/ten plac giſtě obdrži.

3. Byť swět plný y dáblůw był/ chtěgicých nás shltiti: Wſſak żádnyby z nás nevbył/ musegit odſtaupiti: R°/ Knże swěta toho/ač bauřj mnoho/ co chce neſpra: wj/sauď Bożſłáwj/ſłowičko geg porazý.

4. Slowu Páně vſtaupj gistě/ bez dá: kowánj wſſecho: Neb s námi gest y w tom miſtě/Pan s dary Ducha swého: R°/Při: gdelit na zmatek/cest, hrdlo, statek/ nechť ſo: ſtě magj/ nic tim nezyſkagj/ Nebes nám wſſak nechagj.

D. Luthéra: Erhalt vns Herr bey deinem Wort.

Chraň nás Pane při slowu swém/ a zka: Turky s Anetykryſtem/ ktergż Kryſto Syna tweho/ swrcy chtěgj z Trůnu geho.

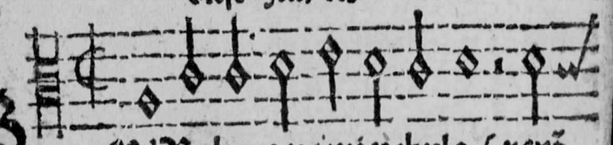
2. Dokaż mocy swé Gežiſſy/ żes ty Pán Pánu neywyſſi/ bran Cyrkwe swé w kaž dau chwili/ bychom tě wěčně chwalili.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

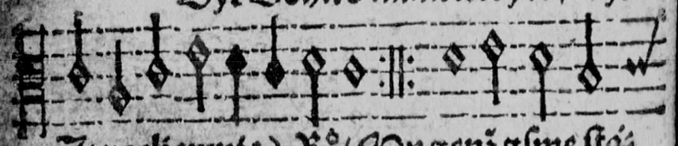
3. Těssyteli Dusse Swatý / deg nám smysl v wjře sworný / budiž při nassem skončenj/po smrti deg oslawenj.

4. Zruss Praktyky zlých rad Pane / nech se gim wedlé nich stane/ ať sami w gamu padagj / kterauž wěrným twým kopagj. 5. Wždyť někdy poznagj z toho / že máme Boha žiwého / kterýž nad wssemi stráž držj/ těmi, genž sylně w tě wěřj.

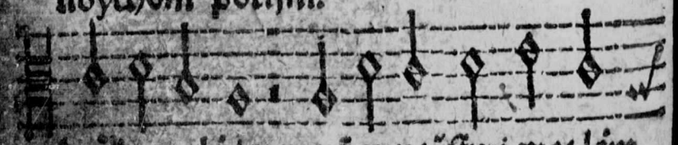
D. Luthera: Wer Gott nicht mit vns diese zeit/ ꝛc.



Byť Boha s námi nebylo (rcyž Byť Boha s námi nebylo / by-

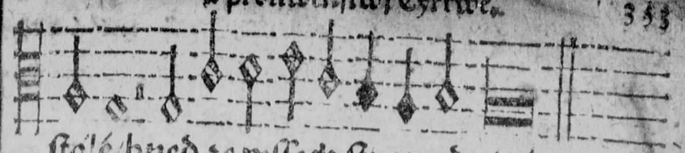


Jzraeli nynj:) R°/ My genž gsme stálibychom potřjni.



dečko malé / gemuž množstwj we zlém

stálé/



stálé/hned ze wssech stran odpirá.

2. Hněwu swého w rozpálenj/za žiwa by nás byli: (Kdyby Božské dopusstěnj / w tom bylo) y shltili: R°/ Gako praud a sylné wody/byliby smrtedlné sskody/zachwátily nás prudce. 3. Djka BOhu genž brániti/ráčil Nepřátel zlosti: Dusse nasse gegich sýti / znikla co Pták s radosti: R°/ Sýť klesla my sme swobodni/ tak nás chraň Pane den po dni/Tworče Nebe y Země.

Gako: Chraň nás Pane při slowu swém/ ꝛc.

MOcný Bože pohleď na nás/ gak w tento zlý poslednj čas / ssužugj nás Nepřátelé/na statku, na cti, na těle. 2. Ano y na milé dussy / činice což gim neslussj / swědomj násse stěžugjc/k wůli swé ge přinucugjc.

2. K tomu gim musý slaužiti / lánj, wězenj, y bitj/ wyháněnj, ssacuňkowé / wálka, laupežstwj, mordowé. 4. Trápj kde gen mohau koho / a strogj žerty swé z toho: Mnohá dusse giž vstáwá / když pomocy

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

nenastáwá. 5. Ach slitůg se, milý Pa
ne/ stádečko twé zbědowané/ Retůg, a toho
zlého zprost/ včiň nám, včiň, tu milost.
6. Deg nám za dnů nassych pokog/ py
ssné Nepřátely spokog/ včiň konec gegich zlo
sti/ odpustě násse hřjssnosti. 7. W tebe
dauffáme samého/ nemagic Pána giného
kterýžby bogowal za nás/ krom tebe, mil
Otče nass.
8. O Kryste Kniže pokoge/ pře
Otcem Nebeským stoge/ rač se za nás p
mluwiti/ a pokog nám způsobiti.
9. Lodička twá těžce plyne/ ano mi
téměř hyne/ Pane procyť; Pane přispěg/
nám radu y pomoc deg. 10. Okřik
wětry y wlny/ ať se ďábel wrah Pekelný/
rota Tyranských lidi/ w swých předsew
tich zastydj. 11. Ty pak milý Swatý D
sse/ těss a zprawůg srdce nasse/ abychom
dobrém setrwali/ potom se w Nebe dosta
12. Do toho Města slawného/ Ge
zaléma nowého/ kdež bude žiwot bezpeč
O degž nám to Bože wěčný.

Giná: Z Knihy Skutků Apoštolských/ (Kap.
Gako: Cýrkew prawau poznawati/ ꝛc.

Ho

HOspodine ty gsy Bůh náss/ stwořils
Nebe y Zemi: Ty Propast mořskau
w rukau máss/ s ginými wěcmi wssemi: R°/
Kterýž sy skrz Dawida/ ctného služebnjka
swého/ (zlost swěta dáwno wida/) tak po
wěděl vsty geho; 2. Proč se bauřj ná
rodowé/ proč myslj marné wěcy? Proč
Knjžata Králowé/ puntugj se dalecý? R°/
Proti Pánu wěčnému/ a pomazanému ge
ho/ aby na odpor gemu/ hágili Tyranstwj
swého? 2. Gakož někdy Biskupowé/
ly Herodes a Pilát: Mjwali spolky tako
wé/ a množstwj vkrutných rad: R°/ Proti
Sláwě Swatého/ Syna twého Gezu Kry
sta/ chtěgjce gméno geho/ wykořeniti do či
sta. 4. Práwěť se y nynj sessli/ prawdy
twé odpornicy: W radu a w gednotu we
sli/ Wogska magic hubjcý: R°/ Aby we
ssem samého/ téhož Pána wždy nectili/ než
ost srdce swého/ bez přestánj prowodili.
5. A nynj Pane pohlediž/ na pohrůž
vkrutných: Rady a Praktyky zkazyž/
moc wsselikau gegich: R°/ Zmocni služe
bnjky swé/ ať tobě slaužj wessele/ a zwěstugj
swo twé/ wždycky swobodně a směle.
6. Wztáhni swau Božskau Prawicy/

 k činěnj

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

k činěnj diwů s námi: Kdyžby slowa swé-
ho swjcy/ zachowal mezy námi: R°/ O v-
čiň to pro swého/ milého Syna Gežisse/ aby
času každého/ ctila tě Křestianská Ržjsse.

Giná/ z Podobenstwj Páně/ (Luk: 18.)

Gako: O Kryste Knjže pokoge/ ꝛc.

f. 450.

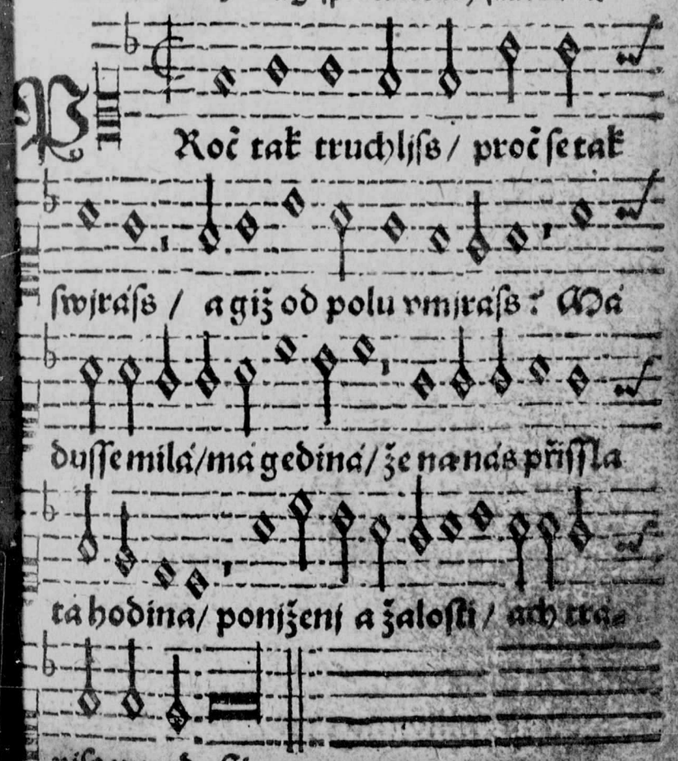
Bože smutných potěssenj/ Otče oprawdowý: Slyss žalobu a kwjlenj/ chudičké twé wdowy: R°/ Od protiwnjků ssaužené/ a w ssauženjch opusstěné.

2. Ta wdowa hořce lkagjcý/ Pane twá Cýrkew gest: Rota pyssně panugjcý/ pro samau prawdy čest: R°/ Lehčj gj, trápj, wyhánj/ bydliti při sobě bránj. 3. K saudcům země giž běhala/ ochrany hledagjc We dne y w nocy wolala/ wssak nezgednala nic: R°/ Neb tě Boha se nebogj/ z chudých bez studu smjch strogj. 4. Y když nem na tom swětě/ rady ni pomocy: Tjm wraucněgi wzýwáme tě/ ó degž se přemocy: R° Saudce w Nebi sprawedliwý/ Otče wssech nás ljtostiwý. 5. Spomoz nám z protiwenstwj wssech/ a při prawdě nás chraň Neboť sme dossli časů těch/ o nichž powěděl

Pán

Pán: R°/ Ržka: když Syn člowěka přigde/ zdaž wiru na Zemi nagde. 6. Pakli minjss swěta zlosti/ konec včiniti: O popřegž trpěliwosti/ a rač pospjssyti. R°/ Ke dni saudu, k způsobenj/ nám wěčného wykaupenj.

Gako: Bože můg sprawedliwý saudce/ ꝛc.


Proč tak truchljss/ proč se tak
swjráss/ a giž od polu vmjráss? Má
dusse milá/ má gediná/ že na nás přissla
ta hodina/ ponjženj a žalosti/ ach trá-
pjss mne dosti.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

2. Dauffegž w Pána, wssakť gesstě budu/ když té těžkosti pozbudu/ s dik činěnjm geg wyznáwati/ sláwu geho rozssjřowati/ a to swobodně a směle/ ano y wessele.

3. On skála gest spasenj mého/ on Pán můg, gá slauha geho: Nenjť možné abych zahynul/ neb pod swá křjdla mne přiwinul/ ač pokussenj dopustil/ wssak wždy neopustil. 4. A byť y wůle geho byla/ aby kalich smrti pila/ má dusse, powol saudu geho/ gako on wůli Otce swého/ gistě wssecko nám k dobrému/ poslauži, ne k zlému. 5. Pamatůg me na Mučedlnjky/ wěrné Božj služebnjky/ gakť oni za zysk měli sskody/ na smrt chodili co na hody/ byli mrskáni, stjnáni/ diwně mordowáni. 6. Měgmež za sláwu hanby násse/ oheň, za wůz Eliásse: meč pak za klíč otwjragjcý/ dussy dwéře k sláwě budúcý/ k sláwě žiwota wěčného/ welmi radostné°. 7. Kteréhožto když giskru gen měl/ Petr Swatý zustati chtěl/ na oné hoře Swaté s Pánem/ nám k potěssenj proměněném: Ach, co Bůh wěrným připrawil/ kdoby wsse wyprawil? 8. O můg Bože/ mé potěssenj/ k tobě obracým swé zřenj/ ó ráčmi wždy milostiw býti/ hřjchy mé těžké

odpusti-

odpustiti/ k smrti časné mile půgdu/ gen wěčné ať vgdu. 9. Srdce twé hořjcý milosti/ Syna twého zsynalosti/ Ducha Swatého we mně lkánj/ Abba, Otče k tobě wolánj/ těssj mne že se tak stane/ zač prosým můg Pane.

§ 10. Duch hotow gest, nemocné tělo/ aby co chcess, také chtělo/ wjc a wjc račiž mne syliti/ w mé nemocy, moc swau zgewiti: Amen Pane wěřjm tobě/ wssak spomoz mé mdlobě.

III. O Slowu Božjm/ a přitom, o některých hlawnjch Artykulých Wjry Křesťanské, z něho.

Gako: Cýrkew prawau poznawati/ etc. f. 321.

EWangelium wěčného/ vpřjmnj milownjcy: Proti Satanu y ge°/ nástrogům bogugjcý: R°/ Kladte grunt swůg na skále/ Krystu, a geho včenj/ tak ostogjte stále/ a budete oslawenj. 2. Nebo toť gest ten

 gediný/

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Znamenj vžitku Křjže / z swědectwj Krysta Pána, Math: 26. v. 39. A Žalmu 116. v. 13. wzaté.



KAlich Křjže, z rukau Páně /
Kdo zde přigjmá poddaně.
Ten Koruny sprawedlnosti /
Docházý w Nebi s radostí:
Znegi to člowěče smrtedlný /
Kalich Páně spasytedlný!

Přida-

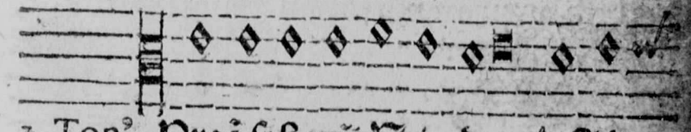
Přidawek Žialmůw Starého y Nowého Zákona / kteřjž se obyčegně času Nesspornjho zpjwagj.

Werssjkowé / kterémiž se Nesspor začjná.

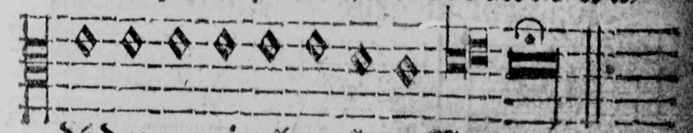
PAne Bože ku pomocy nassj pohleď: O Pane, aby nám spomohl, pospěss.

2. Sláwa Otcy, y Synu: Y Duchu Swatému. 3. Jakož byla na počátku, y nynj y wždycky: Y na wěky wěkůw Amen.

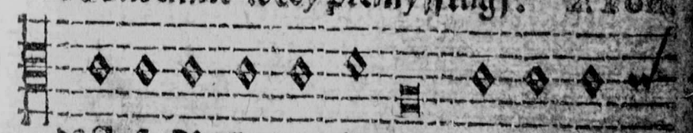
Toni Psalmorúm Communes Octo.



1. Ton⁹. Proč se bauřj Národowé: A li-



dé daremné wěcy přemyssluj: 2. Ton.



Vslyss Bože prosbu mau: Nakloniž

 se k Mo-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ſe k Modlitbě mé. 3. Ton. Pane Bo-

že ku pomocy mé pohleď: O Pane aby

nám ſpomohł pospěſs. 4. Ton. Ne-

beſa wyprawugj ſlawu Boha ſylného:

A dilo rukau geho zwěſtuge Obloha

Nebeſká. 5. Ton. Chwalteż ſłużebnj-

cy Páná: Chwalte gméno Páně.

6. Ton.

6. Ton. Wyneſło ſrdce mé ſłowo dobré:

Wyprawowati budu Pyſně swé o Králi.

7. Ton. Chwał Geruzaléme Pána:

Chwał Boha swého Syone. 8. Ton

Chwalte Hoſpodina wſſyckni Náro-

dowé: Welebtež ho wſſyckni lidé.

Toni Peregrini tres.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

1. Oslawůgte Hospodina, nebo dobrý

geſt: Neb na wěky trwa miloſrdenſtwj

geho. 2. Rozpomeň ſe Pane na

Dawida: Y nawſſelikau tichoſt geho.

3. Bože můg, Bože můg, proczěž ſy mne

opuſtil: Wzdalils ſe od ſpaſenj mého a

od ſlow nařikánj mého.

Zalmowé

Zialmowé Adwentnj.

Prwnj: (w Bibliij Swaté, w počtu 118.)

OSlawůgte Hoſpodina nebo dobrý geſt: Neb na wěky trwá miloſrdenſtwj geho.

2. Rcyž nynj Izraeli: Že na wěky trwá miloſrdenſtwj geho. 3. Rcyž nynj dome Aronu: Že na wěky trwá miloſrdenſtwj geho. 4. Rceteż nynj wſſyckni bogjcý ſe Hoſpodina: Že na wěky trwá miloſrdenſtwj geho. 5. Wyzkoſti wzýwak ſem Hoſpodina: A wyſlyſſew na proſtranném miſtě poſtawil mne Hoſpodin.

6. Hoſpodin ſemnau geſt nebudu ſe báti: Co mi může včiniti člowěk? 7. Hoſpodin ſemnau geſt k ſpomoženj mému: Proczěž gá podjwám ſe tém/ kteřjž mne magj w nenáwiſti. 8. Lépe geſt dauffati w Hoſpodinu: Nelze naděgj ſkládati w člowěku. 9. Lépe geſt dauffati w Hoſpodinu: Nežli naděgi ſkladati w Knjžatech.

10. Wſſyckni Národowé obkljčili mne: Ale we gménu Hoſpodinowu wyplénil ſem ge. 11. Obſtaupiwſſe obkljčili mne: Ale we gménu Hoſpodinowu wyplénil ſem ge. 12.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ge. 12. Obkljčili mne gako wčeli / a zapálili se gako oheň wtrní: Wssak we gmému Hospodinowu wyplénil sem ge. 13. Welmi ztuha na mně dotírano abych padł: Ale Hospodin spomohł mi. 14. Sýla má a Pisnička má gest Hospodin: On byl mug wyswoboditel. 15. Hlas prokřikowání a spasení wstánich sprawedliwých (rkaucý:) Prawice Hospodinowa dokázala sýly. 16. Prawice Hospodinowa wywýssyla se: Prawice Hospodinowa dokázala sýly. 17. Nevmrut ale žiw budu: Abych wyprawował skutky Hospodinowy. 18. Ač tě mne přísně trestał Hospodin: Smrti mne wssak newydał. 19. Otewřetež mi brány sprawedlnosti: Abych wegda do nich oslawował Hospodina. 20. Tať gest brána Hospodinowa: Kterauž sprawedliwí wcházegí. 21. Tuť ga tě oslawowati budu: Nebo sy mne wyslyssel a byls mug wyswoboditel. 22. Kamen zagisté kterýž zawrhli stawitelé: Učiněn gest whlawu vhelní. 23. Od Hospodina stalo se to: A gest diwné před očima nassima! 24. Tentoť gest den kterýž učinił Hospodin: A protož ra-

toż radugme se a wesselme se w něm.

25. Prosým HOspodine, zachowegž giž: Prosým HOspodine dáwegž giž sstiastný prospěch. 26. Požehnaný genž se béře we gménu Páně: Dobrořečime wám kteříž gste z Domu Hospodinowa. 27. Bůh sylný gest Hospodin, ukázal se zaswitił nám: Slawnost (ozdobte ratolestmi) přiwazugte ge až k rohům Oltáře. 28. Bůh sylný mug ty gsy, protož tě slawiti budu: Bože mug wywyssowati tě budu. 29. Oslawugte Hospodina nebo dobrý gest: Neb na wěky trwá milosrdenstwí geho. Sláwa Otcy, y Synu: y Duchu Swatému/ atd.

Druhý: (w počtu 117.)

CHwalte Hospodina wssyckni Národowé: Welebtež ho wssyckni lidé. 2. Nebo ť gest rozssířeno nad námi milosrdenstwí geho: A prawda HOspodinowa na wěky. Halleluja. Sláwa Otcy, y Synu: atd.

Třetí: (Zalm Zacharyásse Knéze. Luc. 1.)

POžehnaný Pán Bůh Izraelský: Že nawsstiwił, a učinił wykaupení lidu

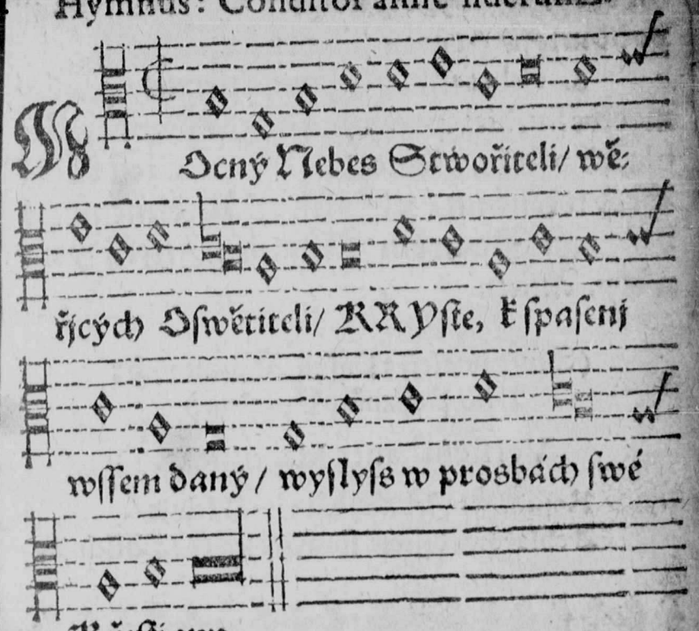
swému.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

swému. 2. A wyzdwjhł nám roh spase-
nj: W domě Dawida služebnjka swého.
3. Gakož mluwił skrze vsta Proroků
swých Swatých: Kteřjž byli od wěkůw;
4. O wyswobozenj z Nepřátel nassych:
A z ruky wssech kteřjž nás nenáwiděli.
5. Aby včinił milosrdenstwj s Otcy na-
ssymi: A rozpomenuł se na smlauwu swau
Swatau: 6. Na Přjsahu kterauž Při-
sahł Abrahamowi Otcy nassemu: Že gistě
nám to dá. 7. Abychom bez strachu z
ruky Nepřátel nassych gsauce wyswoboze-
nj: Slaužili gemu. 8. W Swattosti a
w sprawedlnosti, před obličegem geho: Po
wssecky dny žiwota nasseho. 9. Ty pak
Djtě, Prorokem neywyšssjho slauti budess:
Nebo předegdess před twáři Páně připra-
wowati cesty geho. 10. Aby dáno bylo v-
měnj spasytedlné lidu geho: Naodpusstěnj
hřjchů gegich. 11. Skrze střewa milo-
srdenstwj BOha nasseho: W nichžto na-
wsstjwił nás, wyssed z wýsosti. 12. A-
by se vkázał sedjcým w temnostech a wstjnu
smrti: k zprawenj noh nassych na cestu po-
koge. Sláwa Otcy y Synu/ ꝛc.

Hymnus:

Hymnus: Conditor alme siderum.



Mocný Nebes Stwořiteli/ wě-
řjcých Oswětiteli/ KRYste, k spasenj
wssem daný/ wyslyss w prosbách swé
Křestiany.

2. Genž ljtost nad námi mage/ že sme
wyhnánj wen z Ráge/ ráčils Swět hřjssný
spasyti/ lékařstwj raněným dáti. 3. Neb
když Wečer swěta přissel/ tys gako Ženich k
nám wyssel/ z žiwota přečisté Panny/ w na-
sse tělo oblečený. 4. Gehožto dustogné
gméno/ poklonau každé koleno/ ctjt musý
(gsauc bázně plné/) Nebeské, Zemské, Pe-
kelné. 5. Ano y Slunce y Měsýc/ y

hwězdy

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

hwězdy, w službě trwagjc / oswědčugj swau poddanost / a twau lidem přiwětiwost.

6. Tebeť my, genž máss přigjti / žiwé y mrtwé sauditi / prosýme rač zde pomocy / ďábla, tělo swět, přemocy. 7. Cžest budiž Otcy wěčnému / y Synu giž Wtělenému / s Duchem Swatým Těssytelem / nynj y na wěky, Amen.

(Sem přináležj z Pjsnj Adwentnjch: Přiď Pohanůw Spasenj.)

Versicul⁹ ante Magnificat.

Rosudegte Nebesa z hůry: Alleluja /
A oblakowé dsstěte sprawedliwého: Alleluja.

K Gitřnj Wánočnj y Welikonočnj.

Wersskowé kterýmiž se Gitřné začjná.

1. Pomoc nasse budiž we gménu Páně:
Kterýž včinil Nebe y Zemi.
2. Pane, rcy nasse otewři: (twau.
Y budauť vsta nasse zwěstowati chwálu
3. Pane Bože, ku pomocy nassj pohleď:
O Pane, aby nám spomohl pospěss.
Sláwa Otcy / y Synu / ꝛc.

Invitato-

Invitatorium, cum Psal. 95. Venite exultemus.

Krystus Syn Božj / Mesyáss

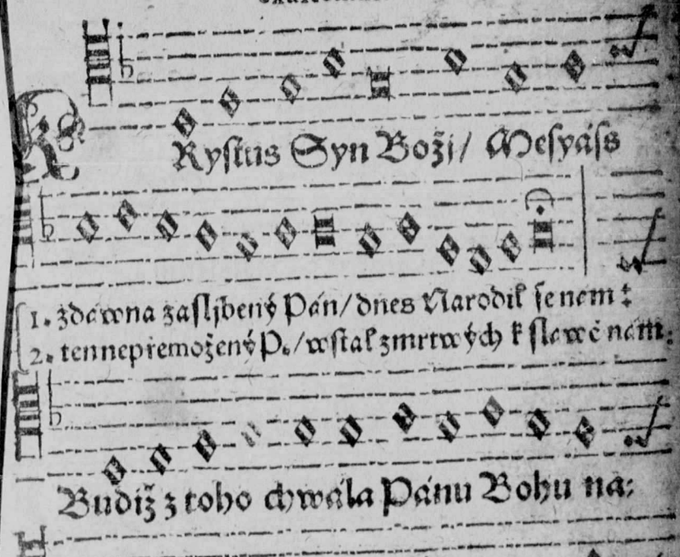
1. zdáwna zasljbený Pán / dnes Narodil se nem:
2. ten nepřemožený P. / wstal z mrtwých k slawě nám:

Budiž z toho chwála Pánu Bohu na:

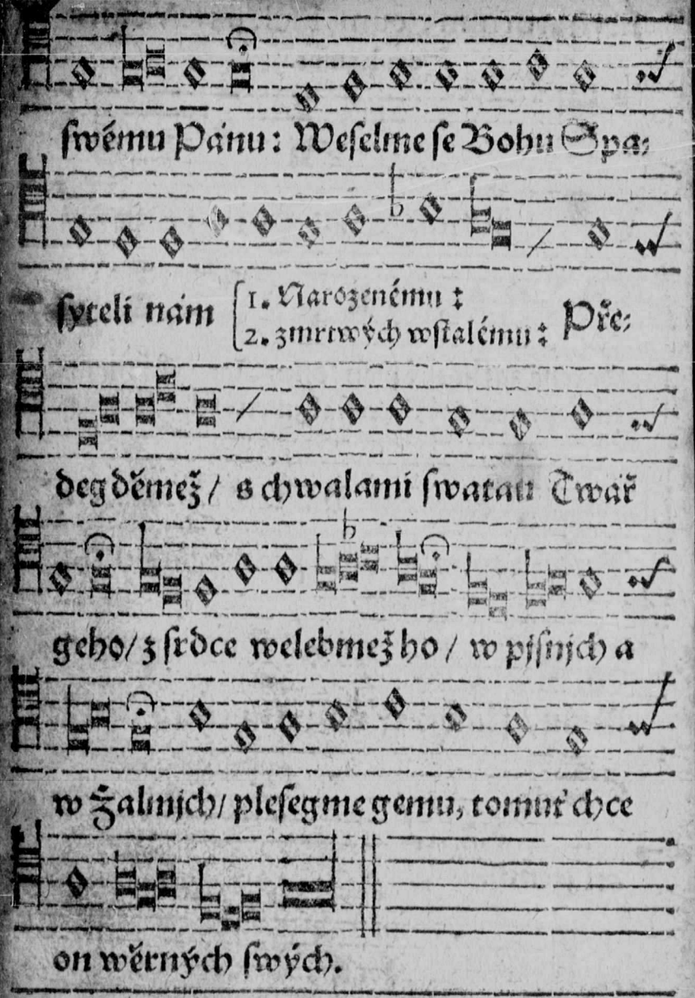
ssemu / slawmež wssyckni tento den ke

cti gemu.

Poďtež wssyckni klaněgme se swému



Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./


swému Pánu: Weselme se Bohu Spa-
syteli nám [1. Narozenému: 2. zmrtwých wstalému:] Pře-
deg děmež / s chwalami swatau Twář
geho / z srdce welebmež ho / w pjsnjch a
w Žalmjch / plesegme gemu, tomuť chce
on wěrných swých.

2. Nebo onť gest Bůh, přewelmi weli-
ký Pán / nadewssecky Bohy wyžssj, a ney-
dustog-

dustogněgssj Král: W gehož rukau, gsau
wssecky končiny Země / a wssech hor wýsosti /
w geho mocy gsau / on ge zdržuge prawicy
swau Božskau. 3. Gehoť gest Moře,
neb ge on sám včinil / Nebe y Zemi rukau
swau Božskau předivně stwořil: Poďte,
padněm / a klaněgme se před Pánem / tjm,
kterýž stwořil nás / onť gest Pán Bůh náss /
a my gsme lid y owce pastwy geho. 4.
Protož dnes wssyckni / kdož vslyssj hlas ge-
ho / nezatwrzůgtež wjce proti němu srdce
swého / gakž Otcowé na paussti někdy činili /
Pána pokausseli: Zkusyliť sau mne / a widěli
mnohé skutky mé diwné. 5. Cžtyrydce-
ti let hněwal sem se na Národ ten / Y řekl
sem / wždycky tito blaudj zpurným swým srd-
cem: A oni pak, cest mých sau znáti nechtěli /
k rozhněwánj mne přiwedli / gimž za Přisá-
hl sem / že ti nebudau wodpočinauti mém.
6. My Křestiané hleďmež Boha ne-
hněwati / slyssjc to, služme a snažme se geg
wěrně chwáliti: Rzkauc, buď chwála Otcy
také geho Synu / y Duchu Swatému / ge-
dnomu Bohu / buď od wssech wzdáwaná s
radosti mnohau!

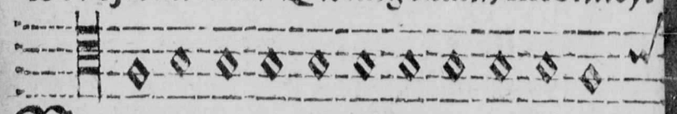
Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

(Ziałmy hledeg njže: Mezy nimiž mjsto Antyffon zpjwati se může Pjsnička na čestky rozdělená / Gako Narodil se Krystus Pán. Den wzkřjssenj Gezu K. ꝛc.

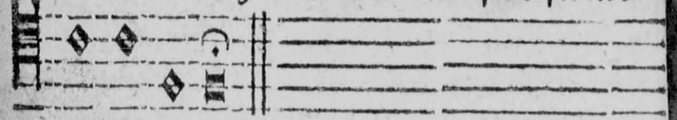
Werssjk k Kollektě:

Otče náss/ nevwoď nás w pokussenj:
Ale zbaw nás od zlého.

K Ržečem aneb Ewangelium, Intonacý.



PAne Bože rač nám dáti swé swaté



požehnánj:

2. Synu Božj rač nás swau milosti nawsstjwiti: 3. Dusse Swatý rač nás dary swými oswjtiti!

Zialmowé Wánočnj.

Prwnj: (w Biblij Swaté, w počtu/ 2.)

PRoč se bauřj Národowé: A lidé daremné wěcy přemysslugj? 2. Sstupugj se

pugj se Králowé Zemsstj, a Knjžata se spolu radj: Proti Hospodinu, a proti pomazanému geho. 3. (Řjkagjce) Roztrhegme swazky gegich: A zawržme od sebe prowazy gegich. 4. Ale ten genž přebýwá w Nebesých směge se: Pán posmjwá se gim. 5. Tehdáž mluwiti bude k nim w hněwě swém: A w prchliwosti swé předěsý ge (řka;) 6. Gáť sem vstanowil Krále swého: Nad Syonem horau swatau mau. 7. Wyprawowati budu vsudek, Hospodin řekl ke mně, Syn můg gsy ty: Gá dnes zplodil sem tebe. 8. Požádeg mne a dámť Národy aby byli dědictwj twé: A končiny Země wládařstwj twé. 9. Roztlučess ge Prutem železným: A gako nádobu hrnčjřskau roztřjsstjss ge. 10. A protož Králowé vsrozuměgte sobě: Wyvčugte se Saudcowé Zemsstj. 11. Služte Hospodinu w bázni: A wesselte se s třesenjm. 12. Ljbegte Syna aby se nerozhněwal; A zhynulibysste na cestě! 13. Gakž by se málo gen zapálil hněw geho: Blahoslawenj gsau wssyckni, kteřjž dauffagj w něho. Sláwa Otcy/ꝛc.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Druhý: (w Počtu Sawidowých 19.)

NEbesa wyprawugj ſláwu Boha ſylné
ho: A djla rukau geho zwěſtuge oblo
ha Nebeſká. 2. Den dni wyprawuge
ſlowo: A noc nocy oznamuge vměnj.
3. Nenj gazyku ani řečj: Kdežby ne
mohl ſlyſſán býti hlas gegich. 4. Po
wſſi Zemi rozcházý ſe zpráwa gegich, a aj
do končin okrſſlku ſlowa gegich: Slunc
pak rozbil ſtánek na nich. 5. Kterýž
to gako Ženich wycházý z Pokoge ſwého
Wesſelj ſe gako vdatný Rek ceſtau běžet
mage. 6. Od končin Nebes wýchod
geho: Obcházenj geho až zaſe do končin ge
gich. 7. A ničehožnenj cožby ſe wkry
ti mohlo: Před horkoſti geho. 8. Zá
kon Hoſpodinuw geſt dokonalý občerſtwugj
cý duſſy: Hoſpodinowo ſwědectwj prawé,
maudroſt dáwagicý nevmělým. 9. Ro
zkazowé Hoſpodinowi vprímnj obweſſelu
gicý ſrdce: Přikázanj Hoſpodinowo čiſté,
oſwěcugicý oči. 10. Bázeň Hoſpodino
wa čiſtá, zuſtáwagicý na wěky: Saudowé
Hoſpodinowi prawj a k tomu y ſprawedli
wi. 11. Mnohém žádoſtiwěgſſj gſau
nežli zlato, a nežli mnoho ryzýho zlata: ſlad
ſſj nežli

j nežli med a ſtred z Plaſtů. 12. Slu
ebnjk twůg zagiſté gimi oſwěcowán bývá:
a kdož gich oſtřihá vžitek hogný má.
13. Ale poblauzenjm kdo rozumj:
Protož y od tagných očiſt mne. 14. Za
chowag služebnjka ſwého y od zpurných aby
nademnau nepanowali: A tehdyť dokona
ný budu a čiſt od přeſtaupenj welikého.
15. O ať gſau ſlowa vſt mých tobě přj
gemná / a přemyſſlowanj ſrdce mého wzá
ctné před tebau: Hoſpodine ſkálo má, a
wykupiteli můg. Sláwa Otcy y Synu/ atd.

Třetj Wánočnj.

(W počtu Sawidowých/ 45.)

VYneſlo ſrdce mé ſlowo dobré: Wy
prawowati budu Pjſně ſwé ó Králi.
2. Gazyk můg gako Péro Pjſſaře:
Kterýž rychle pjſſe. 3. O gak gſy ty
překraſný mimo wſſecky syny lidſké / rozlita
geſt y miloſt we rtech twých: Proto že geſt
tobě požehnal Bůh až na wěky. 4. Při
paſs meč swůg na bedra ó Reku vdatný:
Prokaž duſtognoſt a ſláwu ſwau. 5. A
w té ſláwě ſwé ſſtiaſtně wygjžděg pro obha

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

powánj słowa prawdy a tichě sprawedlnosti: A naučj tě Prawice twá dokazowati wěcy hroznych. 6. Střely twé ostré když wwáznau wsrdcy nepřatel Králowských: Národowé padati budau před tebau. 7. Trůn twůg ó Bože trwá na wěky wěků: Berla králowstwj twého gestit berla neywpřjmněgssj. 8. Milugess spra-wedlnost a nenáwidjss bezbožnosti: Protož pomazal tě Bože, Bůh twůg olegem wessselé nad wssecky wčasinsky twé. 9. Mirra, Aloes, a kassyj libě wonj wssecka roucha twá: Když wychazýss z Palácůw z kosti slonowých/ slawněgssj nad ty genž tě obwesselugj. 10. Dcery Králů gsau mezy wzácnými twými: Přistogit y Manželka tobě po Prawicy w ryzým zlatě. 11. Slyssiž dcerko/ a wiz/ a nakloň ucha swého: A zapomeň na lid swůg a na dům Otce swého.

12. Y zalibj se Králi twá krása: Ont gest zagisté Pán twůg protoj sklaněg se přednim. 13. Tut se vkáže y dcera Syrská s dary: Před obličegem twým se koriti budau bohatj Národowé. 14. Wssecka slawná gest dcera Králowská w wnitřku: Rauchy zlatem wytkáwané gest oděw gegj.

15. W

15. W rausse krumpowaném přiwedená bude Králi: Y Panny kteréž chodj za nj družičky gegi, přiwedený budau k tobě.

16. Přiwedený budau s radosti welikau y s plesánjm: A wegdau na Palác Králowský. 17. Místo Otcůw swých budess mjti syny swé: Kteréžto postawjss za Knjžata po wssj zemi. 18. W paměť wwoditi budau gméno twé po wssecky národy: Pro ktereužto přjčinu chwáliti tě budau lidé na wěky wěků. Sláwa Otcy, y Synu: y Duchu Swatému/ atd.

Žiałm Symeona pobožného/ (Luk: 2.)

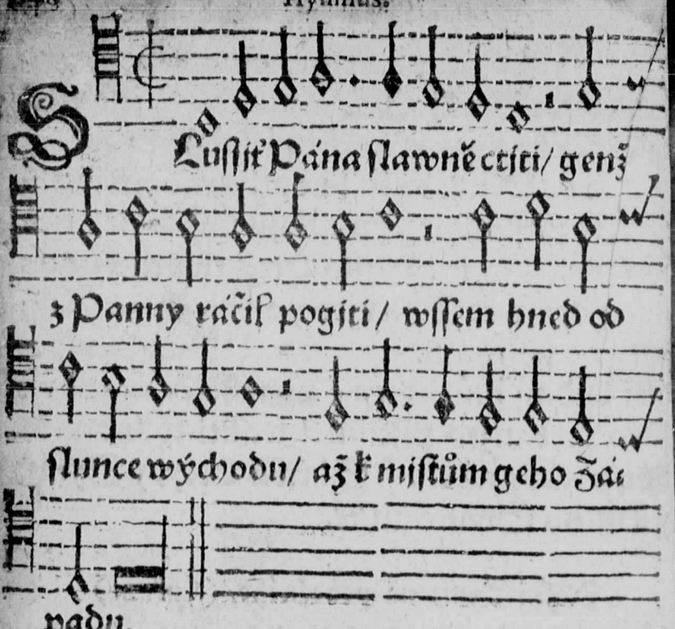
NYnj propaussťjss služebnjka swého Pane: Podlé slowa swého w pokogi.

2. Nebot widěli oči mé spasenj twé: Kteréž sy připrawil před obličegem wssech lidj. 3. Swětlo k zgewenj Národům: A sláwu lidu twého Jzraelského. Sláwa Otcy, y Synu: y Duchu Swatému. Ga-kož byla/ atd.

Hymnus: A Solis ortus cardine, juxta verbionem B. Lutheri.

Christum wir sollen loben schon.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



2. Stwořitel dobrý wssech wěcy/ račil se w Tělo oblécy/ chtě zýskati tělo w Těle/ aby nás nestratil cele. 3. Miloſt Božj se sklonila/ žiwot Panny naplnila: Ta, dar nepochopitedlný/ nosyla wssak spasytedlný.

4. Ten přibytek srdce swatý/ stal se chrám od Boha wzatý: Panna zustala čistotná/ z slowa Božjho těhotná. 5. Pán z Panny wyssel rozený/ Gabryelem oznámený: gehož Jan wjtal plésage/ w Matce

gesstě

gesstě zustawage. 6. Ležel na seně w chudobě/ w geslickách nestýskal sobě/ krmen gest co dstě giné/ skrz něgž y Ptáček nehyne.

7. Kůr se Nebeský raduge/ chwálu Bohu prozpěwuge/ chudým Pastýřům zwěstowán/ Pastýř y wsseho swěta Pán.

8. Sláwa buď tobě o Pane/ Synu Panny požehnané/ Otcy, y Duchu Swatému/ také buď wěčná wěčnému!

Giný Hymnus: Hostis Herodes impie juxta versionem B. Lucheri.

Was furchstu feind Herodes.

Zpjwá se tauž Notau / Aneb gako latinské.

PRoč bauřjss Herode, slysse/ o Narozeni GEžisse? newetřeť se w Panstwij Zemské/ ten genž rozdáwá Nebeské.

2. Za hwězdau nowau Mudrcy sslí/ a w tom swětle k swětlu přissli/ trogi dar Panu když dali/ wřad geho znamenali.

3. Křest Swatý přigal w Jordáně/ ten tichý Beránek Páně/ od hřichů, gichž nečinil sám/ nás tudy obmyw spomohl nám.

4. Opět stal se diw nemalý/ w sseſti ſtaudwech wody staly/ slowem geho hned se w milý/ nápog winný obrátily.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

℣ 5. Sláwa buď tobě o Pane / Synu Panny požehnané / Otcy, y Duchu Swatému / také buď wěčná wěčnému.

Werssjk:

Djtě narodilo se nám / Alleluja.
A Syn dan gest nám / Alleluja.

Zialmowé Postnj.

Prwnj (w Biblj Swaté 22.)

Bože můg, Bože můg, pročež sy mne opustil: Wzdálils se od spasenj mého, a od slow nařjkánj mého. 2. Bože můg přes celý den wolám, a neslyssjs: y w nocy, a nemohu se vtágjti. 3. Ty zagisté Swatý gsy: Zustáwagjcý wždycky vprostřed chwál Jzraelských. 4. W tobě dauffali Otcowé nassj: Dauffali, a wyswobozowals ge. 5. K tobě wolawali a spomáhals gim: W tobě dauffali a nebýwali zahanbenj. 6. Gá pak čerw gsem a ne člowěk: vtržka lidská a powrhel v wssech wůbec. 7. Wssyckni kteřjž mne widj posmjwagj se mi: ossklebugj se a hlawami potřásagj (řjkagjce:) 8. Spustilť se na Hospodina nechť ho wyswobodj: nech ať geg wytrhne poněwádž se mu w něm zaljbilo. 9. Gessto ty gsy kterýž sy mne wywedl z žiwota: vstawiw mne w dauffánj gesstě při Prsych Matky mé. 10. Na tebeť sem vwržen hned od Narozenj swého: od žiwota Matky mé Bůh můg ty gsy. 11. Newzdalůgž se odemne: nebo ssauženj bljzké gest a nemám spomocnjka. 12. Obkličugj mne Býkowé mnozý: sylnj Wolowé z Bázan obstupugj mne. 13. Otwjragj na mne vsta swá: gako lew rozsapáwagjcý a řwaucý. 14. Gako woda rozplynul sem se: a rozstaupily se wssecky kosti mé.

15. Wyprahla gako střepina syla má / a gazyk můg přilnul k dásnjm mým: anobrž w prachu smrti položils mne. 16. Nebo Psy obskočili mne / a rota zlostnjků oblehla mne: z probigeli ruce mé y nohy mé.

17. Mohlbych z čjsti wssecky kosti swé: oni pak hledj na mne a djwagj se mi.

18. Dělj mezy sebau raucha má: a o můg oděw mecý los. 19. Ale ty Hospodine newzdalůgž se: sylo má přispěg k spomoženj mému. 20. Wychwať od meče dussy

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

dussy mau: a z mocy Pssw gedinkau mau.
20. Jachoweg mne od vstlwa hroznéh
ho: a od rohů gednorožcowých wyprost
mne. 22. Y budu wyprawowati
bratřjm swým o gménu twém: v prostřed
shromáždění chwaliti tě budu. 23. Kte-
řjž se bogjte Hospodina chwalte geg: wssecko
sýmě Jakobowo ctěte geg, a bog se ho wsse-
cka rodina Jzraelowa. 24. Nebo ne-
pohrdá ani se odwracý od trápenj ztrápené-
ho/ aniž skrývá twáři swé od něho: nýbrž
když k němu wolá wyslýchá geg. 25. O
tobě chwála má w shromáždění welikém:
sliby swé plniti budu před těmi kteřjž se bogj
tebe. 26. Gjsti budau tissj a nasycenj bu-
dau, chwaliti budau Hospodina ti kteřjž ho
hledagj: živo bude srdce wasse na wěky.
27. Rozpomenau a obrátj se k Hospo-
dinu wssecky končiny Země: a sklaněti se bu-
dau před nim wssecky čeledj národů. 28.
Nebo Hospodinowo gest Kralowstwj: a
ont panuge nad Národy. 29. Gjsti budau
a sklaněti se před nim wssyckni tučnj země:
gemu se klaněti budau wssyckni sstupugjcý
do prachu, a kteřjž dusse swé nemohau při ži-
wotu zachowati. 30. Symě gegich slauži-
ti mu

ti mu bude: a zwěstowano bude o Pánu, w
každém věku. 31. Přigdau a lidu kte-
rýž z nich wygde, wyprawowati budau
sprawedlnost gcho: nebo (gi skutkem) wy-
konal. Slawa Otcy, y Synu/ atd.

Druhý (w počtu Sawidowých 4.)

KDyž wolám, wyslyss mne Bože spra-
wedlnosti mé: kterýž sy mi w vzkosti
potěssenj způsobowal. 2. Smilug se
nademnau: a wyslyss modlitbu mau.
3. Synowé lidssti dokawadž slawa
má w potupě bude: dlauholiž marnost mi-
lowati a lži hledati budete: 4. Wěztež
že diwně zwelebil Pán Swatého swého:
wyslyssjt mne Hospodin když k němu wolati
budu. 5. Hněwegte se a nehřesste: pře-
mysslugte o tom w srdcy swém, na ložcy wa-
ssem, a vmlkněte. 6. Obětugte oběti
sprawedlnosti: a dauffegte w Hospodina.
7. Mnozý říkagj/ kdo nám da widěti
dobré wěcy: ale ty Hospodine pozdwihni
nad námi gasného obličege swého. 8. Y
způsobjss radost w srdcy mém: wětssj nežli
oni mjwagj když obilé a wjno gegich se obro-
dj. 9. A protož w pokogi y lehnu y spáti
budu:

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Transcius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Transcius:
/315.ig.j./

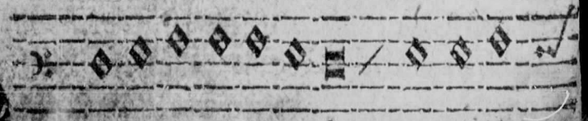
budu: Nebo ty Hoſpodine ſám způſobjſ
mi bydlenj bezpečné. Sláwa Otcy/ꝛc.

Třetj (w počtu 70.)

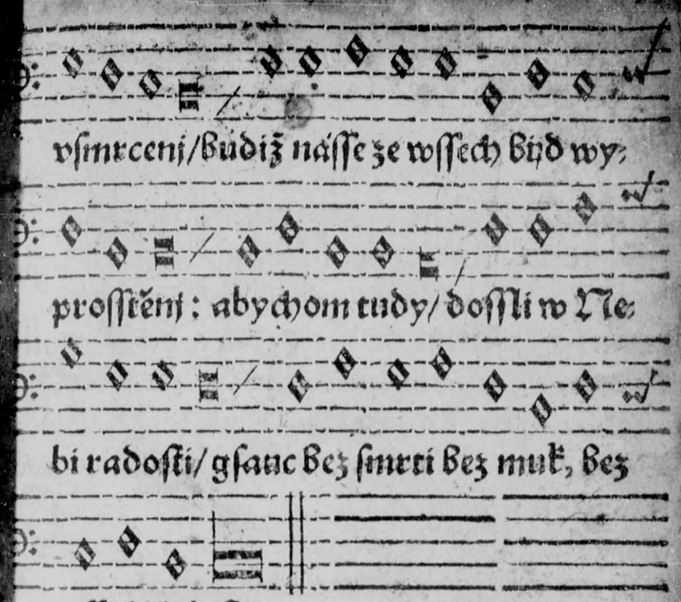
BOže přiſpěg aby mne wytrhl: poſpěſ
o Hoſpodine aby mi ſpomohl.
2. Zahanbenj buďte a zaſtyďte ſe kteřjž
hledagj duſſe mé: zpět obrácenj a w potupu
dánj buďte, kteřjž ſe kochagj w neſſtěſti mém.
3. Zpět obrácenj buďte/za to, že mne k
hanbě přiwéſti vſylugj: ti kteřjž na mne po-
wolawagj/ha há, ha há. 4. Ale ať ſe ra-
dugj a weſſelj w tobě: wſſyckni ti kteřjž tě
hledagj. 5. A ti kteřjž milugj ſpaſenj
twé, ať řjkagj wždycky: weleſlawen budiž
Bůh náſs. 6. Gá pak chudý a nuzný
ſem, o Bože poſpěſſiž ke mně: pomoc má a
wyſwoboditel můg ty gſy, neprodljwegž Ho-
ſpodine. Sláwa Otcy, y Synu/ꝛc.

Hymnus. Beata Chriſti Paſſio.

Zpjwá ſe gakž notowáno.



KRyſtowo Vmučenj / na Křjži
vſmrcenj/



vſmrcenj/budiž náſſe ze wſſech bjd wy-
proſſtěnj: abychom tudy/ doſſli w Ne-
bi radoſti/ gſauc bez ſmrti bez muk, bez
wſſech žaloſti.

2. Křjž na němž vſmrcen Pán/ pro
naſſe hřjchy wydán/ pro mnohá tagemſtwj
buď w paměti nám: wyzdwjžen na něm/ a-
by tak byl lékařem/ od hádů ohniwých v-
ſſtknutým wſſechněm. 3. A když na
dřewě vmřel/ hřjch tudy shladiti chtěl/ genž
z pádu prwnjho při dřewě poſſel: gako pro-
ſtřednjk/ mezy Bohem a lidmi/ na Křjži
pněl mezy Nebem a Zemi. 4. Naſſe
zlořečenſtwj wzal/ nám ſwé požehnánj dal/

když

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

když pro nás bolestně skonal: Roztáhl ruce swé/ k wýchodu y k západu/ aby wssecky shrnul a pomohl z pádu.

5. Vkřižowaný Kryste/ wssech gedinká naděge/ w čas ten twého swatého Vmučenj/ rozmnožiž wděčným/ sprawedlnost w dussech, swattost/ a hřjssným rač dáti swau swatau milost. 6. Tě neywyšssj Trogice/ Boha welmi dobrého/ chwálj duch každý z dobrodinj twého/ kteréž tým činjss/ Vmučenjm k spasenj: Račiž zprawowati nás zde na Zemi.

Versiculus ante Magnificat.

Krystus Pán raněn gest pro přestaupenj nasse/
A my zsynalosti geho vzdrawenj sme.

Zialmowé Welikonočnj.

Zialm Prwnj.

Blahoslawený muž, kterýž nechodj po radě bezbožných/ a na cestě hřjssnjků nestogj: A na stolicy posměwačů nesedá.

2. Ale w Zakoně Hospodinowém gest ljbost geho: A w Zákoně geho přemyssluge dnem

dnem y nocy. 3. Nebo bude gako strom sstjpený při tekutých wodách/ kterýž owoce swé wydáwá časem swým: gehožto list newadne/ a cožkoli činiti bude sstiastně mu se powede. 4. Netakť budau bezbožnj: ale gako plewy kteréž rozmjtá wjtr. 5. A protož neostogj bezbožnj na saudau: ani hřjssnjcy w shromážděnj sprawedliwých.

6. Neboť zná Hospodin cestu sprawedliwých: Ale cesta bezbožných zahyne. Sláwa Otcy, y Synu/ ꝛc.

Zalm drnhý (w počtu Dawidowých 3.)

Hospodine což sau mnozý Nepřátelé mogj: gak mnozý powstáwagj proti mně? 2. Mnozý mluwj o dussy mé: nemáť tento žádné pomocy w Bohu.

3. Ale ty Hospodine gsy sstjtem wůkol mne: sláwau mau, a kterýž powyssugess hlawy mé. 4. Hlasem swým wolal sem k Hospodinu: a wyslyssel mne s hůry swaté swé. 5. Gá sem lehl, a spal sem, y zas procýtil: nebo mne zdržowal Hospodin.

6. Nebuduť se báti mnohá tisýců lidij: kteřjž se wůkol kladau proti mně. 7. Powstaniž Hospodine/ zachoweg mne Bo-

 že můg:

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

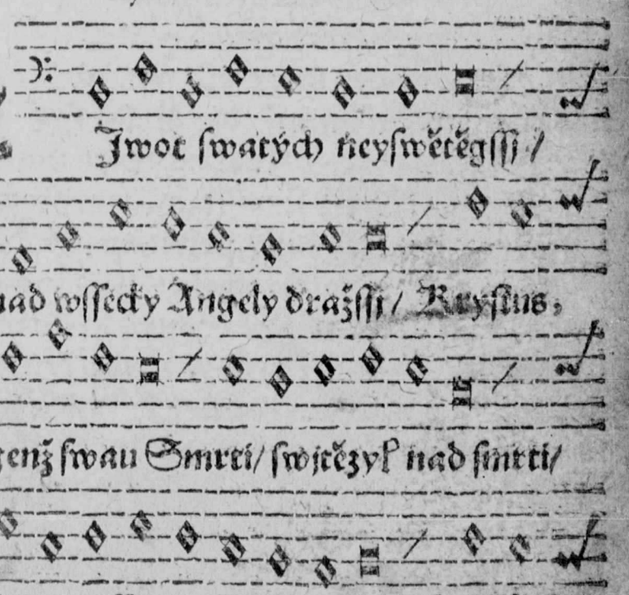
že můg: kterýž sy zbil wssech nepřátel mý
ljce/ a zuby bezbožnjků zwyrážels. 8. H
spodinowo gest spasenj: a nad lidem twý
požehnánj twé! Sláwa Otcy, y Synu/

Zalm Třetj (w Biblj 16.)

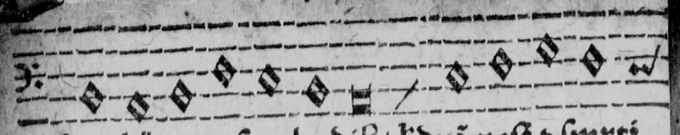
OStřjheg mne Bože sylný: neboť w te
dauffám. 2. Řzekl sem Hospo
nu, ty gsy Pán můg: pro tebe nynj mi d
bře. 3. Ale swatým kteřjž sau na Zem
znaměnitým: w nichž wssecka ljbost má.
4. Rozmnožugj bolesti ti kteřjž k
zýmu Bohu chwátagj: neokusým oběti
gich ze krwe, aniž wezmu gména gegich
vsta swá. 5. Hospodin gest částka d
mého a kalicha mého: ty zdržugess los m
6. Prowázcowé padli mi na mist
wesselých: a dědictwj rozkossné dostalo
mi. 7. Dobrořečiti budu Hospodi
kterýž mi radj: nebo y w nocy wyvčugj m
ledwj má. 8. Předstawugj sobě Hos
dina před obličeg swůg wždycky: a kd
gest mi po Prawicy nikoli se nepohnu.
9. Z té přjčiny rozwesselilo se srdce
a zplésal gazyk můg: ano y tělo mé w b
pečnosti přebýwati bude. 10. Nebo
nech

necháss dusse mé w Pekle: aniž dopustjss
swatému swému widěti porussenj. 11.
Známu včinjss mi cestu žiwota: sytost hog
ného wesselj gest před obličegem twým/ a
dokonalé vtěssenj po Prawicy twé až na
wěky. Sláwa Otcy, y Synu: y Duchu
Swatému. Gakož byla na počátku, y ny
nj y wždycky: Y na wěky wěkůw Amen.

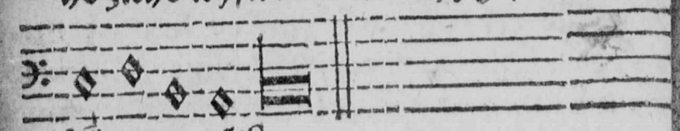
Hymnus. Vita Sanctorum.


Žiwot swatých neyswětěgssj/
nad wssecky Angely dražssj/ Krystus,
genž swau Smrti/ swjtězyl nad smrti/
žiwot wssem wěřjcým způsobil/ wěčné.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./



ho zlého wyswobodil/ když gest z smrti



k žiwotu ožil.

2. Pane w twém wjtězstwj slawném/ degž se radowati w dobrém/ zwlásst w těchto dnech slawných/ zachowegž přjhod zlých/ w nichžto ctjme twé z mrtwých wstánj/ se wsse mi wěrnými Křestiany/ degž nám swé swa té požehnánj. 3. Hod tento počáte swůg wzal/ když sy se wjtěz vkázal/ wstal z mrtwých s mnohými/ prwnjmi Swatý mi/ přigal sy tělo oslawené/ ssels w mjst wssj radosti plné/ vwedls tam s sebau wsse cky wěrné. 4. Nynj w Nebeské wýso sti/ kralugess w swé oslawnosti/ nad Nebe powýssen/ odtud zas přigdess sem/ na Zem aby wssecky saudil/ wěřjcým swým hogně za platil/ newěřjcý hrozně zatratil.

KRYste srdce násse zprawůg/ k swé wů wždycky naprawůg/ genž gsy na Prawicy wždy přjtomný Otcy/ bychom při nassem

mrtwých wstánj/ přigali wěčné oslawenj/ s tebau w Nebesých kralowánj.

6. Včiniž to Otče milý/ ó KRYste wjtězyteli/ spolu s Swatým Duchem/ Bože w bytu geden/ pro slawné Páně z mrtwých wstánj/ w němž gest násse osprawedlněnj/ degž s sebau wěčné potěssenj/ Amen.

Werssjk:

Při wzkřjssenj twém, Pane Gezu Kryste; Alleluja
Nebe y Země radugi se. Alleluja.

Zialmowé, k Slawnosti o Wstaupenj Páně.

Prwnj (w Biblj Swaté 47.)

WSsyckni Národowé plésegte rukama: Trubte Bohu s hlasytým prozpěwowánjm. 2. Nebo Hospodin neywyšssj, hrozný gest: Král weliký nadewssj Zemi. 3. Onť vwede lidj w moc nassj: A národy pod nohy násse. 4. Oddělil nám za dědictwj násse sláwu Jakobowu: kteréhož milowal. 5. Wstaupil Bůh w radostném plesánj: A Hospodin s zwu-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

kem trauby. 6. Žalmy zpiwegte Bohu, zpiwegte: Zpiwegte Žalmy Králi naſſemu, zpiwegte. 7. Nebo Král wſſi Země Bůh geſt: zpiwegte Žalmy rozumně.

8. Kraluge Bůh nad národy: Bůh ſedij na trůnu ſwém Swatém. 9. Knížata národů připogili ſe k lidu Boha Abrahamowa: Nebo Pawézy Země, Božij gſú, (pročež on) náramně wywýſſen geſt.

Sláwa Otcy, y Synu/tě.

Druhý (w Počtu 97.)

HOſpodin kraluge/ pléſeg Země: A weſel ſe oſtrowů wſſecko množſtwj.

2. Oblak a mrákota geſt wůkol něho: ſprawedlnoſt a ſaud, základ trůnu geho.

3. Oheň předcházý geg: A zapaluge wůkol nepřátely geho. 4. Zaſwěcugj ſe po okrſſku ſwěta blýſkánj geho: to widauc Země děſý ſe. 5. Hory gako woſk rozplýwagj ſe před obličegem Hoſpodina: před obličegem Panownjka wſſij Země.

6. Nebeſa wyprawugj o geho ſprawedlnoſti: A ſlámu geho ſpatřugj wſſickni národowé. 7. Zahanbenj budte wſſickni kteřjž ſlaužj rytinám, a chlubj ſe modlami:

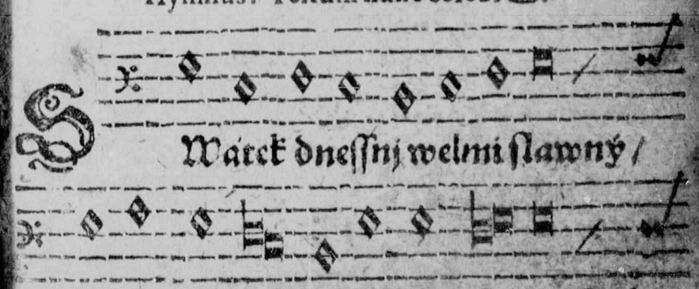
mi: klaněgte ſe před nim wſſickni Bohowé.

8. To vſlyſſe Syon rozweſeli ſe: a zpléſagj dcery Jůdſké z příčiny ſaudů twých Hoſpodine. 9. Nebo ty Hoſpodine gſy neywyſſſi nadewſſj Zemi: A welice gſy wywýſſený nadewſſecky Bohy. 10. Wy kteřjž milugete Hoſpodina mějte w nenáwiſti to což zlého geſt: Onť oſtřjha duſſy ſwatých ſwých a z ruky bezbožnjků ge wytrhuge.

11. Světlo wzeſſlo geſt ſprawedlwým: A radoſt těm, kteřjž gſau vpřjmného ſrdce. 12. Weſelte ſe ſprawedliwj w Hoſpodinu: a oſlawugte památku ſwatoſti geho. Sláwa Otcy, y Synu/tě.

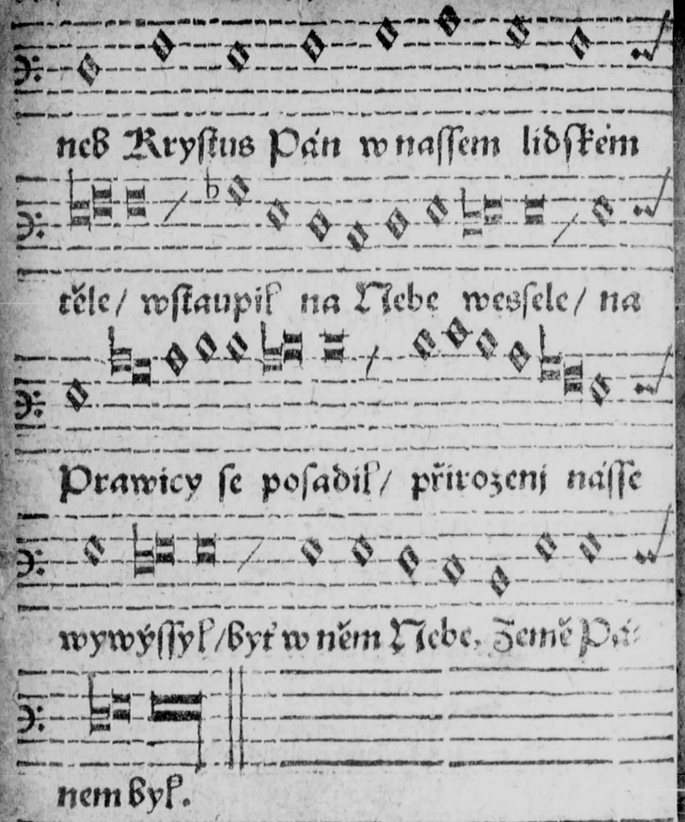
(Sem wkaſtné přináležj: Řekł Pán Pánu mému:)

Hymnus: Feſtum nunc celebre.



Te tiij nes

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./


neb Kryſtus Pán w naſſem lidſkém
těle/ wſtaupil na Nebe weſſele/ na
Prawicy ſe poſadil/ přirozenj náſſe
wywýſſyl/ byť w něm Nebe, Země Pá-
nem byl.

2. Když ſe rozžehnal s milými/ wſtaupil wzhůru w oblak přegaſný/ lidé ſwatj na to gſau hleděli/ Pána ſwého welebili/ Angelé ſe radowali/ w Trogicy Gednoho chwálili/ z wijtězſtwj toho ſe těſſyli. 3. Prwé než na Nebe wſtaupil/ Diábla, Peklo y ſmrt oblaupil/

blaupil/ wſtaw z mrtwých potěſſowal ſwých wěrných/ dary ſwými naplnil gich/ přigdeť k ſaudu w mocy, w ſláwě/ aby wſſecky rozſaudil práwě/ zlé w Peklo wehnal, ſwé wzal k ſláwě. 4. Modljme ſe tobě Pane/ Kryſte, pokorně tě žádáme/ pohlediž na nás ſwé mdlé ſtwořenj/ ſpomáheg w každém ſſauženj/ naplň dary Ducha ſwého/ abychom chytroſt ďábla zlého/ znagjc, ctili tebe ſamého. 5. Když ſe zas k ſaudu nawrátjſs/ a wſſecky bezbožně zatratiſs/ ochraň nás proſýme Božſkau mocy/ poſtaw ſobě na Prawicy/ po wýpowědi miloſtné/ ať gdem s tebau w Králowſtwj wěčné/ tu kdež geſt bydlo přeradoſtné.

6. Račiž to dáti Pane náſs/ genž s Otcem, s Duchem geden byt máſs/ w té Trogicy budiž tobě chwála/ na Nebi, na Zemi wzdáná: Neb ſy vmřel wykaupil nás/ wſtals z mrtwých wſtaupils na Nebe zas/ budižť čeſt ſláwa na wěčný čas/ Amen.

Werſſjk.

Wſtaupil Bůh w radoſtném pleſánj/ Alleluja.
A Pan s zwukem Trauby/ Alleluja.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Zialmowé k Slawnosti Seslánj Ducha Swatého.

Prwnj (w Biblj Swaté 51.)

SMilůg se nademnau Bože, podlé milosrdenstwj swého: A podlé množstwj slitowánj swých shlaď přestaupenj má.
2. Dokonále obmeg mne od neprawosti mé: A od hřjchu mého očist mne. 3. Nebo gá znám přestaupenj swá: A hřjch můg předemnau gest vstawičně. 4. Tobě, tobě samému zhřessyl sem/ a zlého se před očima twýma dopustil; Aby sprawedliwý zustal w řečech swých, a bez vhony w saudech swých. 5. Ay w neprawosti zplozen gsem: A w hřjchu počala mne MATKA má. 6. Ay, ty libugess prawdu w nitřnostech: nad to skrytau maudrost zgewil sy mi. 7. Wyčist mne Jzopem a očisstěn budu: Vmeg mne, a nad snjh bělegssj budu. 8. Deg mi slysseti radost a potěssenj: Tak ať zplésagj kosti mé kteréž sy potřel. 9. Odwrať twář swau od hřjssnosti mých: A wymaž wssecky neprawosti mé.
10. Srdce čisté stwoř we mně o Bože: A Ducha

A DVcha stálého obnow v wnitřnostech mých. 11. Nezamjteg mne od twáři swé: a Ducha twého Swatého neodgjmeg odemne. 12. Nawrať mi radost spasenj swého: A Duchem dobrowolným vtwrď mne. 13. Y budu wyvčowati přestupnjky cestám twým: aby hřjssnjcy k tobě se obraceli. 14. Wytrhni mne z pomsty pro wylitj krwe o BOže, BOže Spasyteli můg: a budeť s wesseljm prozpěwowati gazyk můg o sprawedlnosti twé. 15. Pane rty mé otewři: y budauť vsta má zwěstowati chwálu twau. 16. Nebo neobljbil by oběti, bychť gi y dal: Anižby zápalu mého přigal. 17. Oběti BOHV přjgemné Duch skraussený: Srdcem skraussenym a potřeným Bože nezhrzýss. 18. Dobrotiwě nakládeg z milosti swé s Syonem: Wzděleg zdi Geruzalémské. 19. A tehdážť sobě zaljbiss oběti sprawedlnosti/ zápaly; pálenj celých obětj: Tehdážť Woly na Oltáři twém obětowati budau. Sláwa Otcy/ ꝛc.

Druhý (w počtu 100.)

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

PRokřikůgte Hospodinu: wssyckni obywatelé Země. 2. Služte Hospodinu s wesseljm: předstupte před obličeg geho s prozpěwowánjm. 3. Wězte že Hospodin gest Bůh, on včinil nás a ne my sami sebe: Abychom byli lid geho, a owce pastwy geho. 4. Wcházegte do brán geho s djk činěnjm/ a do sýnj geho s chwalami; Oslawůgte geg, a dobrořečte gménu geho.

5. Nebo dobrý gest Hospodin, a na wěky (trwá) milosrdenstwj geho; A od národu až do pronárodu prawda geho. Sláwa Otcy, y Synu/ ꝛc.

(Sem také přináležj Žalm 117. z Adwentnjch.)

Hymnus: Veni Creator Spiritus juxta versionem B. Lutheri. (Kom Gott Schöpffer) může se zpjwat gako latinský/ aneb gako: Hospodine vslyss hlas můg/ ꝛc. 497.

STwořiteli Dusse Swatý/ přiď, nawsstěw nás, a spusť na ty/ genž od tebe gsau stwořenj/ milost, Pokog, potěssenj.

2. Ty gsy Těssytel neybližssj/ dar Neywyšssjho neywyšssj/ ty gsy mast vzdrawugjcý/ Studnice, láska hořjcý. 3. Degž nám

nám swětlo rozumnosti/ srdce w lásce weď k wraucnosti/ znáss těla nasseho mdlobu/ posylňůgž ge w každau dobu. 4. Ty gsy w dařjch Pán bohatý/ Prst Božj sylné podstaty/ w rozličných gazycych slowo/ zgewugess Swětu, Otcowo. 6. Wzdal od nás zlost Nepřjtele/ pokog w nás vpewni cele/ abychom wždy za tebau ssli/ a sskody na dussech vssli. 6. Degž nám znáti Boha Otce/ y Krysta nasseho wůdce/ o Mjstře dobrý y sebe/ abychom wždy ctili tebe.

℣ 7. Chwála buď Otcy wěčnému/ y Synu oslawenému/ y Duchu drahé milosti/ gak zde tak w Nebeské wlasti/ Amen.

Werssjk:

Mluwili Aposstolé rozličnými gazyky/ Alleluja.
Weliké wěcy Božj/ Alleluja.

Zialmowé Obecnj.

Prwnj (w Biblj S. 110.)

RZekl Pán Pánu mému: seď na Prawicy mé. 2. Dokawadž nepoložjm Nepřátel twých: za podnože noh twých.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

twých. 3. Berlu mocy twé wyssleť Ho-
spodin z Syona: Panůgž vprostřed Ne-
přátel swých. 4. Lid twůg dobrowol-
ný budeť obětowati w den boge twého w
ozdobě swattosti: Z žiwota hned w swjtánj
vkáže se tobě rosa plodu twého. 5. Při-
sáhl Hospodin a nebude želeti toho / ty gsy
Knězem na wěky: podlé řádu Melchyse-
dechowa. 6. Pán po Prawicy twé:
potře w den hněwu swého Krále. 7.
Saud činiti bude mezy národy, porážku
hroznau včinj: potře y hlawu Panugjcý
nad mnohými kraginami. 8. Z Poto-
ka na cestě pjti bude: a protož powýssj hla-
wy. Sláwa Otcy, y Synu/ꝛc.

Druhý (w Biblj Swaté 111.)

Chwáliti tě budu Hospodine z celého
srdce: W radě vpřjmných y w shromá-
ždění. 2. Welicý gsau skutkowé Ho-
spodinowi: Kteřjž zpytugj ge, wssyckni w
nich ljbost magj. 3. Slawné a překrá-
sné djlo geho: a sprawedlnost geho zustáwa-
gicý na wěky. 4. Památku včinil pře-
diwných skutků swých: milostiwý a milosr-
dný Hospodin. 5. Pokrm dal těm kte-
řjž se

se ho bogi: Pamětliw gsa wěčně na
lauwu swau. 6. Mocné skutky swé
námil lidu swému: Aby dal gim dědictwj
ohanů. 7. Skutkowé rukau geho
awda a saud: a nepohnutedlnj wssyckni
zkazowé geho. 8. Vpewněnj na wě-
au wěčnost: nebo včiněnj gsau w prawdě
w vpřjmnosti. 9. Wykaupenj poslal
du swému: Přikázal na wěky ostřjhati
hlauwy swé. 10. Swaté a hrozné gest
méno geho: Počátek maudrosti bázeň Pá-
ě. 11. Rozumu wýborného nabý-
agj kteřjž činj ty wěcy: chwála geho zustá-
á na wěky. Sláwa Otcy, y Synu/ꝛc.

Třetij (w Biblj 113.)

Chwalte služebnjcy HOspodinowi:
Chwalte gméno Páně. 2. Budiž
méno Hospodinowo požehnáno: od toho-
o času až na wěky. 3. Od Wýchodu
lunce až do Západu geho: chwáleno buď
méno Páně. 4. Wywyssenť gest nade-
ssecky Národy Hospodin: a nad Nebesa
áwa geho. 5. Kdo gest rowný HO-
podinu BOhu nassemu kterýž wysoko by-
lj: a na ponjžené patřj na Nebi y na Zemi.
6. Wy-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

6. Wyzdwihuge z Prachu nuzného: Azhnoge wywyssuge chudého. 7. Aby geg posadil s Knižaty: s Knižaty lidu swého. 8. Kterýž wzdělává neplodnau w domu: Aby byla Matka z dítek wesselscý se! Hallelujah. Sláwa Otcy, y Synu/ač.

Laudes Apocalypticæ.

aneb

Chwály Božské/ z Knihy Zgewenj S° Jana/ na způsob Žalmů sebrané: a gakož k obecným Nedělím, po Swaté Trogicy/ tak y k Wýročnjm Slawnostem připadné.

I. Částka; Tono 4. Communi.

Spjwegmež Bohu nassemu Pjseň nowau: ctjce geg příkladem bydlitelů Nebes, hlubokau pokorau. 2. Swatý, Swatý, Swatý Pán Bůh wssemohaucý: Kterýž byl, a gest, a přigiti má. (a) 3. Hoden gsy Pane přigiti slávu, a čest y moc: nebo ty gsy stwořil wssecky wěcy. (b) 4. A pro wůli twau trwagj: y stwořeny gsau. (c) 5. Welicy a předjwnj gsau skutkowé twogi Pane Bože wssemohaucý: spra-

wedli-

wedliwé a prawé gsau cesty twé, o Králi Swatých. (d) 6. Kdožby se nebál tebe Pane, a nezwelebowal Gména twého: nebo ty sám Swatý gsy. (e) 7. Wssycknj zagisté Národowé přigdau, a klaněti se budau před obličegem twým: Nebo saudowé twogi zgewenj gsau. (f) 8. Amen, požehnánj, a sláwa a maudrost a díkůčinění: A čest, a moc, y syla Bohu nassemu na wěky wěků, Amen. (g)

Loca Apocalypseos (a) cap. 4. v. 8. (b) c. 4. v. 11. (c) ibid. (d) c. 15. v. 3. (e) ibid. v. 4. (f) ibid. (g) cap. 7. v. 12.

II. Částka; Tono peregrino 1.

Spasenj gest od Boha nasseho, na Trůnu sedjcýho: A od Beránka. (h) 2. Hodenť gest ten Beránek zabitý wzýti moc, a bohatstwj, y maudrost, y sylu: y čest, y slawu, y požehnánj. (i) 3. Nebo sy zabit a wykaupils nás BOHU krwj swau: Ze wsselikého Pokolenj, a gazyka, a lidu y narodu. (k) 4. A včinil sy nás Bohu nassemu Krále a Knězj: A budemeť kralowati na Zemi. (l) 5. Díky činjme tobě

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačiva, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

tobě Pane Bože wssemohaucý: kterýž gsy
a kterýžs byl, a kterýž přigjti máss. (m)
6. Nebo sy přigal moc swau welikau
A králowstwjs vgal. (n) 7. Y rozhně
wali se Národowé: A přissel hněw twůg a
čas mrtwých aby sauzenj byli. (o) 8. A
by dána byla odplata služebnjkům twým
Prorokům y giným Swatým. (p) 9.
Y wssechněm genž se bogj gména twého ma
lým y welikým: A aby zkaženj byli ti, kteřj
nakažugj Zemi. (q) 10. Sedjcýmu na
Trůnu a Beránkowi: Požehnánj, čest, a
sláwa, y syla na wěky wěkůw, Amen. (r)

(h) Apocal. c. 7. v. 10. (i) c. 5. v. 12. (k) ibid.
(l) ibid. v. 10. (m) c. 11. v. 17. (n) ibid. (o) ibid v. 18. (p)
ibid. (q) ibid. (r) cap. 5. v. 13.

III. Cžástka; Tono peregrino 2.

Chwalte Boha nasseho wssyckni služeb
nicy geho: A kteřjž se bogjte geho y mal
y welicý. (s) 2. Halleluja/ Spasenj a
sláwa a čest y moc: Pánu Bohu nassemu. (t)
3. Neboť gsau prawj a sprawedliwj
saudowé geho: kterýž odsaudil Newěstku

tu weli

tu welikau. (u) 4. Genž byla porussyla
Zemi smilstwem swým: A pomstil krwe slu
žebnjkůw swých z ruky gegj/ Halleluja. (vv)
5. Včiněnáť gsau králowstwj wsseho swě
ta Pána nasseho a Krysta geho: A kralo
watiť bude na wěky wěků. (x) 6. Spra
wedliwý gsy Pane, kterýž gsy/ a kterýs byl:
A Swatý žes to vsaudil. (y) 7. Poně
wadž krew swatých a Proroků wylewali, y
dal sy gim krew Pjti: Hodnjť gsau zagisté
toho! (z) 8. Gistě Pane Bože wssemo
haucý: Prawj gsau a sprawedliwj saudo
wé twogi. (a) 9. Padl, padl, Babilon
ten weliký/ a včiněn gest přjbytkem ďáblů:
A strážj každého Ducha nečistého. (b)
10. Wygděte z něho lidé můg abysste
neobcowali hřjchům geho: A abysste nepři
gali z geho ran. (c) 11. Nebo dosáhli
hřjchowé geho, až k Nebi: A rozpomenul
se Bůh na neprawosti geho. (d) 12.
Hallelujah! kralowalť Pán Bůh náss wsse
mohaucý: Radůgme se, a wesselme se, a
chwálu wzdegme gemu. (e) 13. Neboť
přissla swadba Beránkowa, a Manželka
geho připrawila se: A dáno gest gi aby se o
blékla w kment čistý a stkwaucý. (f)

 Sláwa

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Sláwa Otcy, y Synu: y Duchu Swaté-
mu. Gakož byla/ zč.

(s) Apocal. c. 19. v. 5. (t) ibid. v. 1. (u) ibid. v. 2. (vv) ibid. (x) cap. 11. v. 15. (y) c. 16. v. 5. (z) ibid. v. 6. (a) ibid. v. 7. (b) c. 18. v. 2. (c) ibid. v. 4. (d) ibid. v. 5. (e) c. 19. v. 6. (f) ibid. v. 7.

Symbolum Athanasij, Aneb Wy-
znánj Wíry/ kteréž se také zpjwati může,
kterým koli Tonem Zialmowým.

KDož koli chce spasen býti: předewssim
gest mu potřebj/ aby držel obecnau
Křestianskau wjru. 2. Kteréžto kdož-
by celé a neporussytedlné nezdržel: bezpo-
chyby na wěky zahyne. 3. Wjra pak o-
becná tato gest: Abychom gednoho Boha
w Trogicy/ a Trogicy w gednotě ctili.
4. Ani Osob nesměssugice: ani podsta-
ty nedělice. 5. Gina gest zagistě Osoba,
Otce/ gina Syna: gina Ducha Swatého.
6. Ale Otce y Syna y Ducha Swaté-
ho, gedno gest Božstwj: rowná sláwa, spo-
lu wěčná welebnost. 7. Gaký Otec, ta-

takowý

kowý Syn; takowý Duch Swatý.
8. Nestwořený Otec, nestwořený Syn:
nestwořený Duch Swatý. 9. Neobsáhlý Otec, neobsáhlý Syn: neobsáhlý Duch
Swatý. 10. Wěčný Otec, wěčný Syn:
wěčný Duch Swatý. 11. A wssak ne-
třj wěčnj: Ale geden wěčný. 12. Gakož
ne třj nestwořenj, a ne třj neobsáhlý: Ale ge-
den nestwořený/ a geden neobsáhlý.
13. Takž podobně, wssemohaucý
Otec, wssemohaucý Syn: wssemohaucý
Duch Swatý. 14. A wssak ne třj wsse-
mohaucý: ale geden wssemohaucý.
15. Tak též Bůh Otec, Bůh Syn,
Bůh Duch Swatý: A wssak ne třj Boho-
wé, ale geden gest Bůh. 16. Tak Pan
gest Otec, Pán Syn, Pán Duch Swatý:
a wssak ne třj Páni/ ale geden gest Pán.
17. Nebo gakož obzwlásstně gednu
každau Osobu Bohem a Pánem wyznáwa-
ti/ Křestianskau prawdau přinucenj býwá-
me: Tak tři Bohy a neb tři Pány prawiti/
Křestianským Náboženstwjm nam se zapo-
wjdá. 18. Otec od žádného nenj učiněn:
ani stwořen ani zplozen. 19. Syn od
Otce samého gest: nevčiněn ani stwořen, ale

V v iij zplozen.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

zplozen. 20. Duch Swatý od Otce y od Syna: nevčiněn, ani stwořen, ani zplozen/ale pocházegicý. 21. Protož geden gest Otec, ne třj Otcowé/ geden Syn/ ne třj Synowé: geden Duch Swatý/ ne třj Duchowé Swatj. 22. A w té Trogicy nic nenj předněgssjho ani posledněgssjho: nic wětssjho neb menssjho. 23. Ale wssecky tři Osoby spolu wěčné a spolu rowné: Tak aby wssjm způsobem (gakž giž powědjno) y Trogice w gednotě/ y gednota w Trogicy ctěna byla. 24. Kdož tedy chce spasen býti: Tak o Trogicy Swaté hleď smýssleti.

25. Ale potřebj gest k wěčnému spasenj: aby také o Wtělenj Pána nasseho Gežjsse Krysta práwě wěřil. 26. Gest pak wjra prawá, abychom wěřili a wyznáwali: že Pán náss Gežjss Krystus Syn Božj, Bůh a člowěk gest. 27. Bůh gest z podstaty Otce před wěky zplozený: a člowěk z žiwota Matky na swětě narozený.

28. Dokonalý Bůh, dokonalý člowěk: z dusse rozumné a z lidské° těla podstatu mage. 29. Rowný Otcy podlé Božstwj: menssj než Otec, podlé člowěčenstwj.

30. Kterýž ačkoli gest Bůh a člowěk: wssak

wssak ne dwa, ale geden gest Krystus.

31. Geden pak neobrácenjm Božstwj w tělo: ale přigetjm člowěčenstwj na Boha.

32. Geden owssem, nesmjssenjm podstaty: Ale gednotau Osoby. 33. Nebo gakož dusse rozumná a tělo geden gest člowěk: Tak Bůh a člowěk geden gest Krystus. 34. Kterýž trpěl pro spasenj násse: Sstaupil do Pekel, třetjho dne z mrtwých wstal. 35. Wstaupil na Nebesa, sedj na Prawicy Boha Otce wssemohaucýho: Odtud přigde sauditi žiwých y mrtwých. 36. K gehožto přjchodu wssyckni lidé wstati magj s těli swými: a počet wydati z wlastnjch skutkůw swých.

37. A kteřjž dobře činili, půgdau do žiwota wěčného: Kteřj pak zle, do ohně wěčného. 38. Tať gest wjra Obecná Křestianská/ kteraužto nebudeli kdo wěrně a stále wěřiti: nebude mocy spasen býti. Sláwa [illegible]/ꝛc.

Hymnus; O lux beata Trinitas. Juxta versionem B. Lutheri. (Der du bist drey in Einigkeit/) Můž se zpjwati gako latinský.

Aneb gako; Rok starý migj w té době. 76.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Genž gsy Bůh geden w Trogicy/od wěčnosti panugjcý/ když se swětla nedostáwá/ degž ať swětlo twé nastáwá.

2. Tebeť my ráno chwáljme/ y wečer modlitbau ctjme/ degž ať zpěwowéljbeznj/ na wěky od nás tobě wzní. 3. Bohu Otcy budiž chwála/ Bud y Synu geho stálá/ také y Duchu Swatému/ Bohu w Trogicy gednomu/ Amen.

Werssik.

Dobroiečmež Otce, y Syna, y Ducha So Alleluja. Chwalme a wywyssugme na wěky gméno geho: All.

Magnificat, Aneb Pjseň Panny Marye.

(Luc. 2.)

Welebj: Dusse má Hospodina. 2. A zradowalť se gest Duch můg: W Bohu Spasyteli mém. 3. Nebť gest wzhlédl na pokoru Děwky swé: Neb ayž toho inne blahoslawenau nazýwati budau wssyckni Národowé. 4. Neboť mi gest wčinil welikéwěcy, ten genž mocný gest: A Swaté gméno geho. 5. A milosrdenstwj geho od Pokolenj až do Pokolenj: těm genž

gen se bogj geho. 6. Učinil moc w ramenu swém: Rozptýlil Pyssné myssli srdce gegich. 7. Zsadil mocné s stolice: a powyssyl pokornýchy. 8. Lačné nakrmil dobrými wěcmi: A bohaté rozpustil prázdné. 9. Přigal Izraele služebnjka swého: Rozpomenul se na milosrdenstwj swé. 10. Gakož mluwil gest k Otcům nassim: K Abrahamowi a k semenu geho na wěky. 11. Slawa Otcy, y Synu: y Duchu Swatému/ zč.

Giné w Rytmy wwedené/ magjcý Notu obecnj.

Welebj Pána dusse má/ a w něm potěssenj swé má: Duch můg w Bohu se welebj/ w mém gediném Spasyteli. 2. Neboť skrze swé Wtělenj/ oslawil mé ponženj: přigaw tělo z těla mého/ Krew z krwe mé, gsa Pán wsseho. 3. Z tohoť radosti nabude/ a mne blahoslawit bude/ wssecko rozumné stwořenj/ wzdáwagjc Bohu chwálenj. 4. Gistěť mi welikéwěcy/ učinil, ten wssemohaucý/ gehožto gméno swaté gest/ gemuž samému slussj čest. 5. Ort milosti swé člowěku/ přege, wselikého wěku/ kteřjž se ho wěrně bogj/ gsau w geho swatém pokogi.

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

kogi. 6. Na zlých dokazuge mocy/ neč
hotow gsa wssem pomocy / rozptyluge dusse
hřjssné/ w domnělé swattosti pyssné.

7. Lidj slawné a newděčné/ z sazý z
Stolice bezpečné/ a pokorných powyssuge/
swau milosti ge daruge. 8. Lačným do
bré wěcy dáwá/ sytých Duchů tak nechawá:
Hleďmež wssyckni wděčnj býti/ a před nim s
wždy nižiti! 9. Přigal mile Jzraele/
poslaw mu giž Spasytele/ gakž slibowal
Otcům nassim/ Abrahamowi y giným.

10. Sláwa buď Otcy wěčnému/ Sy
nu, y Duchu Swatému: Ten Bůh gediný,
buď chwálen/ nynj y na wěky, Amen.

fol. 569.

BENEDICAMUS.

Pochwalmež my/ Boha nynj / spolu w
tento čas Nesspornj: Mládency y ma
lé Djtky/ dnes, zýtra, a potom wždycky. R°/
Rzkauc buď tobě, Bože chwála/ a w Nebi
na wěky sláwa. 2. Y my stařj neme
sskegme/ ale s dětmi mu zpjwegme: Z tako
wého dobrodinj/ kteréž nám činj zde nynj
R°/ Rzkauc buď tobě/ Bože chwála/ a w Ne
bi na wěky sláwa.

Gine

Giné Obecné: Gako Pane Bože budiž chwála.
Aneb, kteraukoli Obecnj Notau/ podlé wssech
Slawnosti.

Dobrořečmež Pánu Bohu/ za milost
geho přemnohau/ kterýž tak swět za
milowal/ že Syna k spasenj wssem dal.

2. Budiž tobě z té milosti/ Bože sláwa
na wýsosti/ ó rač býti laskaw na nás/ včiniw
tak mnoho pro nás. 3. Wzdegmež Pá
nu gesstě djky/ každý, malý y weliký / za da
ry geho milosti/ nemůžemť ho ctjti dosti.

4. Bůh Otec, Syn, y Duch Swatý./
Bůh náss Swatý, Swatý, Swatý/ budiž
od nás nynj chwálen / y na wěky wěkůw
Amen.

Pjsnička k Postnjmu času; Kteráž (aneb zni/
poslednj Werss toliko) mjsto Benedicamus
také zpjwati se může.

O Gezu Kryste Spasyteli náss / swau kr
wj drahau wyswobodil sy nás: Trpěls
bolesti pro nasse zlosti/ tak swému Otcy vči
nil sy dosti: R°/ Vslyss Křestiany/ pro swé
swaté rány/ ať neodolagj Pekelné brány.

2. Přigmiž pod křjdla, nás nebožátka/
gako slepice swá wlastnj kuřátka: Neb se v
tecy

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

técy nemáme k komu / krom k tobě Bohu
Stwořiteli swému: R°/ Neb ty máss mo
skrotiti ďábla zlého/y zlost protiwnjkůw slo
wa. Swatého.

℟ 3. Wzdegmež čest Bohu Otcy mile
mu/y Synu za nás vkřižowanému: Wzdeg
mež gi také Duchu Swatému/ Vtěssytel
nassemu wěrnému: R°/ Ten Bůh gediný
budiž od nás chwalen/nynj y wždycky / y na
wěky Amen.

Sibona suscepimus. Gako: Ač mně Pán Bůh
ráčij trestati. 553.

GEstliže mnohé dobré wěcy / z rukau
Páně sme přigali: Když ráčj zlé na
nás vwrcy/ proč bychom odporowali? R°/
Zdaž netresce / koho mjt chce / z vpřjmného
srdce? Buď geho gméno/ od nás chwáleno/
až na wěky. 2. A protož byť nám od
gal statky / nezauffegme žalostjce: Wssak
sme přissli z žiwota Matky/ na ten swět, nic
nemagjce: R°/A Bůh milý/w každau chwj
li/ žiwj nás a sylj! Buď geho gméno/ꝛc.

3. Byť nám odgal Manželku, Djtky/
ano y [illegible] byť nás vsmrtil: Wssak béře wsse
cky w swé [illegible]bytky/ kdožby gen w něho wě
řil.

l. R°/ Co Pán Bůh dal/ to také wzal/ a
tak gen swé odgal: Buď geho gméno/ꝛc.

℟ 4. Kdo proti nám, když Bůh s ná
mi gest? žiwj y mrtwj gsme geho: Diábel,
Smrt, Peklo, každá neřest / neodlaučj nás
od něho: R°/ Meč, Powodeň/ žalář, oheň/
y zlost Swěta wsseho: Budiž geho gméno/
od nás chwáleno/ až na wěky!

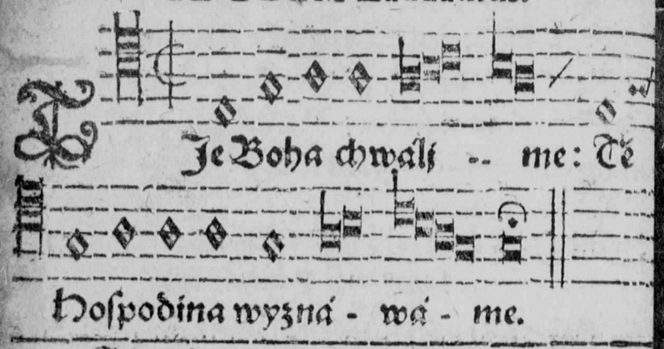
Žialm 23. Kterýž také někdy mjsto Benedicamus
zpjwati se může.

HOspodin ráčj sám Pastýř můg býti/ ne
buduť w ničemž nedostatku mjti / Onť
mne pase na pastwiskách rozkossných/ vwo
dj časně k pramenům wod žiwých/ pro gmé
no swé dussy mau občerstwuge/ po stezkách
přjmých sstiastně sprowozuge. 3. Byť
mi se pak kdy dostalo y gjti / přes vdolj stjnu
strassliwé smrti/ tys Pane semnau, nebogjm
se zlého/ těssjm se z berly, též y z prutu twého/
Ty mne sytjss sám hogně při swém stole/ an
na to hledj mogj nepřátelé. 3. Ty ole
gem mé hlawy pomazugess / y Kalich můg
sám sstědře naplňugess / Nýbrž pokudž stá
wá mého žiwota / twá zprowodj mne milost
y dobrota: Y buduť w Páně domu přebý
wati/

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

wati / po wssecken swůg wěk geg oslawo-
wati.

TE DEUM Laudamus.


Je Boha chwálj -- me: Tě
Hospodina wyzná - wá - me.

Tě wěčného Otce / wssecka Země w po-
ctiwosti má. Tobě wssyckni Angelé / to-
bě Nebesa y wsseligaké twé mocy. Tobě
Cherubjn, y Seraffjn / vstawičným hlasem
wolagi. Swatý, Swatý, Swatý /
Hospodin Bůh Zástupů. Plná gsau
Nebesa y Země / welebnosti sláwy twé Pane.
Tebe přeslawný Apossstolský / chwálj
Kůr. Také Prorocký chwalitebný po-
čet. Tě y swatých Mučedlnjků / chwálj
stkwaucý Zástup. Tě po okrsslku Zem-
ském / swatá wyznáwá obecná Cýrkew: Ot-
ce nesmjrné důstognosti: Welebného twého
prawého / a gediného Syna: Swatého ta-
ké vtě-

ké vtěssytele Ducha. Tys Král slawno-
sti Kryste: Ty Otců od wěčnosti Syn wěč-
ný gsy. Ty k wyswobozenj chtě přigjti
člowěčenstwj / nezhrdal sy žiwotem ctným
Panenským. Ty kdyžs přemohl / wsse-
cku ostrost smrti / otewřel sy wěřjcým Krá-
lowstwj Nebeské. Ty na Prawicy Bo-
žj sedjss / w slawnosti Otcowé. Myť wě-
řjme že máss saudit přigjti. Protož pro-
sýme, spomozyž swým služebnjkům / kteréž
sy swau předrahau krwj wykaupil. A
rač ge wěčnau s swými Swatými sláwau
darowati. Spas lid swůg Hospodine /
a požehneg dědictwj twému. A zpra-
wůg ge / a powyss wssech swých wěrných až
na wěky.

℟ Po wssecky nasse dny / děkugeme wždy
tobě. A chwálime gméno twé slawné
až na wěky / y také na wěky wěků. Rač
Hospodine wždycky, y w tento čas / bez po-
skwrn hřjchů ostřjhati nás: Smilůg se
nad námi Hospodine / smilůg se nad námi.
Budiž milosrdenstwj twé nad námi Ho-
spodine / gakož sme naděgi měli w tobě.
W tě Hospodine dauffal sem / nebudu za-
hanben až na wěky wěků / Amen.

Táž Pj-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Táž Pýseň w Rytmy vwedená: Zpjwá se Notau Obecnj podlé wssech Slawnosti.

TJe Boha wssyckni chwáljme/ tebe Pána wyznáwáme: Tě wssech nás wěčného Otce/ wssecka Země ctj ssýroce. 2. Tobě wssech Nebes wýsosti/ tobě wsseliké mocnosti/ Angelé, Cherubjnowé/ y slawnj Seraffinowé; 3. Vstawičně prozpěwugj/ hlasem welikým wolagj/ Swatý, Swatý, swatý, Pán Bůh/ Nebeských, Zemských Zástupů. 4. Plná gsau Nebe y Země/ welebnosti a sláwy twé: Tě slawný Kůr Aposstolský/ chwálj, y počet Prorocký. 5. Zástup Swatých Mučedlnjků/ welebj moc twau welikau: Tebe po okrsslku swěta/ wyznáwá Cýrkew twá swatá. 6. Otce přewelmi dobrého/ Syna gednorozeného/ také y Ducha Swatého/ vtěssytele wěrného. 7. Ty gsy Kral slawnosti Kryste: Tys Syn wěčný twého Otce: Chtě člowěka wykaupiti/ ráčils se w Panně wtěliti. 8. Ty když přemohl ostrost smrti/ ráčils wěrným otewřjti/ z lásky, Králowstwj Nebeské: Sedjss na Prawicy Božské. 9. Odtud wěřjme, že přigdess/ Saudcým wsseho swě-

ta budess:

ta budess: O degž slauhám twým, s sebau djl/ wssaks ge krwj swau wykaupil.

10. Rač ge wěčnau sláwau, s swými/ poctjti w Nebi Swatými: Spas lid swůg Hospodine/ dědictwj twé ať nezhyne.

11. Po wssecky nasse dny, djky/ wzdáwámeť Bože weliký/ chwálice gméno twé slawné/ čehož gest na wěky hodné!

12. Rač toho dne, y každý čas/ po skwrn hřjchů zbawiti nás: Smilůg se nad námi Pane/ smilůg se, tebeť žádáme.

13. Budiž milosrdenstwj twé/ nad nás i náss milý Pane/ k toběť gen máme swé ženj/ ó degž nám wěčné spasenj. 14. Y tebeť, ó Pane dauffáme/ nech ať w hanbu nepadáme: Y budess od nás sám chwálen/ nynj y na wěky, Amen.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Werssjkowé/ kteřjž se mjsty, před čjtanjm Collect, vžjwagj.

Adwentnj/ *Isaiæ 7. v. 14.*

Ay Panna počala a Porodila Syna / Alleluja:
A nazwáno gest gméno geho Emmanuel/ Alleluja.

Wánočnj/ *Johan. 1. v. 14.*

Slowo, Tělo včiněno gest/ Alleluja/
A přebýwalo mezy námi / Alleluja.

Na Nowé Léto/ *Psal. 65. v. 12.*

Korunugess (Pane) Roku swau dobrotiwosti/
A sslepěge twé skropugj Zemi tučnosti.

Postnj/ *Philip. 2. v. 8.*

Krystus Pán včiněn gest poslussný až do smrti:
A to do Smrti křjže.

Welikonočnj/ *Rom. 4. v. 25.*

Krystus Pán vmřel pro hřjchy nasse:
A wstal z mrtwých pro osprawedlněnj násse.

O Wstaupenj/ *Effes. 4. v. 8.*

Krystus Pán wstaupiw na wýsost/ gaté wedl wězn
A dal dary lidem / Alleluja. (Alleluja

O Duchu S. *Psal. 51. v. 13.*

Od twáři swé (ó Bože) nezamjteg nás:
A Ducha twého Swatého neodgjmegž od nás.

O Aro

O Arogicy S. *Psal. 33. v. 6.*

Slowem Hospodinowým Nebesa včiněna sau;
A Duchem vst geho/ wssecko Wogsko gegich.

Ke wssem Slawnostem, Obecný/ *Psal. 118.*

Tentoť gest Den kterýž včinil Hospodin/ Alleluja/
A protož radugme se a weselme se w něm/ Alleluja.

O Angeljch/ *Psal. 34. v. 8.*

Wogenský kladé se Angel Hospodinů/
Okolo těch kteřjž se ho bogj, a zastáwá gich.

O Apossstoljch a Mučedlnjcých/ *Rom: 10. v. 18.*

Po wssj Zemi rozssel se zwuk gegich/
A až do končin okrssku Země, slowa gegich.

(Sem přináležegj Werssjkowé/ w přj[illegible]wu ku Nesspornjm, po Hymnjch položenj.)

Werssjkowé Obecnj/ k rozličným potřebám.

Za milost a odpusstěnj hřjchů/ *Psal. 106. v. 6.*

Zhřessyli sme Pane Bože proti tobě y s Otcy nassymi:
Nesprawedliwě sme činili/ a neprawost sme páchali.

Giný/ *Psal. 143. v. 2.*

Newcházeg (Pane) w saud s služebnjky twými:
Neboť by nebyl sprawedliw před tebau nižádný žiwý.

Giný, k témuž Obecný.

Okaž nám Pane milosrdenstwj swé:
A Spasenj swého vděl nám.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Za wyslyssánj Modliteb.

Hospodine vslyss Modlitbu nassj:
A wolánj nasse k tobě přigdiž.

Za Pokog/ w čas Wálky.

Powstaň Pane/ ať gsau rozptýlenj wssyckni Nepřátelé twogi:
A nech vtjkagj před twáři twau / wssyckni kteřjž tebe (w nenáwisti magj.

Giný k témuž.

Budiž Pokog w mocy twé Hospodine:
A hognost wsseho dobrého w Přjbytcých twých.

Giný z Agend Německých.

Degž Pane Bože Pokog lidu swému:
Sstěstj a požehnánj k Stawu wsselikému.

W čas sucha, za Déssť.

Swlažiž Pane Zemi/ s Nebeské wýsosti:
A wydáť nám vžjtky we wssj hognosti.

Giný/ za čas přjhodný.

Pane smilůg se/ a deg nám {1. Déssté hogné: / 2. časy gasné:
Ať Země násse wydá Vrody swé.

Při djkůw činěnj/ *Psal. 34. v. 4.*

Zwelebůgtež semnau Hospodina/ Alleluja/
A gméno geho společně wywyssůgme/ Alleluja.

Při Wečeři Páně.

Chwaltež Pána nebo on dobrý gest;
A na wěky trwá milosrdenstwj geho.

Pohřeb-

Pohřebnj/ *Job. 19. v. 25.*

Wjm že Wykupitel můg žiw gest;
A že w Den poslednj z Země wstáti mám.

Sap. 3. v. 1.

Dusse sprawedliwých gsau w rukau Božjch/
A nižádná muka nedotýká se gich.

Joh. 11. v. 25.

Gá gsem wzkřjssenj y žiwot (prawj Krystus Pán.)
Kdo wěřj we mně, byť pak y Vmřel, žiw bude.

Při pochowáwánj Djtek/ *Mar. 10. v. 14.*

Nechtež djtek (prawj Pán) gjti ke mně:
Nebo takowých gest králowstwj Nebeské.

Napomenutj Kantorům potřebné.

WElmi staré a poctiwé powolánj gest, Kantorů a neb Zpěwakůw Cýrkewnjch. Nebo wsselikého času w Cýrkwi Božj, Osoby gisté k tomu powolawané býwali/ aby ke cti a chwale Hospodina Zástupů netoliko zpjwali/ ale také y giné podlé sebe w zpjwánj zprawowali. O Dawidowi swědčj Pjsmo (2. Král: 23.) Že byl libý w zpěwjch Izraelských/ to gest, wýborný zpěwak / kterýž netoliko sám Žalmy mnohé skládal / ale také y giných Kantorůw nemalé množstwj, k zpjwánj nařjdil a vstanowil.

W w iij Což

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Což potomně Cýrkew Izraelská pilně zachowáwala (1. Paral: 16. 23. & 25. Esdræ 3.) A odtud w Knihách Žalmů / welmi často zmjnka se činj / o přednjch Kantořjch / gacýž byli, Azaff / Heman / Etan / synowé Choré / Jedutum, a ginj. Odtudž se widj že kteřj k takowé swaté prácy powolánj gsau / nemagjt gi lehce sobě wážiti / pamatugjc na horliwost Dawidowu (Psal: 84. v. 11.) Zwolil sem sobě radégj v Prahu seděti / w domě Boha mého / nežli přebýwati w stancých bezbožkůw! Zdaliž wěc nenj wětssj / množstwj chwalicých Boha zprawowati? A nad to / Kdo w malém býwá wěrný / přiwodj ho Pán Bůh k wětssjmu powolánj časem swým! Poněwadž pak na Křestianské Kantory přislussj / aby Vřad swůg ne lecgaks (gako něgakau bezděčnau Robotu) odbýwali / ale wěrně a wážně geg wykonáwali / aby wssecko k sláwě Božj / a k Cýrkwi geho k welikému wzdělánj slaužiti mohlo: Z té přjčiny / powinnj gistě gsau Zprawcowé Cýrkewnj (gakožto primarij totius cultus divini, & sicetiam concentuum Ecclesiasticorum Inspectores) pomocnjky swé / zwlásst mladssj a toho potřebugjcý, po včowati / cobý k powolánj gegich přináleželo? A protož y gá dobrým vmyslem tuto, Napomenutj o čtweré powinnosti Kantorské doložjm. Nebo gestliže we wssem / wždy ale těm, kteřjž podlé mne a spolu semnau, služby Božské wykonáwagj / a budaucné gesstě (do wůle Božj) wykonáwati budau / k tomu zawázaného se býti vznáwám.

I. Po-

I. Powinnost dobrého Kantora gest;

Aby znal pořádek Cýrkewnjch Služebnosti / co kdy zpjwati se má? Ku přjkladu: I. Při Rannjm welikém shromážděnj, we dny Nedělnj a Swátečnj / zpjwá se: 1. *Introitus*: A poněwadž na wětssjm djle giž / mjsto těch rozličných *Introitů* / zpjwagj se Antyffony *de Spiritu S.* přitom zustati se také může. 2. *Kyrie*, a neb Pjseň za smilowánj. 3. *Gloria*, A neb, A na zemi. 4. Po Episstole / Pjseň *de Tempore*. 5. Po Ewangelium / wždycky *Credo*, a neb wyznánj Wjry zpjwati se má. Což také strictè, Ecclesia Evangelica in toto Imperio zachowáwá / že byť se někdy y Figurowalo / wždy předce na to začjná se pro lid Obecný, My wssyckni wěřjme / ꝛc. 6. Po Kázanj Pjsnička / a neb při Wýročnjch Památkách Werssjk některý *de Tempore*. (Když se Præfacý zpjwá / má Kůr mjsto Zawjrky zpjwati, *Sanctus*: Při vžjwánj pak Wečeře Páně / Pjsně o též Swátosti.) 7. Po požehnánj Werss k tomu přihodný / a neb Pjsnička za Pokog. *Officia* a Pjsně k té Službě Božj přináležegjcý / w prwnjm y w druhém Djlu, pořádně se nagdau. Gestliže někde něco nedostáwá se (gakož negednj libugj sobě varietatem, quæ delectat quidem, sed parum ædificat:) W té přjčině může přiwzato býti / Obecné *Et in terrâ, pag. 218.* Tolikéž *Credo, pag. 220.* Tak y *Magnificat, &c.* A to zpjwati se může / Obecnj Notau podlé wssech Slawnosti. Gmenugeme pak Pjseň Obecné Noty, to / co latinicy, Jambicum dimetron. Gakož w Adwent gsau; Bůh Otec, Syn, y

 Duch

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

Duch S. *p. 12.* Ay Panna geſt pozdrawená/ *p. 31.*
O Narozenj ; S Nebe priſſedſſe Angelé/ *p. 48.* Pod
lé ſlow Izaiáſſe/ *pag. 60.* W Poſté ; Geſtik pſan
dáwnym Rokem/ *pag. 101.* Na Welikau Noc ; V
téſſený nám den naſtal/ *pag. 157.* W Pijſnjch Obe
cných ; O blahoſlawený Cžlowék/ *pag. 416.* A ta
dale. A feſto Purificationis. Aneb od Hromnic aż d
Poſtu/ zpjwáſe Officium Nedélnj Obecné/ Pijſné pa
o pracowitém žiwotu/ Kázanjch a diwjch Pánć.
neb Pijſné Modlitebné/ zwlaſſť Letanye. Nebo kdy
ſwět neywjchlaznj/ ſynowé a dcery Božij/ za odwrá
cenj neſſtiaſtných pijhod/ negwjc modliti ſe magj.

II. Na Neſſpor. 1. Po Intonacý / zpjwagj ſ
Žalmowé ; 2. Hymnus : Aneb w menſſjch Cérkwech
(kde Žákowſtwa málo) Pijſeň po Obédnj/ zwlaſſté w
ty Obecné Nedéle po S. Trogicy. 3. Werſſjk a Ma
gnificat. 4. Benedicamus. Aneb pri Památkach Wý
ročnjch/ Werſſjk *de Tempore.* Gako w Adwent ; Po
děkugmež Otcy Nebeſkému. Na Wánoce ; Pri
gmiž tyto chwály ſproſtné/ *pag. 51. &c.* 5. Miſto
zawjrky Neſſpornj / wždycky ſe zpjwati magj Pijſné
Wečerný ; Aneb aſpoň (geſtliže někdy pro Zymu/
bud ginau dúležitau pricinau krátkoſti potřebj) někte
rý Werſs z nich. Geſtliže zagiſté w Koſtele lid Obe
cný tomu ſe nenaučij / kterak doma Pána Boha oſla
wowati bude ? Giné wécy / praxis Eccleſiæ pořadné
powkáže.

II. Powinnoſt Kantorſká geſt ;

Aby zpěwům Cýrkewnjch dobř. po

dob

om byl. Z tého pricíny. 1. Má ſwůg wlaſtnj Kana
cyonak mjti. Nebo gakož Kněz bez Biblj / a Žák bez
Grammatyky/ taky Kantor bez Kancyonalu/ w podezře
ni weliké nevmělosti/ a neb a ſpoň nedbánliwoſti, vpa
dá. 2. Má w zpěwjch Cýrkewnjch pilně cwičiti, y
ſebe/ y Mládež ſobě ſwěřenau. Sebe proto ; Aby k
potřebě Cýrkewnj / Pijſné prijhodné wyhledáwati a
zpjwati wmél. Mládež proto ; aby pomoc tjm ſtá
legſſj a giſtégſſj měl. Obzwlaſſtně pak/ coby na Rá
no pri ſlužbě Božij zpjwáno býti mělo / to časně pre
hlédnauti užitečné geſt / pro vgjti pohorſſenj / a pri
tom y Pohanénj vposlucháčiwo. 3. Na prawé ſta
ré Noty/ má dáti pozor. Nebo z zanedbáwanj roho /
mnohé neprawé Noty w lid wzeſſli ; Čehož téměř
giž napraviti nelze. Gako ; Tierjho dne wſtal ſiwoz
ritel/ zpjwá ſe Diſcanteni, geſſtoi Tenor wlaſtnj Notu
w ſobě ma/ atd. Obzwlaſſtně pak toho warowati ſe
hude/ aby pri Pijſnjch ſtarých / Not nowých, bežných
a skočných ſobě newymýſſlel ; Gakž někteřj pri Žal
mjch Dawidowých (magjcých Noty ſwé/ ſtaré a do
ſti pěkné) to činj / s čimž mnozí ſtatečnj lidé zle spo
kogenj gſau. 4. Což na něm geſt / wſſeligak na t
myſſliti má/ a z Knihy a ne zpaměti (zwlaſſť w Koſte
le) zpjwal. Gedno proto/ aby ſnad nepomýlil, a
nebo Žáka, pridáwá, ménj/ podlé ſwé ljboſti, a neb
zwyku/

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačiva,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

zwyku/ z čehož také ti zmatkowé mnohých Pjsnj wz-
ssli! Naposledy y proto; Co k potřebnému napra-
wenj přisslo/ to aby podlé možnosti swé, wzdělawa-
napomahal. Pakliby které Pjsnj vulgus přiwyknau-
ti nemohl/ lépe gest nechati gi tak/ a wzýti něgaka-
wzdělawatedlněgssj před sebe. Ale o potřebě té wě-
cy/ a kterakby s tjm postupowáno býti mělo/ (gako
y o giných oznamosti a paměti hodných wěcech) po-
něwadž sem w Předmluwě giž zmjnku včinil/ opako-
wati tu toho nenj potřebj.

III. Powinnost Kantorská gest;

Aby Pjsně k času přináležegjcý/ rozssaff-
ně wyhledáwati vměl. A tak 1. Nemá zpjwati co-
by se mu napletlo: Gako onen/ když bylo Ewangeli-
um o Krali kladaucým počet s služebnjky swými/ ma-
ge začjti nětco o Saudu Božjm/ a neb o odpusstěnj
hřjchůw/ začal, Hospodin račj sam Pastýř můg/ ꝛc.
Žalm owssem pěkný/ ale wjc k Ewangelium o do-
brém Pastýři (Dom: Misericordiæ.) než k tomuto při-
náležegjcý. A tak ssetřiti musý času, y řečj/ kteréž s-
lidu BOžjmu předkládagj. Nebo syc y tu zněkoby
Přjslowj: Dant sine mente sonum. A od Adwentu
owssem/ až do Památky S. Trogice/ snadněgssj gest
w té wěcy postupowánj: Nebo Pjsně *de Tempore*,
podlé starého obyčege zachowáwati se mohau. Od
S. Trogice pak až do Adwentu/ gistě nětco pilněgi na
Pjsně pozor dáti se má/ aby wždy w některém Nau-
čenj k Ewangelium se treffowali. Poněwadž pak
discrecý té nemagj wssyckni/ a čas také k wybjránj
nepo-

nepostačuge wždycky/ protož (prostěgssjm ku pomo-
cy) přidá se k napomenutj tomuto/ poznamenánj Pj-
snj některých/ k Nedělým Obecným po S. Trogicy přj-
padných. Snad ze čtyr některá hoditi se bude: Me-
zy njmiž poslednj a neb čtwrtá, wždycky gest neykrat-
ssj/ a tak po Kazanj zpjwati se může. Nebo y toho
ssetřiti má rozssaffný Kantor/ aby po Episstole (když
gesstě lid k službam Božjm se zchazý) Pjseň delssj
zpjwal/ po Kazanj pak kratssj. 2. Když Pán Bůh
hněw swůg znati dawa/ dopusstěnjm přjlissného sucha
neb mokra/ Hladu, Drahoty, Moru, w pádu Ne-
přátelských/ Wálek a Krwe prolitj/ ꝛc. Tu gakož
wssednjch dnůw/ tak y Nedělnjch/ bez takowého po-
znamenánj/ Pjsně Modlitebné za odwrácenj pokut
takowých, zpjwati se magj.

IV. A poslednj powinnost gest;

Aby Kůr/ ano wssecku Cýrkew, w zpj-
wánj zprawowati/ a gako za ruku wésti mohl. Tu
1. ssetřiti má/ aby ani přjlissně nepospjchal/ ani také
dlauhým protahowanjm slow nerozwlačel. Gakož
se nachazegj/ kteřjž netoliko Final dlauho držj/ ale ta-
ké w klausuljch až do zossklíwenj a tesknosti/ dlauho se
wlekau. Pospjchanj gest sskodné/ protahowánj pak,
proti myslné. Ač které noty magj způsob prodlaužit-
ý/ (gako w oné Pjsnj: Gežjss Krystus náss Spasy-
tel/ *pag. 248.*) w těch může spěssněgj postaupiti.
Nebo ne tak propter tactum, gako propter valorem
cantus choralis indigitandum, w takowém způsobu
položenj sau. Které pak samy gdau spěssně/ (gako
semibre-

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

ſemibreves, minimæ, ſemiminimæ, &c.) náležitě ge
při nich mjrnoſt zachowati. Summau/ Medio tu
tiſſimus ibis: Medium tenuêre beati! A w prawdě
žeť pro zřetedlnoſt w té wěcy, neposlednj znamen
geſt/ po kterém rozumný a wzdělawatedlný Kanto
poznati ſe může. 2. Koleratur aneb marného hele
kanj/ také warowati ſe ſluſſj: Nebo to y Noty zate
mňuge/ y ſmyſl toho což ſe zpjwá. 3. K wažnoſt
Kantorſké přináležj y to/ aby ſlowa pěkné a ſrozumi
tedlně wypowjdal: K ſyllabam aby nepřidawal ni
(mjſto, ſwým ſlužebnjkům/ zpjwage, ſwéme ſluže
bnjkůme/ ꝛc.) Owſſem pak aby newypuſſtěl nic
Az té přjčiny powinen geſt/ Errata Typographica, ča
ſně a bedliwě ſobě naprawiti. 4. Když Pjſeň za ča
tau lid přjtomný zpjwá/ má Zprawce Kůru na ně
pozor dáti (geſtliže gen dobře a gedno ſworně poſlu
puge) aby gemu s pomocnjky ſwými ſe accomodo
wal/ wěda že tu podlé geho tactu zpjwati ſe nemůže.

Těch a takowých wěcý, lehce ſobě wažiti nemame
geſtliže Pánu Bohu w Cýrkwi geho oprawdowě ſlau
žiti/ a gemu w poctach ſwatých přigemnj býti chceme
Nebo ay Slowo geho/ (*Pſal. 47.*) *Pſallite Domino*
SAPIENTER! W čemž on nás ſám milo-
ſti Ducha ſwého Swatého poſylňo-
wati rač/ Amen.

Poznamenánj Pjſnj některých/ k Obecným Neděljm, po S. Trogicy připadných.

K prwnj Neděli po S. T.

Byl člowěk welmi bohatý/ 581.
Byť lidé zlj a nedbalj/ 614.
Sluſſjť na to každý čas myſliti/ 588.
O Bože můg miloſtiwý/ 585.

K Neděli II. po S. T.

Nuž chwal má Duſſe Pána/ 483.
Chwaliž Pána giž nynj Duſſe má/ 478.
Radůg též ſe o Křeſtiané/ 374.
Pochwálen budiž Pán Bůh náſs/ 232.

K Neděli III. po S. T.

Syn marnotratný nazwán/ 390.
Bože w ſwé prchliwoſti/ 403.
Gežjſſy wěčný Bože/ wſſecka: 398.
Pane Bože budiž chwála, 482.

K Neděli IV. po S. T.

Gakť geſt ljbezná/ 420.
Ljtoſtiwý geſt milý Syn Božj/ 423.
Slyſſmež z vſt Pána naſſeho/ 430.
Zachoweg nás při ſwém Slowu/ 431.

Régi nyomtatványok, Lipt. Miklós-Tranoscius:
Staré tlačiva, Lipt. Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./

VÉGZŐDIK: X.G.3. SZÁMMAL

Régi nyomtatványok,Lipt.Miklós-Tranoscius:
Staré tlačivá,Lipt.Mikuláš-Tranoscius:
/315.ig.j./